



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**ŠESTO IZVJEŠĆE
REPUBLIKE HRVATSKE O PRIMJENI EUROPSKE POVELJE O
REGIONALNIM ILI MANJINSKIM JEZICIMA**

ZAGREB, lipanj 2019.

SADRŽAJ

1.	UVOD	2
2.	DIO I.	3
2.1.	Zakonodavni dio.....	3
2.2.	Akcijski plan za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013.....	4
2.3.	Provedba Preporuka Odbora ministara Vijeća Europe (CM/RecChL(2015)2)	19
2.4.	Popis stanovništva u Republici Hrvatskoj 2011. godine.....	20
3.	DIO II. – Ciljevi i načela.....	22
3.1.	Članak 7. stavak 1.	22
3.2.	Članak 7. stavak 3.	24
3.3.	Članak 7. stavak 4.	24
3.4.	Stanje u pogledu slovenskog jezika	27
3.5.	Zaštita manjinskih i regionalnih govora kao nematerijalne kulturne baštine.....	27
3.6.	Stanje u pogledu romskog jezika	28
3.7.	Usklađivanje statuta jedinica samouprave i poticanje ravnopravne službene uporabe manjinskih jezika.....	30
4.	DIO III.....	33
4.1.	Teritorijalan opseg primjene obveza koje je Republika Hrvatska preuzela na temelju Dijela III. Povelje	33
4.2.	Članak 8. – Obrazovanje	35
4.3.	Članak 9. – Sudbena tijela.....	60
4.4.	Članak 10. – Upravna tijela i javne službe.....	65
4.4.1.	Članak 10. stavak 1.	65
	Uporaba manjinskog jezika u tijelima državne uprave	65
4.4.2.	Članak 10. stavak 2.	66
	Uporaba manjinskog jezika u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave.	66
4.4.3.	Članak 10. stavak 3.	69
	Uporaba manjinskog jezika u postupcima koje vode pravne osobe s javnim ovlastima	69
4.4.4.	Osobne iskaznice na jeziku i pismu nacionalnih manjina.....	70
4.5.	Članak 11. – Javni mediji.....	71
4.5.1.	Hrvatska radiotelevizija (HRT).....	71
4.5.2.	Fond za poticanje pluralizma i raznovrsnosti medija.....	78
4.6.	Članak 12. – Kulturne aktivnosti i ustanove	80
4.6.1.	Knjižnična djelatnost.....	81
4.6.2.	Arhivska i muzejsko - galerijska djelatnost	91
4.6.3.	Glazbeno-scenska umjetnost i kulturno-umjetnički amaterizam	95
4.7.	Članak 13. – Gospodarski i socijalni život.....	99
4.8.	Članak 14. – Prekogranična suradnja	100
4.8.1.	Ugovori i programi kulturne suradnje	100
5.	Zaključak.....	101
6.	Prilozi	102

1. UVOD

- (1.) U skladu s člankom 15. Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima (u daljnjem tekstu: Povelja), Republika Hrvatska podnosi Šesto periodično izvješće o primjeni Povelje (u daljnjem tekstu: Izvješće), koje je izrađeno sukladno revidiranom nacrtu dokumenta za pripremu trogodišnjih periodičnih izvješća (CM(2009)42), usvojenom na 1054. sastanku Odbora ministarskih zastupnika Vijeća Europe 15. travnja 2009.
- (2.) Prethodno, Peto periodično izvješće Republike Hrvatske o primjeni Povelje iz studenoga 2013. godine obuhvatilo je podatke za trogodišnje razdoblje 2009. – 2011. godine, kao i dio podataka za 2012. godinu, a Šesto periodično izvješće obuhvaća podatke za razdoblje od 2013. –2016. godinu, s time da su uključeni i podaci za 2017. i 2018. godinu radi usklađenja ciklusa praćenja Povelje i Okvirne konvencije o pravima nacionalnih manjina (u daljnjem tekstu: Okvirna konvencija), a slijedom dopisa Vijeća Europe, Tajništva Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima od 10. prosinca 2018., u prilogu kojeg su dostavljene Odluke Zamjenika ministara iz Odbora ministara od 28. studenoga 2018. i Dodatak tim Odlukama.
- (3.) Na izradi Izvješća zajednički su surađivala sljedeća tijela:
- Ministarstvo pravosuđa, vezano uz uporabu manjinskih jezika pred sudbenim tijelima
 - Ministarstvo vanjskih i europskih poslova, vezano uz međunarodnu suradnju i politička pitanja
 - Ministarstvo gospodarstva, poduzetništva i obrta, vezano za ekonomska pitanja
 - Ministarstvo za demografiju, obitelj, mlade i socijalnu politiku, vezano uz socijalna pitanja
 - Ministarstvo kulture, vezano uz kulturne aktivnosti
 - Ministarstvo unutarnjih poslova, vezano za izdavanje dokumenata na manjinskim jezicima
 - Ministarstvo uprave, vezano uz uporabu manjinskih jezika u uredima državne uprave, tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave te pravnim osobama s javnim ovlastima
 - Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture, vezano uz postavljanje prometnih znakova s dvojezičnim natpisima, na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu te na jeziku i pismu nacionalne manjine
 - Ministarstvo znanosti i obrazovanja, vezano za pitanja obrazovanja
 - Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske, vezano uz međunarodnu suradnju i politička pitanja
 - Savjet za nacionalne manjine, krovno tijelo nacionalnih manjina na državnoj razini
 - Agencija za elektroničke medije, vezano uz javne i privatne medije
 - Državni zavod za statistiku
 - Hrvatska radiotelevizija, vezano uz javne medije.

U pripremi 6. Izvješća na suradnju su također pozvane udruge nacionalnih manjina na koje se, sukladno deklaraciji u ratifikacijskom instrumentu Republike Hrvatske, primjenjuju odredbe Povelje i to kako slijedi:

- Talijanska Unija – Unione Italiana
- Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“
- Demokratska zajednica Mađara Hrvatske

- Savez Čeha u Republici Hrvatskoj
- Savez Slovaka te
- Savez Rusina Republike Hrvatske
- Ukrajinska zajednica Republike Hrvatske.

2. DIO I.

2.1. Zakonodavni dio

- (4.) U periodu od 2013. do 2018. godine nije bilo promjena u propisima koji se odnose na ravnopravnu službenu upotrebu jezika i pisma nacionalnih manjina, odnosno navedeno pravo uređeno je kao i do sada Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11, u daljnjem tekstu: Ustavni zakon), Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj („Narodne novine“, broj 51/00 i 56/00 - ispravak) te Naputkom za dosljednu provedbu Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 33/12).
- (5.) Republika Hrvatska stalno dograđuje sustav zaštite prava nacionalnih manjina u zakonodavno-pravnom području, te je 2012. godine donijela novi Zakon o lokalnim izborima („Narodne novine“, broj 144/12 i 121/16), koji je stupio na snagu 29. prosinca 2012., s punom primjenom od 18. travnja 2013., a kojim su uređeni lokalni izbori, odnosno izbori za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i izbori općinskih načelnika, gradonačelnika i župana te njihovih zamjenika, a u četvrtom dijelu toga Zakona uređeno je ostvarivanje zastupljenosti nacionalnih manjina u predstavničkom i izvršnom tijelu jedinice.
- (6.) Jedan od ciljeva Vlade Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: Vlada) za mandatno razdoblje od 2016. – 2020. godine jest nastaviti unaprjeđivati postojeću razinu zaštite prava nacionalnih manjina. Polazeći od toga, Vlada je 24. studenoga 2016. donijela Odluku o izradi Operativnih programa nacionalnih manjina kojima će se odrediti mehanizmi osiguranja prava nacionalnih manjina te osnažiti podrška za daljnje djelovanje njihovih tijela, a sve u skladu s Ustavnim zakonom i drugim posebnim propisima na ovom području. Sukladno Zaključku Vlade od 24. kolovoza 2017. godine, utvrđeni su Operativni programi za nacionalne manjine za razdoblje 2017. – 2020. te određeni konkretni rokovi i nositelji provedbenih aktivnosti.
- (7.) Operativni programi za nacionalne manjine sastoje se od dva dijela: (i) općeg programa za zaštitu i unaprjeđenje postojeće razine prava svih nacionalnih manjina koje su navedene u Izvorišnim osnovama Ustava Republike Hrvatske; (ii) posebnih programa, s obzirom na specifičnosti pojedinih nacionalnih manjina i njihove potrebe, a što se odnosi na sedam manjina kako slijedi: srpsku, talijansku, češku, slovačku, mađarsku, albansku i romsku nacionalnu manjinu. Ministarstvo financija je u suradnji s Uredom za ljudska prava i prava nacionalnih manjina kao i s nadležnim tijelima državne uprave, pripremio prijedlog Operativnih programa za nacionalne manjine. Nakon toga, prijedlog je raspravljen te usklađen s mišljenjima, primjedbama i prijedlozima zastupnika nacionalnih manjina u Hrvatskome saboru, a u kojem smislu je očita transparentnost i kvaliteta ovog dokumenta.
- (8.) Vežano uz provedbu Ustavnog zakona, izvještavamo da Vlada, sukladno odredbi članka 37. stavka 3. Ustavnog zakona, jednom godišnje podnosi Hrvatskome saboru Izvješće o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava koja se u

Državnom proračunu Republike Hrvatske osiguravaju za potrebe nacionalnih manjina. Izradu navedenog izvješća koordinira Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske.

- (9.) U razdoblju od 2014.-2018. godine za provedbu Ustavnog zakona, osigurana su sredstva putem nadležnih ministarstava i Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske te je utrošeno kako slijedi: u 2013. godini 138.172.777,03 kuna, u 2014. godini 144.360.358,26 kuna, u 2015. godini 148.640.839,61 kuna, u 2016. godini 131.152.781,00 kuna, u 2017. godini 144.191.391,85 kuna i u 2018. godini 173.120.620,76 kuna što ukupno iznosi 879.638.768,51 kuna.
- (10.) Može se konstatirati da su se u svim područjima provodile aktivnosti usmjerene na ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina koja su osigurana Ustavnim zakonom i drugim propisima. U većini područja postignut je zadovoljavajući napredak, dok je u određenim područjima potrebno uložiti dodatne napore kako bi se pripadnicima nacionalnih manjina u potpunosti osigurala zajamčena prava.
- (11.) Sastavni dio Izvješća o provedbi Ustavnog zakona su i obrasci za jedinstveno statističko praćenje zastupljenosti predstavnika nacionalnih manjina u tijelima državne uprave, pravosudnim tijelima te upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Radi osiguranja kontinuiranog statističkog praćenja zaposlenosti pripadnika nacionalnih manjina, izvješćivanje po navedenim obrascima, koji su bili sastavni dio Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.- 2013. godine, i dalje obvezuje. Vlada je Zaključkom o prihvaćanju Izvješća o provedbi Akcijskog plana za 2013. godinu, zadužila Ministarstvo uprave i Ministarstvo pravosuđa da, u okviru godišnjeg izvješćivanja o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, nastave prikupljati i dostavljati podatke u navedenim obrascima.
- (12.) Republika Hrvatska podnijela je Vijeću Europe Četvrto periodično izvješće za razdoblje od 2009. - 2013. godine te je na sastanku Odbora ministarskih zastupnika Vijeća Europe u Strasbourgu 11. svibnja 2017. donesena Rezolucija o provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Usvajanjem Rezolucije završen je četvrti krug evaluacije provedbe Okvirne konvencije od strane Republike Hrvatske.
- (13.) U 2018. godini izrađeno je Peto izvješće Republike Hrvatske o provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina te je na sjednici Vlade održanoj 28. ožujka 2019. godine donesen Zaključak o prihvaćanju navedenog Izvješća koje je upućeno Vijeću Europe na razmatranje.

2.2. Akcijski plan za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013.

- (14.) U travnju 2011. godine Vlada je usvojila novi *Akcijski plan za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013. godine* kojim je predviđeno daljnje jačanje zaštite nacionalnih manjina, posebice u područjima u kojima su uočeni nedostaci, te se o istome izvještava u nastavku. Napominjemo da su se i nakon isteka Akcijskog plana pojedine mjere nastavile provoditi u okviru drugih dokumenata (primjerice u okviru projekta IPA TAIB 2012 „Potpora učinkovitoj provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina“). Ujedno, kao novi dokument za unaprjeđenje prava nacionalnih manjina ističemo spomenute Operativne programe za nacionalne manjine za razdoblje 2017.

– 2020. godine koji je Vlada usvojila Zaključkom od 24. kolovoza 2017. godine (paragraf 6. i 7.).

(15.) *Akcijski plan za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013.godine* sadržavao je 12 poglavlja:

1. Službena i javna uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina,
2. Odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina,
3. Uporaba znamenja i simbola nacionalnih manjina,
4. Kulturna autonomija nacionalnih manjina,
5. Pravo na očuvanje svoje vjere i na osnivanje vjerskih zajednica,
6. Pristup sredstvima javnog priopćavanja,
7. Samoorganiziranje i udruživanje radi ostvarivanja zajedničkih interesa,
8. Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima na državnoj i lokalnoj razini, tijelima državne uprave, pravosudnim tijelima te tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave,
9. Sudjelovanje nacionalnih manjina u javnom životu putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina,
10. Zaštita od svake djelatnosti koja ugrožava, ostvarivanje prava i sloboda pripadnika nacionalnih manjina - Razvijanje tolerancije prema različitosti i suzbijanje diskriminacije,
11. Nacionalni program za Rome i Akcijski plan Desetljeća za uključivanje Roma 2005. – 2015.,
12. Opće mjere za potporu provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i Akcijskog plana.

(16.) U nastavku dostavljamo dio Izvješća o provedbi navedenog Akcijskog plana, za 2013. godinu u odnosu na mjere koje se odnose na promicanje ciljeva i zaštitu uporabe manjinskih jezika.

(17.) S ciljem promicanja prava nacionalnih manjina na službenu i javnu uporabu vlastitog jezika i pisma, za razdoblje 2011. – 2013. predviđena je provedba sljedećih 8 mjera te je u odnosu na provedu tih mjera u 2013. godini, izvješteno sljedeće:

- Mjera 1.1. – Donošenje i objava u Narodnim novinama napatka kojim će se detaljno propisati način uređivanja te ostvarivanja prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina na državnoj i lokalnoj razini.
 - *Mjera je izvršena u ožujku 2012. godine, te je o njoj izvješteno u 5. Izvješću.*
- Mjera 1.2. – Organizacija 4 regionalna seminara za pripadnike nacionalnih manjina i predstavnike lokalnih jedinica o pravu pripadnika nacionalnih manjina na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma s ciljem unapređenja ostvarivanja prava, motiviranja i poticanja pripadnika nacionalnih manjina na korištenje prava.
 - *Mjera je izvršena u 2012. godini, te je o njoj izvješteno u 5. Izvješću.*
- Mjera 1.3. – Provedba ciljanog nadzora nad statutima jedinica lokalne samouprave koje su sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina i Zakonu o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u RH bile dužne urediti ostvarivanje prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, a tu obvezu nisu ispunile.
 - *Provedba mjere odgođena je za 2014. godinu.*

Ministarstvo uprave je planiranje izvršenja mjere provedbe ciljanog nadzora započelo početkom 2013., nakon prethodne provedbe mjera 1.1. i 1.2. te izvršenja analize rezultata Popisa stanovništva 2011., konkretno analize jedinica lokalne samouprave u

kojima je ravnopravna službena uporaba jezika i pisma nacionalne manjine zajamčena temeljem udjela pripadnika nacionalnih manjina od najmanje 1/3 u ukupnom stanovništvu jedinice. Analizom rezultata Popisa stanovništva 2011., koja je izvršena do kraja 2012., utvrđeno je pripadnici nacionalnih manjina temeljem udjela u stanovništvu jedinica lokalne samouprave od najmanje 1/3 ostvaruju pravo na ravnopravnu službenu uporabu svog jezika i pisma u ukupno 27 jedinica, od kojih se to pravo u 23 jedinice odnosi na uporabu srpskog jezika i ćiriličnog pisma te u po jednoj jedinici na uporabu češkog, mađarskog, slovačkog i talijanskog jezika. Budući da odgovarajućim propisima nisu uređeni rokovi u kojima su predmetne jedinice lokalne samouprave dužne svojim statutima propisati i urediti ostvarivanje odgovarajućih jezičnih prava pripadnika nacionalnih manjina prava na svom području, odnosno odgovarajuće uskladiti svoje statute s odgovarajućim propisima Ministarstvo uprave je početkom 2013. dalo mišljenje da je navedenu obvezu potrebno ispuniti u „primjerenom“ roku od dana službene objave rezultata Popisa stanovništva 2011. Sukladno navedenom mišljenju taj „primjereni“ rok, odgovarajućom primjenom odredbe članka 28. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj kojom je propisano da su općine, gradovi i županije dužne uskladiti svoje statute sa odredbama ovoga Zakona u roku od šest mjeseci od dana njegova stupanja na snagu i dostaviti ih bez odlaganja središnjem tijelu državne uprave ovlaštenom za nadzor nad primjenom ovoga Zakona, ne bi trebao iznositi više od šest mjeseci od dana službene objave rezultata Popisa stanovništva 2011. godine.

Međutim, 19. svibnja 2013. su održani redovni lokalni izbori koji su se vremenski preklapili s navedenim „primjerenim“ rokom za odgovarajuće usklađivanje statuta jedinica samouprave (II. kvartal 2013.). Smatrajući da je, prije provedbe ciljanog nadzora nad statutima jedinica, novoizabrane predstavnike odgovarajućih jedinica lokalne samouprave potrebno i korisno upoznati s obvezom statutarnog uređivanja ostvarivanja prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, Ministarstvo uprave je do kraja 2013. godine organiziralo dva tematska regionalna radna sastanka s novoizabranim nositeljima izvršnih ovlasti i njihovim zamjenicima iz 15 jedinica lokalne samouprave i iz 7 županija. Regionalni sastanci su održani 21. listopada u Gospiću i 31. listopada u Karlovcu. Na sastanak u Gospiću bili su pozvani predstavnici općina Donji Lapac, Vrhovine, Biskupija, Ervenik, Kistanje, Cijljane i Gračac te Šibensko-kninske, Zadarske i Ličko-senjske županije, dok su na sastanak u Karlovcu pozvani bili predstavnici općina Končanica, Plaški, Krnjak, Vojnić, Dvor, Gvozd, Donji Kukuruzari i Grada Vrbovskog te Primorsko-goranske, Karlovačke, Bjelovarsko-bilogorske i Sisačko-moslavačke županije. Održavanje trećeg regionalnog sastanka za predstavnike 10 jedinica samouprave s područja Osječko-baranjske i Vukovarsko-srijemske županije i predstavnike te dvije županije planirano je za prvu polovicu 2014. godine.

Slijedom pismene obavijesti Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Vukovara od 11. studenoga 2013. da Statut Grada Vukovara nakon objave službenih rezultata Popisa stanovništva 2011. nije usklađen s odgovarajućim odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Ministarstvo uprave je provelo nadzor i utvrdilo da je odredba članka 22. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara od 4. studenoga 2013., kojom je propisano da se područje Grada Vukovara u cijelosti izuzima od primjene odredaba Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj te članka 12. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, u suprotnosti s odredbama članaka 3., 5. i 12. Ustava Republike Hrvatske, članka 12.

Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i odredbama Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Slijedom navedenog, Odlukom KLASA: 023-01/13-01/624, URBROJ: 515-02-02/1-13-2 od 21. studenoga 2013., Ministarstvo uprave je obustavilo od primjene članak 22. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara te je predložilo Vladi Republike Hrvatske pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti navedene Statutarne odluke Grada Vukovara s Ustavom i zakonom pred Ustavnim sudom Republike Hrvatske. Dana 12. prosinca 2013. Vlada Republike Hrvatske je donijela Odluku o podnošenju zahtjeva za pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti s Ustavom i zakonom članka 22. Statutarne odluke o izmjenama i dopunama statuta Grada Vukovara.

S ciljem preliminarnog sagledavanja stanja usklađenosti statuta predmetnih 27 jedinica lokalne samouprave s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Ministarstvo uprave je u siječnju 2014., putem ureda državne uprave u županijama, zatražilo i prikupilo podatke o statutarnom uređenju ostvarivanja prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina u tim jedinicama. Preliminarna analiza prikupljenih podataka ukazuje da je 10 jedinica lokalne samouprave u potpunosti uskladilo svoj statut s odgovarajućim zakonskim odredbama; u statutima 12 jedinica sadržana je samo opća odredba o pravu na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, bez detaljne razrade ostvarivanja svakog pojedinačnog prava na način kako je to propisano Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj; dok 5 jedinica lokalne samouprave uopće nije uredilo ostvarivanje predmetnih prava svojim statutima. Prikupljeni i analizirani podaci koristit će se za odgovarajuću pripremu i provedbu mjere ciljanog nadzora statuta jedinica lokalne samouprave u 2014. godini. Financijska sredstva za provedbu pripremnih aktivnosti za provedbu ove mjere bila su osigurana u okviru redovnih proračunskih sredstava Ministarstva uprave.

Provedba ove mjere nastavljena je i u daljnjem razdoblju te se o istome izvještava u Poglavlju 3.7. i 4.1. Izvješća.

- *Mjera 1.4. – Statističko praćenje broja i vrste postupaka prvog i drugog stupnja pred upravnim tijelima lokalnih jedinica te pred tijelima državne uprave prvog stupnja i pravnim osobama koje imaju javne ovlasti, a koji su vođeni na manjinskom jeziku i izrada detaljne analize stanja.*
 - *Mjera se nije provodila u 2013. godini.**Provedba ove mjere usko je povezana s provedbom mjere 12.8., u dijelu koji se odnosi na uspostavu jedinstvenog odgovarajućeg e-sustava za praćenje i ažuriranje podataka te za izvještavanje o ravnopravnoj službenoj uporabi jezika i pisma u jedinicama lokalne samouprave i u postupcima koji se vode pred državnim tijelima prvoga stupnja. Budući da je mjera 12.8. u 2013. godini nije izvršena, nije se pristupilo ni provedbi ove mjere. Mjera se planirala kontinuirano provoditi po realizaciji odobrenog IPA 2012. – 2013. projekta u okviru kojega je Ministarstvo uprave predvidjelo aktivnost razvoja i uspostave jedinstvenog e-sustava za praćenje podataka i izvješćivanje o ostvarivanju prava nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Realizacija navedenog IPA projekta trebala je započeti u 2014. godini i završiti u 2015. godini.*
- *Mjera 1.5. – Informiranje letcima i brošurama stranaka u postupku pred pravosudnim i drugim tijelima koja su dužna provoditi Zakon o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u RH o načinu na koji stranke mogu ostvariti pravo na uporabu manjinskog jezika u postupcima koji se vode pred tim tijelima.*

- *Mjera je izvršena tijekom 2012. godine, te je o istoj izvješteno u 5. Izvješću.*
- Mjera 1.6. – Isticanje informacija o pravu na uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina na vidljivom mjestu u tijelima državne uprave i tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (plakati, letci, brošure).
 - *Mjera se nije provodila u 2013. godini.*
Ministarstvo uprave je procijenilo da je za odgovarajuće izvršenje ove mjere prethodno potrebno provesti mjeru 1.3., odnosno provesti ciljani nadzor nad lokalnim statutima i osigurati usklađenost lokalnih statuta sa zakonom u svim općinama i gradovima koji su temeljem rezultata Popisa stanovništva 2011. godine, sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina i Zakonu o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, dužni statutarno urediti ostvarivanje prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine.
- Mjera 1.7. – Vođenje evidencije predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku i pismu (a stranka je to pravo odbila) u svim prvostupanjskim pravosudnim tijelima koja su dužna postupati na manjinskom jeziku, te izrada detaljne analize stanja na temelju navedene evidencije.
 - *Mjera se provodila kontinuirano i u 2013. godini.*
Tijekom 2013. smanjio se broj postupaka u kojima su pripadnici nacionalnih manjina odbili pravo korištenja manjinskog jezika na sudovima (u 2012. pripadnici nacionalnih manjina odbili su pravo korištenja manjinskog jezika u 487 slučajeva, a u 2013. u 405 slučajeva).
U 2013. godini vođena su ukupno 3 prekršajna postupka na talijanskom jeziku, a u 2012. godini vođena su 2 prekršajna postupka na talijanskom jeziku.
Financijska sredstva za provedbu ove mjere osigurana su u državnom proračunu u okviru redovitih sredstava.
- Mjera 1.8. – Prikupljanje i obrada podataka o materinskom jeziku – Popis stanovništva, kućanstava i stanova 2011.
 - *Mjera je u cijelosti izvršena u prosincu 2012. godine.*

(18.) S ciljem promicanja odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina predviđena je provedba sljedećih 11 mjera:

- Mjera 2.1. – Održavanje seminara za pripadnike nacionalnih manjina i predstavnike nadležnih tijela i institucija na temu obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina.
 - *Mjera je provedena. (Provodi se kontinuirano.)*
U okviru XVI. znanstvenog skupa pod nazivom „Nacionalne manjine u demokratskim društvima“, koji je u organizaciji Centra za međunarodne i sigurnosne studije Fakulteta političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu održan od 16. - 19. svibnja 2013. godine na Brijunima, a na kojem je sudjelovao Savjet za nacionalne manjine, razmatrano je pitanje provedbe prava pripadnika nacionalnih manjina na odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina.
Tijekom školske godine 2012./2013. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta sufinanciralo je sljedeće stručne skupove za učitelje/nastavnike koji izvode nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina:
 - 1. Seminar za odgojno-obrazovne djelatnike češke nacionalne manjine u Češkoj Republici (modeli A, B i C) - sufinancirano s 46.547,23 kuna;*
 - 2. Stručne skupove (2) učitelja u nastavi na češkome jeziku u Daruvaru - sufinancirano s 10.920,00 kuna;*
 - 3. Seminar za učitelje u nastavi na slovačkome jeziku u Slovačkoj Republici – sufinancirano s 13.000,00 kuna;*

4. *Studijsko putovanje nastavnika i profesora nacionalne grupe predmeta u nastavi na srpskome jeziku i ćirilichnom pismu „Beograd 2013.“ - sufinancirano s 27.000,00 kuna.*

Za provođenje ove mjere ukupno je utrošeno 97.467,23 kuna.

- Mjera 2.2. – Organiziranje stručnih rasprava o uključivanju sadržaja vezanih uz identitet i kulturu nacionalnih manjina u nastavne programe (po nastavnim predmetima).

- *Mjera je provedena. (Provodi se kontinuirano.)*

Mjera 2.2. vezana je uz mjeru 2.3. i provedbu Kurikuluma građanskog odgoja i obrazovanja u koji je ugrađeno i obrazovanje za aktivno sudjelovanje djece i mladih u životu škole, lokalne zajednice te hrvatskog i europskog društva, kao i interkulturalna dimenzija u kojoj se predviđa da će učenici imati razvijen kulturološki identitet i interkulturalnu kompetenciju, da će poznavati i poštovati kulture manjinskih naroda, a manjinski poznavati i poštovati kulturu većinskoga naroda. Za potrebe održavanja navedenih tematskih skupova u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje tiskana je Bijela knjiga Vijeća Europe Živjeti zajedno, jednaki u dostojanstvu, kojom se promiče međukulturni dijalog.

Savjet je sudjelovao na tribini „Jezik u jeziku“ u sklopu projekta “Jezična raznolikost u Hrvatskoj“ koja je održana 5. lipnja 2013. godine pod pokroviteljstvom Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba te u suradnji s Društvom hrvatskih književnika, Društvom hrvatskih književnih prevodilaca i Filozofskim fakultetom Sveučilišta u Zagrebu. Savjet za nacionalne manjine sudjelovao je na obilježavanju otkrivanja dvojezične ploče na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, 5. prosinca 2013., kojom je obilježena godina dana od uvođenja romskog jezika i romske književnosti u visokoškolsku nastavu u Hrvatskoj (izborni kolegij na Odsjeku za indologiju i dalekoistočne studije).

- Mjera 2.3. – Provođenje stručnog usavršavanja učitelja i nastavnika o pravima nacionalnih manjina u okviru programa Obrazovanja za ljudska prava.

- *Mjera je provedena. (Provodi se kontinuirano.)*

Provođenje stručnog usavršavanja učitelja i nastavnika o pravima nacionalnih manjina u sklopu programa Obrazovanja za ljudska prava u nadležnosti je Agencije za odgoj i obrazovanje.

a) Podaci o provedenim stručnim skupovima (po svim nacionalnim manjinama i modelima obrazovanja – A, B ili C) za unapređivanje odgoja i obrazovanja u odgojno-obrazovnim ustanovama u kojima se odgoj i obrazovanje provodi u skladu sa Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina

Mađarska nacionalna manjina

Održana su 3 stručna skupa za odgajatelje, učitelje i nastavnike:

Učiti kako učiti - samostalno učinkovito učenje, 28. 3. 2013., Osijek, 31 sudionik;

Što se očekuje od učitelja, nastavnika - nove sposobnosti, kompetencije?, 28. 8. 2013., Zmajevac, 36 sudionika;

Materinski jezik - naše najveće blago, 22. 11. 2013., Lug, 45 sudionika.

Srpska nacionalna manjina

Tijekom 2013. godine Agencija za odgoj i obrazovanje organizirala je sljedeće stručne skupove za odgajatelje, učitelje i nastavnike koji nastavu izvode na jeziku i pismu nacionalnih manjina: po modelu A je bilo 5 stručnih skupova, a po modelu C 2 stručna skupa:

1. U siječnju su skupove imala sva 3 vijeća u Podunavlju (povijest-geografija, likovna i glazbena kultura) zajedno u OŠ Tenja u Tenji te stručno vijeće srpskog jezika na Filološkom fakultetu u Beogradu. Ukupno oko 105 prijavljenih učitelja i nastavnika.
2. U lipnju 2013. stručni skup učitelja i nastavnika iz povijesti, geografije, likovne i glazbene kulture i učitelja razredne nastave održan je u OŠ Trpinja u Trpinji. Skup učitelja i nastavnika srpskog jezika i učitelja razredne nastave održan je u prostorima Zajedničkog vijeća općina u Vukovaru. Ukupno oko 117 prijavljenih sudionika.
3. U rujnu je održan dvodnevni skup učitelja i nastavnika srpskog jezika i učitelja razredne nastave na Filološkom fakultetu u Beogradu. Ukupno je bilo 59 prijavljenih sudionika.
4. U rujnu 2013. održani su Dani Vladana Desnice u Zadru i Islamu Grčkom, kao zajednički skup A i C modela učenja: skupu je zbog udaljenosti i slabog stanja proračuna u školama prisustvovalo samo 16 učitelja i nastavnika, uglavnom iz najbliže okolice i nekolicina iz Podunavlja.
Po modelu C je bilo 2 stručna vijeća:
U ožujku 2013. skup održan na Udbini u OŠ Kralja Tomislava. Prisustvovala je većina učitelja C modela, a zbog snijega nisu mogli doći svi, već je bilo 19 prisutnih.
Voditelji županijskih vijeća održali su, zaključno sa skupovima tijekom studenog, svatko po 3 skupa. Ukupno 12 stručnih skupova u organizaciji voditelja županijskih stručnih vijeća.

Talijanska nacionalna manjina

Tijekom 2013. godine organizirano je 13 stručnih skupova od kojih 7 u suradnji s Talijanskom unijom – Unione Italiana (stručni skupovi br. 2, 3, 4, 5, 6, 7 i 13) i 3 s Filozofskim fakultetom u Rijeci (str. skupovi br. 8, 9 i 10) i 1 sa Sveučilištem u Puli (str. skup br. 12):

1. Poremećaji u učenju: kako ih prepoznati i svladati ih. Neurodidaktika: kako primijeniti u nastavi nova otkrića znanosti, 9. 1. 2013., Rijeka, 40 sudionika;
 2. Seminar matematičko-prirodoslovnih znanosti, 14. 2. 2013., Trst, 11 sudionika;
 3. Seminar jezično-društvenih predmeta, 14. 2. 2013., Trst, 30 sudionika;
 4. Stručni skup za učitelje i nastavnike talijanske nacionalne manjine, 8. 4. 2013., Venecija, 23 sudionika;
 5. Razvoj kompetencija ravnatelja na razini cjelovitoga odgojno-obrazovnog sustava talijanske nacionalne manjine, 6. 5. 2013., Venecija, 5 sudionika;
 6. Venecija i Istra: povijest, kultura, pripadnost, 21. 5. 2013., Zajednica Talijana Buje, 4 sudionika;
 7. Venecija i Istra: povijest, kultura, pripadnost, 22. 5. 2013., Rovinj, 5 sudionika;
 8. Talijanski jezik, komunikacija i kultura. Modul 3.: Tijek čitanja: vrijednosti i mogućnosti interpretacije, 7. 6. 2013., Rijeka, 19 sudionika;
 9. Talijanski jezik, komunikacija i kultura. Modul 3. Tijek čitanja: vrijednosti i mogućnosti interpretacije, 7. 6. 2013., Rijeka, 17 sudionika;
 10. Talijanski jezik, komunikacija i kultura. Modul 2. Povijest, društvo i kultura Italije 20. stoljeća, 24. 6. 2013., Rijeka, 27 sudionika;
 11. Škola u korak s vremenom, 29. 8. 2013., Rijeka, 40 sudionika;
 12. Pojam i razvoj ishoda kompetencija u predškolskom odgoju i obrazovanju, 27. 9. 2013., Pula, 30 sudionika;
 13. Tehnike i metode komunikacije, Buje, 17. 10. 2013., 27 sudionika.
- Održano je 11 županijskih stručnih vijeća: ŽSV ravnatelja obrazovnih ustanova talijanske nacionalne manjine, 30. siječnja 2013., Buje, 12 sudionika; ŽSV učitelja razredne nastave talijanske nacionalne manjine, 29. studenog 2013., Umag, 34

sudionika; ŽSV učitelja i nastavnika talijanskog jezika – materinski, 22. veljače 2013., Pula, 11 sudionika i 27. lipnja 2013., Pula 26 sudionika; ŽSV učitelja i nastavnika društvenih predmeta talijanske nacionalne manjine, 4. lipnja 2013. godine, Rijeka, 5 sudionika i 27. kolovoza 2013., Rijeka, 15 sudionika; ŽSV učitelja i nastavnika prirodoslovnih predmeta talijanske nacionalne manjine, 29. travnja 2013., Višnjan, 42 sudionika i 23. rujna 2013., Pula, 20 sudionika; ŽSV stručnih suradnika obrazovnih ustanova talijanske nacionalne manjine, 13. ožujka 2013., Pula, 9 sudionika, 20. lipnja 2013., Galijana, 12 sudionika i 2. prosinca 2013., Galijana, 12 sudionika.

Češka nacionalna manjina

Održano je 8 stručnih skupova:

Stručni skup odgojno-obrazovnih radnika češke manjine, 25. 1. 2013., Daruvar, 65 sudionika;

Seminar svih odgojno-obrazovnih radnika češke manjine u ČR, 25. -27. 1. 2013., Haviřov, Češka Republika, 32 sudionika;

Stručni skup učitelja češkoga jezika i odgajatelja u češkim DV, 17. 04. 2013., Daruvar, 23 sudionika;

Stručni skup učitelja i nastavnika ČJ u razrednoj nastavi po modelu A i C, 2. 5. 2013., Daruvar, 17 sudionika;

Stručno vijeće učitelja i nastavnika predmeta na češkom jeziku, 17. 5. 2013., Končanica, 11 sudionika;

Stručni skup svih odgojno-obrazovnih radnika češke manjine, 29. 8. 2013., Daruvar, 34 sudionika.

Predškolski odgoj i obrazovanje

Odgojem i obrazovanjem protiv diskriminacije u predškolskim ustanovama, 25. 4. 2013., Našice, 41 sudionik;

Odgojem i obrazovanjem protiv diskriminacije u predškolskim ustanovama, 26. 4. 2013., Stari Mikanovci, 42 sudionika.

Građanski odgoj i obrazovanje

Ministar znanosti, obrazovanja i sporta donio je 27. kolovoza 2012. Odluku o eksperimentalnoj provedbi i praćenju provedbe Kurikuluma građanskog odgoja i obrazovanja u dvanaest osnovnih i srednjih škola u 2012/2013. i 2013/2014. školskoj godini. Nakon donošenja Odluke o eksperimentalnom provođenju Kurikuluma građanskog odgoja i obrazovanja u rujnu 2012. Agencija za odgoj i obrazovanje pokrenula je kampanju informiranja svih učitelja, nastavnika (svih predmeta i struka), stručnih suradnika i ravnatelja u osnovnim i srednjim školama o Kurikulumu GOO-a i njihovoj ulozi u njegovu provođenju. Agencija za odgoj i obrazovanje organizirala je tijekom 2013. godine (u razdoblju od 1. siječnja do 1. studenog) 60 stručnih skupova osposobljavanja nastavnika za ostvarivanje građanskog odgoja i obrazovanja. Obuhvaćeno je 6354 učitelja, nastavnika, stručnih suradnika i ravnatelja. Savjetnici za nacionalne programe i GOO osposobljavali su i koordinirali voditelje županijskih stručnih vijeća i stručna usavršavanja na razini županijskih stručnih vijeća.

Ciljevi stručnih skupova bili su:

- osposobljavanje odgojno-obrazovnih radnika u području građanskog odgoja i obrazovanja poput osposobljavanja za komunikacijske vještine, metode raznih oblika grupnog rada, metoda suradničkog učenja, metoda radioničkog učenja, metoda socijalnih projekata u suradnji s roditeljima, građanima, stručnjacima i predstavnicima lokalnih vlasti, metoda mirotvornog rada, osposobljavanje učitelja miritelja i učenika miritelja, metoda radionice budućnosti kojom učenici stječu

iskustvo aktivnog i kreativnog učenja te stječu iskustvo osobnog otkrivanja budućnosti;

- praćenje i vrednovanje eksperimentalne provedbe eksperimentalnog uvođenja Kurikuluma građanskoga odgoja i obrazovanja;
- savjetovanje nastavnika i učitelja te pomoć pri izradbi programa Građanskog odgoja i obrazovanja u gore navedenim osnovnim i srednjim školama;
- održavanje stručnih skupova za odgajatelje, učitelje, nastavnike i stručne suradnike radi upoznavanja s Kurikulumom građanskoga odgoja i obrazovanja, njegovim sastavnicama i načinom uvođenja u školski sustav;
- osposobljavanje učitelja i nastavnika za primjenu Kurikuluma građanskog odgoja i obrazovanja;
- osposobljavanje učitelja i nastavnika trenera drugih učitelja i nastavnika i voditelja županijskih stručnih vijeća za demokratsko građanstvo da bi mogli osposobljavati druge nastavnike iz područja Građanskog odgoja i obrazovanja.

Tijekom 2013. održane su na državnoj razini Smotra projekata iz Nacionalnoga programa odgoja i obrazovanja za ljudska prava i demokratsko građanstvo u području predškolskog odgoja, osnovnog i srednjeg školstva u školskoj godini 2012./2013., Smotra simuliranih suđenja – Modul zakon u razredu u području građanskog odgoja i obrazovanja u školskoj godini 2012./2013. (prije toga održane su školske, županijske i državna smotre za navedena područja), Simulirana sjednica Hrvatskoga sabora za učenike srednjih škola održana 13. svibnja 2013. godine u Hrvatskom saboru te Smotra za učenike osnovnih škola "Da sam zastupnik/zastupnica u Hrvatskom saboru..." održana u Hrvatskom saboru 4. listopada 2013. godine.

Poučavanje o holokaustu

Trodnevni državni stručni skupovi:

Poučavanje o holokaustu i sprečavanju zločina protiv čovječnosti, 27. – 30. siječnja 2013., trodnevni stručni skup, Zagreb i Jasenovac, 51 sudionik (Ističemo temu: Stradanje Roma u Drugom svjetskom ratu; dr. sc. Danijel Vojak, Institut društvenih znanosti „Ivo Pilar“, Zagreb);

Šoa akademija, holokaust, ljudska prava, obrazovanje; Seminar za učitelje, nastavnike i djelatnike u školstvu Zagreb od 19. svibnja 2013. do 21. svibnja 2013., 40 sudionika; Prisutna prošlost – obrazovanje za budućnost, Zagreb, od 17. rujna 2013. do 20. rujna 2013., 26 sudionika;

Šoa akademija – holokaust, ljudska prava, obrazovanje, od 28. listopada do 30. listopada 2013., Zagreb, 38 sudionika

b) Informacije o skupovima za učitelje koji rade u školama s većim brojem romskih učenika - nastavljeno je stručno usavršavanje na temelju Kurikuluma za poučavanje hrvatskog kao inog jezika s ciljem olakšanog učenja hrvatskog jezika kao inog jezika i lakšeg uključivanja populacije inojezičnih učenika u odgojno-obrazovni proces.

S time u vezi održani su sljedeći stručni skupovi:

I. modul projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika hrvatskoga jezika, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičnim učenicima, 30. 1. 2013., Čakovec, 36 sudionika;

II. modul projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika hrvatskoga jezika, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičnim učenicima, 6. 3. 2013.; Čakovec, 35 sudionika;

III. modul projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika HJ, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičnim učenicima, 24. 4. 2013., Čakovec, 34 sudionika;

IV. modul projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika hrvatskoga jezika, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičnim učenicima, 5. 6. 2013., Čakovec, 35 sudionika;

V. modul projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika hrvatskog jezika, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičarima, 18. 9. 2013., Čakovec, 32 sudionika;

VI. modul projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika hrvatskoga jezika, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičnim učenicima, 22. 10. 2013., Čakovec, 33 sudionika;

Završna konferencija projekta Razvoj osobnih, profesionalnih, socijalnih i organizacijskih kompetencija učitelja i nastavnika hrvatskoga jezika, stručnih suradnika i odgajatelja u radu s inojezičnim učenicima, 12. 11. 2013., Čakovec, 40 sudionika;

Strategije poučavanja i učenja hrvatskoga kao inoga jezika: stručni skup prvenstveno namijenjen učiteljima razredne nastave Primorsko-goranske i Ličko-senjske županije koji imaju učenike inojezičare, 13. 5. 2013., Rijeka, 31 sudionik;

Strategije poučavanja i učenja hrvatskoga kao inoga jezika-stručni skup prvenstveno namijenjen učiteljima razredne nastave Istarske županije koji imaju učenike inojezičare, 14.5. 2013., Rovinj.

Za rad s učenicima tijekom izvannastavnih aktivnosti održani su slijedeći stručni skupovi:

Dramsko-pedagoška radionica za rad s romskim učenicima u nižim razredima osnovne škole, 1. 3. 2013., Orehovica, 11 sudionika;

Dramsko-pedagoška radionica za rad s romskim učenicima u nižim razredima osnovne škole, 15. 3. 2013., Podturen, 22 sudionika.

Za vjeroučitelje održan je stručni skup:

Interkulturalni odgoj i obrazovanje kroz prizmu vjerskog odgoja: problem i perspektiva 7.1.2013., Petrijanec, 35 sudionika. Program je namijenjen vjeroučiteljicama i vjeroučiteljima Varaždinske biskupije (Varaždin, Međimurska i Koprivničko-križevačka županija, jedna škola iz Krapinsko-zagorske županije i jedna iz Virovitičko-podravske županije) koji rade s romskom nacionalnom manjinom.

Stručni skupovi za suradnike pomagače i stručne suradnike pedagoge:

Inkluzija učenika pripadnika romske nacionalne manjine i uloga romskih pomagača;

Interkulturalnost kao dimenzija školskoga života i građanske kompetencije, 21.10.2013., Koprivnica, 23 sudionika;

Inkluzija učenika pripadnika romske nacionalne manjine i uloga romskih pomagača;

Interkulturalnost kao dimenzija školskoga života i građanske kompetencije 21.10.2013., Čakovec, 35 sudionika.

Informacije o stručnim skupovima koje je POU Korak po korak provodilo za učitelje koji rade u školama s većim brojem romskih učenika u suradnji s Agencijom za odgoj i obrazovanje:

Projekt „Getting Ready for School“ u okviru kojeg se od siječnja do lipnja 2013. godine u četiri osnovne škole, jedanput tjedno, provodile radionice za roditelje predškolske djece romske nacionalnosti. U projekt su bile uključene OŠ V. Vidrića, Kutina; OŠ Orehovica, Orehovica; OŠ Tomaša Goričanca, Mala Subotica; OŠ dr. Ivana Novaka, Macinec i bilo je obuhvaćeno nešto više od 100 roditelja;

Projekt: Poticanje socijalne inkluzije u OŠ Kuršanec (financiranje UNDP) – Živjeti različitosti, 27 sudionika, OŠ Kuršanec, Kuršanec, DV Pirgo, Kuršanec u trajanju od 4 dana, korisnici učitelji razredne nastave, stručni suradnici, romski pomagači,

odgajatelji; te Odgoj za različitost, OŠ Kuršanec, Kuršanec, 18 sudionika, u trajanju od dva dana, korisnici učitelji razredne nastave, stručni suradnici;

Projekt: Kvalitetno obrazovanje za romsku djecu (financiranje: IPA) – Pristup poučavanju usmjeren na dijete, 42 sudionika, OŠ Jože Horvata, Kotoriba, OŠ Mursko Središće, Mursko Središće, OŠ Tomaša Goričanca, Mala Subotica, OŠ Tomaša Goričanca, PŠ Držimurec – Strelec u trajanju od 5 dana, korisnici učitelji razredne nastave, učitelji predmetne nastave, stručni suradnici; te Pristup poučavanju usmjeren na dijete, 31 sudionik, OŠ Orehovica, Orehovica, OŠ Kuršanec, Kuršanec, OŠ Vladimira Nazora, Pribislavec u trajanju od 5 dana, korisnici učitelji razredne nastave, učitelji predmetne nastave, stručni suradnici;

Uvodni seminar „Pristup usmjeren na dijete u predškoli“, 12 sudionika, u trajanju od 4 dana, OŠ Orehovica, Orehovica, OŠ Vladimira Nazora, Pribislavec, OŠ Ivana Novaka, Macinec, DV Čakovec, Čakovec, OŠ Tomaša Goričanca, Mala Subotica, OŠ Jože Horvata, Kotoriba; korisnici odgajatelji.

Financijska sredstva za provedbu ove mjere osigurana su u Državnome proračunu u sklopu redovitih aktivnosti Agencije za odgoj i obrazovanje.

- **Mjera 2.4. – Izrada i objava programa romskog jezika i kulture (model C).**

- *U 2012. godini Agencija za odgoj i obrazovanje postala je nositelj izrade nastavnih planova i programa za potrebe nastave u osnovnim i srednjim školama na jeziku i pismu svih nacionalnih manjina pa tako i romske nacionalne manjine. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta pratilo je izradu te službeno objavilo Nastavni program romskog jezika i kulture (model C) za potrebe učenika pripadnika romske nacionalne manjine u osnovnim i srednjim školama u Republici Hrvatskoj.*

- *U 2013. godini održan je sastanak s predstavnicima romske nacionalne manjine (predstavnikom Nacionalne koordinacije Vijeća romske nacionalne manjine, predstavnikom Vijeća romske nacionalne manjine Međimurske županije te predstavnikom Romskog nacionalnog vijeća), Agencije za odgoj i obrazovanje i Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta u cilju provedbe mjere 2.4.*

- *Utvrđeno je da je izrada NP romskog jezika i kulture (model C) za osnovnu i srednju školu moguća samo na osnovi usuglašavanja s predstavnicima romske zajednice i odluka nadležnog Ministarstva budući da među pripadnicima romske nacionalne manjine postoje prijepori oko samoga romskoga jezika koji bi se učio u osnovnoj i srednjoj školi.*

- *Potrebno je naime definirati način na koji će se nastavni plan i program romskog jezika izvoditi s obzirom na vrlo različite jezične i druge sociokulturne osobitosti zajednice na području Republike Hrvatske. Izrada programa otežana je, između ostaloga, i time da je romski jezik u procesu standardizacije, da nije dovoljno jasan status jezika zajednice Roma Bajaša (rumunjskog jezika), kojim govori većina romske populacije u Republici Hrvatskoj i jezika Romani chib kojim u svijetu govori oko 20 milijuna Roma, a od 2012. godine taj se jezik sluša i u sklopu izbornoga kolegija romskoga jezika na Odsjeku za indologiju i dalekoistočne studije Filozofskoga fakulteta u Zagrebu.*

- *Do izrade i objave nastavnoga plana i programa romskog jezika i kulture po modelu C i uvođenja u osnovne škole Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta sufinancira iz Državnog proračuna provedbu posebnih oblika nastave (ljetne škole).*

- *Posebne oblike nastave organiziraju i provode udruge romske nacionalne manjine, a u 2013. godini takvu je nastavu za 32 učenika pripadnika romske nacionalne manjine organizirala Udruga za promicanje obrazovanja Roma u Republici Hrvatskoj „Kali Sara“. Ministarstvo je sufinanciralo provedbu navedene ljetne škole s 32.000,00 kuna iz sredstava Državnoga proračuna.*

Ostale romske udruge koje su prijavile provedbu ljetnih škola romskog jezika i kulture na javni poziv Ministarstva nisu udovoljile uvjetima javnoga poziva.

Osim posebnih oblika nastave Ministarstvo je za potrebe standardizacije romskoga jezika sufinanciralo manifestaciju Simpozij Svjetskog dana romskoga jezika s 8.500,00 kuna organizatoru manifestacije Udruzi za promicanje obrazovanja Roma u Republici Hrvatskoj „Kali Sara“ iz Zagreba.

Financijska sredstva za provedbu ove mjere osigurana su u Državnome proračunu u sklopu redovitih aktivnosti.

- Mjera 2.5. - Osiguranje udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina u srednjim školama.

- Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).

Sukladno članku 15. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, školske ustanove na jeziku i pismu nacionalne manjine mogu koristiti udžbenike iz matične zemlje i to ponajprije za učenje materinskog jezika (češkog, mađarskoga, srpskoga i talijanskoga), uz odobrenje Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta.

Sukladno članku 4. Zakona o izmjenama Zakona o udžbenicima za osnovnu i srednju školu (Narodne novine, broj 86/09), Vlada RH može, sukladno raspoloživim sredstvima državnog proračuna, za svaku školsku godinu donijeti odluku o financiranju, odnosno sufinanciranju nabave udžbenika i drugih nastavnih sredstava za učenike osnovnih i srednjih škola.

Za potrebe udžbenika na jeziku i pismu nacionalnih manjina za osnovne i srednje škole u 2013. godini utrošeno je ukupno 1.003.665,52 kuna iz sredstava državnog proračuna (od toga 884.025,52 kune za pripremu novih udžbenika i dotisak udžbenika na srpskome jeziku od toga 284.897,00 kuna za srednjoškolske udžbenike na srpskome jeziku i 610.900,00 kuna za osnovnoškolske udžbenike na srpskome jeziku te 107.868,52 kune za tisak udžbenika na češkome jeziku za osnovnu školu).

Za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina u osnovnim školama u 2013. godini proveden je postupak odobravanja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za ukupno 8 udžbenika, od toga:

- 6 udžbenika, od toga za 2 autorska i 4 prevedena udžbenika za potrebe osnovnoškolskog obrazovanja učenika pripadnika češke nacionalne manjine,
- 2 prevedena udžbenika za potrebe osnovnoškolskog obrazovanja učenika pripadnika talijanske nacionalne manjine.

Za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina u srednjim školama u 2013. godini proveden je postupak odobravanja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za ukupno 2 udžbenika, od toga:

- 2 prevedena udžbenika za potrebe srednjoškolskog obrazovanja učenika pripadnika talijanske nacionalne manjine.

Za potrebe sudjelovanja u radu stručnih povjerenstava za prosudbu udžbenika za potrebe nastave na jeziku i pismu utrošeno je u 2013. godini 27.972,00 kuna.

Za provedbu mjere sredstva su osigurana u Državnome proračunu.

- Mjera 2.6. – Donošenje i praćenje provedbe potrebnih propisa te usklađivanje postojećih s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

- Mjera je provedena.

Zakon o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi i njegove izmjene, kao i podzakonski akti, usklađeni s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Mjera je provedena u okviru redovitih sredstava.

- Mjera 2.7. – Donošenje potrebnih nastavnih planova i programa za sve modele nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina (A, B, C model) sukladno NOK-u.
 - Mjera je djelomično provedena.

Krajem 2012. godine Agencija za odgoj i obrazovanje postala je nositelj izrade nastavnih planova i programa za potrebe nastave u osnovnim i srednjim školama na jeziku i pismu nacionalnih manjina, a zadužena je za stručnu doradu odnosno metodologijsko ujednačavanje svih nastavnih planova i programa (za predmete: Priroda i društvo, Geografija, Povijest, Likovna kultura, Glazbena kultura) za osnovnu školu s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina po modelu A. Svi dorađeni nastavni planovi i programi prošli su tijekom 2013. godine procjenu primjenjivosti u nastavnoj praksi. Službeno donošenje navedenih nastavnih planova i programa bilo je očekivano tijekom 2014. godine. Za provedbu mjere sredstva su osigurana u Državnome proračunu.
- Mjera 2.8. – Usklađivanje statuta osnovnih škola sa Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.
 - Mjera je djelomično provedena. Provedba mjere je u tijeku.

U svim školama čiji je osnivač Vukovarsko-srijemska županija za sve učenike pripadnike nacionalnih manjina, a prema izboru njihovih roditelja pri upisu u školu, izvodi se nastava po modelu A, B ili C. Učenicima srpske nacionalne manjine omogućeno je obrazovanje na srpskome jeziku i ćiriličnom pismu u posebnim razrednim odjelima. Statusnu promjenu iz redovite osnovne škole u manjinsku moguće je učiniti samo aktom o osnivanju o čemu su ravnatelji pet osnovnih škola iz Vukovarsko-srijemske županije (OŠ Trpinja, OŠ Borovo, OŠ Bobota, OŠ Negoslavci i OŠ Markušica) tijekom 2012. godine obaviješteni. Tijekom 2013. godine Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta nije zaprimilo zahtjev nijedne od navedenih 5 osnovnih škola s područja Vukovarsko-srijemske županije za davanje suglasnosti na akt o osnivanju, odnosno za davanje suglasnosti na izmjene i dopune osnivačkog akta u smislu preregistracije iz redovne u manjinsku školu. Za provedbu mjere nisu potrebna sredstva.
- Mjera 2.9. – Prikupljanje i obrada podataka o jeziku nacionalne manjine na kojem se izvodi: a) program u dječjim vrtićima i drugim pravnim osobama koje ostvaruju programe predškolskog odgoja; b) nastava u osnovnim školama; c) nastava u srednjim školama.
 - Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).

Podaci o jeziku nacionalnih manjina na kojem se izvodi program prikupljaju se na Godišnjem izvještaju za dječje vrtiće i druge pravne osobe koje ostvaruju programe predškolskog odgoja. Podaci o jeziku nacionalnih manjina na kojem se izvodi nastava prikupljaju se Statističkim listom za osnovne škole, te Statističkim listom za srednje škole. Podaci su prikupljeni, obrađeni i publicirani. Nisu utrošena dodatna sredstva za provedbu ove mjere jer je riječ o provedbi redovitih statističkih istraživanja.
- Mjera 2.10. – Prikupljanje i obrada podataka o narodnosti studenata: a) upisanih na stručni i sveučilišni studij; b) koji su diplomirali na stručnom i sveučilišnom studiju; c) upisanih na magistarski ili poslijediplomski specijalistički studij.
 - Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).

Podaci o narodnosti studenata prikupljaju se individualnim upitnicima: Prijavni list za upis studenta na sveučilišni ili stručni studij, Statistički list za studente koji su

diplomirali/završili sveučilišni ili stručni studij te Prijavni lista za studente upisane na poslijediplomski specijalistički studij.

Podaci su prikupljeni i obrađeni.

Nisu utrošena dodatna sredstva za provedbu ove mjere jer je riječ o provedbi redovitih statističkih istraživanja.

- Mjera 2.11. – Prikupljanje i obrada podataka o narodnosti magistara ili specijalista; doktoranada – osoba u postupku stjecanja doktorata znanosti te doktora znanosti.
 - *Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).*

Podaci o narodnosti prikupljaju se individualnim upitnicima: Statistički list za magistre ili specijaliste, Prijavni list za doktorande-osobe u postupku stjecanja doktorata znanosti te Statistički list za doktore znanosti. Podaci su prikupljeni i obrađeni. Radi se o provedbi redovitih statističkih istraživanja.

(19.) S ciljem promicanja kulturne autonomije nacionalnih manjina predviđena je provedba 11 mjera, od kojih, od značaja za ovo Izvješće, navodimo sljedeće 4 mjere:

- Mjera 4.2. – Financiranje djelatnosti javnog priopćavanja (primanje i širenje informacija na jeziku i pismu nacionalnih manjina)

- *Mjera je provedena.*

Savjet za nacionalne manjine ukupnim iznosom od 18.459.000,00 kuna financirao je djelatnosti informiranja (primanje i širenje informacija na jeziku i pismu nacionalnih manjina).

Savjet za nacionalne manjine ukupnim iznosom od 1.466.000,00 kuna financirao je djelatnosti izdavaštva (primanje i širenje informacija na jeziku i pismu nacionalnih manjina).

Za provedbu ove mjere ukupno je utrošeno 19.925.000,00 kuna.

- Mjera 4.7. – Podupiranje rada i povećanje knjižnog fonda knjižnica nacionalnih manjina.

- *Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).*

U 2012. godini financirano je 10 djelatnika u 9 središnjih knjižnica nacionalnih manjina (Albanci, Austrijanci, Česi, Mađari, Rusini i Ukrajinci, Slovaci, Srbi, Talijani). Za plaće djelatnika i tekuće izdatke izdvojeno je ukupno 1.714.156,00 kuna.

- Mjera 4.8. – Podupiranje nakladničke djelatnosti pripadnika nacionalnih manjina.

- *Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).*

U 2013. godini je za programe književno-nakladničke djelatnosti izdvojeno 1.300.000,00 kuna za izdavačku kuću Edit (talijanska nacionalna manjina) te dodatnih 178.100,00 kuna za 37 programa. Od toga je za židovsku manjinu (3 programa) izdvojeno 23.000,00 kuna, za romsku (18 programa) 60.000,00 kuna, za srpsku (8 programa) 63.800,00 kuna, ukrajinsku (1 program) 4.000,00 kuna, bošnjačku (2 programa) 16.500,00 kuna, makedonsku (4 programa) 10.400,00 kuna te za češku (1 program) 400,00 kuna.

Za provedbu ove mjere ukupno je utrošeno 1.478.100,00 kuna.

- Mjera 4.11. – Prikupljanje i obrada podataka o jeziku pripadnika nacionalne manjine kojim se u svom radu služe udruge kulturno-umjetničkog amaterizma.

- *Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).*

Podaci o jeziku pripadnika nacionalne manjine kojim se u svom radu služe udruge kulturno-umjetničkog amaterizma prikupljaju se na Izvještaju udruga kulturno-umjetničkog amaterizma. Podaci su prikupljeni, obrađeni i publicirani.

Nisu potrošena dodatna sredstva za provedbu ove mjere jer je riječ o provedbi redovitih statističkih istraživanja.

(20.) S ciljem unaprjeđenja pristupa sredstvima javnog priopćavanja predviđena je provedba sljedećih 5 mjera:

- Mjera 6.1. – Analiza programa Hrvatske televizije i Hrvatskog radija o zastupljenosti programa na jeziku i pismu nacionalnih manjina te donošenje zaključaka o potrebi veće zastupljenosti programa na jezicima nacionalnih manjina u programima Hrvatske radio-televizije (HRT-a).

- *Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).*

Savjet za nacionalne manjine kontinuirano je, u izvještajnom periodu, analizirao programe Hrvatske televizije i Hrvatskog radija o zastupljenosti programa na jeziku i pismu nacionalnih manjina te provedbu članaka 17. i 18. Ustavnog zakona.

Na tematskoj sjednici Savjeta održanoj 26. rujna 2013. godine, zaključkom je upozorio na još uvijek nedovoljnu zastupljenost nacionalnih manjina u programima Hrvatske radiotelevizije, vezano na odredbe članka 18. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i članka 9. Zakona o Hrvatskoj radioteleviziji („Narodne novine“, broj 137/10, 76/12, 78/16, 46/17, 73/17 i 94/18).

Ukupno godišnje emitiranje manjinskog programa na Hrvatskom radiju iznosi 7720 min (128,66 sati) = dnevno 21,15 min 1,47 % na godišnjoj razini, a na Hrvatskoj televiziji iznosi 3177,59 min (52,96 sata) = dnevno 8,7 min 0,60 % na godišnjoj razini. Zaključno, Savjet smatra da bi prema broju pripadnika nacionalnih manjina ukupno godišnje emitiranje manjinskog programa na Hrvatskom radiju i Hrvatskoj televiziji trebalo biti 7,67%.

U cilju adekvatnije zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u programima HRT-a, a sukladno Zaključku Savjeta iz 2012. godine, održano je nekoliko zajedničkih sastanaka s ravnateljstvom HRT na kojima je naglašeno pitanje zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u programima HRT.

Mjera se provodi u okviru redovitih sredstava.

- Mjera 6.2. – Poticanje pripadnika nacionalnih manjina da putem nakladnika elektroničkih medija, na natječajima za dodjelu i korištenje sredstava iz Fonda za poticanje pluralizma i raznovrsnosti elektroničkih medija, predlažu programe, odnosno emisije namijenjene pripadnicima nacionalnih manjina.

- *Mjera je provedena (provodi se kontinuirano).*

Pripadnicima nacionalnih manjina ukazivano je na svim seminarima, okruglim stolovima, radionicama i ostalim oblicima suradnje sa Savjetom za nacionalne manjine da u cilju adekvatnije informiranosti sudjeluju na natječajima za dodjelu i korištenje sredstava iz Fonda za poticanje pluralizma i raznovrsnosti elektroničkih medija. Skrenuta je pozornost svim pripadnicima nacionalnih manjina da prate raspisane natječaje za dodjelu sredstva iz Fonda te da putem svojih raznih udruženja, a najčešće udruga koje djeluju duže vrijeme i posjeduju javno priznanje rada, predlažu ostvarivanje programa informiranja, odnosno programe kojima bi proizvodili emisije namijenjene pripadnicima nacionalnih manjina.

Mjera se provodi u okviru redovitih sredstava.

- Mjera 6.3. – Analiza zastupljenosti lokalnih radijskih televizijskih programa na jeziku i pismu nacionalnih manjina te donošenje zaključaka o potrebi odgovarajuće zastupljenosti programa na jezicima nacionalnih manjina u programima lokalnih radio i TV postaja.

- *Mjera je provedena. (Provodi se kontinuirano.)*

U cilju osiguranja odgovarajuće zastupljenosti programa na jezicima nacionalnih manjina u programima lokalnih radio i TV postaja, Savjet je analizirajući zastupljenost lokalnih radijskih i televizijskih programa na jeziku i pismu pripadnika nacionalnih manjina zaključio da još uvijek javni mediji na državnoj razini imaju

manje emisija na jeziku i pismu nacionalnih manjina od lokalnih medija.

Ovaj zaključak proizlazi iz okolnosti da su lokalni mediji najčešće u privatnom vlasništvu koji prijedlozima raznovrsnijih programa (pa tako i programa za pripadnike nacionalnih manjina) ostvaruju znatnu prednost pri bodovanju na javnim natječajima za dodjelu sredstva iz Fonda za pluralizam elektroničkih medija putem Vijeća za elektroničke medije.

Savjet za nacionalne manjine sudjelovao je na Edukativnom seminaru „Kako prezentirati i posredovati manjinske interese u javnosti,“ koji je održan u Daruvarskim toplicama od 11.-12. listopada 2013. godine, u sklopu projekta „Jačanje kapaciteta institucija nacionalnih manjina za javno djelovanje-medijska podrška manjinskoj samoupravi,“ financiranog od strane Veleposlanstva kraljevine Nizozemske u Republici Hrvatskoj. Na seminaru je razmatrana tematika o aktualnoj stanju manjinskih pitanja u hrvatskoj javnosti i ostvarivanje manjinskih prava kao i ulogi medija u promoviranju manjinskih prava.

- Mjera 6.4. – Pregled sufinanciranja televizijskog i radijskog programa na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

- Mjera je provedena.

U kategoriji Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, nakladnicima radija dodijeljena su ukupna sredstva u iznosu od 1.287.362,30 kuna, a nakladnicima televizije 1.538.422,41 kuna.

Ukupno je za provedbu ove mjere u 2013. godini utrošeno 2.825.784,71 kuna.

- Mjera 6.5. – Analiza korištenja sredstava iz Fonda za poticanje pluralizma i raznovrsnosti elektroničkih medija dodijeljenih za programe namijenjene nacionalnim manjinama i programe na jezicima i pismima nacionalnih manjina, s usporednim pokazateljima.

- Mjera je provedena.

Savjet za nacionalne manjine dostavio je Ministarstvu kulture mišljenje na Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o elektroničkim medijima. Dodatno je, smatrajući provedbu ove mjere od iznimnog značaja, dao suglasnost za nadopunu mišljenja Savjeta, saborskom zastupniku g. Draganu Crnogorcu, kao ranijem članu Programskog vijeća HRT-a. Navedeno iskustvo koristit će pri usvajanju Izvješća o proizvedenim, suproizvedenim i objavljenim programima namijenjenih informiranju pripadnika nacionalnih manjina u 2013. godini, koje HRT podnosi sukladno članku 18. stavku 1. i članku 35. stavku 2. alineji 3. Ustavnog zakona i članku 9. stavku 2. podstavku 6. Zakona o Hrvatskoj radioteleviziji.

2.3. Provedba Preporuka Odbora ministara Vijeća Europe (CM/RecChL(2015)2)

- (21.) Povodom petog evaluacijskog izvješća Vijeća Europe, Odbor ministara preporučio je Republici Hrvatskoj da uzme u obzir razmatranja i komentare Odbora stručnjaka, a kao pitanja prioriteta istaknute su sljedeće preporuke:

Preporuka 1: Nastaviti promicati svijest i snošljivost prema manjinskim jezicima u svim aspektima, uključujući uporabu znakova i tradicionalnih lokalnih naziva s natpisima na ćirilicom pismu, na temelju zaključaka Odbora stručnjaka (stavci 398. i 410. Izvješća), te kulturama koje oni predstavljaju kao sastavnom dijelu hrvatske kulturne baštine, kako u općem nastavnom programu na svim razinama obrazovanja tako i u medijima.

Odgovarajući podaci pruženi su u poglavljima 4.1., 4.2., 4.4.1., 4.4.2. i 4.5. Izvješća.

Preporuka 2: Poduzimati mjere kako bi se osigurali da govornici manjinskih jezika mogu koristiti svoj jezik u ophođenju s odgovarajućim tijelima državne, županijske i lokalne vlasti i da ta tijela koriste odgovarajuće manjinske jezike u svom radu.

Odgovarajući podaci pruženi su u poglavlju 2.2. Izvješća koje govori o Akcijskom planu za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013. godine i u Poglavlju 4.4. Izvješća.

Preporuka 3: Preispitati postojeći prag i povećati napore za uvođenje ravnopravne službene uporabe manjinskih jezika u onim područjima u kojima postoji dovoljan broj govornika;

Odgovarajući podaci pruženi su u poglavlju 3.7. Izvješća.

Preporuka 4: Poduzeti proaktivne mjere poticanja govornika manjinskih jezika na korištenje obrazovanja na manjinskom jeziku.

Detaljni podaci o organizaciji i provedbi nastave na manjinskim jezicima na svim odgovarajućim razinama, pruženi su u poglavlju 2.2. Izvješća koje govori o Akcijskom planu 2011.-2013. godine za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina te poglavlju 4.2. Izvješća.

Preporuka 5: Povećati vrijeme emitiranja i redovitost televizijskih emisija na svakom manjinskom jeziku.

Odgovarajuće informacije pružene su u poglavlju 4.5. Izvješća.

2.4. Popis stanovništva u Republici Hrvatskoj 2011. godine

(22.) Rezultati Popisa stanovništva iz 2011. godine prema narodnosti ukazuju da u Republici Hrvatskoj živi ukupno 4.284.889 stanovnika, od čega 328.738 ili 7,67% pripadnika nacionalnih manjina:

STANOVNIŠTVO PREMA NARODNOSTI, POPIS 2011.

	Broj	Udio (%)
Republika Hrvatska	4.284.889	100,00
Hrvati	3.874.321	90,42
Albanci	17.513	0,41
Austrijanci	297	0,01
Bošnjaci	31.479	0,73
Bugari	350	0,01
Crnogorci	4.517	0,11
Česi	9.641	0,22
Mađari	14.048	0,33
Makedonci	4.138	0,10
Nijemci	2.965	0,07
Poljaci	672	0,02
Romi	16.975	0,40
Rumunji	435	0,01

Rusi	1.279	0,03
Rusini	1.936	0,05
Slovaci	4.753	0,11
Slovinci	10.517	0,25
Srbi	186.633	4,36
Talijani	17.807	0,42
Turci	367	0,01
Ukrajinci	1.878	0,04
Vlasi	29	0,00
Židovi	509	0,01
Ostali ¹⁾	18.965	0,44
Regionalna pripadnost	27.225	0,64
Ne izjašnjavaju se	26.763	0,62
Nepoznato	8.877	0,21

1) Odnosi se na sva ostala izjašnjavanja koja nisu navedena u postojećim modalitetima.

(23.) U odnosu na rezultate popisa stanovništva prema materinskom jeziku, za 4.096.305 ili 95,60% ukupnog stanovništva materinski je jezik hrvatski, dok 179.255 ili 4,18% osoba ima neki drugi materinski jezik:

STANOVNIŠTVO PREMA MATERINSKOM JEZIKU, POPIS 2011.

	Broj	Udio (%)
Republika Hrvatska	4.284.889	100,00
Hrvatski	4.096.305	95,60
Hrvatsko-srpski	3.059	0,07
Albanski	17.069	0,40
Bosanski	16.856	0,39
Bugarski	293	0,01
Crnogorski	876	0,02
Češki	6.292	0,15
Mađarski	10.231	0,24
Makedonski	3.519	0,08
Njemački	2.986	0,07
Poljski	639	0,01
Romski	14.369	0,34
Rumunjski	955	0,02
Ruski	1.592	0,04
Rusinski	1.472	0,03
Slovački	3.792	0,09
Slovenski	9.220	0,22
Srpski	52.879	1,23
Srpsko-hrvatski	7.822	0,18
Talijanski	18.573	0,43
Turski	342	0,01
Ukrajinski	1.008	0,02

Vlaški	14	0,00
Hebrejski	30	0,00
Ostali jezici	5.367	0,13
Nepoznato	9.329	0,22

3. DIO II. – Ciljevi i načela

3.1. Članak 7. stavak 1.

U pogledu regionalnih ili manjinskih jezika na područjima na kojima se ti jezici rabe i u skladu sa položajem svakog jezika, ugovorne stranke zasnivat će njihovu politiku, zakonodavstvo i praksu na slijedećim ciljevima i načelima:

a) priznanje regionalnog ili manjinskog jezika kao izraza kulturnog bogatstva;

- (24.) Ustav Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) propisuje u članku 15. da se pripadnicima svih nacionalnih manjina jamči sloboda izražavanja nacionalne pripadnosti, slobodno služenje svojim jezikom i pismom i kulturna autonomija. Na navedeni je način na ustavnoj razini zajamčeno priznanje manjinskih jezika kao kulturnog bogatstva.

b) poštivanje integriteta zemljopisnog područja svakog regionalnog ili manjinskog jezika s ciljem osiguranja da postojeće ili nove administrativne podjele ne predstavljaju zapreku za promicanje odgovarajućeg regionalnog ili manjinskog jezika;

- (25.) Vežano uz napomenu Odbora stručnjaka iz paragrafa 37. i 38. petog evaluacijskog izvješća [ECRML (2015)2] u odnosu na pravni status mađarskog jezika u Belom Manastiru, Republika Hrvatska izvještava da mađarska nacionalna manjina u Gradu Belom Manastiru čini udio od 7,96% u ukupnom stanovništvu toga Grada. Grad Beli Manastir je u izvještajnom razdoblju radio na ispunjavanju obveza propisanih Ustavnim zakonom te nastavio dobru suradnju s izabranim vijećima nacionalnih manjina. Svi prijedlozi akata koje donosi predstavničko tijelo Grada Belog Manastira upućuju se zajedno s pozivom na sjednicu svim predsjednicima vijeća nacionalnih manjina na području Grada Belog Manastira kako bi isti mogli davati svoje prijedloge i komentare. Kroz suradnju s vijećima nacionalnih manjina i zastupnikom mađarske nacionalne manjine u predstavničkom tijelu Grada Belog Manastira poštuju se i ispunjavaju prava te nacionalne manjine.

c) potrebi za odlučnu akciju na promicanju regionalnih ili manjinskih jezika sa ciljem njihova očuvanja;

- (26.) Vežano uz napomenu Odbora stručnjaka iz paragrafa 41. petog evaluacijskog izvješća [ECRML (2015)2], Republika Hrvatska je donijela *Akcijski plan za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013. godine*, o čemu je prethodno detaljno izvješteno u paragrafima (14.) – (20.).

- (27.) Vežano uz napomenu Odbora stručnjaka iz paragrafa 44. [ECRML (2015)2], kojom se potiču hrvatska nadležna tijela da osiguraju odgovarajuće financiranje nacionalnih manjinskih udruženja i vijeća kako bi im se omogućilo da učinkovito izvršavaju svoje sveobuhvatne

zadace u područjima promicanja manjinskih jezika ističe se da Savjet za nacionalne manjine, na temelju članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona i Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologije praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa („Narodne novine“, broj 105/16) raspodjeljuje udrugama i ustanovama nacionalnih manjina sredstva iz Državnog proračuna osigurana za potrebe nacionalnih manjina. Sufinancirani programi obuhvaćaju programe informiranja i izdavaštva, kulturnog amaterizma i manifestacija, programe koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma i ugovora i programe stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina.

(28.) Savjet za nacionalne manjine je za ostvarivanje programa kulturne autonomije-provedbu programa informiranja, udrugama i ustanovama nacionalnih manjina dodijelio sljedeće iznose: za 2013. godinu 18.469,000,00 kuna za tiskanje 54 tiskovine; za 2014. godinu 23.052,742,00 kuna za tiskanje 61 tiskovine; za 2015. godinu 16.522,000,00 kuna za tiskanje 53 tiskovine; za 2016. godinu 15.394.000,00 kuna za tiskanje 58 tiskovina; za 2017. godinu 14.951.000,00 kuna za tiskanje 51 tiskovine i za 2018. godinu 15.180.000,00 kuna za tiskanje 52 tiskovine na manjinskim jezicima.

(29.) Godišnjim kontrolama trošenja dodijeljenih sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske i ostvarivanja programa informiranja utvrđeno je od Stručne službe Savjeta namjensko trošenje sredstava i ostvarivanje programa sukladno Odlukama o rasporedu sredstava.

d) pogodovanje i/ili poticanje uporabe regionalnih ili manjinskih jezika u govoru i pismu, u javnom i privatnom životu;

(30.) Posebne mjere iz Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013. godine, koje za su cilj imale promicanje prava nacionalnih manjina na službenu i javnu uporabu vlastitog jezika i pisma, detaljno su opisane u paragrafu (17.).

e) održanje i razvoj veza na području koje pokriva ova Povelja, između grupa koje rabe regionalne ili manjinske jezike i drugih grupa u državi koje rabe jezik korišten u istom ili sličnom obliku, kao i uspostavljanje kulturnih veza sa drugim grupama u državi koje rabe druge jezike;

(31.) Navedeno je pitanje obrađeno u poglavlju 4.8. Izvješća.

f) poduzimanje odgovarajućih mjera u svrhu nastave i izučavanja regionalnih ili manjinskih jezika na svim odgovarajućim stupnjevima;

(32.) Navedeno je pitanje detaljno obrađeno u poglavlju 4.2. Izvješća.

g) davanje pogodnosti koje će omogućiti da osobe koje se ne služe regionalnim ili manjinskim jezikom, a žive na području gdje se on rabi, nauče taj jezik ako to žele;

(33.) Hrvatska odgojno-obrazovna politika ulaže značajna sredstva kako bi se omogućilo obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina odnosno učenje jezika i pisma nacionalne manjine prvenstveno za učenike, ali i odrasle. Kao što je i do sada bilo izvještavano, udruge

nacionalnih manjina, odnosno njihovi savezi nude učenje jezika nacionalne manjine za učenike i odrasle što uključuje govornike i negovornike manjinskog jezika.

h) poticanje izučavanja i istraživanja o regionalnim i manjinskim jezicima na sveučilištima ili odgovarajućim institucijama;

(34.) Navedeno je pitanje detaljno obrađeno u poglavlju 4.2. Izvješća.

i) poticanje odgovarajućih vrsta međudržavnih razmjena u područjima na koje se odnosi ova Povelja za regionalne ili manjinske jezike koji su isti ili slični u dvije ili više država.

(35.) Navedeno je pitanje obrađeno u poglavlju 4.8. Izvješća.

3.2. Članak 7. stavak 3.

Ugovorne stranke obvezuju se promicati, svim odgovarajućim sredstvima, međusobno razumijevanje između svih jezičnih grupa u zemlji te naročito uključiti poštivanje, razumijevanje i snošljivost u pogledu regionalnih ili manjinskih jezika među ciljeve nastave i obrazovanja njihovih zemalja te davati potporu masovnim medijima da slijede iste ciljeve.

(36.) Vezano uz napomenu Odbora stručnjaka iz paragrafa 84. petog evaluacijskog izvješća [ECRML (2015)2] o nastavku napora za promicanje svijesti o i snošljivosti prema manjinskim jezicima i kulturama koje oni predstavljaju, a naročito u odnosu na uporabu srpskog jezika i ćiriličnog pisma, ističemo provedbu Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina što je navedeno u paragrafima (14.-20.), navode iz dijela Izvješća u Poglavlju 3.7., te daljnu provedbu mjera i aktivnosti iz Operativnih programa za nacionalne manjine koje je Vlada usvojila 2017. godine.

3.3. Članak 7. stavak 4.

U određivanju njihove politike prema regionalnim ili manjinskim jezicima ugovorne stranke uzimat će u obzir potrebe i želje izražene od strane grupa koje rabe te jezike. Njih treba ohrabriti da uspostave tijela ukoliko je to potrebno u cilju savjetovanja državnih tijela u svim pitanjima koja se odnose na regionalne ili manjinske jezike.

(37.) U ožujku 2015. godine, Vlada je, radi isteka mandata, imenovala nove članove Savjeta za nacionalne manjine. Za članove Savjeta za nacionalne manjine iz reda istaknutih kulturnih, stručnih, znanstvenih i vjerskih pripadnika nacionalnih manjina imenovani su predstavnici židovske, srpske, albanske, austrijske i crnogorske nacionalne manjine. Za članove Savjeta za nacionalne manjine iz reda osoba koje predlažu vijeća nacionalnih manjina imenovani su predstavnici njemačke, slovenske, ukrajinske, makedonske, rusinske i slovačke nacionalne manjine. Za predsjednika Savjeta za nacionalne manjine imenovan je predstavnik židovske, a za potpredsjednike predstavnici srpske i njemačke nacionalne manjine. Članovi Savjeta su i 8 zastupnika nacionalnih manjina u Hrvatskome saboru.

(38.) Temeljem odluka Vlade o raspisivanju izbora za članove vijeća i za predstavnike nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, na izborima održanima

31. svibnja 2015. godine izabrano je ukupno 285 vijeća i 169 predstavnika nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave.

(39.) Na temelju izbornih rezultata Vlada je na sjednici održanoj dana 11. lipnja 2015. godine donijela Odluku o davanju ovlaštenja za sazivanje konstituirajućih sjednica vijeća nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 65/15) kojom se ovlašćuju župani, gradonačelnik Grada Zagreba, gradonačelnici i općinski načelnici za sazivanje konstituirajuće sjednice izabranih vijeća nacionalnih manjina.

(40.) Za financiranje rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ukupno je utrošeno:

- u 2013. godini - 19.627.222,18 kuna;
- u 2014. godini - 24.788.016,14 kuna;
- u 2015. godini - 22.039.728,24 kuna;
- u 2016. godini - 22.690.286,08 kuna;
- u 2017. godini - 24.840.799,23 kuna;
- u 2018. godini - 25.757.663,19 kuna.

(41.) Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina bio je korisnik projekta „Potpora vijećima nacionalnih manjina na lokalnoj razini“ u okviru IPA 2012 projekta te su tijekom 2015. godine završene aktivnosti izrade dokumentacije za nadmetanje za komponentu I. i proveden je javni natječaj u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi. Također su dovršene aktivnosti ugovaranja postupkom javne nabave za komponentu II. „Nabava IT opreme za provedbu, nadzor i implementaciju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina“. Ugovor je potpisan 22. travnja 2015. godine u iznosu od 73.840,00 EUR-a, te su sva plaćanja po istom ugovoru izvršena u 2015. godini. U okviru II. komponente navedenog projekta tijekom 2015. godine obavljena je nabava računalne opreme za 75 vijeća nacionalnih manjina u jedinicama lokalne samouprave s najnižim indeksom razvijenosti u Republici Hrvatskoj koja su ispunjavala potrebne preduvjete (dostupan prostor i internetska veza). Održivost II. komponente osigurava se aktivnostima I. komponente projekta. Naime, I. komponentom uspostavlja se elektronički sustav praćenja provedbe Ustavnog zakona iz perspektive vijeća nacionalnih manjina te ojačavaju vijeća nacionalnih manjina za pružanje relevantnih informacija vezano uz praćenje Ustavnog zakona kao i za preuzimanje aktivnije uloge u sudjelovanju u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima.

(42.) Tijekom izvještajnog razdoblja Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina u suradnji sa Savjetom za nacionalne manjine i Ministarstvom uprave nastavio je organizirati seminare o educiranju i unaprjeđenju rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Seminari su održani 27. ožujka 2013. godine u Karlovcu za vijeća i predstavnike Karlovačke županije, 11. lipnja 2013. godine u Splitu za vijeća i predstavnike Splitsko-dalmatinske županije, 15. studenog 2013. godine u Čakovcu za vijeća i predstavnike Međimurske županije, 9. travnja 2014. godine u Virovitici za vijeća i predstavnike Virovitičko-podravske županije, 11. studenog 2014. godine u Daruvaru za vijeća i predstavnike Bjelovarsko-bilogorske županije, 3. prosinca 2014. godine u Slavonskom Brodu za vijeća i predstavnike Brodsko-posavske županije, 24. travnja 2015. godine u Šibeniku za vijeća i predstavnike Šibensko-kninske županije, 14. travnja 2016. godine u Koprivnici za vijeća i predstavnike Koprivničko-križevačke županije, 13. rujna 2017. godine za vijeća i predstavnike Istarske županije, 7. rujna 2018. godine u Splitu, za vijeća i predstavnike Splitsko-dalmatinske županije i 14. rujna 2018. godine u Zadru za vijeća i predstavnike Zadarske županije.

- (43.) Organizacija navedenih seminara kontinuirana je aktivnost Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, a s ciljem rasprave o pitanjima s kojima se susreću pojedina vijeća i predstavnici u svom radu. Predstavnici lokalnih jedinica i članovi vijeća i predstavnici redovito se potiču na intenzivnije aktivnosti i bolju međusobnu suradnju s ciljem većeg utjecaja manjinskih vijeća i predstavnika u javnom životu na lokalnoj razini. Kontinuirano se skreće pažnja na obvezu lokalnih jedinica da financiraju rad vijeća i predstavnika, ali i obvezu vijeća i predstavnika da redovito tijelima jedinica dostavljaju program rada, financijski plan i završni račun. Seminari se održavaju svake godine u lokalnim jedinicama u kojima živi znatiji udio manjinskog stanovništva s ciljem informiranja i educiranja članova vijeća i predstavnika nacionalnih manjina o njihovim pravima i obvezama koje proizlaze iz Ustavnog zakona, motiviranja i poticanja na bolju suradnju vijeća i predstavnika s tijelima lokalnih jedinica, kao i s ciljem razmjene informacija o svim specifičnim problemima pripadnika nacionalnih manjina na lokalnoj razini.
- (44.) U izvještajnom razdoblju Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina nastavio je organiziranje seminara o provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina. Održana su tri seminara u Zagrebu kako bi se omogućilo pripadnicima svih nacionalnih manjina da sudjeluju u raspravi o provedbi tog međunarodnog dokumenta za unapređenje prava nacionalnih manjina. Seminar je organiziran kako bi se potaknula javna rasprava o provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, kao značajnog međunarodnog dokumenta kojim se sveobuhvatno štite prava nacionalnih manjina. Na seminaru su sudjelovali istaknuti stručnjaci s područja zaštite prava nacionalnih manjina, predstavnici državnih institucija, zastupnik nacionalnih manjina u Hrvatskom saboru, istaknuti članovi udruga nacionalnih manjina, predstavnici lokalnih i regionalnih vlasti, članovi vijeća nacionalnih manjina kao i predstavnici resornih ministarstava i ostalih državnih tijela uključenih u provedbu Okvirne konvencije, a svoja izlaganja su između ostalih imali i prof.dr. Vesna Crnić Grotić predsjednica Odbora stručnjaka Vijeća Europe za provedbu Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima.
- (45.) Tijekom predsjedanja Republike Hrvatske Vijećem ministara Vijeća Europe (svibanj – listopad 2018.), jedan od prioriteta je bila upravo Učinkovita zaštita prava nacionalnih manjina i ranjivih skupina, pri čemu je osobita pozornost bila posvećena položaju nacionalnih manjina, manjinskim i regionalnim jezicima kao i pitanju integracije pripadnika romske nacionalne manjine.
- (46.) U Strasbourgu je 18. i 19. lipnja 2018., u organizaciji Vijeća Europe i Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina održana konferencija na visokoj razini, posvećena obilježavanju 20. obljetnice stupanja na snagu Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina i Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima. Skup su otvorili potpredsjednica Vlade i ministrica vanjskih i europskih poslova Marija Pejčinović Burić i glavni tajnik Vijeća Europe, Thornbjorn Jagland, a sudjelovali su visoki dužnosnici iz desetak država članica Vijeća Europe.
- (47.) Potpredsjednica Vlade i ministrica je promicanje i zaštitu prava nacionalnih manjina predstavila kao jedan od prioriteta hrvatskog predsjedanja te istakla značaj obilježavanja 20. obljetnice ovih instrumenata, koji su „magna carta“ za rješavanje manjinskih pitanja. U domaćem zakonodavstvu njihovi standardi osigurani su kroz: Ustav Republike Hrvatske u čijim su izvorišnim osnovama navedene 22 nacionalne manjine, Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, ali i ostalo specifično zakonodavstvo, koje uključuje osiguranje prava na jezik i pismo nacionalne manjine.

(48.) Na Konferenciji je analizirana uspješnost provedbe standarda u državama strankama te su iznijeta stajališta vlada i prijedlozi iz perspektive stručnjaka, posebice glede jačanja mehanizama praćenja političkih, društvenih i tehnoloških razvojnih postignuća koja oblikuju položaj nacionalnih manjina i manjinskih jezika kao i u tom smislu izazova digitalizacije. U kontekstu daljnjeg osnaživanja provedbe instrumenata, istaknuta je potreba njihovih novih ratifikacija i jačanje obveza država stranaka spram istih kao i daljnjeg dijaloga između nadležnih tijela (prema ovim instrumentima) i država stranaka. Od ukupno pet panela, tri panela bila su isključivo posvećena interaktivnoj raspravi vezanoj za suvremene izazove s kojima se susreću govornici manjinskih ili regionalnih jezika („Manjine i manjinski jezici u Europi“; „Manjinski jezici i obrazovanje u višejezičnim sredinama“, „Manjinski jezici 2.0 – Digitalizacija“). Očekuje se, kako će rezultati Konferencije pridonijeti daljnjem poboljšanju zaštite nacionalnih manjina, odnosno unaprjeđenju statusa i rješavanju pitanja regionalnih ili manjinskih jezika.

3.4. Stanje u pogledu slovenskog jezika

(49.) Iako se Republika Hrvatska u izjavi uz ispravu o ratifikaciji Povelje opredijelila za zaštitu 7 manjinskih jezika u skladu s Dijelom III. Povelje, u praksi uživanje prava zajamčenih Poveljom primjenjuje se i na druge manjinske jezike, čime se dobra praksa promicanja ciljeva i načela zaštite uporabe manjinskih jezika primjenjuje i na ostale manjinske jezike u Republici Hrvatskoj.

(50.) Sukladno rezultatima Popisa stanovništva iz 2011. godine, broj pripadnika slovenske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj bio je 10.517, dok je broj osoba koje slovenski smatraju materinskim jezikom 9.220.

(51.) Tijekom izvještajnog razdoblja slovenski je jezik nastavio uživati prava i zaštitu Republike Hrvatske sukladno pozitivnom zakonodavstvu. Za pripadnike slovenske nacionalne manjine nastavljeno je financiranje četveromjesečnog časopisa na slovenskom jeziku «Novi odmev» u izdanju Kulturno-prosvjetnog društva «Slovenski dom», Zagreb, tromjesečnika «Planika» na slovenskom jeziku koji izdaje Slovensko društvo «Triglav» iz Splita, godišnjaka „Liburnijska priloga“ koje izdaje Slovensko kulturno-prosvjetnog društva „Snežnik“ iz Lovrana, glasilo „Mavrica“ koje izdaje Slovensko kulturno društvo „Istra“ iz Pule te bilten Sopotja – tromjesečnik, koji izdaje Kulturno društvo „Bazovica“ iz Rijeke. Za navedene programe informiranja i izdavaštva iz Državnog proračuna Republike Hrvatske samo su u 2013. godini osigurana sredstva u iznosu od 169.000 kuna.

(52.) Savjet za nacionalne manjine je u razdoblju od 2013. – 2018. godine, za programe kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija te ostalih djelatnosti promicanja slovenskog jezika i kulture, udrugama slovenske nacionalne manjine dodijelio sredstva iz Državnog proračuna u ukupnom iznosu od 4.073.000,00 kuna. Pregled dodijeljenih sredstava nalazi se u dodatku ovog Izvješća (Prilog 1).

3.5. Zaštita manjinskih i regionalnih govora kao nematerijalne kulturne baštine

(53.) Vezano uz napomenu odbora stručnjaka iz paragrafa 62. petog evaluacijskog izvješća [ECRML (2015)2] kojim potiče hrvatska nadležna tijela da osiguraju odgovarajuće oblike i sredstva za podučavanje Istro-rumunjskog govora, navodimo da je Ministarstvo kulture, na temelju Zakona o zaštiti i očuvanju kulturnih dobara („Narodne novine“, broj 69/99, 151/03,

157/03, 100/01, 87/09, 88/10, 61/11, 25/12, 136/12, 157/13, 152/14, 98/15, 44/17 i 90/18) i Pravilnika o obliku, sadržaju i načinu vođenja Registra kulturnih dobara Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 89/11 i 130/13) utvrdilo da dva govora vezana uz manjinske narode u Hrvatskoj i dva govora regionalnih karakteristika trajno imaju svojstvo kulturnog dobra te su upisani na Listu zaštićenih kulturnih dobara u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske, kako slijedi:

Govori vezani uz manjinske narode:

1. Istro - rumunjski govori u Istri
2. Govor zadarskih Arbanasa (Arbanaški govor), Zadar

Govori s regionalnim karakteristikama:

1. Bednjanski govor, Bednja
2. Govor Huma na Sutli, Hum na Sutli

(54.) U ranijem izvještajnom razdoblju utvrđen je sustav mjera zaštite koji se provodio kroz programe koji su se financirali putem Ministarstva kulture. S ciljem očuvanja istro-rumunjskih govora, govora zadarskih Arbanasa, govora Huma na Sutli te Bednjanskog govora kroz izvještajno razdoblje od 2013.-2018. godine financirali su se u iznosu od 169.000,00 kuna različiti projekti i aktivnosti terenskog istraživanja, formalnih i neformalnih obrazovnih aktivnosti, dokumentiranja, javnog prezentiranja, prijevoda rječnika i očuvanja navedenih govora.

3.6. Stanje u pogledu romskog jezika

(55.) Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu u okviru Odsjeka za indologiju i dalekoistočne studije odvija se nastava na dva kolegija: Kolegij za romski jezik i Književnost i kultura Roma.

(56.) U prostorijama Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti 4. studenoga 2016. godine, održano je obilježavanje Svjetskog dana romskog jezika u organizaciji Saveza Roma u Republici Hrvatskoj „Kali Sara“ iz Zagreba na kojem su bili nazočni i predsjednica Republike Hrvatske Kolinda Grabar-Kitarović i predsjednik Vlade Republike Hrvatske Andrej Plenković. Time je ujedno i zaključen međunarodni znanstveni skup pod nazivom „Standardizacija romskog jezika“. Ovaj dan se kontinuirano obilježava tako da je obilježen i 2018. godine kada je bio posvećen tisućljetnoj obljetnici migracija Roma iz Indije.

Tematski posjet o zaštiti i promociji romskog jezika, Zagreb, 24.-26. rujna 2014.

(57.) Uzimajući u obzir potrebe romskih zajednica u Republici Hrvatskoj i izazove u očuvanju i promociji jezika koje koriste Romi u Republici Hrvatskoj, Vlada je uputila poziv Tajništvu Glavnog odbora stručnjaka za romska pitanja Vijeća Europe (CAHROM) za organizaciju tematskog posjeta o zaštiti i promociji romskog jezika. Tematski posjet, uz sudjelovanje stručnjaka iz partnerskih zemalja (Austrija, Mađarska, Rumunjska, Slovačka) i Tajništva CAHROM-a, održan je u Zagrebu i Međimurskoj županiji od 24. do 26. rujna 2014.

(58.) Sudionici razgovora bili su saborski zastupnici romske i talijanske nacionalne manjine, predsjednik Savjeta za nacionalne manjine, zamjenica župana i službenici Međimurske županije, predstavnici Ministarstva znanosti i obrazovanja, načelnik općine Orehovica,

predstavnicima romske zajednice, uključujući Romsko nacionalno vijeće, predsjednika i članove Vijeća romske nacionalne manjine Međimurske županije, ravnatelji škola, nastavnici i romski pomagači osnovnih škola u Međimurju, zamjenica dekana i profesori Filozofskog fakulteta u Zagrebu, dekan i prodekan odsjeka Učiteljskog fakulteta u Čakovcu, predstavnici vodećih nevladinih udruga, te veleposlanik rumunjskog veleposlanstva u Republici Hrvatskoj.

- (59.) Preporuke Tematskog posjeta uključuju prepoznavanje dosadašnjih relevantnih aktivnosti Republike Hrvatske na ovom području: Romi su jedna od 22 službeno priznate nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, zastupljeni su u Hrvatskom saboru te su sukladno hrvatskim zakonima osnovali nacionalna i lokalna romska vijeća. Važno je napomenuti da postoje dokumentirana istraživanja o jezicima i narječjima romskih zajednica u Republici Hrvatskoj (i romski i bajaški rumunjski); tiskani su edukativni materijali na romskom jeziku (dva rječnika, gramatike); postoje studije o romskom jeziku, kulturi i povijesti koje uključuju i razdoblje holokausta; specijalizirani časopisi i web stranice djelomično se objavljuju na romskom jeziku; postoje ljetne škole romskog jezika; prije dvije godine osnovana je katedra za romski jezik i kulturu na Filozofskom fakultetu u Zagrebu; Ministarstvo znanosti i obrazovanja financira 23 asistenta govornika romskog i bajaškog jezika u predškolskim i osnovnoškolskim ustanovama, dok jedinice lokalne samouprave financiraju dodatne pomagače; postoje mnogi radio i tv programi na romskom jeziku; romska kultura promovira se i kroz glazbu na romskom i bajaškom rumunjskom jeziku, kroz filmove, koncerte, festivale, kazalište, izložbe i druga kulturna događanja. Za vrijeme predsjedanja Desetljećem za uključivanje Roma (srpanj 2012.-lipanj 2013.) jedan od prioriteta Vlade bila je promocija romskog jezika.
- (60.) Hrvatski stručnjaci, dr. Zoran Lapov i dr. Petar Radosavljević predstavili su svoja istraživanja i osnovne značajke varijanata romskog i bajaškog rumunjskog jezika koji se govore u Republici Hrvatskoj.
- (61.) Svi sudionici razgovora složili su se s preporukom grupe stručnjaka i Tajništva Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima (ECRML) da se za jezik koji govori velik dio pripadnika romske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj koristi termin bajaški rumunjski, a ne bajaški (s obzirom da nije zaseban jezik), niti rumunjski (s obzirom da ima zasebne lingvističke značajke i razdvojio bi bajašku zajednicu od romske nacionalne manjine na koju su akulturirani).
- (62.) Grupa stručnjaka uzela je u obzir i razmjerno velik broj postojećih instrumenata, konkretnih iskustava i inicijativa koje Republika Hrvatska primjenjuje u promoviranju romskog jezika kao temelju za daljnju promociju učenja i korištenja romskog jezika.
- (63.) Grupa stručnjaka smatra da romski jezik i bajaški rumunjski jezik trebaju biti priznati kao manjinski jezici kojima se služe Romi te da trebaju, uz 14 postojećih manjinskih jezika, biti uključeni u program Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta. Stručnjaci su se složili s predstavnicima Ministarstva znanosti i obrazovanja kako je C model za sada najprikladniji za učenje romskog i bajaškog rumunjskog jezika u Republici Hrvatskoj.
- (64.) Dana 7. studenoga 2015. godine, Opća skupština UNESCO-a prihvatila je inicijativu Republike Hrvatske te službeno proglasila 5. studenoga kao Svjetski dan romskoga jezika.

3.7. Usklađivanje statuta jedinica samouprave i poticanje ravnopravne službene uporabe manjinskih jezika

(65.) Vezano uz napomene Odbora stručnjaka iz paragrafa 28. petog evaluacijskog izvješća [ECRML (2015)2] koje se nalaze u nastavku, očitujemo se kako slijedi:

Odbor stručnjaka poziva hrvatska tijela vlasti:

- *da, u suradnji s predstavnicima govornika, odrede jedinice lokalne samouprave u kojima manjinski jezik koji još nije u ravnopravnoj službenoj uporabi, a ima dovoljan broj govornika na koje će se primijeniti Dio III.;*
- *da se obrate odabranim jedinicama lokalne samouprave i potaknu ih, po potrebi financijskom pomoći, na uvođenje ravnopravne službene uporabe dotičnog manjinskog jezika u njihovim statutima, u skladu sa Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina;*
- *da nadležno tijelo državne uprave provede ove mjere u uskoj suradnji s tijelima lokalne vlasti i dotičnom nacionalnom manjinom;*
- *da ustraju u usklađivanju i/ili nadzoru statuta i osiguravanju provedbe statuta.*

(66.) Po objavi službenih rezultata Popisa stanovništva 2011. godine izvršena je analiza stanja vezano uz jedinice lokalne samouprave u kojima se Dio III. Povelje primjenjuje temeljem udjela pripadnika nacionalnih manjina u stanovništvu, odnosno temeljem udjela pripadnika nacionalnih manjina u jedinici od najmanje 1/3. Za detalje pogledati paragraf (86.) i pripadajuću Tablicu.

(67.) U okviru Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za razdoblje od 2011.-2013. godine, utvrđene su ciljane mjere kako bi se lokalnim statutima uredila ravnopravna službena uporaba manjinskih jezika u skladu sa Zakonom, na odgovarajući način. O istima je dano očitovanje u paragrafu (17.).

(68.) Sukladno Naputku za dosljednu provedbu Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj koji je donesen u ožujku 2012. godine, općine i gradovi u kojima pripadnici nacionalne manjine čine najmanje trećinu stanovnika takve jedinice i koje su, sukladno Zakonu, u obvezi svojim statutima izričito propisati i urediti pravo na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina na cijelom svojem području, dužne su svojim statutima detaljno urediti ostvarivanje navedenog prava, odnosno izričito propisati svako pojedino pravo kojeg je ostvarivanje na području tih jedinica zajamčeno Zakonom.

(69.) Ministarstvo uprave je izvršilo odgovarajuću analizu podataka iz Popisa stanovništva 2011. godine te je sastavilo listu jedinica lokalne samouprave u kojima pripadnici određene nacionalne manjine čine najmanje trećinu stanovništva i koje su svojim statutima, sukladno odredbi članka 12. stavka 1. Ustavnog zakona, u obvezi urediti ostvarivanje prava na ravnopravnu službenu uporabu manjinskog jezika i pisma na svom području.

(70.) Navedenom analizom utvrđeno je da pripadnici određene nacionalne manjine čine najmanje 1/3 lokalnog stanovništva u ukupno 27 jedinica lokalne samouprave i to: pripadnici srpske nacionalne manjine u 23 jedinice te pripadnici češke, mađarske, slovačke i talijanske u po jednoj jedinici. Slijedom navedenog, sukladno odredbi članka 12. stavka 1. Ustavnog zakona, pripadnicima srpske nacionalne manjine zajamčeno je pravo na ravnopravnu službenu uporabu svog jezika i pisma u gradovima Vrbovsko i Vukovar te u općinama Biskupija,

Borovo, Civljane, Donji Kukuruzari, Dvor, Erdut, Ervenik, Gračac, Gvozd, Jagodnjak, Kistanje, Krnjak, Markušica, Negoslavci, Plaški, Šodolovci, Trpinja, Udbina, Vojnić, Vrhovine i Donji Lapac; pripadnicima češke nacionalne manjine pravo je zajamčeno u Općini Končanica; pripadnicima mađarske nacionalne manjine u Općini Kneževi Vinogradi; pripadnicima slovačke nacionalne manjine u Općini Punitovci te pripadnicima talijanske nacionalne manjine u Općini Grožnjan – Grisignana.

- (71.) Radi odgovarajućeg uvida u stanje usklađenosti lokalnih statuta, Ministarstvo uprave je putem ureda državne uprave u županijama zatražilo i prikupilo podatke o statutarnom uređenju ostvarivanja prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina u 27 jedinica koje su svoje statute dužne uskladiti s Ustavnim zakonom i Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Analiza prikupljenih podataka ukazala je da je 10 jedinica lokalne samouprave u potpunosti uskladilo svoj statut s odgovarajućim zakonskim odredbama; u statutima 12 jedinica sadržana je samo opća odredba o pravu na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, bez detaljne razrade ostvarivanja svakog pojedinačnog prava na način kako je to propisano Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, dok 5 jedinica lokalne samouprave, do 2014. godine, nije uredilo ostvarivanje predmetnih prava svojim statutima.
- (72.) Na traženje Ministarstva uprave tijekom 2015. godine, za usklađenje statuta s propisima o ravnopravnoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina, pojedine jedinice, koje do tada nisu imale usklađene statute s propisima o ravnopravnoj službenoj uporabi jezika i pisma nacionalne manjine, ispunile su ovu obvezu usklađenosti vlastitih statuta s odgovarajućim zakonskim odredbama Ustavnog zakona, a o čemu se dalje izvješćuje.
- (73.) Statutarnom odlukom o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vrbovskog od 30. rujna 2015. godine, propisana je ravnopravna službenu uporabu jezika i pisma srpske nacionalne manjine, kojom je osigurano ispisivanje natpisnih ploča predstavničkog, izvršnog i upravnog tijela Grada i pravnih osoba koje imaju javne ovlasti kao i izdavanje javnih isprava te tiskanje obrazaca koji se koriste u službene svrhe na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu i srpskom jeziku i ćiriličnom pismu. Vijećnik Gradskog vijeća Grada Vrbovsko, član izvršnog tijela Grada Vrbovsko ili građanin, pripadnik srpske nacionalne manjine ima pravo na dostavu materijala za sjednicu Gradskog vijeća, izradu zapisnika i objavu zaključaka te objavljivanje službenih obavijesti i poziva predstavničkog, izvršnog i upravnog tijela Grada na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu i srpskom jeziku i ćiriličnom pismu. Pripadnici srpske nacionalne manjine u postupku prvog i drugog stupnja pred upravnim tijelima Grada dobili su ista prava kao i u postupku pred tijelima državne uprave prvog stupnja. Nadalje, navedenom Statutarnom odlukom određeni su dijelovi područja Grada odnosno naselja u kojima se jamči ispisivanje pisanih prometnih znakova, naziva ulica i trgova te naziva mjesta i geografskih lokaliteta na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu i srpskom jeziku i ćiriličnom pismu istom veličinom slova.
- (74.) Statutarnom odlukom o izmjenama i dopunama Statuta Općine Punitovci od 14. rujna 2015., uređena su prava pripadnika slovačke nacionalne manjine, u posebnoj glavi pod nazivom: „Zaštita autohtonih prava slovačke nacionalne manjine i njenih pripadnika na području Općine Punitovci“.
- (75.) Općina Gračac se očitovala da nije bilo promjene Statuta te je prilikom izrade Izvješća o provedbi Ustavnog zakona za 2017. godinu, izvijestila da se u članku 57. alineji 5. Statuta

Općine samo načelno propisuje ravnopravna uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina, odnosno da je propisano da vijeća i predstavnici nacionalnih manjina u Općini Gračac imaju pravo, između ostaloga, na ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, sukladno zakonu, no ta odredba je vrlo općenita, te se ne navodi o kojoj se nacionalnoj manjini radi niti se razrađuje način ostvarivanja tih prava i dvojezičnost u pravom smislu.

- (76.) Općina Plaški na sjednici općinskog vijeća održanoj 7. ožujka 2017. donijela Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Općine Plaški te je Ured državne uprave u Karlovačkoj županiji, u postupku nadzora navedene Statutarne odluke utvrdio da je ista donesena u skladu s odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina kao i Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.
- (77.) Posebno navodimo da se svake godine, u okviru izrade izvješća o provedbi članka 12. Ustavnog zakona prikupljaju podaci i kontinuirano prati ravnopravna službena uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina.
- (78.) Iz dostavljenih podataka može se zaključiti da su u prethodnom razdoblju lokalne jedinice uglavnom ispunile ovu obvezu usklađenosti vlastitih statuta s odgovarajućim zakonskim odredbama o pravu na ravnopravnu službenu upotrebu jezika i pisma nacionalnih manjina, bilo da se radi o potpunoj usklađenosti vlastitih statuta s odgovarajućim zakonskim odredbama ili pak samo propisivanju statutima opće odredbe o pravu na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina.
- (79.) U odnosu na Statut Grada Vukovara, navodimo da je Gradsko vijeće Grada Vukovara, sukladno Odlukama Ustavnog suda od 12. kolovoza 2014., na sjednici održanoj dana 17. kolovoza 2015., donijelo Statutarnu odluku o izmjenama i dopunama Statuta Grada Vukovara i Statutarnu odluku o ostvarivanju ravnopravne službene upotrebe jezika i pisma srpske nacionalne manjine. Za navedene je odluke Vijeće srpske nacionalne manjine Grada Vukovara smatralo da su suprotne Ustavu Republike Hrvatske, Ustavnom zakonu i Zakonu o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.
- (80.) Savjet za nacionalne manjine je priopćenjem za javnost naveo je da spomenute izmjene nisu u suglasnosti s Ustavnim zakonom i Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, odnosno da se ravnopravna službena uporaba jezika i pisma kojim se služe pripadnici manjine ostvaruje na području jedinice lokalne samouprave kada pripadnici manjine čine najmanje trećinu stanovnika jedinice.
- (81.) Po zahtjevu Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Hrvatskog sabora, u 2016. godini je pred Ustavnim sudom Republike Hrvatske pokrenut postupak za ocjenu suglasnosti pojedinih odredaba predmetnih statutarnih odluka s Ustavom Republike Hrvatske. Suglasnost odredaba statutarnih akata Grada Vukovara s Ustavom Republike Hrvatske i zakonom ovlašten je utvrditi samo Ustavni sud Republike Hrvatske te ih, ako utvrdi da nisu suglasne s Ustavom i zakonom, ukinuti.
- (82.) Od 9. svibnja 2016. do 9. svibnja 2017., proveden je projekt IPA TAIB 2012 „Potpora učinkovitoj provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina“, br. 2012-01-36-0101 kojem je jedan od ciljeva cjelovita primjena prava nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj i učinkovita provedba Ustavnog zakona. Vrijednost projekta je iznosila 196.367,23 eura, od kojih je 90% financirano iz programa IPA (176.730,50 eura), dok je 10% (19.636,73 eura) predstavljalo nacionalno sufinanciranje. Projekt se sastojao od tri komponente:

1. uspostavljen i operativan elektronički sustav (e-Sustav) za nadzor i izvještavanje o pravima nacionalnih manjina na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini;
2. ojačani kapaciteti tijela državne uprave, lokalne i područne (regionalne) samouprave i vijeća nacionalnih manjina na lokalnoj razini;
3. povećana razina javne svijesti, uključujući i pripadnike nacionalnih manjina, o zaštiti manjinskih prava u Republici Hrvatskoj.

- (83.) Uvođenjem i razvojem jedinstvenog e-Sustava osigurava se efikasno praćenje stanja u području primjene prava nacionalnih manjina na nacionalnom, regionalnom i lokalnom nivou (komponenta 1. Projekta), čime se istodobno ispunjava i mjera 12.8. (vezano uz mjeru 1.4.) iz Akcijskog plana provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina od 2011.-2013. godine. U 2018. godini, podaci potrebni za izradu Izvješća o provedbi Ustavnog zakona, iz djelokruga Ministarstva uprave, po prvi puta su prikupljeni putem navedenog e-Sustava. Taj postupak predstavlja unaprjeđenje u procesu praćenja provedbe Ustavnog zakona te će u budućnosti olakšati cjelokupno praćenje Ustavnog zakona.
- (84.) Uz spomenuti e-Sustav, važan aspekt Projekta bilo je i unapređenje trening sustava o Ustavnom zakonu i e-Sustavu za njegovo praćenje čime će se također uvelike doprinijeti održivoj i poboljšanoj provedbi navedenog Ustavnog zakona. Kroz projekt su educirani treneri za provedbu radionica o Ustavnom zakonu i njegovoj primjeni te korištenju nove aplikacije za praćenje tog zakona. Treneri su održali tri pilot-radionice na kojima je sudjelovalo 36 državnih i lokalnih službenika te deset jednodnevnih radionica u deset različitih hrvatskih gradova na kojima je sudjelovalo 236 državnih i lokalnih službenika. Održano je i deset regionalnih predstavljanja e-Sustava na kojima je sudjelovalo 305 predstavnika ureda državne uprave u županijama, udruga nacionalnih manjina i udruga koje se bave pravima nacionalnih manjina, vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave te predstavnika lokalnih medija.

4. DIO III

4.1. Teritorijalan opseg primjene obveza koje je Republika Hrvatska preuzela na temelju Dijela III. Povelje

- (85.) Vezano uz uputu Odbora stručnjaka iz paragrafa 1.3.1. petog evaluacijskog izvješća ECRML (2015)2] koji se odnosi na izjavu Republike Hrvatske priloženu uz instrument o ratifikaciji u odnosu na teritorijalan opseg primjene obveza na temelju dijela III., odnosno koja se odnosi na povlačenje rezerve na članak 7. stavak 5. Povelje, izvješćujemo da, s obzirom na postignute standarde manjinske zaštite u Republici Hrvatskoj, trenutno o mogućem povlačenju rezerve raspravljaju nadležna tijela, a kako bi se osigurala primjena dijela II. odnosno ciljeva i načela Povelje na neteritorijalne jezike, što uključuje i romski jezik.

Tablica – Pregled područja u Republici Hrvatskoj na kojima postoji obveza primjene dijela III. Povelje temeljem udjela pripadnika nacionalne manjine u ukupnom stanovništvu jedinica samouprave - stanje nakon objave službenih rezultata Popisa stanovništva 2011. godine

- (86.) Prema rezultatima Popisa stanovništva 2011. godine, pripadnici određene nacionalne manjine čine najmanje 1/3 lokalnog stanovništva u ukupno 27 jedinica lokalne samouprave, i to

pripadnici srpske nacionalne manjine u 23 jedinice te pripadnici češke, mađarske, slovačke i talijanske u po jednoj jedinici, kako slijedi:

MANJINSKI JEZIK	PODRUČJA (OPĆINE I GRADOVI)	UDIO PRIPADNIKA NACIONALNE MANJINE U STANOVNIŠTVU JEDINICE
češki jezik	• Općina Končanica	47,03%
mađarski jezik	• Općina Kneževi Vinogradi	38,66%
slovački jezik	• Općina Punitovci	36,94%
srpski jezik	• Grad Vrbovsko	35,22%
	• Grad Vukovar	34,87%
	• Općina Biskupija	85,46%
	• Općina Borovo	89,73%
	• Općina Cijljane	78,66%
	• Općina Donji Kukuruzari	34,82%
	• Općina Dvor	71,90%
	• Općina Erdut	54,56%
	• Općina Ervenik	97,19%
	• Općina Gračac	45,16%
	• Općina Gvozd	66,53%
	• Općina Jagodnjak	65,89%
	• Općina Kistanje	62,22%
	• Općina Krnjak	68,61%
	• Općina Markušica	90,10%
	• Općina Negoslavci	96,86%
	• Općina Plaški	45,55%
	• Općina Šodolovci	82,58%
	• Općina Trpinja	89,75%
	• Općina Udbina	51,12%
	• Općina Vojnić	44,71%
	• Općina Vrhovine	80,23%
	• Općina Donji Lapac	80,64%
talijanski jezik	• Općina Grožnjan – Grisignana	39,40%

(87.) U pojedinim jedinicama, u kojima ne postoji zakonski preduvjet za uvođenje ravnopravne službene upotrebe jezika i pisma nacionalnih manjina od najmanje trećine stanovnika pripadnika nacionalne manjine, navedeno pravo uređeno je statutima za područje cijele jedinice ili samo u odnosu na pojedina naselja u tim jedinicama. O navedenome su izvijestile slijedeće jedinice: Istarska županija (talijanski), gradovi: Poreč-Parenzo, Pula-Pola, Buje-Buie, Novigrad-Cittanova, Rovinj-Rovigno, Umag-Umago, Vodnjan-Dignano (talijanski), Daruvar (češki), te općine Bale-Valle, Brtonigla-Verteneglio, Funtana-Fontane, Fažana-Fasana, Kaštelir-Labinci-Castelliere-S.Domenica, Ližnjan-Lisignano, Motovun-Montona, Oprtalj-Portole, Tar Vabriga-Torre Abrega, Višnjan-Visignano, Vižinada-Visinada, Vrsar-Orsera (talijanski), Dežanovac (češki), Ernestinovo, Bilje, Tordinci (mađarski), Kneževi Vinogradi (srpski) i Bogdanovci (rusinski).

4.2. Članak 8. – Obrazovanje

Stavak 1:

podstavak a) točka iii

podstavak b) točka iv

podstavak c) točka iv

podstavak d) točka iv

podstavak e) točka ii

podstavak f) točka ii

podstavak g)

podstavak h)

- (88.) Obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina sastavni je dio cjelokupnog sustava odgoja i obrazovanja te se temeljni dokumenti obrazovne politike odnose i na ovaj segment obrazovnog sustava.
- (89.) Pravo pripadnika nacionalnih manjina na obrazovanje na svom jeziku i pismu zajamčeno je Ustavom Republike Hrvatske, Ustavnim zakonom i osobito Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 51/00 i 56/00). Pravilnikom o polaganju državne mature („Narodne novine“, broj 1/13 i 41/19) predviđena je mogućnost polaganja ispita na jeziku i pismu nacionalne manjine, odnosno na jeziku i pismu na kojem su se pripadnici nacionalne manjine obrazovali. U 2008. godini donesen je Zakon o suzbijanju diskriminacije („Narodne novine“, broj 85/08 i 112/12) koji se primjenjuje i na području obrazovanja. U studenome 2012. godine usvojena je Nacionalna strategija za uključivanje Roma za razdoblje od 2013. do 2020. godine te Akcijski plan za provedbu navedene Strategije za razdoblje od 2013-2015. godine.
- (90.) Odgoj i obrazovanje pripadnika nacionalnih manjina obavlja se u predškolskim, osnovnoškolskim, srednjoškolskim i visokoškolskim ustanovama s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina pod uvjetima i na način propisan Zakonom o obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina te drugim propisima koji se odnose na obrazovanje.
- (91.) Na području odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj postignut je visok stupanj provedbe Ustavnog zakona i uspješno se provodi obrazovanje učenika u nastavi koja se u cjelini izvodi na jeziku i pismu nacionalnih manjina prema Modelu A, dok se sve više učenika u osnovnim školama uključuje i u učenje jezika i kulture nacionalnih manjina prema Modelu C.
- (92.) Jezici na kojima se izvodi nastava mogu se prema Povelji, odnosno Odluci o ratifikaciji Zakona o potvrđivanju Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima, svrstati u dvije skupine: na teritorijalne (regionalne) ili manjinske jezike i neteritorijalne manjinske jezike.
- (93.) Regionalni ili manjinski jezici na kojima se izvodi nastava su: talijanski, srpski, mađarski, češki, slovački, rusinski i ukrajinski jezik. Područja na kojima se jezici koriste u raznim oblicima školovanja su:
- Istarska županija: talijanski jezik
 - Primorsko-goranska županija: talijanski i srpski jezik
 - Bjelovarsko-bilogorska županija: češki i slovački jezik
 - Osječko-baranjska županija: srpski, mađarski, ukrajinski i rusinski jezik
 - Vukovarsko-srijemska županija: srpski, mađarski, ukrajinski, rusinski i slovački jezik

- Ličko-senjska županija: srpski jezik.

(94.) Neteritorijalni manjinski jezici u jednom od redovitih ili posebnih oblika nastave su albanski, hebrejski, makedonski, njemački, poljski, romski, ruski i slovenski jezik.

(95.) Obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina ostvaruje se po posebnim programima i modelima obrazovanja, što sukladno Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina utvrđuje i daje suglasnost za pojedini oblik obrazovanja Ministarstvo znanosti i obrazovanja u suradnji s predstavnicima nacionalnih manjina. U hrvatskom obrazovnom sustavu postoje tri modela organiziranja i provođenja nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina i to:

MODEL A – cjelokupna nastava izvodi se na jeziku i pismu nacionalne manjine uz obvezno učenje hrvatskog jezika u istom broju sati u kojem se uči jezik manjine. Ovaj se model nastave provodi u posebnim školskim ustanovama u kojima je cjelokupna nastava na jeziku pripadnika određene nacionalne manjine ili u posebnim odjelima u ustanovama s nastavom na hrvatskom jeziku.

MODEL B – izvodi se dvojezična nastava na način da se nastava prirodoslovne skupine predmeta izvodi na hrvatskom jeziku, a društvene skupine predmeta na jeziku pripadnika nacionalne manjine. Ovaj model ostvaruje se u posebnim odjelima u školskoj ustanovi s nastavom na hrvatskom jeziku.

MODEL C – izvodi se nastava manjinskog jezika i kulture (njegovanje) na način da se uz redovitu nastavu na hrvatskom jeziku izvodi nastava manjinskog jezika i kulture nacionalne manjine u trajanju od dva do pet školskih sati tjedno, a obuhvaća učenje jezika i književnosti nacionalne manjine, geografije, povijesti, glazbene i likovne umjetnosti.

(96.) Posebni oblici nastave, kao što su ljetne i zimske škole, dopisno-konzultativna nastava, nastava na daljinu i drugo, organiziraju se prvenstveno za one učenike za koje ne postoji mogućnost organiziranja redovite nastave po modelu A, B i C. Ministarstvo znanosti i obrazovanja sufinancira organiziranje i provođenje svih modela i oblika nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

(97.) Nastavni plan i program za redovitu nastavu u modelu A, B i C donosi Ministarstvo znanosti i obrazovanja nakon pribavljenog mišljenja manjinskih udruga sukladno članku 6. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

(98.) Pripadnici nacionalnih manjina sami predlažu i odabiru model i program u skladu s postojećim zakonom, a prema interesima učenika i raspoloživim kadrovskim mogućnostima. U modelu A obrazuju se u osnovnoj i srednjoj školi: talijanska nacionalna manjina, srpska nacionalna manjina, mađarska nacionalna manjina; češka nacionalna manjina u osnovnoj školi. U modelu B obrazuje se češka, mađarska i srpska nacionalna manjina u osnovnoj školi i češka nacionalna manjina u srednjoj školi. U modelu C obrazuju se u osnovnoj školi: albanska nacionalna manjina, češka nacionalna manjina, srpska nacionalna manjina, slovačka nacionalna manjina, slovenska nacionalna manjina, mađarska nacionalna manjina, makedonska nacionalna manjina, njemačka i austrijska nacionalna manjina, ukrajinska nacionalna manjina, rusinska nacionalna manjina, ruska nacionalna manjina, židovska nacionalna manjina i poljska nacionalna manjina; u srednjoj školi češka, makedonska, mađarska, ruska, slovačka, slovenska, srpska i talijanska nacionalna manjina. Od školske

godine 2015./2016. po Modelu C obrazuju se i srednjoškolski učenici pripadnici makedonske i mađarske nacionalne manjine.

- (99.) Posebne programe za uključivanje u odgojno-obrazovni sustav imaju pripadnici romske nacionalne manjine.
- (100.) Oblik nastave u kojem se jezik manjine uči kao jezik sredine ima talijanska nacionalna manjina.
- (101.) U svrhu očuvanja etničkog, kulturnog i jezičnog identiteta učenika pripadnika nacionalnih manjina Ministarstvo znanosti i obrazovanja sufinancira provedbu posebnih oblika nastave (ljetne škole) u Republici Hrvatskoj i u zemlji matičnog naroda. Ministarstvo znanosti i obrazovanja godišnje raspisuje Javni poziv za dodjelu sredstava udrugama nacionalnih manjina koje provode posebne oblike nastave za učenike pripadnike nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. U posebnim oblicima nastave (ljetne/zimske škole, dopisno-konzultativna nastava i dr.) uz potporu nadležnog Ministarstva u 2013./2014., 2014./2015., 2015./2016., 2016./2017. te u 2017./2018. školskoj godini sudjelovali su pripadnici: češke, mađarske, makedonske, poljske, romske, rusinske, srpske i ukrajinske nacionalne manjine. Godišnje na ljetnim školama sudjeluje oko 600 učenika pripadnika nacionalnih manjina.
- (102.) Osim ljetnih škola sufinanciraju se i stručna usavršavanja odgajatelja, učitelja i nastavnika na državnoj razini u Republici Hrvatskoj i matičnim zemljama, učenje materinskog jezika i natjecanja za učenike u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina, učenje materinskog jezika na daljinu (e-learning). Ministarstvo znanosti i obrazovanja temeljem raspoloživih financijskih sredstava donosi Odluku o financijskoj potpori udrugama nacionalnih manjina za provođenje različitih posebnih programa nacionalnih manjina.
- (103.) Tijekom izvještajnog razdoblja mijenjan je Zakon o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi („Narodne novine“, broj 87/08, 86/09, 92/10, 105/10.-ispr., 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17 i 68/18), a u 2017. godini donesen je Pravilnik o pedagoškoj dokumentaciji i evidenciji te javnim ispravama u školskim ustanovama („Narodne novine“, broj 47/2017). Navedenim Pravilnikom se, po prvi put, od kada se provodi nastava po Modelu C, propisuje korištenje Knjige evidencije učenika u nastavi materinskoga jezika i kulture (Model C) kao pedagoške dokumentacije.
- (104.) Pregled ostvarivanja odgoja i obrazovanja djece i učenika/učenica pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj:

ŠKOLSKA GODINA 2013./2014. i 2014./2015.

Nacionalne manjine	2013./2014.				2014./2015.			
	Broj djece i učenika osnovnih i srednjih škola m/ž	Broj DV/OŠ /SŠ	Broj razreda /skupina DV,OŠ, SŠ	Broj odgajatelja učitelja, nastavnika	Broj djece i učenika osnovnih i srednjih škola m/ž	Broj DV/OŠ /SŠ	Broj razreda /skupina DV,OŠ, SŠ	Broj odgajatelja učitelja, nastavnika
Albanci	157 80/77	11	24	12	201 103/98	15	25	13
Česi	1.004 434/570	29	96	85	1.069 470/599	29	102	91
Mađari	1.194 537/657	39	150	114	1.245 569/679	34	167	126

Makedonci	75 34/41	6	12	5	78 39/39	7	11	5
Nijemci i Austrijanci	75 40/35	1	6	6	96 50/46	1	7	8
Poljaci	36 16/20	1	2	1	43 21/22	1	3	1
Rusi	109 46/63	5	13	5	110 41/69	4	11	4
Rusini	77 34/43	3	12	4	80 32/48	3	12	4
Slovaci	561 271/290	14	58	11	555 293/262	14	58	7
Slovinci	139 46/93	4	10	4	128 57/71	5	17	5
Srbi	3.825 1.895/1.930	67	351	562	3.814 1.949/1.865	71	357	592
Talijani	3.266 1.575/1.691	29	215	536	3.186 1.574/1.612	32	221	550
Ukrajinci	46 14/32	4	7	4	40 16/24	3	6	4
Židovi	53 35/18	1	8	7	54 37/17	1	8	2
UKUPNO DV, OŠ, SŠ (A, B, C)	10.617 5.057/5.560	214	964	1.356	10.699 5.251/5.448	219	1.005	1.412

ŠKOLSKA GODINA 2015./2016. i 2016./2017.

Nacionalne manjine	2015./2016.				2016./2017.			
	Broj djece i učenika osnovnih i srednjih škola m/ž	Broj DV/OŠ /SŠ	Broj razreda /skupina DV,OŠ, SŠ	Broj odgajatelja učitelja, nastavnika	Broj dj. DV, uč OŠ i SŠ m/ž	Broj DV/ OŠ/SŠ	Broj razreda /skupina DV,OŠ, SŠ	Broj odgajatel ja učitelja, nastavni ka
Albanci	198 97/101	15	27	14	239 121/118	18	33	17
Česi	1.026 441/585	30	103	91	1.025 458/565	29	101	88
Mađari	1.157 534/623	34	168	145	1.096 498/598	38	174	156
Makedonci	94 45/49	9	16	7	101 47/54	9	16	7
Nijemci i Austrijanci	105 50/55	1	8	7	124 55/69	1	8	7
Poljaci	40 17/23	1	3	1	36 16/20	1	3	1
Rusi	85 34/51	3	7	3	100 39/61	5	9	4
Rusini	86 40/46	4	14	5	122 63/59	4	16	5
Slovaci	543 283/284	15	62	9	564 265/299	16	62	9
Slovinci	158 58/100	5	17	5	168 67/101	7	19	6
Srbi	3.633 1809/1824	68	357	596	3.607 1809/1798	⁶⁷	337	679
Talijani	3.360 1618/1742	31	220	548	3.361 1620/1741	31	220	584
Ukrajinci	47 13/34	3	6	4	45 16/29	3	8	3
Židovi	65 41/24	1	8	2	69 42/27	1	8	2
UKUPNO DV, OŠ, SŠ (A, B, C)	10 621 5084/5537	220	1.016	1.437	10. 657 5116/5541	230	1.014	1.568

ŠKOLSKA GODINA 2017./2018.

Nacionalne manjine	2017./2018.			
	Broj djece i učenika osnovnih i srednjih škola m/ž	Broj DV/OŠ /SŠ	Broj razreda /skupina DV,OŠ, SŠ	Broj odgajatelja učitelja, nastavnika
Albanci	216 107/109	18	35	16
Bošnjaci	-	-	-	-
Česi	1.008 428/580	29	98	89
Mađari	1.103 507/596	39	179	155
Makedonci	104 46/58	9	16	7
Nijemci i Austrijanci	139 63/76	2	9	2
Poljaci	34 19/15	1	2	1
Rusi	171 65/106	6	17	5
Rusini	90 51/39	3	14	4
Slovaci	579 278/301	16	66	9
Slovenci	186 82/104	7	15	8
Srbi	3.511 1.755/1.756	70	390	698
Talijani	3.405 1.660/1.745	31	241	589
Ukrajinci	42 15/27	3	8	3
Židovi	75 42/33	1	8	2
UKUPNO DV, OŠ, SŠ (A, B, C)	10. 663 5.118/5.545	235	1.098	1.579

(105.) U školskoj godini 2013./2014. ukupno je bilo 10.617 djece/učenika (5.057 m/5.560 ž) pripadnika nacionalnih manjina, u 214 odgojno-obrazovnih ustanova, 964 razrednih odjela/skupine i 1.356 odgajatelja/učitelja/nastavnika.

(106.) U školskoj godini 2014./2015. bilo je ukupno 10.699 djece/učenika (5.251 m/5.448 ž) pripadnika nacionalnih manjina, u 219 odgojno-obrazovnih ustanova, 1.005 razrednih odjela/skupine i 1.412 odgajatelja/učitelja/nastavnika.

(107.) U školskoj godini 2015./2016. bilo je ukupno 10.621 učenik (5.084 m/5.537 ž) u 220 odgojno-obrazovnih ustanova, 1.016 razrednih odjela/skupina i 1.437 odgajatelja/učitelja/nastavnika.

(108.) U školskoj godini 2016./2017. ukupno je bilo 10.657 djece/učenika (5.116 m/5.541 ž), u 230 odgojno-obrazovnih ustanova, 1.014 razrednih odjela/skupina te 1.568 odgajatelja/učitelja/nastavnika.

(109.) U školskoj godini 2017./2018. ukupno je bilo 10.663 djece/učenika (5.118 m/5.545 ž), u 235 odgojno-obrazovnih ustanova, 1.098 razrednih odjela/skupina te 1.579 odgajatelja/učitelja/nastavnika.

(110.) Predškolskim odgojem i obrazovanjem obuhvaćena su djeca pripadnici srpske, mađarske, talijanske i češke nacionalne manjine a pohađaju vrtiće koji imaju verificirane programe odgojno-obrazovnog rada na srpskom, mađarskom, talijanskom i češkom jeziku.

Predškolski odgoj i obrazovanje na materinskom jeziku

Nacionalne manjine	2012./2013.				2013./2014.			
	Broj djece m/ž	Broj DV	Broj skupina	Broj odgajatelja	Broj djece m/ž	Broj DV	Broj skupina	Broj odgajatelja
Česi	147 79/68	3	8	14	173 91/82	3	8	14
Mađari	151 75/76	7	8	11	153 79/74	7	8	11
Srbi	438 215/223	9	18	34	431 212/219	9	18	34
Talijani	1.117 552/565	13	52	99	1.125 521/604	13	52	99
UKUPNO	1.853 921/932	32	86	158	1.882 903/979	32	86	158

Nacionalne manjine	2015./2016.				2016./2017.			
	Broj djece m/ž	Broj DV	Broj skupina	Broj odgajatelja	Broj djece m/ž	Broj DV	Broj skupina	Broj odgajatelja
Česi	180 95/85	3	8	16	166 91/75	3	8	16
Mađari	166 87/79	4	6	12	153 83/70	4	6	12
Srbi	462 220/242	10	23	45	489 227/262	10*	23	45
Talijani	1.150 554/596	15	57	111	1.096 531/565	15	57	111
UKUPNO	1.958 956/1002	32	94	184	1.904 932/972	32	94	184

Nacionalne manjine	2017./2018.			
	Broj djece m/ž	Broj DV	Broj skupina	Broj odgajatelja m/ž
Česi	170 72/98	3	8	16
Mađari	156 81/75	4	6	12
Srbi	470 229/241	10	23	45
Talijani	1.182 586/596	15	57	111
UKUPNO	1.978 968/1.010	32	94	184

Udžbenici za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina

(111.) Sukladno članku 15. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, školske ustanove s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine koriste udžbenike iz

matične zemlje ponajprije za učenje materinskog jezika (češkog, mađarskog, srpskog i talijanskog jezika, ali i druge predmete) uz odobrenje Ministarstva znanosti i obrazovanja.

- (112.) Sukladno članku 16. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina sredstva za sufinanciranje izrade udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina osigurana su kako bi udžbenici za roditelje djece koja pohađaju nastavu na jeziku i pismu nacionalne manjine imali istu cijenu kao i udžbenici za roditelje djece koja pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku.
- (113.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja u 2013. godini je sufinanciralo tisak udžbenika, dotisak prevedenih udžbenika i pripremu izrade novih udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina i to nakladnicima kako slijedi: na češkom jeziku Novinsko-izdavačkoj ustanovi Jednota 107.868,52 kuna za tisak udžbenika za osnovnu školu i na srpskom jeziku te Prosvjeti d.o.o. 895.797,00 kuna za pripremu novih udžbenika i dotisak udžbenika na srpskome jeziku – od toga 284.897,00 kuna za srednjoškolske udžbenike i 610.900,00 kuna za osnovnoškolske udžbenike. Ukupno je utrošeno za sufinanciranje izrade udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina te naknadu razlike u cijeni udžbenika na jeziku i pismu nacionalnih manjina 1.003.665,52 kuna.

Nacionalna manjina	Manjinski nakladnik	Sredstva u kn 2012.	Sredstva u kn 2013.	Povećanje/smanjenje
Češka nacionalna manjina	Jednota Daruvar	137.676,90	107.868,52	-29.808,38
Mađarska nacionalna manjina	PKC Mađara, *Osijek	148.766,39	-	-148.766,39
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb	497.914,00	895.797,00	+397.883,00
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka	828.594,26	-	- 828.594,26
UKUPNO:		1.612.951,55	1.003.665,52	- 609.286,03

* Krajem 2011. Prosvjetno-kulturni centar Mađara je izvršio povrat sredstava u iznosu od 176.552,62 kuna.

- (114.) U 2014. godini isto Ministarstvo sufinanciralo je tisak udžbenika, dotisak prevedenih udžbenika i pripremu izrade novih udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina i to nakladnicima kako slijedi: na češkom jeziku Novinsko-izdavačkoj ustanovi Jednota 37.300,00 kuna za tisak udžbenika za osnovnu školu, na srpskom jeziku Prosvjeti d.o.o. 1.104.771,00 kuna za pripremu novih udžbenika i dotisak udžbenika na srpskome jeziku, na mađarskom jeziku nakladniku Media Hungarica 246.762,60 kuna. Ukupno je za sufinanciranje izrade udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina te naknadu razlike u cijeni udžbenika na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2014. godini utrošeno 1.388.833,60 kuna ili za 385.168,08 tisuća više nego u prethodnoj godini.

Nacionalna manjina	Manjinski nakladnik	Sredstva u kn 2013.	Sredstva u kn 2014.	Povećanje/smanjenje
Češka nacionalna manjina	Jednota Daruvar	107.868,52	37.300,00	- 70.568,52
Mađarska nacionalna manjina	PKC Mađara Osijek	-	246.762,60 *	+ 246.762,60
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb	895.797,00	1.104.771,00	+ 208.974,00
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka	-	-	
UKUPNO:		1.003.665,52	1.388.833,60	+385.168,08

*Nakladnik za udžbenike na mađarskom jeziku u 2014. godini postaje Media Hungarica

(115.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja je tijekom 2015. godine za školovanje učenika osnovnih i srednjih škola, koji se školuju na jeziku i pismu nacionalnih manjina isplatilo 1.097.143,61 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu i 74.558,39 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na talijanskom jeziku. Ukupno je u navedene svrhe do 31. prosinca 2015. godine isplaćeno 1.171.713,00 kuna.

Nacionalna manjina	Manjinski nakladnik	Isplaćena sredstva u 2013.	Isplaćena sredstva u 2014.	Isplaćena sredstva u 2015.	Povećanje/smanjenje u 2015. u odnosu na 2014.
Češka nacionalna manjina	Jednota Daruvar	107.868,52	37.300,00	-	-
Mađarska nacionalna manjina	PKC Mađara Osijek	-	246.762,60	-	-
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb	895.797,00	1.104.771,00	1.097.143,61	- 7.627,39
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka	-	-	74.558,39	+ 74.558,39
UKUPNO:		1.003.665,52	1.388.833,60	1.171.713,00	+ 66.931,00

(116.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja je tijekom 2016. godine za školovanje učenika osnovnih i srednjih škola koji se školuju na jeziku i pismu nacionalnih manjina isplatilo iznos od 665.532,06 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu i 608.946,00 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na talijanskom jeziku i pismu. Ukupno je u navedene svrhe do 31. prosinca 2016. godine isplaćeno 1.274.478,06 kuna.

Nacionalna manjina	Manjinski nakladnik	Isplaćena sredstva u 2014.	Isplaćena sredstva u 2015.	Isplaćena sredstva u 2016.	Povećanje/smanjenje u 2016. u odnosu na 2015.
Češka nacionalna manjina	Jednota Daruvar	37.300,00	-	-	-
Mađarska nacionalna manjina	PKC Mađara Osijek	246.762,60	-	-	-
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb	1.104.771,00	1.097.143,61	665.532,06	-431.611,55
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka	-	74.558,39	608.946,00	+ 534.387,61
UKUPNO:		1.388.833,60	1.171.713,00	1.274.478,06	+ 102.765,06

(117.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja je tijekom 2017. godine za školovanje učenika osnovnih i srednjih škola koji se školuju na jeziku i pismu nacionalnih manjina isplatilo iznos od 1.211.087,00 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu, 600.000,00 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na talijanskom jeziku i pismu i 36.589,29 kuna za troškove financiranja udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na češkom jeziku i pismu. Ukupno je u navedene svrhe do 31. prosinca 2017. godine isplaćeno 1.847.676,29 kuna.

Nacionalna manjina	Manjinski nakladnik	Isplaćena sredstva u	Isplaćena sredstva u	Isplaćena sredstva u 2017.	Povećanje/smanjenje u 2017. u
--------------------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------------	-------------------------------

			2015.	2016.		odnosu na 2016.
Češka nacionalna manjina	Jednota Daruvar		-	-	36.589,29	+36.589,29
Mađarska nacionalna manjina	PKC Mađara Osijek		-	-	-	-
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb		1.097.143,61	665.532,06	1.211.087,00	+ 545.554,94
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka		74.558,39	608.946,00	600.000,00	- 8.946,00
UKUPNO:			1.171.713,00	1.274.478,06	1.847.676,29	+ 573.198,23

(118.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja je tijekom 2018. godine za potrebe financiranja udžbenika i pripadajućih nastavnih sredstava za učenike osnovnih i srednjih škola koji se školuju na jeziku i pismu nacionalnih manjina isplatilo ukupan iznos od 2.125.821,22 kune, od toga je 1.243.188,65 kuna utrošeno za financiranje udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na srpskom jeziku i ćirilicom pismu, 674.370,00 kuna za financiranje udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na talijanskom jeziku i pismu, 64.942,50 kuna za financiranje udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na mađarskom jeziku i pismu i 143.320,07 kuna za financiranje udžbenika i pripadajućih dopunskih nastavnih sredstava za učenike koji se školuju na češkom jeziku i pismu.

Nacionalna manjina	Manjinski nakladnik	Isplaćena sredstva u 2015.	Isplaćena sredstva u 2016.	Isplaćena sredstva u 2017.	Isplaćena sredstva u 2018.	Povećanje/ smanjenje u 2018. u odnosu na 2017.
Češka nacionalna manjina	Jednota Daruvar	-	-	36.589,29	143.329,07	43.329,07
Mađarska nacionalna manjina	PKC Mađara Osijek	-	-	-	64.942,50	64.942,50
Srpska nacionalna manjina	Prosvjeta, Zagreb	1.097.143,61	665.532,06	1.211.087,00	1.243.188,65	32.101,65
Talijanska nacionalna manjina	EDIT, Rijeka	75.558,39	608.946,00	600.000,00	674.370,00	74.370,00
UKUPNO:		1.171.713,00	1.274.478,06	1.847.676,29	2.125.821,22	278.144,93

Državna matura - Vanjsko vrednovanje obrazovanja u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina

(119.) Odredbama članka 22. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi, propisano je da pravo upisa u prvi razred srednje škole imaju svi kandidati nakon završenog osnovnog obrazovanja, pod jednakim uvjetima u okviru broja utvrđenog odlukom o upisu.

(120.) Također, u skladu s odredbama članka 7. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, upis u školsku ustanovu, razredni odjel ili obrazovnu skupinu na jeziku i pismu nacionalne manjine obavlja se pod istim uvjetima kao i upis u školsku ustanovu s nastavom na hrvatskom jeziku i pismu, u skladu s odlukom o upisu.

- (121.) Prema odredbama članka 21. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“, broj 49/15, 47/17) kandidatu za upis koji je pripadnik romske nacionalne manjine, a živi u uvjetima koji su mogli nepovoljno utjecati na njegov školski uspjeh u osnovnoj školi, dodaju se dva boda na broj bodova koji je utvrđen tijekom postupka vrednovanja. S tako utvrđenim brojem bodova kandidat se rangira na ukupnoj ljestvici poretka. Za ostvarivanje dodatnih bodova kandidat prilaže preporuku Vijeća romske nacionalne manjine odnosno registrirane romske udruge.
- (122.) Sukladno odredbama članka 4. Pravilnika o polaganju državne mature, učenici koji se školuju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, u sklopu obveznoga dijela državne mature uz ispit iz hrvatskoga jezika, obvezno polažu ispit iz jezika nacionalne manjine na kojemu se školuju, a kao treći ispit u sklopu obveznoga dijela državne mature biraju ispit iz matematike ili iz stranoga jezika. Iznimno, učenici koji se školuju na jeziku i pismu češke nacionalne manjine, mogu polagati obvezni dio državne mature sukladno stavku 1. ili 3. istoga članka 4. navedenog Pravilnika, odnosno da u sklopu obveznoga dijela polažu Hrvatski jezik, Matematiku i strani jezik ili da odaberu isti izbor koji je ponuđen ostalim nacionalnim manjinama.
- (123.) U skladu s navedenim, Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja dostavio je podatke o broju kandidata koji su prijavili ispite državne mature u ljetnome i jesenskomu roku u školskoj godini 2013./2014., kako slijedi:

Nacionalna manjina	Broj učenika pripadnika nacionalnih manjina
Mađarski jezik (materinski)	8
Srpski jezik (materinski)	176
Talijanski jezik (materinski)	128
	Ukupno učenika 312

- (124.) Ukupan trošak financijskih sredstava za provedbu ispita državne mature na jezicima nacionalnih manjina u 2013./2014. godini:

Poslovi	Iznos – bruto u kn
Izradba ispita - rad stručnih radnih skupina	390.000,00
Recenzija ispita	13.000,00
Prijelom ispita	163.800,00
Prijevod ispita	155.470,38
Lektura	46.920,06
Ocjenjivanje	31.578,10
Ukupno (bruto)	800.768,54

- (125.) Broj pristupnika koji su prijavili polaganje ispita državne mature u ljetnom roku u školskoj godini 2014./2015., kako slijedi:

Predmet	Ukupno prijavilo	Pristupili Ispitima
Srpski jezik (materinski)	120	109
Mađarski jezik (materinski)	11	11
Talijanski jezik (materinski) - viša razina	46	46
Talijanski jezik (materinski) - osnovna razina	66	64
Ukupno	229	218

(126.) Broj pristupnika koji su prijavili polaganje ispita državne mature u jesenskom roku u školskoj godini 2014./2015.:

Predmet	Ukupno prijavilo	Pristupili Ispitima
Srpski jezik (materinski)	3	2
Mađarski jezik (materinski)	1	1
Talijanski jezik (materinski) - viša razina	2	1
Talijanski jezik (materinski) - osnovna razina	4	4
Ukupno	10	8

(127.) Ukupan trošak financijskih sredstava za provedbu ispita državne mature na jezicima nacionalnih manjina u 2014./2015. godini:

Poslovi	Iznos - bruto
Izrada ispita - rad stručnih radnih skupina	29.250,00 kn
Prijevod ispita	92.089,83 kn
Lektura	27.436,40 kn
Tisak	32.389,39 kn
Ocjenjivanje	31.578,10 kn
Ukupno (bruto)	212.743,72 kn

(128.) Prema evidenciji u Nacionalnom informacijskom sustavu prijava i upisa u srednje škole o provedenom izboru kandidata za upis u prvi razred srednjih škola Republike Hrvatske u upisnom roku za školsku godinu 2015./2016., pravo za pripadnike romske nacionalne manjine iz članka 21. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, ostvarilo je 205 kandidata, od toga 187 tijekom ljetnoga te 18 kandidata tijekom jesenskoga upisnoga roka.

(129.) Broj pristupnika koji su prijavili polaganje ispita državne mature na materinskom jeziku u ljetnom ispitnom roku u školskoj godini 2015./2016.:

Predmet	Ukupno prijavilo
Srpski jezik (materinski)	115
Mađarski jezik (materinski)	7
Talijanski jezik (materinski) - viša razina	61
Talijanski jezik (materinski) - osnovna razina	68
Ukupno	251

(130.) Broj pristupnika koji su prijavili polaganje ispita državne mature na materinskom jeziku u jesenskom ispitnom roku u školskoj godini 2015./2016.:

Predmet	Ukupno prijavilo
Srpski jezik (materinski)	4
Mađarski jezik (materinski)	0
Talijanski jezik (materinski) - viša razina	1
Talijanski jezik (materinski) - osnovna razina	1
Ukupno	6

(131.) Ukupan trošak financijskih sredstava za provedbu ispita državne mature na jezicima nacionalnih manjina u 2015./2016. godini:

Poslovi	Iznos
Izrada ispitnih inačica	201.500,00 kn
Prijevod ispita	92.089,86 kn
Lektura ispita	25.027,47 kn
Tisak ispitnih materijala	18.715,34 kn
Ocjenjivanje ispita	43.287,97 kn
Ukupno	380.620,64 kn

(132.) Prema evidenciji u Nacionalnom informacijskom sustavu prijava i upisa u srednje škole, o provedenom izboru kandidata za upis u prvi razred srednjih škola Republike Hrvatske u upisnom roku za školsku godinu 2016./2017., pravo za pripadnike romske nacionalne manjine iz članka 21. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, ostvarilo je 343 kandidata, od toga 287 tijekom ljetnoga te 56 kandidata tijekom jesenskoga upisnoga roka.

(133.) Broj pristupnika nacionalnih manjina koji su prijavili polaganje ispita državne mature na materinskome jeziku u ljetnome roku u školskoj godini 2016./2017.:

Status učenika/ca (m/ž)	Predmet	Broj prijava
Gimnazija	Mađarski jezik (materinski)	3
Strukovni	Mađarski jezik (materinski)	2
UKUPNO		5
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) A razina	13
Gimnazija	Talijanski jezik (materinski) A razina	51
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) B razina	31
Gimnazija	Talijanski jezik (materinski) B razina	26
UKUPNO		121
Gimnazija	Srpski jezik (materinski)	51
Strukovni	Srpski jezik (materinski)	70
UKUPNO		121
SVEUKUPNO		247

(134.) Broj pristupnika nacionalnih manjina koji su prijavili polaganje ispita državne mature na materinskome jeziku u jesenskome roku u školskoj godini 2016./2017.:

Status učenika/ca (m/ž)	Predmet	Broj prijava
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) A razina	2
Gimnazija	Talijanski jezik (materinski) A razina	1
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) B razina	3
UKUPNO		6
Gimnazija	Srpski jezik (materinski)	4
Strukovni	Srpski jezik (materinski)	2
UKUPNO		6
SVEUKUPNO		12

(135.) Ukupan trošak financijskih sredstava za provedbu ispita državne mature na jezicima nacionalnih manjina u 2016./2017. godini:

Poslovi	Iznos
Izrada ispitnih inačica	290.250,00 kn
Recenzija ispita	13.500,00 kn
Prijevod ispita	167.555,85 kn
Lektura ispita	37.555,85 kn
Tisak ispitnih materijala	14.103,41 kn
Ocjenjivanje ispita	36.260,03 kn
UKUPNO	559.225,14 kn

(136.) Prema evidenciji u Nacionalnom informacijskom sustavu prijava i upisa u srednje škole, o provedenom izboru kandidata za upis u prvi razred srednjih škola Republike Hrvatske u upisnom roku za školsku godinu 2017./2018., pravo za pripadnike romske nacionalne manjine iz članka 21. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, ostvarilo je 229 kandidata, a od toga je 190 kandidata ostvarilo pravo upisa.

(137.) Broj pristupnika nacionalnih manjina koji su prijavili polaganje ispita državne mature na materinskome jeziku u ljetnome roku u školskoj godini 2017./2018.:

Status učenika/ca (m/ž)	Ispit	Broj prijava
Gimnazija	Mađarski jezik (materinski)	1
Strukovni	Mađarski jezik (materinski)	3
UKUPNO		4
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) A razina	7
Gimnazija	Talijanski jezik (materinski) A razina	34
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) B razina	28
Gimnazija	Talijanski jezik (materinski) B razina	32
UKUPNO		101
Gimnazija	Srpski jezik (materinski)	46
Strukovni	Srpski jezik (materinski)	57
UKUPNO		103
SVEUKUPNO		208

(138.) Broj pristupnika nacionalnih manjina koji su prijavili polaganje ispita državne mature na materinskome jeziku u jesenskome roku u školskoj godini 2017./2018.:

Status učenika/ca (m/ž)	Ispit	Broj prijava
Gimnazija	Talijanski jezik (materinski) B razina	1
Strukovni	Talijanski jezik (materinski) B razina	3

UKUPNO		4
Gimnazija	Srpski jezik (materinski)	3
Strukovni	Srpski jezik (materinski)	4
UKUPNO		7
SVEUKUPNO		11

(139.) Ukupan trošak financijskih sredstava za provedbu ispita državne mature na jezicima nacionalnih manjina u 2017./2018. godini:

Poslovi	Iznos
Izrada ispitnih inačica	222.750,00 kn
Recenzija ispita	13.500,00 kn
Prijevod ispitnih kataloga i ispita državne mature	153.791,23 kn
Lektura ispitnih kataloga i ispita državne mature	27.558,08 kn
Tisak ispitnih materijala	12.235,41 kn
Ocjenjivanje ispita	35.261,00 kn
UKUPNO	465.095,72 kn

Visokoškolsko obrazovanje

- (140.) Na Sveučilištu Jurja Dobrile u Puli-Pola može se upisati stručni studij Predškolski odgoj na hrvatskom ili talijanskom jeziku te integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij Učiteljski studij na hrvatskom ili talijanskom jeziku.
- (141.) Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku studenti mogu studirati na preddiplomskome sveučilišnom studiju Mađarski jezik, a na diplomskome sveučilišnom studiju Mađarski jezik i književnost; smjerovi: nastavničko usmjerenje, komunikološko usmjerenje.
- (142.) Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu ustrojen je diplomski sveučilišni studij Romistike pri Odsjeku za indologiju i dalekoistočne studije. U Upisniku visokih učilišta pri Ministarstvu znanosti i obrazovanja akreditiran je kao jednopredmetni studij.

Nastavni planovi i programi

- (143.) Nastavni plan i program odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalne manjine, sukladno Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina i Državnim pedagoškim standardima („Narodne novine“, broj 63/08), uz opći dio obvezno sadrži dio čiji je sadržaj u vezi s posebnosću nacionalne manjine (materinski jezik, književnost, povijest, zemljopis i kulturno stvaralaštvo nacionalne manjine – likovnu i glazbenu kulturu). Dio nastavnog plana i programa, čiji je sadržaj u vezi s posebnosću nacionalne manjine, utvrđuje i donosi Ministarstvo znanosti i obrazovanja nakon pribavljenoga mišljenja udruge nacionalne manjine. Krajem 2012. godine Agencija za odgoj i obrazovanje postala je nositelj izrade nastavnih planova i programa za potrebe nastave u osnovnim i srednjim školama na jeziku i pismu nacionalnih manjina, a zadužena je za stručnu doradu odnosno metodologijsko

ujednačavanje svih nastavnih planova i programa (za predmete: Priroda i društvo, Geografija, Povijest, Likovna kultura, Glazbena kultura) za osnovnu školu s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina po modelu A.

- (144.) Svi doručeni nastavni planovi i programi prošli su tijekom 2013. godine procjenu primjenjivosti u nastavnoj praksi.
- (145.) Tijekom provedbe Cjelovite kurikularne reforme kojom je 2015. godine započela realizacija Strategije obrazovanja, znanosti i tehnologije, osnovane su stručne radne skupine za izradu nastavnih planova i programa za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina.
- (146.) U okviru Cjelovite kurikularne reforme za rani i predškolski, osnovnoškolski i srednjoškolski odgoj i obrazovanje, u prvoj polovici 2016. godine izrađeni su sljedeći materijali:
- Prijedlog Nacionalnog kurikulumuma za predmet Talijanski jezik / Talijanski jezik i književnost za potrebe obrazovanja talijanske nacionalne manjine po Modelu A
 - Prijedlog Nacionalnog kurikulumuma za predmet Češki jezik za potrebe obrazovanja češke nacionalne manjine po Modelu A
 - Prijedlog Nacionalnog kurikulumuma za predmet Srpski jezik za potrebe obrazovanja srpske nacionalne manjine po Modelu A
 - Prijedlog Nacionalnog kurikulumuma za predmet Češki jezik i kultura za potrebe obrazovanja češke nacionalne manjine po Modelu C
 - Prijedlog Nacionalnog kurikulumuma za predmet Srpski jezik i kultura za potrebe obrazovanja srpske nacionalne manjine po Modelu C
 - Prijedlog Nacionalnog kurikulumuma za predmet Jezik i kultura romske nacionalne manjine koji je izrađen za dva ravnopravna modula, romski (romani čhib) i bajaški rumunjski (Ijimba dă băjaș).

- (147.) Prijedlozi kurikulumuma (Kurikulum češkog, talijanskog i srpskog jezika za osnovne i srednje škole, Kurikulum češkog i srpskog jezika i kulture u osnovnim i srednjim školama i Kurikulum romskog jezika i kulture u osnovnim i srednjim školama) prošli su tijekom 2018. godine javnu raspravu te su, sukladno prijedlozima, poslani na doradu.

Stručno usavršavanje učitelja

- (148.) Prema članku 10. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina nastavu u odgojno-obrazovnim ustanovama obavljaju učitelji pripadnici nacionalnih manjina i drugi koji u potpunosti vladaju jezikom manjine. U skladu sa zahtjevima škola Ministarstvo znanosti i obrazovanja odobrava zapošljavanje učitelja i stručnih suradnika za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina te osigurava plaće za njihov rad.
- (149.) Stručno usavršavanje učitelja/nastavnika u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina kontinuirano se provodi, a stručno usavršavanje svih učitelja u nadležnosti je Agencije za odgoj i obrazovanje. Agencija za odgoj i obrazovanje javna je ustanova koja obavlja stručne i savjetodavne poslove u odgoju i obrazovanju.
- (150.) Za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina zaposleno je 7 stručnih savjetnika: u Agenciji za odgoj i obrazovanje zaposlena su 2 stručna savjetnika za talijansku nacionalnu manjinu s punim radnim vremenom (jedan je stručni savjetnik za razvoj nastave u cjelini, a drugi za nastavu talijanskog jezika), 1 savjetnik za srpsku nacionalnu manjinu s punim

radnim vremenom i 1 savjetnik za mađarsku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena. Ministarstvo znanosti i obrazovanja sufinancira rad 1 savjetnika za češku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena, 1 savjetnika za slovačku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena i 1 savjetnika za srpsku nacionalnu manjinu s pola radnog vremena.

(151.) Na području predškolskog, osnovnoškolskog i srednjoškolskoga odgoja i obrazovanja, uz ostale poslove, Agencija organizira i provodi stručno usavršavanje odgojno-obrazovnih radnika te pruža stručnu pomoć i daje upute odgojno-obrazovnim radnicima.

(152.) U 2013. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je 45 stručnih skupova za 1.631 učitelja/nastavnika i to:

- za 254 učitelja/nastavnika češke nacionalne manjine i 8 stručnih skupova;
- za 112 učitelja/nastavnika mađarske nacionalne manjine i 3 stručnih skupova;
- za 316 učitelja/nastavnika srpske nacionalne manjine i 7 stručnih skupova;
- za 417 učitelja/nastavnika talijanske nacionalne manjine i 13 stručnih skupova;
- za 532 učitelja/nastavnika romske nacionalne manjine i 13 stručnih skupova.

(153.) U 2014. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održana su 34 stručna skupa za 1.179 učitelja/nastavnika i to:

- za 159 učitelja/nastavnika mađarske nacionalne manjine na 5 stručnih skupova;
- za 293 učitelja/nastavnika srpske nacionalne manjine na 8 stručnih skupova;
- za 337 učitelja/nastavnika talijanske nacionalne manjine na 12 stručnih skupova;
- za 390 učitelja/nastavnika koji rade s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine na 9 stručnih skupova.

(154.) U 2015. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je 40 stručnih skupova za 1.383 učitelja/nastavnika i to:

- za 106 učitelja/nastavnika mađarske nacionalne manjine 4 stručna skupa. Teme stručnih skupova bile su: Razvijanje socijalne kompetencije pomoću vizualnoga odgoja; Darovitost i rad s darovitim učenicima u odgojno-obrazovnim ustanovama; Konstruktivna i dekonstruktivna kritika i Glazbeni projekt Veronika;
- za 106 učitelja/nastavnika češke nacionalne manjine 3 stručna skupa;
- za 457 učitelja/nastavnika srpske nacionalne manjine 11 stručnih skupova (8 stručnih skupova za učitelje/nastavnike koji provode nastavu po modelu A i 2 stručna skupa za učitelje/nastavnike koji provode nastavu po modelu C te 1 zajednički državni stručni skup za učitelje/nastavnike koji provode nastavu po modelu A i C) i 12 skupova Županijskih stručnih vijeća. Teme stručnih skupova bile su: Događanja oko nas; Zimski seminar C u Zagrebu; Dani učitelja u Beogradu; Proljeće; Radovi u proljeće-običaji; Studijsko putovanje; Srijem, Ljeto u školi; Ljetni seminar C; Dani Vladana Desnice, Zimski susreti-Rusija na istoku;
- za 383 učitelja/nastavnika talijanske nacionalne manjine 13 stručnih skupova. Teme stručnih skupova bile su: Energija za život – etika i održivi razvoj / nutrire il pianeta; Rimsko carstvo u Puli – projekti u nastavi polazeći od zavičajnih sadržaja; Građanski odgoj III; Talijanski jezik danas: uporaba funkcija i oblik; Stručni skup za učitelje i nastavnike predmeta društveno-humanističkog i jezično-komunikacijskog područja; Tijek čitanja: sadržaji i vrijednosti u suvremenim testovima; Umijeće podučavanja; Međunarodni stručni skup talijanskog jezika i kulture; Kurikularna reforma odgoja i obrazovanja; Slušanje, komuniciranje, interakcija pomoću nove tehnologije; Stručni skup za nastavnike ekonomske grupe predmeta – EXPO i Stručni skup talijanskog jezika i kulture.

(155.) Također, za učitelje koji rade s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine održano je 9 stručnih skupova. Teme stručnih skupova bile su: Uloga romskih pomagača u nastavi i školi (prvi ciklus i drugi ciklus); Interkulturalni odgoj i obrazovanje kroz prizmu vjerskog odgoja - vjeroučenik i vjeroučitelj; Osposobljavanje romskih pomagača - Provedba Programa međupredmetnih i interdisciplinarnih sadržaja Građanskog odgoja i obrazovanja za osnovne i srednje škole; Interkulturalnost, Hrvatski jezik/razredna nastava: Usvajanje nematerinskoga jezika kao oblik dvojezičnosti s posebnim osvrtom na hrvatski jezik; Poučavanje o holokaustu i sprečavanju zločina protiv čovječnosti; "Balkan, holokaust i Židovi"; Šoa akademija; Holokaust, ljudska prava, obrazovanje.

(156.) U 2016. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je 40 stručnih skupova za 911 učitelja/nastavnika, i to za:

- 101 učitelja/nastavnika mađarske nacionalne manjine 4 stručna skupa;
- 170 učitelja/nastavnika češke nacionalne manjine 2 stručna skupa (1 skup za obrazovanje prema modelu C za 37 učitelja/nastavnika);
- za 233 učitelja/nastavnika srpske nacionalne manjine 8 stručnih skupova (5 stručnih skupova za učitelje/nastavnike koji provode nastavu po modelu A i 3 stručna skupa za učitelje/nastavnike koji provode nastavu po modelu C);
- 311 učitelja/nastavnika talijanske nacionalne manjine 15 stručnih skupova.

(157.) U 2017. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je 40 stručnih skupova za odgajatelje, učitelje i nastavnike koji nastavu izvode na jeziku i pismu nacionalnih manjina, i to:

- mađarska nacionalna manjina; 3 stručna skupa (za obrazovanje po modelu A, B i C) na kojem je sudjelovalo 84 učitelja/nastavnika;
- češka nacionalna manjina; 9 stručnih skupova (od čega 4 skupa za obrazovanje prema modelu A, B i C, 2 skupa za obrazovanje po modelu A i B, 1 za obrazovanje po modelu C te 2 županijska stručna vijeća za učitelje predmetne nastave koji predaju na češkom jeziku. Na navedenim skupovima bilo je ukupno 215 učitelja/nastavnika;
- srpska nacionalna manjina; 9 stručnih skupova na kojem je sudjelovalo 380 odgajatelja, učitelja/nastavnika koji izvode nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina;
- talijanska nacionalna manjina; 19 stručnih skupova na kojima je sudjelovalo ukupno 351 odgojno-obrazovni djelatnik. Od ukupnog broja stručnih skupova 5 skupova s ukupno 75 sudionika bili su namijenjeni učiteljima i nastavnicima talijanskog jezika – materinski jezik te 14 stručnih skupova s ukupno 276 sudionika bili su namijenjeni odgojiteljima i svim ostalim učiteljima i nastavnicima u odgojno-obrazovnom sustavu talijanske nacionalne manjine.

(158.) Tijekom 2017. godine održani su stručni skupovi za učitelje koji rade s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine. Agencija za odgoj i obrazovanje organizirala je 8 stručnih skupova za učitelje koji rade s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine s ciljem podizanja kvalitete i učinkovitosti obrazovanja djece pripadnika romske nacionalne manjine te 3 stručna skupa na temu Poučavanje o holokaustu i sprečavanju zločina protiv čovječnosti.

(159.) U 2018. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je ukupno 50 stručnih skupova za odgajatelje, učitelje i nastavnike koji nastavu izvode na jeziku i pismu nacionalnih manjina, i to:

- mađarska nacionalna manjina; 4 stručna skupa (za obrazovanje po modelu A, B i C);
- češka nacionalna manjina; 7 stručnih skupova (od čega 4 skupa za obrazovanje prema modelu A, B i C, 2 stručna skupa učitelja i nastavnika češkog jezika po modelu A i B te 1 stručni skup odgojno obrazovnih radnika češke nacionalne manjine. Na navedenim skupovima bilo je ukupno 193 odgojitelja/učitelja/nastavnika;
- srpska nacionalna manjina; 10 stručnih skupova od čega 7 stručnih skupova za učitelje i nastavnike koje rade po modelu A i C te 3 stručna skupa za voditelje županijskih stručnih vijeća;
- talijanska nacionalna manjina; 29 stručnih skupova od čega 16 za obrazovanje po modelu A, B i C te 13 županijskih stručnih vijeća organiziranih za potrebe učitelja i nastavnika pripadnika talijanske nacionalne manjine. Na navedenim stručnim skupovima sudjelovalo ukupno 436 odgojno-obrazovnih djelatnika.

(160.) Tijekom 2018. godine održani su stručni skupovi za učitelje koji rade s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine. Agencija za odgoj i obrazovanje organizirala je 4 stručna skupa za učitelje koji rade s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine s ciljem podizanja kvalitete i učinkovitosti obrazovanja djece pripadnika romske nacionalne manjine te 5 stručnih skupova na temu Poučavanje o holokaustu i sprečavanju zločina protiv čovječnosti. Na navedenim skupovima sudjelovalo je ukupno 347 odgojno-obrazovnih djelatnika.

(161.) Sredstva za realizaciju stručnih skupova osigurana su u suradnji Agencije za odgoj i obrazovanje, Ministarstva znanosti i obrazovanja i osnivača škola koji školama refundiraju troškove sudjelovanja učitelja na stručnim skupovima.

Ukupni financijski pokazatelji

(162.) U Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2013. godinu, za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu za nacionalne manjine utrošena su sredstva u iznosu od 32.372.274,52 kuna i to za: poticaje obrazovanja nacionalnih manjina, posebne programe obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina, provedbu Nacionalne strategije za uključivanje Roma, za razdoblje od 2013. do 2020. godine, poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome, rad predškolskih ustanova sukladno članku 50. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju, izradu ispitnih materijala za državnu maturu na jeziku i pismu nacionalnih manjina, prevođenje ispitnih materijala, lekturu, korekturu, prijelom i tisak, troškove rada ocjenjivača na materinskim jezicima nacionalnih manjina, plaće učitelja u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina u modelu C, plaće za 26 suradnika – pomagača.

(163.) U Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2014. godinu za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu za nacionalne manjine utrošena su sredstva u iznosu od 35.374.451,17 kuna i to za sve aktivnosti kao i 2013. godine.

(164.) Za 2015. godinu za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu za nacionalne manjine utrošena su sredstva u ukupnom iznosu od 31.367.076,82 kuna, za 2016. godinu utrošena su sredstva u iznosu od 31.085.019,61 kunu, za 2017. godinu utrošena su sredstva u iznosu od 31.785.898,73 kune, a za 2018. godinu utrošena su sredstva u iznosu od 35.387.459,57 kuna, sve navedeno za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu za nacionalne manjine.

	Isplaćeno u 2014.	Isplaćeno u 2015.	Povećanje/smanjenje
A 578003 – <i>Odgaj i naobrazba djece pripadnika nacionalnih manjina</i>	1.338.200,00	1.707.250,00	+ 369.050,00
A 577131 - <i>Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina</i>	1.388.833,60	1.191.713,00	- 197.120,60
A 577137 - <i>Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina</i>	1.241.822,30	966.601,20	- 275.221,10
A 767003 - <i>Provedba Nacionalnog programa za Rome</i>	4.374.052,27	4.532.879,94	+ 158.827,67
A 767015 - <i>Poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome</i>	2.221.975,26	2.477.499,36	+ 255.524,10
UKUPNO	10.564.883,43	10.875.943,50	+311.060,07

	Isplaćeno u 2016.	Isplaćeno u 2017.	Povećanje/smanjenje
A 578003 – <i>Odgaj i naobrazba djece pripadnika nacionalnih manjina</i>	1.742.750,00	1.756.100,00	+13.350,00
A 577131 - <i>Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina</i>	1.274.478,06	1.847.676,29	+573.198,23
A 577137 - <i>Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina</i>	721.880,09	766.008,94	+44.128,85
A 767003 - <i>Provedba Nacionalnog programa za Rome / Srednjoškolske stipendije za učenike Rome</i>	4.054.627,88	3.488.411,44	-566.216,44
A 767015 - <i>Poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome / Provedba Nacionalne strategije za uključivanje Roma</i>	4.371.735,51	4.794.741,92	+423.006,41
UKUPNO	12.165.471,54	12.652.938,59	+487.467,05

	Isplaćeno u 2017.	Isplaćeno u 2018.	Povećanje/smanjenje
A 578003 – <i>Odgaj i naobrazba djece pripadnika nacionalnih manjina</i>	1.756.100,00	1.820.000,00	+63.900,00
A 577131 - <i>Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina</i>	1.847.676,29	2.125.821,22	+278.144,93
A 577137 - <i>Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina</i>	766.008,94	784.346,17	+18.337,23
A 767003 - <i>Srednjoškolske stipendije za učenike Rome</i>	3.488.411,44	3.212.200,00	-276.211,44
A 767015 - <i>Provedba Nacionalne strategije za uključivanje Roma</i>	4.794.741,92	6.541.829,88	+1.747.087,96
UKUPNO	12.652.938,59	14.484.197,27	+1.831.258,68

(165.) Osim gore navedenih aktivnosti, u izvještajnom razdoblju od 2013. do 2018. godine isplaćena su sredstva i za izradu ispitnih inačica za državnu maturu na jeziku i pismu nacionalnih manjina, prijevod ispita, lekturu ispita, korekturu, prijelom i tisak, troškove rada ocjenjivača na materinskim jezicima nacionalnih manjina, plaće učitelja i nastavnika u nastavi po modelu C, plaće za 24 suradnika – romskih pomagača. Pored navedenih

aktivnosti, provedba Nacionalne strategije za uključivanje Roma, za razdoblje od 2013. do 2020. uključuje i stipendiranje studenata romske nacionalne manjine te uključivanje odraslih Roma u program opismenjavanja i osposobljavanja.

Odgaj i obrazovanje pripadnika romske nacionalne manjine

- (166.) U travnju 2013. godine Vlada je donijela Akcijski plan za provedbu Nacionalne strategije za uključivanje Roma, za razdoblje od 2013. do 2015. godine te je u svrhu praćenja provedbe cjelokupnog operativnog dijela Strategije osnovano Povjerenstvo za praćenje provedbe Nacionalne strategije.
- (167.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja kontinuirano poduzima napore za ostvarivanje definiranih zadataka i mjera, a imajući u vidu kompleksnost i sveobuhvatnost postavljenih ciljeva za unapređenje obrazovanja pripadnika romske nacionalne manjine uključujući odgoj i obrazovanje djece u ranom djetinjstvu, ali i osnovnom, srednjem i sveučilišnom obrazovanju te obrazovanju odraslih.
- (168.) Od 2013. do 2018. godine Ministarstvo znanosti i obrazovanja nastavilo je provoditi aktivnosti u području odgoja i obrazovanja uključivanjem djece i učenika pripadnika romske nacionalne manjine na svim razinama odgojno-obrazovnog sustava. Sve poduzete aktivnosti kao i u prethodnom razdoblju, temeljile su se na politici socijalnog uključivanja, što znači osiguravanje uvjeta za punu integraciju djece, mladih i odraslih sukladno njihovim potrebama i sposobnostima. Djeca pripadnici romske nacionalne manjine, kao i sva druga djeca imaju pravo na obrazovanje, zdravlje, život u obiteljskom okruženju i uvjetima koji stimuliraju njihov razvoj i napredak, pravo na jezik te pravo na kulturni identitet. Ranjivost djece i obitelji pripadnika romske nacionalne manjine, osim u preporukama međunarodnih dokumenata, prepoznata je u recentnim nacionalnim strategijama.
- (169.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja obrađuje tj. upotpunjuje bazu podataka za romsku nacionalnu manjinu jednom godišnje, uzimajući u obzir podatke na kraju prethodne školske/pedagoške godine i na početku tekuće školske/pedagoške godine. Baza podataka o školovanju pripadnika romske nacionalne manjine temelji se na podacima dobivenim od ureda državne uprave u županijama te Gradskog ureda za obrazovanje Grada Zagreba. Ministarstvo znanosti i obrazovanja koristi navedene podatke za planiranje daljnjih aktivnosti obrazovanja ove skupine.
- (170.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja u 2017. godini pripremiло je poziv Programska, stručna i financijska potpora obrazovanju djece i učenika pripadnika romske nacionalne manjine u vrijednosti od 2.000.000,00 EUR-a. Cilj Poziva je pružiti potporu uključivanju djece/učenika pripadnika romske nacionalne manjine u odgojno-obrazovni sustav kako bi se osigurali uvjeti za poboljšanje njihovih obrazovnih postignuća i uspješniju socijalizaciju. Provedbom različitih aktivnosti kojima će se uključiti veći broj učenika pripadnika romske nacionalne manjine u kvalitetne programe produženog boravka u školi te organiziranjem prijevoza djece pripadnika romske nacionalne manjine od kuće do vrtića/škola koje provode programe predškole osigurat će se uvjeti za poboljšanje njihovih obrazovnih postignuća i uspješniju socijalizaciju. Glavne aktivnosti su produženi boravak za učenike pripadnike romske nacionalne manjine i osiguravanje prijevoza djece pripadnika romske nacionalne manjine od kuće do vrtića/škola koje provode programe predškole i integrirane programe predškolskog odgoja.

Predškolski odgoj/predškola

- (171.) Za djecu pripadnike romske nacionalne manjine osigurava se uključivanje u programe predškolskog odgoja kako bi se premostio jaz između socijalno-ekonomske situacije u kojoj djeca pripadnici romske nacionalne manjine žive i mogućnosti za njihovu uspješnu integraciju tijekom obveznoga osnovnog obrazovanja. Ako u pojedinoj sredini ne postoji mogućnost uključivanja u integrirane uvjete predškolskog odgoja u redovitoj predškolskoj ustanovi, osigurava se program predškole, tj. program pripreme za polazak u osnovnu školu koji se najčešće ostvaruje u osnovnim školama, a dijelom i u predškolskim ustanovama.
- (172.) U 2013. godini, odnosno na kraju 2012./2013. pedagoške godine bilo je 764 djece u predškolskom odgoju, od kojih 351 (160 m i 191 ž) u redovitom predškolskom odgoju i 413 (203 m i 210 ž) u programu predškole. Na početku 2013./2014. pedagoške godine uključeno je ukupno 769 djece, od kojih je 390 (180 m i 210 ž) u predškolskom odgoju, a 379 (184 m i 195 ž) u programu predškole. U 2015./2016. pedagoškoj godini bilo je uključeno 1.026 (513 m, 513 ž) djece dok ih je početkom 2016./2017. pedagoške godine uključeno 1.118 (600 m, 518 ž), a početkom 2017./2018. pedagoške godine u programima ranog predškolskog odgoja i obrazovanja uključeno je ukupno 1.020 (535 m, 485 ž) djece.
- (173.) Program predškole je prijeko potreban za romsku populaciju predškolske dobi, daje dobre rezultate i upućuje na obvezu organiziranja predškolskih odgojnih skupina za svu romsku djecu kao priprema za uključivanje u odgojno-obrazovni sustav, osobito u sredinama gdje nema kapaciteta za integrirani predškolski odgoj.
- (174.) U izvještajnom razdoblju vidljivo je značajno povećanje sredstava za provedbu mjera i aktivnosti Nacionalne strategije za uključivanje Roma 2013.-2020. koje se odnose na rani i predškolski odgoj i obrazovanje.

	Godina	Utrošena sredstva
Predškolski odgoj/predškola	2013.	3.131.967,31 kuna
	2014.	2.816.781,36 kuna
	2015.	3.283.252,83 kuna
	2016.	5.178.164,15 kuna
	2017.	3.352.125,52 kuna
	2018.	4.929.131,28 kuna

Osnovnoškolsko obrazovanje

- (175.) U izvještajnom razdoblju povećan je obuhvat djece pripadnika romske nacionalne manjine osnovnim obrazovanjem. U 2011./2012. školskoj godini bilo je 4.882 učenika (2.449 m, 2.433 ž), a na početku 2012./2013. školske godine bilo je 5.173 učenika (2.612 m, 2.561 ž). U 2012./2013. školskoj godini bilo je 5.311 učenika (2.671 m, 2.640 ž), a na početku 2013./2014. školske godine bilo je 5.470 učenika (2.769 m, 2.701 ž). Na početku školske godine 2017./2018. u osnovnoškolskom sustavu uključeno je 5.134 učenika (2.589 m, 2.545 ž) dok ih je na početku 2016./2017. bilo uključeno 5.263 (2.640 m, 2.623 ž) te školske godine 2015./2016. 5.420 (2.740 m, 2.680 ž).
- (176.) Istodobno podaci o broju učenika pripadnika romske nacionalne manjine koji napuštaju osnovno obrazovanje nakon višekratnih ponavljanja pokazuju da je završnost osnovnog obrazovanja na niskoj razini. Tako je npr. u 2008./2009. prekinulo osnovno obrazovanje 136 učenika (68 m, 68 ž), u 2009./2010. godini su 144 učenika (69 m, 75 ž) napustila školovanje,

u što su uključeni i učenici koji su navršili 15 godina života. U 2010./2011. osnovno školovanje napustila su 173 učenika (101 m, 72 ž), u 2011./2012. 189 (102 m, 87 ž) učenika, a u 2012./2013. osnovno školovanje napustila su 153 (83 m, 70 ž) učenika. U ukupan zbroj onih koji su prekinuli školovanje uključeni su i učenici koji su navršili 15 godina života, a nisu završili osnovnu školu.

(177.) Kada je u pitanju ponavljanje razreda, podaci pokazuju da je na kraju 2012./2013. iskazano 464 (250 m, 214 ž) ponavljača, a na početku 2013./2014. iskazano je 428 (235 m, 193 ž) ponavljača. Podaci na kraju školske godine pokazuju povećani broj u odnosu na početak školske godine.

Broj učenika romske nacionalne manjine upisanih u osnovnu školu u odnosu na broj učenika romske nacionalne manjine koji su prekinuli školovanje tijekom školske godine	Ukupno (2.612m, 2.561ž) (šk. g. 2012./2013.)	5.173	prekinuli školovanje (83 m, 70ž)	153
	Ukupno (2.769m, 2.701ž) (šk. g. 2013./2014.)	5.470	prekinuli školovanje (69m, 71ž)	140
	Ukupno (2.750m, 2.661ž) (šk. g. 2014./2015.)	5.411	prekinuli školovanje (93m, 74ž)	167
	Ukupno (2.740m, 2.680ž) (šk. g. 2015./2016.)	5.420	prekinuli školovanje (107m, 98ž)	205
	Ukupno (2.640m, 2.623ž) (šk. g. 2016./2017.)	5.263	prekinuli školovanje (93m, 68ž)	161
	Ukupno (2.589m, 2.545ž) (šk. g. 2017./2018.)	5.134	prekinuli školovanje (71m, 48ž)	119
	Broj učenika ponavljača u odnosu na ukupan broj upisanih učenika romske nacionalne manjine u školskoj godini	Ukupno (2.612m, 2.561ž) (šk. g. 2012./2013.)	5.173	učenici ponavljači (250m, 214ž)
Ukupno (2.769m, 2.701ž) (šk. g. 2013./2014.)		5.470	učenici ponavljači (255m, 193ž)	428
Ukupno (2.750m, 2.661ž) (šk. g. 2014./2015.)		5.411	učenici ponavljači (245m, 168ž)	413
Ukupno (2.740m, 2.680ž) (šk. g. 2015./2016.)		5.420	učenici ponavljači (240m, 154ž)	394
Ukupno (2.640m, 2.623ž) (šk. g. 2016./2017.)		5.263	učenici ponavljači (203m, 140ž)	343
Ukupno (2.640m, 2.545ž) (šk. g. 2017./2018.)		5.134	učenici ponavljači (209m, 173ž)	382

(178.) Od 2010./2011. šk. godine prikupljaju se podaci o broju romskih učenika kojima je ponuđena posebna pomoć u učenju hrvatskog jezika na temelju članka 43. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi. U toj godini pomoć je ponuđena u devet (9) županija i to za 555 učenika (289 m, 266 ž) od njih 4723 (2409 m, 2314 ž) koliko je romskih učenika bilo u osnovnoj školi u toj godini. U šk. g. 2011./2012. posebnu pomoć u učenju hrvatskog jezika ukupno je dobilo 700 učenika od 1. do 8. razreda u 7 županija od ukupno 4.822 učenika. Na početku 2012./2013. posebnu pomoć u učenju hrvatskoga jezika ukupno je dobilo 681 učenika (345 m, 336 ž) u 6 županija, a na početku 2013./2014. šk. g. posebnu pomoć u učenju hrvatskoga jezika je primilo 511 učenika (251 m, 260 ž) u 7 županija. Na početku školske godine 2017./2018. školske godine u produženi boravak bilo uključeno 357 (172 m, 185 ž).

(179.) U školama s većim brojem učenika pripadnika romske nacionalne manjine zaposleni su romski pomagači kojih je 26 (15 m, 11 ž) i njihov rad se financira iz Državnog proračuna i to

u iznosu od 3.500,00 kuna neto mjesečno svih 12 mjeseci uz ostale dodatke koji se osiguravaju za zaposlenike u školama. Romski pomagači, između ostalog, trebaju zajedno s učiteljem pomagati u pisanju domaćih zadaća tijekom produženog boravka te u svladavanju školskoga gradiva.

(180.) Krajem 2011. godine, sukladno Zakonu o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi, započeo je proces kojim osnovne škole u Međimurskoj županiji angažirane suradnike - romske pomagače mogu zaposliti na ugovor o radu (umjesto dotadašnjeg ugovora o djelu) čime im se rješava radno-pravni status. U izvještajnom razdoblju osigurane su plaće 26 suradnika - romskih pomagača te je godišnje utrošeno cca. 1.608.757,91 kuna iz sredstva Državnog proračuna.

(181.) Osim navedenog, Ministarstvo znanosti i obrazovanja osigurava sredstva za maturalna putovanja, školu u prirodi, aktivnosti nakon nastave, produženi boravak, smještaj u učenički dom i slično.

Produženi boravak, maturalno putovanje, plaće romskih pomagača, aktivnosti nakon nastave i dr.	Godina	Utrošena sredstva
	2013.	2.201.454,02 kuna
2014.	2.172.921,98 kuna	
2015.	2.211.526,47 kuna	
2016.	1.940.859,24 kuna	
2017.	3.179.616,40 kuna	
2018.	3.318.698,60 kuna	

Srednjoškolsko obrazovanje

(182.) U sustav srednjoškolskog obrazovanja uključuje se sve veći broj učenika pripadnika romske nacionalne manjine. Prilikom upisa u Odluci o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u srednje škole, koju donosi Ministarstvo znanosti i obrazovanja, posebnom točkom određen je upis učenika romske populacije, na način da se omogućava manji broj bodova kojim se pripadnici romske nacionalne manjine mogu upisati u željeni srednjoškolski program. Iako je veći broj učenika koji nastavljaju obrazovanje u trogodišnjim srednjoškolskim programima u odnosu na broj učenika u četverogodišnjim programima, vidljiv je porast i broja učenika upisanih u prve razrede četverogodišnjih škola. Također je vidljivo da se učenici ispisuju iz škole, tj. napuštaju srednjoškolsko obrazovanje.

(183.) U srednjoj školi na kraju školske godine 2011./2012. bilo je 425 učenika (214 m, 211 ž), a na početku 2012./2013. školske godine uključeno je 480 učenika (286 m, 294 ž). Na kraju školske godine 2012./2013. bilo je 446 učenika (257 m, 189 ž), a na početku 2013./2014. školske godine uključeno je 586 učenika (328 m, 258 ž). U školskoj godini 2015./2016. upisano je 746 (406 m, 340 ž) učenika, dok je početkom 2016./2017. uključeno 820 (433 m, 387 ž) učenika u srednjoškolske programe, a u 2017./2018. školskoj godini u srednjoškolske programe upisano je 805 (443 m, 359 ž) učenika.

Broj učenika koji su prekinuli školovanje / Stopa odustajanja u odnosu na ukupan broj učenika	Ukupno (286m, 194ž) (šk. g. 2012./2013.)	480	prekinuli školovanje (34m, 29ž)	63
	Ukupno (327m, 261ž) (šk. g. 2013./2014.)	588	prekinuli školovanje (45m, 43ž)	88
	Ukupno (368m, 314ž) (šk. g. 2014./2015.)	682	prekinuli školovanje (37m, 51ž)	88

	Ukupno (406m, 340ž) (šk. g. 2015./2016.)	746	prekinuli školovanje (48m, 52ž)	100
	Ukupno (433m, 387ž) (šk. g. 2016./2017.)	820	prekinuli školovanje (69m, 55ž)	124
	Ukupno (446m, 359ž) (šk. g. 2017./2018.)	805	prekinuli školovanje (58m, 47ž)	105
	Ukupno (401m, 359ž) (šk. g. 2018./2019.)	760	prekinuli školovanje	/
Broj učenika koji ponavljaju razred / Stopa ponavljanja razreda u odnosu na ukupan broj učenika	Ukupno (286m, 194ž) (šk. g. 2012./2013.)	480	učenici ponavljajući (38m, 15ž)	53
	Ukupno (327m, 261ž) (šk. g. 2013./2014.)	588	učenici ponavljajući (35m, 17ž)	52
	Ukupno (368m, 314ž) (šk. g. 2014./2015.)	682	učenici ponavljajući (45m, 22ž)	67
	Ukupno (406m, 340ž) (šk. g. 2015./2016.)	746	učenici ponavljajući (29m, 19ž)	48
	Ukupno (433m, 387ž) (šk. g. 2016./2017.)	820	učenici ponavljajući (42m, 24ž)	66
	Ukupno (446m, 359ž) (šk. g. 2017./2018.)	805	učenici ponavljajući (31m, 24ž)	55

(184.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja stipendira sve redovite učenike srednjih škola koji su pripadnici romske nacionalne manjine u iznosu od 5.000,00 kuna godišnje po učeniku, odnosno 500,00 kuna mjesečno te 300,00 kuna za učenike koji ponavljaju razred tijekom nastavne godine. Za dobivanje stipendije pretpostavka je izjašnjavanje pripadnosti romskoj nacionalnoj manjini, što inače nije obvezno.

Sredstva izdvojena na nacionalnoj razini za učeničke stipendije	Godina	Utrošena sredstva
	2013. godina	2.429.656,96 kuna
	2014. godina	3.398.224,19 kuna
	2015. godina	3.248.100,00 kuna
	2016. godina	2.950.900,00 kuna
	2017. godina	3.488.411,44 kuna
	2018. godina	3.212.200,00 kuna
Broj korisnika učeničkih stipendija	2013. godina	542 (247m, 295ž)
	2014. godina	584 (322m, 262ž)
	2015. godina	569 (321m, 248ž)
	2016. godina	675 (373m, 302ž)
	2017. godina	689 (373m, 316ž)
	2018. godina	652 (354m, 298ž)

Visokoškolsko obrazovanje

(185.) Ministarstvo znanosti i obrazovanja putem Nacionalne zaklade za potporu učeničkom i studentskom standardu osigurava stipendije svim studentima pripadnicima romske nacionalne manjine koji je zatraže uz pretpostavku da se izjašnjavaju kao pripadnici romske nacionalne manjine. Stipendija iznosi 1.000,00 kuna mjesečno tijekom deset mjeseci, odnosno 10.000,00 kuna godišnje.

Sredstva izdvojena na nacionalnoj razini za studentske stipendije	Godina	Utrošena sredstva
	2013. godina	230.000,00 kuna
2014. godina	230.000,00 kuna	

	2015. godina	217.000,00 kuna
	2016. godina	160.000,00 kuna
	2017. godina	190.000,00 kuna
	2018. godina	230.000,00 kuna

(186.) S obzirom na to da se pravo na studentski dom stječe pod jednakim uvjetima za sve studente koji žive u težim socijalno-ekonomskim uvjetima, nije bilo moguće osigurati drukčije pravo za pripadnike romske nacionalne manjine, već se na preporuku Ministarstva u pojedinim slučajevima pronalazilo rješenje ako je to bilo potrebno.

Obrazovanje odraslih

(187.) Programi opismenjavanja i osposobljavanja za prvo zanimanje provodili su se i u razdoblju od 2013. do 2018. godine. Ministarstvo znanosti i obrazovanja za obrazovanje odraslih Roma isključivo financira završavanje osnovnog obrazovanja te osposobljavanje za prvo zanimanje. Mjera je održiva te će se nastaviti provoditi u budućnosti. Odgovara cilju povećavanja obuhvata odraslih pripadnika romske nacionalne manjine u programima opismenjavanja i obrazovanja s ciljem razvijanja kompetencija za postizanje konkurentnosti na tržištu rada.

Sredstva izdvojena na nacionalnoj razini za obrazovanje odraslih	Godina	Utrošena sredstva
	2013. godina	984.700,00 kn
	2014. godina	631.500,00 kn
	2015. godina	925.900,00 kn
	2016. godina	829.300,00 kn
	2017. godina	794.000,00 kn
	2018. godina	857.700,00 kn
Broj i vrsta programa koje pohađaju pripadnici/ce romske nacionalne manjine	2013. godina	opismenjavanje 446 (297 m, 149 ž) osposobljavanje za prvo zanimanje 49 (26m, 23ž) ukupno 495 (323m, 172ž)
	2014. godina	opismenjavanje 320 osposobljavanje za prvo zanimanje 7 ukupno 327 (242m, 85ž)
	2015. godina	opismenjavanje 421 osposobljavanje za prvo zanimanje 19 ukupno 440 (348m, 92ž)
	2016. godina	opismenjavanje 351 osposobljavanje za prvo zanimanje 16 ukupno 367 (255m, 112ž)
	2017. godina	opismenjavanje 366 osposobljavanje za prvo zanimanje 16 ukupno 382 (258m, 124ž)
	2018. godina	opismenjavanje 366 osposobljavanje za prvo zanimanje 16 ukupno 382 (258m, 124ž)

(188.) Za ostvarenje i provođenje mjera i aktivnosti nacionalne politike za obrazovanje Roma Ministarstvo znanosti i obrazovanja godišnje osigurava sredstva u iznosu od okvirno 10.000.000,00 kuna godišnje te je vidljiv trend povećanja sredstava, kako slijedi:

Sveukupno Izdvojena sredstva Državnog proračuna Ministarstva znanosti i obrazovanja Nacionalna strategija za uključivanje Roma 2013.-2020.	
Godina	Utrošena sredstva
2013.	8.977.778,29 kn
2014.	9.441.252,53 kn
2015.	9.899.779,30 kn
2016.	11.089.223,39 kn

2017.	11.058.921,76 kn
2018.	12.623.229,88 kn

- (189.) Dječji vrtići i osnovne škole uključene u različite programe i projekte kojima se potiče uključivanje romske djece te osnaživanje škole za podršku romskoj djeci i njihovim obiteljima pri uključivanju u osnovnu školu.
- (190.) Pučko otvoreno učilište „Korak po korak“ je tijekom izvještajnog razdoblja provodilo nekoliko programa čiji su ciljevi bili u skladu s ciljevima Nacionalne strategije za uključivanje Roma 2013.-2020. Rad Učilišta i inače je uglavnom usmjeren na jačanje kompetencija odgojno-obrazovnih djelatnika te je u navedenom kontekstu Učilište bilo usmjereno na one učitelje i odgajatelje koji u svojim odjelima rade s djecom Romima.
- (191.) Također, Ministarstvo znanosti i obrazovanja godišnje sufinancira značajne manifestacije i događaje za pripadnike romske nacionalne manjine (obilježavanje Svjetskog dana romskog jezika, obilježavanje Međunarodnog dana sjećanja na romske žrtve genocida u Drugom svjetskom ratu/Samudaripen, Svjetski dan Roma).
- (192.) Osim svega navedenoga, a kako bi se promicalo razumijevanje Roma te poboljšao školski uspjeh i inkluzija, u 2015. godini započeo je rad na izradi Kurikuluma Njegovanja jezika i kulture romske nacionalne manjine u osnovnim i srednjim školama Republike Hrvatske (model C) koji će sadržavati određenje svrhe, ciljeva i ishoda učenja ovoga predmeta, sadržaje, načela učenja i poučavanja i organizacije procesa učenja te načela vrednovanja, ocjenjivanja i izvješćivanja.
- (193.) Državni zavod za statistiku dostavio je podatke vezano uz program predškolskog odgoja koji se izvodi na jeziku različitom od hrvatskoga, te podatke o nastavi u osnovnim i srednjim školama na jeziku i pismu nacionalnih manjina, po obradnim godinama od 2013. do 2018. godine. Svaka obradna godina sadrži podatke za kraj prethodne školske godine (za osnovnu i srednju školu) dok se za predškolski odgoj prate samo podaci za početak školske godine te se zato u jednoj obradnoj godini razlikuju podaci za dječje vrtiće i škole. Navedeni podaci nalaze se u dodatku ovog Izvješća (Prilog 2).

4.3. Članak 9. – Sudbena tijela

Stavak 1:

podstavak a) točka ii, iv

podstavak b) točka ii, iii

podstavak c) točka ii, iii

podstavak d)

- (194.) Uvažavajući članak 9. Povelje, članak 12. Ustavnog zakona te članak 12. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, pravosudna tijela prvog stupnja koja su nadležna za područje na kojem je uz hrvatski jezik i latinično pismo, u ravnopravnoj službenoj uporabi jezik i pismo nacionalne manjine, obvezna su osobama s područja grada ili općine u kojima je uvedena u ravnopravnu službenu uporabu jezik i pismo nacionalne manjine, omogućiti korištenje manjinskim jezikom u postupku, ukoliko se osoba izjasni da se želi koristiti tim pravom. Ministarstvo pravosuđa redovno prikuplja podatke o pravosudnim tijelima pred kojima su vođeni odnosno mogli biti vođeni postupci na jeziku i pismu nacionalnih manjina uvedeni u ravnopravnu službenu uporabu.

Sudski postupci na jeziku i pismu nacionalnih manjina po godinama

2013. godina

Županijski i općinski sudovi

(195.) Na županijskim i općinskim sudovima nije bilo predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku.

Prekršajni sudovi

(196.) Na prekršajnim sudovima u 2013. godini vodila su se ukupno 3 postupka na manjinskom jeziku, dok su u 405 predmeta stranke odbile uporabu manjinskog jezika u vođenju postupka.

(197.) Na Prekršajnom sudu u Puli-Pola nije bilo postupaka koji su vođeni na manjinskom jeziku, dok su u 32 prekršajna postupka stranke odbile pravo vođenja postupka na jeziku nacionalne manjine (talijanski jezik) iako im je to bilo ponuđeno.

(198.) Na Prekršajnom sudu u Rovinju-Rovigno nije bilo prekršajnih predmeta vođenih na jeziku nacionalne manjine, a u 19 postupaka strankama je ponuđeno pravo vođenja postupka na talijanskom jeziku, no stranke su to pravo odbile.

(199.) Na Prekršajnom sudu u Umagu-Umago vođena su 2 postupka na talijanskom jeziku, a u 2 postupka odbijeno je pravo vođenja postupka također na talijanskom jeziku.

(200.) Na Prekršajnom sudu u Vukovaru nije se vodio niti jedan postupak na manjinskom jeziku, dok su u 280 slučajeva stranke odbile pravo vođenja postupka na jeziku nacionalne manjine (u 18 postupaka stranka je odbila raspravu na rusinskom jeziku, 1 na ukrajinskom, te 261 na srpskom jeziku).

(201.) Na Prekršajnom sudu u Vinkovcima nije bilo postupaka vođenih na jeziku nacionalnih manjina, dok je u 9 postupaka odbijeno pravo stranke o vođenju postupka na mađarskom jeziku, a u 45 postupaka na srpskom jeziku.

(202.) Na Prekršajnom sudu u Osijeku nisu se vodili postupci na manjinskom jeziku, ali je u 1 postupku stranci bilo ponuđeno vođenje postupka na mađarskom jeziku, a u 11 na srpskom jeziku.

(203.) Na Prekršajnom sudu u Križevcima vodio se 1 postupak na jeziku mađarske nacionalne manjine, dok slučajeva u kojima je stranci ponuđeno pravo vođenja postupka, a da je ona to odbila, nije bilo.

(204.) Na Prekršajnom sudu u Vrbovcu nije bilo postupaka na manjinskom jeziku, iako je u 6 postupaka stranci ponuđeno vođenje rasprave na manjinskom jeziku (1 na mađarskom i 5 na srpskom), no stranke su to pravo odbile.

2014. godina

Županijski i općinski sudovi

(205.) Na županijskim sudovima nije bilo predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku, dok je istih na općinskim sudovima bilo jedino u Rovinju-Rovigno. Tamo je vođeno ukupno 37 postupaka na manjinskom (talijanskom) jeziku od čega su 3 bili parnični, 13 vanparnični i 21 ostavinski predmeti. U 125 predmeta stranka je odbila pravo vođenja postupka na talijanskom jeziku, odnosno u 23 parnična, 33 vanparnična, 49 ostavinskih te 20 zemljišnoknjižnih predmeta.

Prekršajni sudovi

(206.) Na prekršajnim sudovima u 2014. godini nije bilo postupaka koji su se vodili na manjinskom jeziku, a u 318 predmeta stranci je ponuđeno vođenje postupka na manjinskom jeziku, no svaka je to pravo odbila.

(207.) Na Prekršajnom sudu u Vukovaru nije bilo postupaka koji su vođeni na manjinskom jeziku, međutim u 236 predmeta stranci je ponuđeno pravo vođenja postupka na manjinskom jeziku iako je ona to odbila (u 2 predmeta stranci je ponuđeno vođenje postupka na mađarskom jeziku, u 13 predmeta na rusinskom jeziku, u 1 predmetu na ukrajinskom jeziku i u 220 predmeta na srpskom jeziku).

(208.) Na Prekršajnom sudu u Vinkovcima nije bilo vođenih postupaka na jeziku nacionalne manjine, ali je u 5 predmeta stranci ponuđeno vođenje postupka na mađarskom jeziku, u 1 predmetu na češkom jeziku te u 32 predmeta na srpskom jeziku, te su sve stranke to pravo odbile.

(209.) Na Prekršajnom sudu u Puli-Pola nisu se vodili postupci na jeziku nacionalnih manjina, a u 23 predmeta stranka je odbila pravo na raspravu na manjinskom jeziku i to 7 na talijanskom jeziku te 16 na srpskom jeziku.

(210.) Na Prekršajnom sudu u Rovinju-Rovigno nije bilo postupaka na manjinskom jeziku, a u 15 predmeta stranka je odbila vođenje postupka na talijanskom jeziku.

(211.) Na Prekršajnom sudu u Osijeku nije bilo postupaka na manjinskom jeziku, iako je u 1 predmetu stranci ponuđeno vođenje postupka na mađarskom, a u 2 na srpskom.

(212.) Na Prekršajnom sudu u Vrbovcu također nije bilo postupaka niti na jednom jeziku nacionalnih manjina, dok je pravo na vođenje predmeta na srpskom jeziku stranka odbila u 3 predmeta.

2015. godina

(213.) U 2015. godini provedena je reorganizacija mreže općinskih i prekršajnih sudova, stoga se iskazani podaci odnose na novonastala pravosudna područja odnosno matične sudove. Nastavno na navedeno, podaci u 2015. godini su kako slijedi:

Županijski i općinski sudovi

(214.) Na županijskim sudovima nije bilo predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku, dok je istih na općinskim sudovima bilo jedino u Puli-Pola. Tamo je vođeno ukupno 6 postupaka na manjinskom (talijanskom) jeziku od čega su 4 bili parnični, 1

vanparnični i 1 zemljišnoknjižni predmet. U 4 parnična predmeta stranka je odbila pravo vođenja postupka na talijanskom jeziku.

Prekršajni sudovi

- (215.) Na prekršajnim sudovima u 2015. godini nije bilo postupaka koji su se vodili na manjinskom jeziku, dok je u 186 predmeta stranka odbila uporabu manjinskog jezika u postupku.
- (216.) Na Prekršajnom sudu u Vukovaru nije bilo postupaka koji su vođeni na manjinskom jeziku. Strankama je ponuđena uporaba mađarskog jezika u postupku u 2 predmeta, rusinskog u 1 predmetu i srpskog u 145 predmeta, no sve stranke su to pravo odbile. Na Prekršajnom sudu u Vinkovcima (koji je do 30. lipnja 2015. bio samostalan sud, a nakon toga postao stalnom službom Prekršajnog suda u Vukovaru) također se nisu vodili postupci na jezicima manjina, ali u 15 predmeta u kojima je ponuđeno vođenje postupaka na srpskom jeziku, stranke su to pravo odbile.
- (217.) Na Prekršajnom sudu u Puli-Pola nije bilo predmeta koji su bili vođeni na manjinskom jeziku, ali je u 7 predmeta strankama ponuđeno da se postupak vodi na talijanskom jeziku, odnosno u 3 predmeta na srpskom. Kod Prekršajnog suda u Rovinju-Rovigno i Prekršajnog suda u Umagu-Umago (koji su do 30. lipnja 2015. bili samostalni sudovi, a nakon toga postali stalnim službama Prekršajnog suda u Puli-Pola) također nije bilo postupaka vođenih na manjinskim jezicima. Na oba suda strankama je ponuđeno vođenje postupka na talijanskom jeziku (u Rovinju-Rovigno u 8 predmeta, u Umagu-Umago u 1 predmetu), ali sve su stranke to pravo odbile.
- (218.) Na Prekršajnom sudu u Osijeku nisu se vodili postupci na jezicima manjina, a u 4 predmeta stranke su odbile da se postupak vodi na manjinskom jeziku (1 na ukrajinskom, 3 na srpskom).

2016. godina

Županijski i općinski sudovi

- (219.) Na županijskim sudovima nije bilo predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku, dok je istih na općinskim sudovima bilo jedino u Puli-Pola. Tamo je vođeno 6 postupaka na talijanskom jeziku (2 kaznena i 4 parnična), a stranka je odbila pravo vođenja predmeta također na talijanskom jeziku u 1 kaznenom i 1 parničnom predmetu.

Prekršajni sudovi

- (220.) Na Prekršajnom sudu u Vukovaru vođeno je 30 postupaka na srpskom i 1 na rusinskom jeziku. Također, u 30 predmeta stranci je ponuđeno vođenje postupka na srpskom jeziku te u 1 predmetu na rusinskom jeziku, ali sve stranke su to pravo odbile.
- (221.) Na Prekršajnom sudu u Puli-Pola vođeno je 10 postupaka na talijanskom jeziku, a u isto toliko je stranka odbila pravo na uporabu talijanskog jezika.

2017. godina

Županijski i općinski sudovi

- (222.) Na županijskim sudovima u 2017. godini nije bilo predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku.
- (223.) Na općinskim sudovima u 2017. godini bilo je ukupno 8 predmeta koji su se vodili na manjinskom jeziku, a u 5 predmeta stranka je odbila pravo na vođenje postupka na manjinskom jeziku.
- (224.) Na Općinskom sudu u Puli-Pola postupak je vođen na talijanskom jeziku u 1 predmetu (parnični), dok je u 3 predmeta stranka odbila pravo vođenja postupka, također na talijanskom jeziku (u jednom kaznenom, jednom parničnom i jednom izvanparničnom).
- (225.) Na Općinskom sudu u Sisku na mađarskom jeziku vođena su 2 kaznena postupka na mađarskom jeziku, dok je na Općinskom sudu u Virovitici vođen 1 kazneni postupak, također na mađarskom jeziku.
- (226.) Na Općinskom sudu u Zlataru vođen je 1 kazneni postupak na rusinskom jeziku.
- (227.) Na Općinskom sudu u Zlataru vođena su 3 kaznena postupka na ukrajinskom jeziku, a pravo na vođenje kaznenog postupka na srpskom jeziku stranka je odbila u 2 predmeta.

Prekršajni sudovi

- (228.) Na prekršajnim sudovima u 2017. godini bilo je ukupno 17 predmeta koji su se vodili na manjinskom jeziku, a u 16 predmeta stranka je odbila pravo na vođenje postupka na manjinskom jeziku.
- (229.) Na Prekršajnom sudu u Puli-Pola vođeno je 5 postupaka na talijanskom jeziku, a u isto toliko je stranka odbila pravo vođenja postupka na talijanskom jeziku.
- (230.) Na Prekršajnom sudu u Vukovaru vođeno je 12 postupaka na srpskom jeziku, dok je u njih 11 stranka odbila pravo vođenja postupka na srpskom jeziku.

2018. godina

Županijski i općinski sudovi

- (231.) Na županijskim sudovima u 2018. godini nije bilo predmeta koji su vođeni ili su mogli biti vođeni na manjinskom jeziku.
Na općinskim sudovima u 2018. godini vodila su se ukupno 3 predmeta — sva tri su kazneni predmeti na Općinskom sudu u Virovitici, a vođeni su na mađarskom jeziku.

Prekršajni sudovi

- (232.) Na prekršajnim sudovima u 2018. godini bilo je ukupno 14 predmeta koji su se vodili na manjinskom jeziku, a u 13 predmeta stranka je odbila pravo na vođenje postupka na manjinskom jeziku.
- (233.) Na Prekršajnom sudu u Puli-Poli vođena su 4 postupka na talijanskom jeziku, dok je u 3 stranka odbila pravo vođenja postupka na talijanskom jeziku.

Na Prekršajnom sudu u Vukovaru vođeno je 10 postupaka na srpskom jeziku, a u isto toliko je stranka odbila pravo vođenja postupka na srpskom jeziku.

Dvojezične natpisne ploče, tekst pečata i žigova te zaglavlje akata za pravosudna tijela

(234.) Dvojezičnu natpisnu ploču imaju sljedeća pravosudna tijela:

Županijski sud u Vukovaru

Općinski sud u Vukovaru

Prekršajni sud u Vukovaru

Županijsko državno odvjetništvo u Vukovaru

Općinsko državno odvjetništvo u Vukovaru

Općinski sud u Puli – Pola, Stalna služba u Bujama- Buie

Općinski sud u Puli – Pola, Stalna služba u Rovinju – Rovigno

Prekršajni sud u Puli – Pola

Prekršajni sud u Puli – Pola, Stalna služba u Rovinju – Rovigno

Prekršajni sud u Puli – Pola, Stalna služba u Umagu – Umago.

(235.) Dvojezične pečate i štambilje i zaglavlje akata imaju sljedeća pravosudna tijela:

Općinski sud u Puli – Pola, Stalna služba u Bujama - Buie

Općinski sud u Puli – Pola, Stalna služba u Rovinju – Rovigno.

4.4. Članak 10. – Upravna tijela i javne službe

Stavak 1:

podstavak a) točka iii, iv

podstavak b)

podstavak c)

Stavak 2:

podstavak a)

podstavak b)

podstavak c)

podstavak d)

podstavak g)

Stavak 3:

podstavak a)

podstavak b)

podstavak c)

Stavak 5.

4.4.1. Članak 10. stavak 1.

Uporaba manjinskog jezika u tijelima državne uprave

(236.) Vezano uz preporuku Odbora stručnjaka iz paragrafa 186. petog evaluacijskog izvješća [ECRML (2015)2] koja se odnosi na korištenje manjinskih ili regionalnih jezika, odnosno omogućavanje korištenja tih jezika postupcima s državnom upravom, navodimo kako slijedi:

(237.) U ostvarivanju prava na uporabu manjinskog jezika i pisma u postupcima u postupku pred državnim tijelima prvog stupnja i ustrojstvenim jedinicama središnjih tijela državne uprave koje postupaju u prvom stupnju tijekom izvještajnog razdoblja nisu evidentirane značajnije promjene u odnosu na prethodno razdoblje. Uredi državne uprave u županijama nisu izvijestili niti o jednom slučaju ostvarivanja prava na uporabu manjinskog jezika i pisma u postupcima koje su vodili tijekom navedenog izvještajnog razdoblja, pri tome navodeći kao glavni razlog za neostvarivanje navedenog prava nepostojanje interesa pripadnika nacionalnih manjina.

4.4.2. Članak 10. stavak 2.

Uporaba manjinskog jezika u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave

(238.) Vežano uz uporabu manjinskog jezika u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, za odgovarajuće informacije upućujemo na paragrafe (68.)-(84.) i Tablicu iz paragrafa (86.).

(239.) Ured državne uprave u Vukovarsko-srijemskoj županiji za potrebe izrade Izvješća o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina dostavlja podatke da je na područjima nekih jedinica lokalne samouprave u Vukovarsko-srijemskoj županiji i dalje prisutan problem vezan uz primjenu odredbe članka 10. stavak 1. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj kojom je, između ostalog, propisano da se u općinama i gradovima u kojima je u ravnopravnoj službenoj uporabi jezik i pismo nacionalne manjine, dvojezično ili višejezično, istom veličinom slova, ispisuju pisani prometni znakovi i druge pisane oznake u prometu.

(240.) Ured državne uprave u Ličko-senjskoj županiji je izvijestio, za potrebe izrade Izvješća o provedbi Ustavnog zakona za 2015. godinu, da je, u odnosu na ranije razdoblje, na području Općine Donji Lapac, u kojoj je u ravnopravnoj službenoj uporabi, pored hrvatskog jezika i latiničnog pisma, i srpski jezik i ćirilično pismo, došlo do postavljanja dvojezičnih ploča na sva tijela državne uprave, odnosno na ispostave i područne jedinice tijela državne uprave.

(241.) U odnosu na Općinu Udbina, u 2016. godini dostavljen je podatak da su dvojezične natpisne ploče koje su u prvom pokušaju (2013. godine) bile skinute ponovno postavljene, odnosno postavljene su dvojezične natpisne ploče predstavničkog, izvršnog i upravnog tijela Općine Udbina na zgradi u kojoj se nalazi sjedište Općine Udbina.

(242.) Razvojem e-Sustava za nadzor i izvještavanje o pravima nacionalnih manjina na nacionalnom, regionalnom i lokalnom nivou, moguće je pratiti podatak o broju postupaka pred upravnim tijelima jedinica samouprave. Tako je za 2017. godinu izvješteno da je u Gradu Rovinju-Rovigno vođeno 504 upravna postupka na talijanskom jeziku, Gradu Buje-Buie – 30 postupaka, Općini Brtonigla-Verteneglio – 4 postupka te Višnjanu-Visignano i Istarskoj županiji po jedan upravni postupak na talijanskom jeziku.

(243.) U odnosu na korištenje jezika i pisma nacionalne manjine u postupku pred upravnim tijelima jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u 2018. godini, Grad Rovinj-Rovigno izvijestio je da je vođeno 504 upravnih postupaka na talijanskom jeziku, a Grad Buje-Buie je izvijestio da je vođeno 30 postupaka na talijanskom jeziku. U pojedinim jedinicama stranke

su podučene o pravu na služenje jezikom nacionalne manjine (Bale-Valle, Borovo, Buje-Buie, Erdut, Ervenik, Fažana-Fasana, Funtana-Fontane, Gračac, Grožnjan-Grisignana, Jagodnjak, Kistanje, Kneževi Vinogradi, Krnjak, Negoslavci, Novigrad-Cittanova, Pula-Pola, Punitovci, Rovinj-Rovigno, Šodolovci, Tar-Vabriga-Torre Abrega, Trpinja, Umag-Umago, Vižinada-Visinada, Vojnić, Vrbovsko, Vrsar-Orsera i Vukovar), međutim, stranke to pravo nisu iskoristile.

- (244.) Prema izvješćima koja dostavljaju uredi državne uprave u županijama, u slučajevima kada se pojedina prava uređena statutom ne primjenjuju u praksi, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, kao razloge uglavnom navode neiskazivanje interesa nacionalnih manjina za ostvarivanje navedenih prava, zatim tehničke nemogućnosti za njihovo ostvarivanje te nedostatak financijskih sredstava.
- (245.) Vežano uz postavljanje prometnih znakova s dvojezičnim natpisima, na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu te na jeziku i pismu nacionalne manjine, dostavljamo sljedeće podatke:
- (246.) Trgovačko društvo Hrvatske ceste d.o.o., koje je u Republici Hrvatskoj zaduženo za upravljanje, građenje i održavanje državnih cesta je, sukladno Zakonu o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj i Napatku za dosljednu provedbu Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj u proteklom promatranom razdoblju postavilo na državnim cestama određeni broj prometnih znakova s dvojezičnim natpisima na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu te na jeziku i pismu nacionalne manjine. Navedeni prometni znakovi postavljeni su sukladno zahtjevima jedinica lokalne samouprave koje su sa zahtjevom dostavile i statute u kojima je detaljno uređeno ostvarivanje navedenog prava. Konkretno, prometni znakovi s dvojezičnim nazivima, s „nazivom naseljenog mjesta“ (prometni znak C79) i „završetak naseljenog mjesta“ (prometni znak C80), na hrvatskom i talijanskom jeziku i latiničnom pismu, postavljeni su na državnoj cesti DC 75 za mjesta Poreč, Dajla, Zidine, Salvela, Novigrad i Umag, na području Istarske županije, zatim za grad Rovinj na državnoj cesti DC 303 također na području Istarske županije, te na hrvatskom i srpskom jeziku i ćiriličnom pismu na državnoj cesti DC 218 za mjesto Donji Lapac na području Ličko-senjske županije.
- (247.) Napominjemo da su Hrvatske ceste d.o.o. u proteklom razdoblju zbog suštinskog rješavanja predmetne problematike pokrenule konkretne aktivnosti kojima je cilj utvrditi potrebitost, opseg i način postupanja sukladno obvezama koje proizlaze iz Ustavnog zakona i ostalih zakonskih i podzakonskih akata. Slijedom navedenog, do sada je s prometnog aspekta, izrađena analiza podataka prikupljenih Popisom stanovništva iz 2011. godine, te je u odnosu na odredbu članka 12. Ustavnog zakona izrađen popis gradova i općina u kojima pripadnici pojedine nacionalne manjine čine najmanje trećinu stanovništva, s tim da provedba daljnjih mjera i radnji u pojedinim lokalnim jedinicama ovisi o uređenosti statutom svakog pojedinog prava čije je ostvarivanje zajamčeno zakonom.
- (248.) Nadalje, na području Istarske županije na autocesti A8 i A9 (dionicama Istarskog Y) postavljeni su dvojezični prometni znakovi putokazne signalizacije koja je sukladno napatku Ministarstva uprave izvedena prema teritorijalnom načelu. Zbog kontinuiteta te jedinstvenog načina vođenja prometa na dionicama autoceste A9 na čvorovima Baderna, Medaki i Kanfanar, koji nisu teritorijalno u dvojezičnom području, izvedena je prometna signalizacija s dvojezičnim natpisima na hrvatskom i talijanskom jeziku i latiničnom pismu. Također i na njihovim spojnim cestama niže razine postavljeni su dvojezični prometni znakovi putokazne signalizacije.

- (249.) Na županijskim i lokalnim cestama kojima upravljaju županijske uprave za ceste (njih 21) postavljeno je ukupno 98 prometnih znakova na hrvatskom jeziku i jeziku nacionalne manjine.
- (250.) Na području Požeško-slavonske županije u razdoblju od 1. siječnja 2013. do 1. listopada 2016. godine postavljeno je ukupno 14 prometnih znakova s dvojezičnim nazivima „nazivom naseljenog mjesta“ (prometni znak C 79) i „završetak naseljenog mjesta“ (prometni znak C 80) na hrvatskom i talijanskom jeziku i latiničnom pismu.
- (251.) Prometni znakovi su postavljeni na sljedećim cestama:
1. ŽC 4097, Grad Pakrac, C 79, početak naseljenog mjesta, Veliki Banovac / Banovac Maggiore, 2 kom
 2. ŽC 4097, Grad Pakrac, C 80, završetak naseljenog mjesta, Veliki Banovac / Banovac Maggiore, 2 kom
 3. LC 41011, Grad Pakrac, C 79, početak naseljenog mjesta, Ploštine / Plostine, 2 kom
 4. LC 41011, Grad Pakrac, C 80, završetak naseljenog mjesta, Ploštine / Plostine, 2 kom
 5. LC 41011, Grad Pakrac, C 79, početak naseljenog mjesta, Kapetanovo polje / Campo del capitano, 1 kom
 6. LC 41011, Grad Pakrac, C 80, završetak naseljenog mjesta, Kapetanovo polje / Campo del capitano, 1 kom
 7. LC 41001, Grad Pakrac, C 79, početak naseljenog mjesta, Kapetanovo polje / Campo del capitano, 2 kom
 8. LC 41001, Grad Pakrac, C 80, završetak naseljenog mjesta, Kapetanovo polje / Campo del capitano, 2 kom.
- (252.) Na području Bjelovarsko-bilogorske županije u istom razdoblju postavljen je jedan prometni znak s dvojezičnim nazivom, „nazivom naseljenog mjesta“ (prometni znak C 79), na hrvatskom i češkom jeziku i latiničnom pismu.
- (253.) Prometni znak postavljen je na:
ŽC 3136, Grad Grubišno Polje, C 79, naziv naseljenog mjesta, Veliki Zdenci / Velké Zdenice, 1 kom.
- (254.) Nadalje, na području Istarske županije u istom razdoblju postavljena su ukupno 83 prometna znaka, „naziv naseljenog mjesta“ (prometni znak C 79), „završetak naseljenog mjesta“ (prometni znak C 80) i „putokaz/D“ ili „putokaz/L“ (prometni znak C 82), na hrvatskom i talijanskom jeziku i latiničnom pismu.
- (255.) Prometni znakovi su postavljeni na sljedećim cestama:
1. LC 50013, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Kortina / Cortina, 1 kom
 2. LC 50013, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Brič / Briz, 1 kom
 3. LC 50013, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Oskoruš / Oscorus, 1 kom
 4. LC 50013, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Kučibreg / Cucibreg, 1 kom
 5. LC 50015, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Baredine / Baredine, 1 kom
 6. LC 50015, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Stacija Loj / Stanzia Loi, 1 kom
 7. LC 50015, Grad Buje, C 79, naziv naseljenog mjesta, Stacija Loj / Stanzia Loi, 1 kom
 8. LC 50015, Grad Buje, C 80, završetak naseljenog mjesta, Donje Baredine / Baredine di Sotto, 1 kom
 9. LC 50160, Grad Pula, C 79, naziv naseljenog mjesta, Pula / Pola, 1 kom
 10. LC 50160, Grad Pula, C 80, završetak naseljenog mjesta, Pula / Pola, 1 kom

11. ŽC 5096, Grad Rovinj, C 80, završetak naseljenog mjesta, Rovinj / Rovigno, 1 kom
12. ŽC 5105, Grad Rovinj, C 79, naziv naseljenog mjesta, Rovinj / Rovigno, 1 kom
13. ŽC 5105, Grad Rovinj, C 80, završetak naseljenog mjesta, Rovinj / Rovigno, 1 kom
14. ŽC 5095, Grad Rovinj, C 79, naziv naseljenog mjesta, Rovinj / Rovigno, 1 kom
15. ŽC 5095, Grad Rovinj, C 80, završetak naseljenog mjesta, Rovinj / Rovigno, 1 kom
16. ŽC 50008, Grad Umag, C 80, završetak naseljenog mjesta, Zakinj / Zacchigni, 2 kom
17. ŽC 50008, Grad Umag, C 80, završetak naseljenog mjesta, Čepljani / Ceppiani, 2 kom
18. LC 50009, Grad Umag, C 80, završetak naseljenog mjesta, Lovrečica / San Lorenzo, 1 kom
19. LC 50009, Grad Umag, C 80, završetak naseljenog mjesta, Gornji Babići / Babici di Sopra, 2 kom
20. LC 50009, Grad Umag, C 80, završetak naseljenog mjesta, Fernetići / Fernetici, 2 kom
21. ŽC 5186, Općina Bale, C 79, naziv naseljenog mjesta, Bale / Vale, 1 kom
22. ŽC 5186, Općina Bale, C 80, završetak naseljenog mjesta, Bale / Vale, 1 kom
23. ŽC 5096, Općina Bale, C 80, završetak naseljenog mjesta, Bale / Vale, 1 kom
24. ŽC 5096, Općina Bale, C 82, putokaz/L, Pula / Pola, 1 kom
25. ŽC 5096, Općina Bale, C 82, putokaz/D, Pula / Pola, 1 kom
26. ŽC 5096, Općina Bale, C 82, putokaz/L, Rovinj / Rovigno, 1 kom
27. ŽC 5096, Općina Bale, C 82, putokaz/D, Rovinj / Rovigni, 1 kom
28. LC 50040, Općina Brtonigla, C 79, naziv naseljenog mjesta, Karigador / Carigador, 1 kom
29. LC 50040, Općina Brtonigla, C 80, završetak naseljenog mjesta, Karigador / Carigador, 1 kom
30. LC 50040, Općina Brtonigla, C 80, završetak naseljenog mjesta, Fiorini / Fiorini, 2 kom
31. LC 50010, Općina Brtonigla, C 80, završetak naseljenog mjesta, Radini / Radini, 2 kom
32. LC 50010, Općina Brtonigla, C 79, naziv naseljenog mjesta, Brtonigla / Verteneglio, 1 kom
33. LC 50011, Općina Brtonigla, C 80, završetak naseljenog mjesta, Kršete / Carsette, 2 kom
34. LC 50047, Općina Grožnjan, C 80, završetak naseljenog mjesta, Kostanjica / Castagna, 1 kom
35. LC 50047, Općina Grožnjan, C 79, natpis naseljenog mjesta, Sveti Stefan / San Stefano, 1 kom
36. LC 50047, Općina Grožnjan, C 80, završetak naseljenog mjesta, Sveti Stefan / San Stefano, 2 kom
37. ŽC 5119, Općina Ližnjan, C 79, naziv naseljenog mjesta, Ližnjan / Lisignano, 2 kom
38. ŽC 5119, Općina Ližnjan, C 80, završetak naseljenog mjesta, Ližnjan / Lisignano, 2 kom
39. ŽC 5119, Općina Ližnjan, C 82, putokaz/L, Šišan / Sissano, 1 kom
40. ŽC 5119, Općina Ližnjan, C 82, putokaz/L, Pula / Pola, 1 kom
41. ŽC 5119, Općina Ližnjan, C 82, putokaz/D, Ližnjan / Lisignano, 1 kom
42. ŽC 5121, Općina Ližnjan, C 79, naziv naseljenog mjesta, Muntić / Monticchio, 2 kom
43. ŽC 5121, Općina Ližnjan, C 80, završetak naseljenog mjesta, Muntić / Monticchio, 2 kom
44. ŽC 5120, Općina Ližnjan, C 79, naziv naseljenog mjesta, Valtura / Altura, 2 kom
 ŽC 5120, Općina Ližnjan, C 80, završetak.

4.4.3. Članak 10. stavak 3.

Uporaba manjinskog jezika u postupcima koje vode pravne osobe s javnim ovlastima

(256.) Pravne osobe koje imaju javne ovlasti, a koje su ovlaštene postupati na području na kojem je, uz hrvatski jezik i latinično pismo, u ravnopravnoj službenoj uporabi jezik i pismo nacionalne manjine, dužne su podučiti stranku s područja općine ili grada, koji su uveli u ravnopravnu službenu uporabu jezik i pismo nacionalne manjine, o pravu uporabe jezika i pisma nacionalne manjine u postupku, te unijeti u zapisnik izjavu o tome kojim će se jezikom i pismom stranka služiti u postupku. Ako se u postupku ne vodi zapisnik, izjašnjenje stranke o jeziku kojim se želi služiti ili o zahtjevu za izdavanje dvojezičnih isprava, unijet će se kao službena zabilješka. S tim u svezi, u ostvarivanju toga prava u izvještajnom razdoblju nisu evidentirani prigovori odnosno promjene u odnosu na ranije Izvješće.

4.4.4. Osobne iskaznice na jeziku i pismu nacionalnih manjina

(257.) Odredbom članka 9. stavka 2. Ustavnog zakona propisano je da pripadnici nacionalnih manjina imaju pravo da se obrazac osobne iskaznice tiska i popunjava i na jeziku i pismu kojim se služe. Prema odredbi članka 7. stavka 2. i 3. Zakona o osobnoj iskaznici („Narodne novine“, broj 62/15), kada je to utvrđeno posebnim zakonom ili međunarodnim ugovorima, obrazac osobne iskaznice za osobu pripadnika nacionalne manjine, tiska se i na jeziku nacionalne manjine, a popunjava na hrvatskom jeziku latiničnim pismom i jeziku i pismima pripadnika nacionalnih manjina.

(258.) Podaci o izrađenim osobnim iskaznicama na jezicima i pismu nacionalnih manjina u razdoblju od 2013. - 2018. godine:

Nacionalna manjina	Godina izdavanja osobne iskaznice					
	2013.	2014.	2015.	2016.	2017.	2018.
talijanska nacionalna manjina	6524	4103	2827	3026	2721	3184
srpska nacionalna manjina	114	112	104	98	118	98
mađarska nacionalna manjina	30	31	39	42	27	36
češka nacionalna manjina	69	40	21	46	30	36
slovačka nacionalna manjina	2	3	3	3	4	2
rusinska nacionalna manjina	3	-	3	2	1	2
UKUPNO	6742	4289	2997	3217	2901	3358

(259.) Ujedno izvješćujemo da u razdoblju od 2013. do 2018. godine u policijskim upravama i policijskim postajama Ministarstva unutarnjih poslova nije bilo zahtjeva za vođenjem upravnih postupaka na jeziku i pismu nacionalnih manjina, ali su se građanima na njihov zahtjev izdavala dvojezična uvjerenja o činjenicama o kojima Ministarstvo unutarnjih poslova vodi službenu evidenciju, kako slijedi:

(260.) U razdoblju 01.01.2013 - 31.12.2013. policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama ukupno su izdale 526 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku (Policijska uprava istarska s pripadajućim policijskim postajama je izdala 513 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom

jeziku, dok je Policijska uprava primorsko-goranska u sjedištu izdala 13 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku).

- (261.) U razdoblju 01.01.2014 - 31.12.2014. godine policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama ukupno su izdale 541 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku (Policijska uprava istarska s pripadajućim policijskim postajama je izdala 537 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku, dok je Policijska uprava primorsko-goranska u sjedištu izdala 4 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku).
- (262.) U razdoblju 01.01.2015. - 31.12.2015. godine policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama ukupno su izdale 543 dvojezična uvjerenja na talijanskom jeziku (Policijska uprava istarska s pripadajućim policijskim postajama je izdala 537 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku, dok je Policijska uprava primorsko-goranska u sjedištu izdala 6 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku).
- (263.) U razdoblju 01.01.2016. - 31.12.2016. godine policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama ukupno su izdale 451 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku (Policijska uprava istarska s pripadajućim policijskim postajama je izdala 443 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku, dok je Policijska uprava primorsko-goranska u sjedištu izdala 8 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku).
- (264.) U razdoblju 01.01.2017. - 31.12.2017. godine policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama ukupno su izdale 453 dvojezična uvjerenja na talijanskom jeziku. Od toga broja 447 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku izdala je Policijska uprava istarska s pripadajućim policijskim postajama, a Policijska uprava primorsko-goranska u sjedištu izdala je 6 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku.
- (265.) U razdoblju 01.01.2018. - 31.12.2018. godine policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama izdale su ukupno 513 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku. Od toga broja 507 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku izdala je Policijska uprava istarska s pripadajućim policijskim postajama, a Policijska uprava primorsko-goranska u sjedištu izdala je 6 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku.
- (266.) Dakle, u razdoblju od 2013.- 2018. policijske uprave s pripadajućim policijskim postajama ukupno su izdale 3027 dvojezičnih uvjerenja na talijanskom jeziku.

4.5. Članak 11. – Javni mediji

Stavak 1:

podstavak a) točka iii

podstavak d)

podstavak e) točka ii

Stavak 2.

Stavak 3.

4.5.1. Hrvatska radiotelevizija (HRT)

- (267.) Sukladno članku 9. stavku 2. podstavku 6. Zakona o Hrvatskoj radioteleviziji, Hrvatska radiotelevizija (u daljnjem tekstu: HRT) je obvezna proizvoditi i objavljivati programe namijenjene informiranju nacionalnih manjina, dijelom na jezicima nacionalnih manjina.

Manjinski jezici uglavnom svoje mjesto imaju u specijaliziranim emisijama, a kako program HRT-a reflektira društvo u cijelosti, često se neposredno ili posredno bavi manjinskim pitanjima.

- (268.) Ugovorima između Hrvatske radiotelevizije i Vlade za razdoblje od 2013.-2017. godine i za razdoblje od 2018.-2022. godine određeno je da će HRT u svojim televizijskim programima na državnoj razini emitirati emisije namijenjene informiranju nacionalnih manjina, dijelom na jezicima nacionalnih manjina.

Hrvatska televizija (HTV)

- (269.) Odsjek za nacionalne manjine, civilno društvo i iseljništvo u sklopu Produkcijskog odjela Obrazovanje i znanost proizvodi tjedni multinacionalni magazin Prizma, koji se kontinuirano emitira od 1993. godine. Prizma je jedna od rijetkih emisija koje se emitiraju bez ljetne stanke tijekom cijele godine na prvom programu HTV-a. Emisija je u potpunosti financirana sredstvima HRT-a.
- (270.) Informativni mozaik Prizma obuhvaća sve aspekte života manjina, posvećujući posebnu pozornost političkoj participaciji manjina, radu vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, popularizaciji obrazovanja na manjinskim jezicima, kulturi i tradiciji. Tendencija je stvaranje atraktivnog programa namijenjenog izvještavanju manjina, ali i o njima te na taj način senzibilizirati većinu i stvoriti kod gledatelja pozitivnu emociju koja je prvi korak pri razumijevanju drugih i drugačijih.
- (271.) Pojedine manjine u emisiji su zastupljene razmjerno njihovom udjelu u stanovništvu, ali i ovisno o stupnju njihove organiziranosti i aktivnosti. Iako su u emisiji zastupljeni svi manjinski jezici u nastavku navodimo podatke za one manjinske jezike na koje se u Republici Hrvatskoj primjenjuje dio III. Povelje.

PRIZMA – multinacionalni magazin 2013. – 2015.

manjina/jezik	broj priloga	minutaža
ČESI	91	06:16:20
MAĐARI	66	04:40:32
RUSINI	9	51:20
SLOVACI	43	02:50:52
SRBI	206	19:55:17
TALIJANI	110	06:43:14
UKRAJINCI	28	01:53:20

- (272.) U 2016. godini emitirana su 53 multinacionalna magazina Prizma ukupnog trajanja 39:12:02.

PRIZMA – multinacionalni magazin 2016.

manjina/jezik	broj priloga	minutaža
ČESI	20	01:44:34
MAĐARI	17	01:45:55
RUSINI	7	00:35:50
SLOVACI	11	00:51:29
SRBI	56	04:58:51
TALIJANI	23	01:39:33
UKRAJINCI	3	00:18:10

- (273.) Pripadnici nacionalnih manjina i govornici manjinskih jezika prilikom realiziranja reportaža potiču se da govore svojim materinskim jezikom, odnosno jezikom manjine, a njihova je

odluka hoće li to pravo koristiti. Sve izjave na manjinskim jezicima titlaju se na hrvatski jezik. Za češki i talijanski jezik postoje novinari koji čitave reportaže realiziraju na manjinskim jezicima.

(274.) U 2017. godini proizvedena i emitirana je 51 emisija Prizma ukupnog trajanja 37:15:00, uz 165 repriznih emitiranja.

(275.) Prizma je u najvećem dijelu u 2017. godini pozornost posvetila aktivnostima manjinskih udruga, vijeća i predstavnika nacionalnih manjina s posebnim naglaskom na osnaživanju tog oblika manjinske zastupljenosti u procesima odlučivanja, promovirajući radionice i rješenja koja bi im omogućila efikasniji rad. Posebna pozornost posvećena je načinima očuvanja identiteta u uvjetima globalizacije i zaštiti manjinskih prava, promicanju tolerancije i razumijevanju prema pripadnicima manjinskih zajednica upozoravajući na sve češće iskaze netolerancije i porasta govora mržnje u hrvatskom društvu. Najzastupljenije manjine u emisijama su srpska i romska nacionalna manjina. U emisiji su obrađivane i teme o aspektima zaštite manjinskih i ljudskih prava u hrvatskom društvu, a osobito položaju žena u manjinskim zajednicama i društvu općenito. Portretirane su istaknute pripadnice manjinskih zajednica koje svojim radom utječu na život manjinskih zajednica u udrugama gdje rade na očuvanju kulture, tradicije i identiteta. Tijekom 2017. godine, praćeno je provođenje projekta „Udaj se kad si spremna“ kojim Udruga Romsko srce u suradnji s lokalnom zajednicom i relevantnim institucijama želi smanjiti broj maloljetnih brakova u romskoj zajednici.

PRIZMA – multinacionalni magazin 2017.

manjina/jezik	broj priloga	minutaža
ČESI	30	02:36:39
MAĐARI	20	01:34:04
RUSINI	10	00:43:47
SLOVACI	6	00:41:09
SRBI	57	04:37:37
TALIJANI	20	01:32:28
UKRAJINCI	5	00:33:48

(276.) U 2018. godini premijerno je emitirana 51 emisija magazina Prizma ukupnog trajanja 37:32:42, uz 153 reprizna emitiranja. Tijekom 2018. godine u emisijama Prizme velika je pozornost posvećena položaju žena u manjinskim zajednicama, zaštiti manjinskih prava i provedbi Ustavnog zakona te aktivnostima manjinskih zajednica.

PRIZMA – multinacionalni magazin 2018.

manjina/jezik	minutaža
ČESI	02:31:48
MAĐARI	01:51:37
RUSINI	00:34:05
SLOVACI	01:26:19
SRBI	06:52:47
TALIJANI	01:57:15
UKRAJINCI	00:23:06

(277.) Programski odjel Obrazovanje i znanost proizvodi dokumentarno-reportažnu emisiju Manjinski mozaik. Kroz 15-minutne dokumentarne priče obrađuju se teme kroz prizmu aktivnosti cjelokupne manjinske zajednice nekog mjesta ili osobnih tv-portreta istaknutih

članova manjinske zajednice. Zaštita ljudskih prava, obrazovanje, kulturna djelatnost – profesionalna i amaterska, kulturni eseji i povijesne teme, najbitniji su dijelovi sadržaja Manjinskog mozaika. Emisije su u potpunosti realizirane na manjinskim jezicima koje prati hrvatski prijevod u titlu. Ritam emitiranja zadržan je kao i prethodnih godina u prikladnom terminu (subota, HTV 1 u 17.15) u odnosu na važnost tematike i osjetljivost skupine kojoj je namijenjena. Tokom sezone svaka se emisija reprizira u prosjeku 4 puta, na HTV 4 i na Satelitskom programu HTV 5. Manjinski mozaik može se pogledati i na platformi HRTi. Emisija se u potpunosti proizvodi i financira resursima i sredstvima HRT-a.

(278.) Za doprinos pluralizaciji medijskog prostora i zastupanju nacionalnih manjina u javnom mediju, Koordinacija nacionalnih manjina Grada Zagreba dodijelila je 2017. zahvalnicu Manjinskom mozaiku, prepoznavši ga kao projekt od iznimne važnosti za percepciju manjinskih tema.

(279.) U razdoblju od 2013. – 2015. godine emitirano je kako slijedi:

Manjinski mozaik 2013 – 2015.

manjina/jezik	broj emisija	minutaža
ČESI	15	03:45:00
MADARI	5	01:15:00
RUSINI	3	45:00
SLOVACI	7	01:45:00
SRBI	18	04:30:00
TALIJANI	9	02:15:00
UKRAJINCI	3	45:00

(280.) Tijekom 2016. godine proizvedeno je i premijerno emitirano 39 dokumentarnih reportaža Manjinskog mozaika u trajanju od 15 minuta što iznosi 585 minuta. Emisije se višekratno repriziraju na HTV1 I HTV4. Tijekom ljetne sheme ne emitiraju se premijerne epizode, ali se reprizira, također višekratno odabir najboljih emisija snimljenih tijekom prijašnjih sezona.

Manjinski mozaik 2016.

manjina/jezik	broj emisija	minutaža
ČESI	3	00:45:00
MADARI	1	00:15:00
RUSINI	1	00:15:00
SLOVACI	3	00:45:00
SRBI	6	01:30:00
TALIJANI	4	00:15:00
UKRAJINCI	2	00:30:00

(281.) U 2017. godini proizvedeno je 38 emisija Manjinskog mozaika (od 6.1. do 31.12. 2017.) ukupnog trajanja 570 minuta u premijernom terminu:

MANJINSKI MOZAIK -2017. godina

manjina/jezik	broj emisija	minutaža
SRBI	6	90 minuta
BOŠNJACI	5	75 minuta
ČESI	4	60 minuta
MADARI	4	60 minuta
TALIJANI	4	60 minuta
SLOVENCIMA	3	45 minuta
ALBANCI	3	45 minuta
MAKEDONCI	2	30 minuta
SLOVACI	2	30 minuta
UKRAJINCI	2	30 minuta
ŽIDOVI	2	30 minuta

RUSI	1	15 minuta
------	---	-----------

(282.) U 2018. godini proizvedeno je 38 emisija Manjinskog mozaika (od 6.1. do 31.12. 2018.) ukupnog trajanja 570 minuta u premijernom terminu.

MANJINSKI MOZAIK -2018. godina

manjina/jezik	broj emisija	minutaža
SRBI	13	195 minuta
BOŠNJACI	6	90 minuta
SLOVENC	5	75 minuta
TALJANI	4	60 minuta
ČESI	2	30 minuta
POLJACI	2	30 minuta
MAKEDONCI	1	15 minuta
SLOVACI	1	15 minuta
UKRAJINCI	1	15 minuta
ŽIDOVI	1	15 minuta
RUMUNJI	1	15 minuta
NIJEMCI	1	15 minuta

(283.) Tijekom 2018. godine urednik je procijenio da se, i izvan projekta Manjinskog mozaika, mogu napraviti priče šireg dokumentarističkog formata za HTV 3, a koje nose manjinski predznak. U nastavku je popis tih priča po manjinama i jezicima s brojem repriznih emitiranja tokom navedene godine:

manjina/jezik	broj dokumentarnih priča	minutaža	broj repriza
BOŠNJACI	3	69 minuta	14
ŽIDOVI	1	26 minuta	2
RUMUNJI	1	31 minuta	4

(284.) Sve emisije posvećene manjinama višekratno se repriziraju. U odnosu na prošlo izvješće s emitiranjem je prestao program HRT+, ali od osnutka HRT4 - Informativnog programa svi se manjinski sadržaji redovito repriziraju, primjerice Prizma – multinacionalni magazin u navedenom razdoblju redovno se reprizira, i to najmanje 3 puta kroz tjedan u različita vremena. Tijekom ljeta broj repriza se povećava i tako manjinski sadržaji postaju još dostupniji publici. HRT proizvodi i emitira multikulturnu emisiju Manjinski mozaik koja se u cijelosti emitira na manjinskim jezicima s prijevodom na hrvatski jezik, a u njoj proizvodnji sudjeluju i pripadnici nacionalnih manjina kao stručni suradnici za određeni manjinski jezik. Emisija Manjinski mozaik reprizira na HTV 1 i HTV 4 tijekom tjedna. Radi se o emisiji velike javne vrijednosti čije priče oslikavaju nacionalni identitet, povijest, kulturu, običaje, tradiciju, integriranost i povezanost s matičnom domovinom svake pojedine nacionalne manjine u Hrvatskoj. Osim na Prvom programu Hrvatske televizije HTV 1 može se pratiti i putem mobilnih uređaja, tableta i računala pomoću multimedijске usluge HRTi. HRT u potpunosti poštuje Ugovor s Vladom kojim je i određeno da će u svojim televizijskim programima na državnoj razini emitirati emisije namijenjene informiranju nacionalnih manjina, dijelom na jezicima nacionalnih manjina. Na HTV 3 u 2018. godini emitiralo se ukupno 1144 minuta dokumentarnog programa s manjinskim predznakom, što pokazuje spremnost uredništva HRT da obogati program s manjinskim sadržajem kojim se demarginalizira program na jeziku i pismu nacionalnih manjina, a taj trend se nastavlja i u 2019. godini.

(285.) Emisije su dostupne gledateljima i na web stranici HRT-a u kategoriji Emisije na zahtjev.

- (286.) U Emisijama Informativnog programa/Informativno medijskog servisa praćene su teme vezane uz nacionalne manjine. No, tonski inserti koji se emitiraju u tim emisijama su na hrvatskom, a ne na jezicima nacionalnih manjina. Razlog tomu je dvojak; s jedne strane u brzom ritmu dnevnih informativnih emisija često nema vremena za titlanje manjinskog jezika već se on nadsinhronizira, s druge strane pripadnici manjina često u nastupu za opće programe HRT-a žele govoriti hrvatskim, a ne manjinskim jezikom.
- (287.) Odsjek za nacionalne manjine, civilno društvo i iseljeništvo aktivno sudjeluje u multikulturalnoj grupi EBU-a (European Broadcasting Union) sudjelujući tako s europskim javnim televizijama u kreiranju modernog i atraktivnog interkulturalnog programa. Tako je nastavljeno sudjelovanje u dokumentarnom koprodukcijskom serijalu City Folk u kojima se predstavljaju stanovnici europskih metropola, a u zagrebačkim epizodama vodi se računa o zastupljenosti nacionalnih manjina. U serijalu svake godine sudjeluje i Češka javna televizija s portretima stanovnika Praga, 2014. godini u serijalu je sudjelovala i Mađarska televizija. Uz to, u 2015. godini emitiran je dokumentarni serijal Glasovi straha u kojem je sedam europskih javnih televizija snimilo filmove o tome kako netrpeljivost, rasizam, ksenofobija, homofobija i antisemitizam u europskim zemljama utječu na svakodnevicu pripadnika različitih manjinskih skupina.

Hrvatski radio

- (288.) Ugovorima između Vlade i HRT-a određeno da će HRT u svojim radijskim programskim kanalima na državnoj razini emitirati emisije namijenjene informiranju pripadnika nacionalnih manjina na hrvatskom jeziku, a u regionalnim programima u područjima veće prisutnosti nacionalnih manjina dodatno će emitirati emisije na jezicima nacionalnih manjina (Pula i Rijeka na talijanskom, Osijek na mađarskom i slovačkom).
- (289.) Nacionalne manjine sadržajno su važan dio programa Hrvatskog radija, a teme o nacionalnim manjinama su zastupljene i u specijaliziranim emisijama ali i u informativnom programu Hrvatskog radija. Uz činjenicu minutaže i prostora koje su programu o nacionalnim manjinama namijenjene pomno se vodi računa da sadržaj bude informativan, novinarski i urednički objektivan, kvalitetno medijski prezentiran, edukativan i zanimljiv – ne samo nacionalnim manjinama, već i cjelokupnom slušateljstvu programa Hrvatskog radija.
- (290.) Hrvatski radio emitira redovitu emisiju o nacionalnim manjinama, Multikulturu. Emisija se emitira na Prvom programu Hrvatskog radija, subotom u 16.05 i u trajanju od 45 minuta. Ističemo da se emisija emitira tijekom cijele godine. U razdoblju od 2013. do 2015. godine, emitirano je 154 emisija ukupnog trajanja 115 sati i 30 minuta. U 2016. godini emitirano je 50 emisija ukupnog trajanja 39:40:00. U 2017. i 2018. godini emisija je emitirana 103 puta, odnosno ukupno 85 sati i 50 minuta programa.
- (291.) Važno je istaknuti da Centri Hrvatskog radija emitiraju program i na jezicima nacionalnih manjina i to kako slijedi:
- (292.) Radio Pula u emisijama koje emitira na talijanskom jeziku Notizie, Mezzora Italiana, La Parola del Signore, Ponte Adriatico, Programma Italiano izvještavaju kroz godinu o svim važnim događajima koje su organizirale manjinske udruge i informirale pripadnike talijanske manjine o svim važnim događajima u županiji. U razdoblju 2013. – 2015. emitirano je kako slijedi:

Notizie – dnevna informativna emisija u trajanju 3 minute – 1826 emitiranja – ukupnog trajanja 91 sat i 18 minuta

Mezzora italiana – tjedna emisija u trajanju 30 minuta – 156 emitiranja – ukupnog trajanja 78 sati

Programma italiano – dnevna emisija (ne emitira se nedjeljom) u trajanju 25 minuta – 939 emitiranja – ukupnog trajanja 391 sat i 15 minuta

Ponte adriatico – emisija se emitirala tijekom 2014. i 2015. godine jedanput tjedno, s pauzom u ljetnoj shemi u trajanju 15 minuta – 78 emitiranja – ukupnog trajanja 19 sati i 30 minuta

La parola del Signore – tjedna emisija počela se emitirati od rujna 2013. godine i ne emitira se u ljetnoj shemi u trajanju 30 minuta – 93 emitiranja – ukupnog trajanja 46 sati i 30 minuta.

(293.) Radio Pula i u 2016. godini emitirala je emisije:

Notizie – 614 emisija ukupnog trajanja 30:42:00

Mezzora italiana – 52 emisije ukupnog trajanja 26:00:00

Programma italiano – 314 emisija ukupnog trajanja 135:15:00

Ponte adriatico – 26 emisija ukupnog trajanja 06:30:00

La parola del Signore – 52 emisije ukupnog trajanja 22:15:00.

(294.) U razdoblju 2017. – 2018. emitirane su emisije:

Notizie – dnevna informativna emisija u trajanju 3 minute – 1142 emitiranja – ukupnog trajanja 57 sati i 6 minuta

Mezzora italiana – tjedna emisija u trajanju 30 minuta – 101 emitiranja – ukupnog trajanja 50 sati i 30 minuta

Programma italiano – dnevna emisija (ne emitira se nedjeljom) u trajanju 25 minuta (subotom 30 minuta) – 625 emitiranja – ukupnog trajanja 269 sati i 10 minuta

La parola del Signore – tjedna emisija u trajanju 15 minuta – 81 emitiranja – ukupnog trajanja 20 sati i 15 minuta.

(295.) Radio Rijeka šest dana u tjednu od ponedjeljka do subote emitira vijesti i dnevnik na talijanskom jeziku. Od 2013. – 2015. godine emitirano je:

Notiziario – 5 minutna emisija, emitira se tri puta dnevno – 2727 emitiranja – ukupnog trajanja – 227 sati i 15 minuta

Giornale radio – 10 minutna emisija – 939 emitiranja – ukupnog trajanja 156 sati i 30 minuta.

(296.) Radio Rijeka nastavio je proizvoditi i emitirati emisije na talijanskom jeziku i u 2016. godini:

Notiziario – 935 petominutnih emisija ukupnog trajanja 77:55:00

Giornale radio – 312 desetominutnih emisija ukupnog trajanja 52:00:00.

(297.) Od 2017. – 2018. godine emitirano je:

Notiziario – 5 minutna emisija, emitira se tri puta dnevno – 1875 emitiranja – ukupnog trajanja – 156 sati i 15 minuta:

Giornale radio – 10 minutna emisija – 624 emitiranja – ukupnog trajanja 104 sata

(298.) Radio Osijek emitirao je dnevnu informativnu emisiju na mađarskom jeziku u trajanju 25 minuta, tijekom 2013.-2015. godine emitirano je 1095 emisija u trajanju od 25 minuta što iznosi 456 sati i 15 minuta programa. Emisija na slovačkom jeziku Slovaci u Hrvatskoj riječju i pjesmom emitira se jednom tjedno, emitirano je 155 emisija u trajanju od 30 minuta što iznosi 77 sati i 30 minuta. Tijekom 2016. godine emitirano je 364 dvadesetpetominutnih emisija na mađarskom jeziku ukupnog trajanja 151:50:00 te s emisijom Slovaci u Hrvatskoj riječju i pjesmom, emitirana je 51 emisija ukupnog trajanja 25:30:00. Tijekom 2017. i 2018.

godine emitirano je 728 emisija u trajanju od 25 minuta što iznosi 303 sata 20 minuta programa. Emisija na slovačkom jeziku Slovaci u Hrvatskoj riječju i pjesmom emitira se jednom tjedno, emitirane su 103 emisije u trajanju od 30 minuta što iznosi 51 sat i 30 minuta.

- (299.) Radio Knin tjedno je emitira emisiju namijenjenu vjernicima pravoslavne vjeroispovijesti u trajanju od 30 minuta.
- (300.) U razdoblju od 2013.-2015. godine, emitirano je 118 emisija ukupnoga trajanja 59 sati. Radio Knin emitira i polusatnu emisiju za srpsku nacionalnu manjinu Most. Tijekom 2013. godine emitirano je 12 emisija, u 2014. godini 2 i u 2015. godini 3 emisije. Radio Knin je pak nastavio emitirati emisije na srpskom jeziku i u 2016. godini:
Religijska emisija SPC – 39 polusatnih emisija u trajanju 19:30:00
Most – 4 emisije u trajanju od 20 minuta što ukupno iznosi 01:20:00.
- (301.) U razdoblju od 2017.-2018. godine emitirano je 79 emisija ukupnoga trajanja 39 sati i 30 minuta. Radio Knin emitira i polusatnu emisiju za srpsku nacionalnu manjinu Most. Tijekom 2017. i 2018. godine emitirano je 8 emisija, ukupnog trajanja 4 sata.
- (302.) Radio Dubrovnik jednom mjesečno emitira polusatnu emisiju Divan namijenjenu bošnjačkoj manjini. U 2017. i 2018. godini emitirane su 24 emisije, ukupnog trajanja 12 sati.
- (303.) Glas Hrvatske je u svoj program uvrstio emisiju Radio Rijeke Giornale radio na talijanskom jeziku 250 puta po 10 minuta sveukupno 41 sat i 40 minuta, kao i skraćenu verziju emisije Radio Osijeka na mađarskom jeziku sveukupno 293 puta po 10 minuta, što je 48 sati i 50 minuta.

HRT web portal

- (304.) Od svibnja 2008. godine na službenom HRT-ovu web portalu manjine su označene kao posebna kategorija pa internetska stranica donosi novosti i informacije o manjinama u zemlji, šire od onoga što je objavljeno u TV i radio programima. Također od 2015. godine HRT preko svoje platforme HRTi nudi mogućnost ponovnog pregleda sadržaja u vrijeme kada to gledateljima odgovara i time manjinski je sadržaj uvijek dostupan.

4.5.2. Fond za poticanje pluralizma i raznovrsnosti medija

- (305.) Sukladno članku 63. Zakona o elektroničkim medijima („Narodne novine“ broj 153/09, 84/11, 94/13, 136/13) Fond za poticanje pluralizma i raznovrsnosti elektroničkih medija je Fond Agencije za elektroničke medije. Izvor financijskih sredstava Fonda su sredstva osigurana odredbama Zakona o elektroničkim medijima i Zakona o Hrvatskoj radioteleviziji - 3% mjesečno ukupno prikupljenih sredstava na ime pristojbe koje uplaćuje Hrvatska radiotelevizija. Sukladno zakonskim i podzakonskim aktima, jedna od kategorija za koju nakladnici mogu prijavljivati programe je - Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj.
- (306.) U razdoblju od 2013. do 2016. godine za programe iz navedene kategorije Fonda izdvojeno je 10.321.964,00 kuna. Ističemo da iznos ukupno dodijeljenih sredstava ovisi o prijavama nakladnika, odnosno o broju i kvaliteti prijavljenih programa. Detaljni podaci nalaze se u dodatku ovog Izvješća (Prilog 3).

- (307.) Agencija za elektroničke medije je u 2017. godini raspisala dva javna natječaja za raspodjelu sredstava Fonda Agencije za elektroničke medije za 2017. i 2018. godinu. Nakladnicima televizije i radija te neprofitnim pružateljima elektroničkih publikacija za kategoriju programa Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj dodijeljeno je 3.741.834,00 kuna za navedeno dvogodišnje razdoblje.
- (308.) Sveukupno je iz navedenog Fonda za kategoriju programa Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj u razdoblju od 2013. do 2018. godine dodijeljeno 14.063.798,00 kuna.
- (309.) Agencija, u sklopu svojih redovitih aktivnosti, svake godine organizira edukacije za nakladnike o temama koje mogu prijaviti na Fond za poticanje pluralizma i raznovrsnosti. Ciklus edukacija na temu Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, održan je 2015. godini u organizaciji stručnog tima Documenta – Centar za suočavanje s prošlošću. U četiri grada (Zagreb, Split, Lovran i Osijek) održano je pet dvodnevnih radionica na kojima je sudjelovalo 126 novinara i urednika iz 80 medija. Iz tih radionica 2017. godine proizašao je priručnik koji obuhvaća temu Medijske politike i nacionalne manjine u Hrvatskoj, analize dobrih i loših radijskih i televizijskih praksi s preporukama, praktične savjete za rad s nacionalnim manjinama, sinopsise emisija nastalih na radionicama, popis relevantnih tema te mapu i adresar relevantnih institucija i osoba.
- (310.) Na radionicama je višekratno isticana i potreba mijenjanja novinarsko-uredničkog pristupa: ocijenjeno je da u medijima dominira reaktivni pristup te je predloženo da novinari i urednici imaju više proaktivni pristup i da sami otvarajući važna pitanja. Naglašeno je da je potrebno više terenskog, reportažnog rada, istraživačkog pristupa, kao i povratnog praćenja raznih tema i priča. U poglavlju posvećenom sinopsisima emisija radijski i televizijski novinari i urednici, uz vodstvo stručnjaka, pisali su idealni sinopsis radijske, odnosno televizijske emisije o nacionalnim manjinama – vodeći se stvarnim događanjima u vrijeme održavanja radionica. Priručnik donosi sve završne sinopsise radijskih i televizijskih grupa te sinopsis tematskog serijala za elektroničke publikacije nastalog na zadnjoj radionici u Zagrebu, na kojoj su sudjelovali i novinari internetskih portala. Cilj je da ti sinopsisi služe kao inspiracija novinarima i urednicima za stvaranje kvalitetnijih emisija o nacionalnim manjinama te da ujedno posluži i kao izvor ideja, tema i pristupa izvještavanju. Navedeni Priručnik također se nalazi se na službenoj mrežnoj stranici Agencije za elektroničke medije.
- (311.) Savjet za nacionalne manjine, na temelju članka 35. stavka 2. alineje 3. Ustavnog zakona, ima pravo davati mišljenja i prijedloge o programima javnih radio postaja i javne televizije namijenjenih nacionalnim manjinama te o tretiranju manjinskih pitanja u programima javnih radio postaja i javne televizije i drugim sredstvima priopćavanja. U odnosu na navedeno, svake godine održava tematsku sjednicu na kojoj se razmatra Izvješće Hrvatske radiotelevizije o proizvedenim, suproizvedenim i objavljenim programima namijenjenim informiranju pripadnika nacionalnih manjina, te se istima ukazuje na potrebu većeg emitiranja programa na manjinskim jezicima propisanu člankom 11. Povelje.
- (312.) Istaknuto je da na radijskim kanalima postoje priloge na talijanskom, mađarskom i češkom jeziku. Zbog presudnog značaja medija za promicanje tolerancije i suživota s većinskim narodom te za integraciju u društvo pripadnika nacionalnih manjina uz očuvanje vlastitog identiteta, odnosno pružanja dovoljne mogućnost pripadnicima 22 manjine da se upoznaju s kulturom, tradicijom i životom drugih pripadnika svoje manjine u Republici Hrvatskoj, Savjet je predložio postavljanje manjinskog programa u „mainstream“ medije.

4.6. Članak 12. – Kulturne aktivnosti i ustanove

Stavak 1:

podstavak a)

podstavak f)

podstavak g)

- (313.) Iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine financijski se pomažu različiti programi 19 nacionalnih manjina između kojih su i talijanska, češka, slovačka, mađarska, rusinska, ukrajinska i srpska nacionalna manjina. Sukladno Odluci Savjeta za nacionalne manjine i utvrđenim kriterijima financiraju se programi udruga i ustanova nacionalnih manjina iz područja informiranja, izdavaštva, kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija, programi koji proizlaze iz bilateralnih ugovora i sporazuma te programi stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina.
- (314.) U proteklom je razdoblju za pripadnike talijanske nacionalne manjine nastavljeno financiranje programa informiranja izdavanjem dnevnih informativnih novina «La voce del popolo», dvotjednika «Panorama», dječjeg lista «Arcobaleno» i književne revije «La batana» koje izdaje Novinsko-izdavačka ustanova «Edit» iz Rijeke.
- (315.) U proteklom je razdoblju za pripadnike češke nacionalne manjine nastavljeno financiranje tjednika «Jednota», mjesečnog dječjeg lista «Detsky koutek» i godišnjaka «Prehled» i «Češky lidovy kalendár» koje izdaje Novinsko izdavačka ustanova «Jednota» iz Daruvara. U okviru izdavačke djelatnosti NIU «Jednota» tiskana je monografija autora K. Blahe. U okviru Saveza Čeha tiskana je monografija Češke besede Prekopakra 1907.-2007. autora S. Njegomira Stareka“ i monografija Jan Nepomuk Vlašimsky, autora V. Herouta.
- (316.) U proteklom je razdoblju za pripadnike slovačke nacionalne manjine nastavljeno financiranje programa informiranja izdavanjem mjesečnog glasila «Pramen», koje izdaje Savez Slovaka iz Našica. U okviru programa izdavaštva objavljeni su sljedeći naslovi: Monografija grupe autora „Naša ruža procvjetala“ i knjigu „ O načinu života i običajima Slovaka doseljenih u Markovac Našički“ autora V. Baksa.
- (317.) Za pripadnike mađarske nacionalne manjine nastavljeno je financiranje tjednika «Uj Magyar Kepes Ujsag» mjesečnika «Horvatoszagi Magyar sag», tromjesečnog dječijeg lista «Barkoca» i godišnjaka «Rovatkak» koje izdaje Demokratska zajednica Mađara Hrvatske, Osijek i tjednika «Horvathorszagi Magyar Naplo», mjesečnika „ Hagyatek“ i dječjeg lista „Szivarvany“ koji izdaje Savez mađarskih udruga iz Belog Manastira. U okviru programa izdavaštva Savez mađarskih udruga tiskao je priručnik „Izobrazba glasova u zboru“ autorice Marije Vereš Kimpf. Za navedene programe informiranja i izdavaštva iz državnog proračuna Republike Hrvatske u 2016. godini osigurana su sredstva u iznosu od 1.470.000 kuna.
- (318.) Za pripadnike rusinske i ukrajinske nacionalne manjine nastavljeno je financiranje dvomjesečnog časopisa «Nova Dumka» i polugodišnjeg dječjeg lista «Vjenčić» koji izdaje Savez Rusina Republike Hrvatske iz Vukovara i „Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj“ koji izdaje Ukrajinska zajednica u Hrvatskoj iz Zagreba. U okviru izdavačke djelatnosti, Savez Rusina i Ukrajinaca u Republici Hrvatskoj izdao je Almanah «Dumki z Dunaju» grupe autora i knjigu „Nazivi za biljke i životinje podunavskih Rusina“ autorice O.Timko i „ 100 zanimljivosti o Ukrajini i Ukrajinacima“ koju je tiskalo Društvo za ukrajinsku kulturu iz Zagreba.

- (319.) Za pripadnike srpske nacionalne manjine nastavljeno je financiranje tjednika «Novosti», koji izdaje Srpsko narodno vijeće, Zagreb, dvomjesečnog časopisa «Prosvjeta» i mjesečnog dječjeg lista «Bijela pčela» te godišnjak «Artefakti» koje izdaje Srpsko kulturno društvo «Prosvjeta» Zagreb, mjesečnika «Identitet» koji izdaje Srpski demokratski forum, Zagreb, magazina «Izvor» koji izdaje Zajedničko vijeće općina, Vukovar te mjesečnik «Privrednik» koji izdaje Srpsko privredno društvo „Privrednik“ Zagreb. U okviru izdavačke djelatnosti Srpsko kulturno društvo «Prosvjeta» Zagreb u proteklom je razdoblju izdalo sljedeće naslove: 1. Nacionalne manjine u Hrvatskoj - politološka studija, autor S. Tatalović, 2. Rječnik govora baranjskih Srba - autor Đ. Ličina, 3. Banijski portreti - književno-povijesni eseji, autor B. Vrga, 4. z krajiške povijesti - historiografija, autor F. Moaćanin, 5. Ljetopis "Prosvjeta" 2016. XXI. svezak - zbornik radova i Tiho putovanje - knjiga likovnih crteža, autor N. Dragić.
- (320.) Tablice Informiranje i izdavaštvo po manjinama za 2013.-2018. godinu nalaze u dodatku ovog Izvješća (Prilog 4).

4.6.1. Knjižnična djelatnost

- (321.) Zakon o knjižnicama („Narodne novine“, broj 105/97, 5/98, 104/00 i 69/09) predstavljao je, u izvještajnom razdoblju, zakonski okvir za knjižničnu djelatnost. U 2019. godini usvojen je Zakon o knjižnicama i knjižničkoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 17/19). Za potrebe nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj knjižničnu djelatnost obavljaju središnje knjižnice nacionalnih manjina. To su: Gradska knjižnica Beli Manastir – Središnja knjižnica Mađara u Republici Hrvatskoj, Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar – Središnja knjižnica za češku manjinu u Republici Hrvatskoj, Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice – Središnja knjižnica Slovaka u Republici Hrvatskoj, Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek – Austrijska čitaonica, Središnja knjižnica Austrijanaca u Republici Hrvatskoj, Gradska knjižnica i čitaonica Pula – Središnja knjižnica Talijana u Republici Hrvatskoj, Knjižnice grada Zagreba - Knjižnica „Bogdan Ogrizović“ – Središnja knjižnica Albanaca u Republici Hrvatskoj, Knjižnice grada Zagreba – Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca u Republici Hrvatskoj, Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – Središnja biblioteka Srba u Republici Hrvatskoj, Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac – Središnja knjižnica Slovenaca u Republici Hrvatskoj i Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak – Središnja knjižnica za Bošnjake u Republici Hrvatskoj.
- (322.) Pregled odobrenih sredstava za programe knjižnične djelatnosti u razdoblju od 2015. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Programi knjižnične djelatnosti			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko knjižničarsko društvo		Okrugli stol 'Strategija razvoja središnjih knjižnica nacionalnih manjina unutar mreže narodnih knjižnica prema prihvaćenom modelu'	10.000,00

Programska djelatnost: Programi knjižnične djelatnosti			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta" Zagreb, Središnja knjižnica Srba	Srbi	20 godina Središnje knjižnice Srba u RH	10.000,00

Programska djelatnost: Programi knjižnične djelatnosti			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko knjižničarsko društvo	sve	Okrugli stol: Središnje manjinske knjižnice za druge i drugačije	10.000,00
Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovinci	13. međunarodni stručni skup Knjižnica - središte znanja i zabave / Knjižnica - igrišće znanja in zabave	5.000,00
Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta" Zagreb, Središnja knjižnica Srba	Srbi	Festival dječje ilustracije	5.000,00
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovinci	Obilježavanje 25. obljetnice Središnje knjižnice Slovenaca u RH	3.000,00
Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovinci	14. međunarodni stručni skup Knjižnica - središte znanja i zabave / Knjižnica - igrišće znanja in zabave	5.000,00
Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	sve	Izložba "Manjinske knjižnice u Hrvatskoj - središta znanja, zabave i kulturne raznolikosti"	5.000,00
Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta" Zagreb, Središnja knjižnica Srba	Srbi	Festival dječje ilustracije	5.000,00

(323.) U odnosu na plaće i tekuće izdatke za središnje knjižnice nacionalnih manjina u razdoblju od 2013. do 2018. godine u nastavku iznosimo podatke.

(324.) U 2013. godini financirano je 10 djelatnika u 9 središnjih knjižnica nacionalnih manjina (Albanci, Austrijanci, Česi, Mađari, Rusini i Ukrajinci, Slovaci, Slovenci, Srbi, Talijani) te jedan djelatnik u Slovačkom kulturnom centru iz Našica.

Plaće i tekući izdaci			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Središnja knjižnica Mađara – Gradska knjižnica Beli Manastir	Mađari	Plaće i tekući izdaci	131.530,05
Središnja knjižnica Čeha – Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar	Česi	Plaće i tekući izdaci	139.883,39
Središnja knjižnica Slovenaca – Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovinci	Plaće i tekući izdaci	130.883,39
Središnja knjižnica Slovaka – Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	Slovaci	Plaće i tekući izdaci	146.041,41
Središnja knjižnica Austrijanaca – Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek	Austrijanci	Plaće i tekući izdaci	144.717,05
Središnja knjižnica Talijana – Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Talijani	Plaće i tekući izdaci	135.613,11
Središnja knjižnica Bošnjaka – Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak	Bošnjaci	Plaće i tekući izdaci	101.574,00
Središnja knjižnica Albanaca – Knjižnice grada Zagreba	Albanci	Plaće i tekući izdaci	174.947,73
Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca	Rusini i Ukrajinci	Plaće i tekući izdaci	180.312,06
Središnja knjižnica Srba – Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Plaće i tekući izdaci	265.466,82
Slovački kulturni Centar Našice	Slovaci	Plaće i tekući izdaci	163.908,36

(325.) U 2014. godini financirano je 11 djelatnika u 10 središnjih knjižnica nacionalnih manjina (Albanci, Austrijanci, Bošnjaci, Česi, Mađari, Rusini i Ukrajinci, Slovaci, Slovenci, Srbi, Talijani) te jedan djelatnik u Slovačkom kulturnom centru iz Našica.

Plaće i tekući izdaci			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Središnja knjižnica Mađara – Gradska knjižnica Beli Manastir	Mađari	Plaće i tekući izdaci	119.311,84
Središnja knjižnica Čeha – Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar	Česi	Plaće i tekući izdaci	130.583,00
Središnja knjižnica Slovenaca – Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovenci	Plaće i tekući izdaci	139.244,90
Središnja knjižnica Slovaka – Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	Slovaci	Plaće i tekući izdaci	170.650,25
Središnja knjižnica Austrijanaca – Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek	Austrijanci	Plaće i tekući izdaci	131.263,83
Središnja knjižnica Talijana – Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Talijani	Plaće i tekući izdaci	118.909,27
Središnja knjižnica Bošnjaka – Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak	Bošnjaci	Plaće i tekući izdaci	117.022,11
Središnja knjižnica Albanaca – Knjižnice grada Zagreba	Albanci	Plaće i tekući izdaci	88.074,33
Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca	Rusini i Ukrajinci	Plaće i tekući izdaci	112.557,84
Središnja knjižnica Srba – Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Plaće i tekući izdaci	248.090,95
Slovački kulturni Centar Našice	Slovaci	Plaće i tekući izdaci	213.433,78

(326.) U 2015. godini financirano je 11 djelatnika u 10 središnjih knjižnica nacionalnih manjina (Albanci, Austrijanci, Bošnjaci, Česi, Mađari, Rusini i Ukrajinci, Slovaci, Slovenci, Srbi, Talijani) te jedan djelatnik u Slovačkom kulturnom centru iz Našica.

Plaće i tekući izdaci			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Središnja knjižnica Mađara – Gradska knjižnica Beli Manastir	Mađari	Plaće i tekući izdaci	112.070,28
Središnja knjižnica Čeha – Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar	Česi	Plaće i tekući izdaci	126.088,06
Središnja knjižnica Slovenaca – Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovenci	Plaće i tekući izdaci	115.915,16
Središnja knjižnica Slovaka – Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	Slovaci	Plaće i tekući izdaci	157.915,16
Središnja knjižnica Austrijanaca – Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek	Austrijanci	Plaće i tekući izdaci	115.310,70
Središnja knjižnica Talijana – Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Talijani	Plaće i tekući izdaci	122.500,08
Središnja knjižnica Bošnjaka –	Bošnjaci	Plaće i tekući izdaci	111.131,92

Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak			
Središnja knjižnica Albanaca – Knjižnice grada Zagreba	Albanci	Plaće i tekući izdaci	111.423,60
Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca	Rusini i Ukrajinaci	Plaće i tekući izdaci	120.583,56
Središnja knjižnica Srba – Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Plaće i tekući izdaci	241.239,46
Slovački kulturni Centar Našice	Slovaci	Plaće i tekući izdaci	273.789,79

(327.) U 2016. godini financirano je 11 djelatnika u 10 središnjih knjižnica nacionalnih manjina i to po jednog djelatnika pri knjižnicama nacionalnih manjina Albanaca, Austrijanaca, Bošnjaka, Čeha, Mađara, Rusina i Ukrajinaca, Slovaka, Slovenaca i Talijana) te dva djelatnika u Srpskom kulturnom društvu „Prosvjeta“. Ministarstvo kulture u 2016. godini osiguralo je sredstva i za jednog djelatnika u Slovačkom kulturnom centru u Našicama. Sredstva za plaće i materijalne troškove osigurana su u ukupnom iznosu od 1.632.207,39 kuna, a plaćena sa pozicije A784002 - Matične službe knjižnica.

Plaće i materijalni troškovi			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Središnja knjižnica Mađara – Gradska knjižnica Beli Manastir	Mađari	Plaće i materijalni troškovi	112.070,28
Središnja knjižnica Čeha – Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar	Česi	Plaće i materijalni troškovi	126.613,23
Središnja knjižnica Slovenaca – Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovinci	Plaće i materijalni troškovi	116.273,55
Središnja knjižnica Slovaka – Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	Slovaci	Plaće i materijalni troškovi	162.866,00
Središnja knjižnica Austrijanaca – Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek	Austrijanci	Plaće i materijalni troškovi	115.303,56
Središnja knjižnica Talijana – Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Talijani	Plaće i materijalni troškovi	123.328,68
Središnja knjižnica Bošnjaka – Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak	Bošnjaci	Plaće i materijalni troškovi	112.691,96
Središnja knjižnica Albanaca – Knjižnice grada Zagreba	Albanci	Plaće i materijalni troškovi	113.257,44
Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca – Knjižnice grada Zagreba	Rusini i Ukrajinaci	Plaće i materijalni troškovi	120.560,74
Središnja knjižnica Srba – Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Plaće i materijalni troškovi	239.180,59
Slovački kulturni Centar Našice	Slovaci	Plaće i materijalni troškovi	290.061,36

(328.) U 2017. i 2018. godini financirano je 11 djelatnika u 10 središnjih knjižnica nacionalnih manjina (Albanci, Austrijanci, Česi, Mađari, Rusini i Ukrajinaci, Slovaci, Slovinci, Srbi, Talijani i Bošnjaci) te jedan djelatnik u Slovačkom kulturnom centru iz Našica.

Programska djelatnost: Plaće i materijalni troškovi			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Središnja knjižnica Mađara – Gradska knjižnica Beli Manastir	Mađari	Plaće i materijalni troškovi	115.173,50
Središnja knjižnica Čeha – Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar	Česi	Plaće i materijalni troškovi	130.684,45
Središnja knjižnica Slovenaca –	Slovinci	Plaće i materijalni troškovi	130.234,63

Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac			
Središnja knjižnica Slovaka – Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	Slovaci	Plaće i materijalni troškovi	163.644,80
Središnja knjižnica Austrijanaca – Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek	Austrijanci	Plaće i materijalni troškovi	118.918,32
Središnja knjižnica Talijana – Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Talijani	Plaće i materijalni troškovi	127.213,58
Središnja knjižnica Bošnjaka – Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak	Bošnjaci	Plaće i materijalni troškovi	118.487,89
Središnja knjižnica Albanaca – Knjižnice grada Zagreba	Albanci	Plaće i materijalni troškovi	120.788,16
Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca – Knjižnice grada Zagreba	Rusini i Ukrajinci	Plaće i materijalni troškovi	123.219,25
Središnja knjižnica Srba – Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Plaće i materijalni troškovi	249.824,45
Slovački kulturni Centar Našice	Slovaci	Plaće i materijalni troškovi	307.184,14
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Središnja knjižnica Mađara – Gradska knjižnica Beli Manastir	Mađari	Plaće i materijalni troškovi	118.011,84
Središnja knjižnica Čeha – Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar	Česi	Plaće i materijalni troškovi	134.445,45
Središnja knjižnica Slovenaca – Gradska knjižnica „Ivan Goran Kovačić“ Karlovac	Slovenci	Plaće i materijalni troškovi	144.374,73
Središnja knjižnica Slovaka – Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice	Slovaci	Plaće i materijalni troškovi	143.025,09
Središnja knjižnica Austrijanaca – Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek	Austrijanci	Plaće i materijalni troškovi	122.567,58
Središnja knjižnica Talijana – Gradska knjižnica i čitaonica Pula	Talijani	Plaće i materijalni troškovi	131.126,28
Središnja knjižnica Bošnjaka – Narodna knjižnica i čitaonica Vlado Gotovac Sisak	Bošnjaci	Plaće i materijalni troškovi	118.311,99
Središnja knjižnica Albanaca – Knjižnice grada Zagreba	Albanci	Plaće i materijalni troškovi	124.702,60
Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca	Rusini i Ukrajinci	Plaće i materijalni troškovi	126.799,40
Središnja knjižnica Srba – Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Plaće i materijalni troškovi	256.511,00
Slovački kulturni Centar Našice	Slovaci	Plaće i materijalni troškovi	331.691,50 (samo plaće)

Investicije i informatizacija

(329.) U nastavku slijedi pregled odobrenih sredstava za programe investicija i informatizacije u razdoblju od 2013. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Investicije			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Čeha, Daruvar	Česi	Obnova češkog doma u Daruvaru	70.000,00
Savez Čeha, Daruvar	Česi	Sanacija etno zbirke u Ivanovu selu	50.000,00
Srpsko kulturno društvo prosvjeta	Srbi	Uređenje knjižnice	100.000,00

Programska djelatnost: Informatizacija			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Nabava računalne opreme	5.000,00

Programska djelatnost: Investicije			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Čeha u Republici Hrvatskoj, Daruvar	Česi	Adaptacija Češkog doma u Bjelovaru	30.000,00
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Uređenje prostora knjižnice	97.968,00
Slovački centar za kulturu, Našice	Slovaci	Sanacija zgrade za kulturu	180.000,00
Češka beseda Međurić	Česi	Adaptacija Narodnog doma	50.000,00

Programska djelatnost: Informatizacija			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Nabava informatičke opreme	10.000,00

Programska djelatnost: Investicije			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Češka beseda Hercegovac	Česi	Uređenje pozornice	50.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Uređenje muzeja	40.000,00
Slovački centar za kulturu Našice	Slovaci	Rekonstrukcija Slovačkog centra za kulturu u Našicama	180.000,00
Narodna knjižnica Vlado Gotovac, Sisak	Bošnjaci	Opremanje Središnje knjižnice Bošnjaka	40.000,00
Spomen područje Jasenovac	Romi	Uređenje romskog groblja	200.000,00
Reformirana kršćanska-kalvinska crkva u Hrvatskoj, Lug	Mađari	Izgradnja kulturnog centra u Lugu	3.900.000,00

Programska djelatnost: Informatizacija			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturno društvo Bošnjaka Hrvatske, Zagreb	Bošnjaci	Nabava informatičke opreme	6.000,00

Programska djelatnost: Investicije			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturni Centar Lug	Mađari	Izgradnja Centra	500.000,00
Slovački Centar za Kulturu	Slovaci	Uređenje zgrade Centra	100.000,00
Srpsko kulturno društvo prosvjeta	Srbi	Uređenje knjižnice	200.000,00

Programska djelatnost: Investicije			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Uređenje knjižnice	100.000,00
Kulturni centar Lug	Mađari	Izgradnja Centra	500.000,00
Slovački centar za kulturu Našice	Slovaci	Uređenje zgrade Centra	150.000,00
Eparhija Slavonska, Pakrac	Srbi	Opremanje knjižnice	500.000,00

Programska djelatnost: Informatizacija			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta", Zagreb	Srbi	Nabava informatičke opreme	9.959,00
Slovački centar za kulturu Našice	Slovaci	Nabava informatičke opreme	5.000,00

Programska djelatnost: Investicije			
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama

Češka obec, Bjelovar	Česi	Uređenje zgrade	100.000,00
Savez Čeha u Republici Hrvatskoj, Daruvar	Česi	Obnova zgrade	100.000,00
Slovački centar za kulturu Našice	Slovaci	Uređenje zgrade Centra	700.000,00
Srpski pravoslavni manastir Krka, Kistanje	Srbi	Uređenje prostora riznice	1.000.000,00
Eparhija Slavonska, Pakrac	Srbi	Opremanje knjižnice	500.000,00

Književno-nakladnička djelatnost

(330.) U nastavku slijedi pregled odobrenih sredstava za programe književno-nakladničke djelatnosti u razdoblju od 2013. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Otkup knjiga			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Društvo hrvatskih književnika - Ogranak u Rijeci, Rijeka	Talijani	Giacomo Scotti: Una vita stracciata / Poderani život	1.400,00
Gradska knjižnica Pazin	Talijani	Daniel Načinović: Bajka o potonulim zvonima – La Fiaba delle campane sommerse	6.000,00
Horus (hrvatsko-ukrajinska suradnja), Udruga hrvatskih ukrajinista	Ukrajinci	Zbornik tekstova 15 istaknutih znanstvenika Ukrajine, Italije, Slovačke (akademici, rektori, ravnatelji znanstvenih instituta, profesori sveučilišna i dr.): Zakarpats'ka Ukrajina: povijest - tradicij - identitet. Zbornik radova (prijevod s ukrajinskoga). Priredio Jevgenij Paščenko. Zagreb: Udruga hrvatskih ukrajinista, 2013, 420str.	4.000,00
Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zagreb	Bugari	grupa autora: Hrvati i Bugari kroz stoljeća - Povijest, kultura, umjetnost i jezik	3.570,00
Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje	Mađari	Krešimir Sučević Međeral, Tatjana Vukadinović, Irina Jurović, Margit Bernadett Vuk: Mađarsko-hrvatski rječnik	18.700,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Edin Urjan Kukavica: HISTORIJSKI PUTOPIS KROZ BOSNU I HERCEGOVINU	11.900,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Ervin Jahić: Zašto tone Venecija	4.600,00
Mathias Flacius	Talijani	D. A. Facchinetti: O istarskim Slavenima / DegliSlavi Istriani	2.400,00
PROSVJETA d.o.o.	Srbi	Miloš Crnjanski: Roman o Londonu	6.000,00
Skener studio d.o.o.	Crnogorci	Dimitrije Popović: MISTERIJUM LUČE MIKROKOZMA	5.000,00
Skener studio d.o.o.	Crnogorci	Dimitrije Popović: Luča Njegoševe noći	2.000,00
Skener studio d.o.o.	Crnogorci	Lidija Vukčević: Lidija Vukčević / Kiši li neprekidno nad Kotorom	2.800,00
Skener studio d.o.o.	Crnogorci	Miraš Martinović: Antički gradovi snovi i sudbine	3.000,00
Srednja Europa	Česi i Slovaci	Vlatka Dugački: Svoj svome. češka i slovačka manjina u međuratnoj Jugoslaviji (1918-1941)	3.990,00
Srpsko kulturno društvo Prosvjeta	Srbi	Dara Sekulić: Zapisi o bilju i nama	4.800,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	Zlatko Hadžidedić: Silom	2.400,00

		slobodni	
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Joško Ignjac: Zbrika pjesama o časti i dostojanstvu romskog naroda	1.400,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Veljko Kajtazi: Zbornik Svjetskog dana romskog jezika 2012. godine	4.000,00
Židovska vjerska zajednica u Hrvatskoj Bet Israel	Židovi	Jasminka Domaš: I Bog moli	3.000,00
Programska djelatnost: Potpora izdavanju knjiga			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	16 naslova Udruge Kali Sara, dotisak uništenih knjiga i obnova knjižnog fonda	35.000,00
Programska djelatnost: Časopisi i književne manifestacije			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturno društvo "Miroslav Šalom Freiburger"	Židovi	Novi Omanut - prilog židovskoj povijesti i kulturi	15.000,00
Hrvatsko-češko društvo	Česi	Književne večeri Hrvatsko-češkog društva – književna manifestacija	5.000,00
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“	Srbi	Festival krokodil – književni festivali/dani	8.000,00
Romsko nacionalno vijeća	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve holokausta - manifestacija	10.000,00
Romsko nacionalno vijeće	Romi	Svjetski dan romskog jezika	15.000,00

Programska djelatnost: Otkup knjiga			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, FF-press	Srbi	više autora: Hrvati i Srbi u Habsburškoj monarhiji u 18. stoljeću. Interkulturalni aspekti "prosvijećene" modernizacije	2.800,00
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, FF-press	Srbi	više autora: Zbornik radova s Desničinih susreta 2012. Intelektualci i rat 1939.-1947, vol. 1-2	5.000,00
Gradska knjižnica Umag	Talijani	Fulvio Tomizza: Prijateljstvo	9.600,00
Hrvatska sveučilišna naklada	Talijani	Valnea Delbianco/Sanja Roić: Razumjeti drugog. Kroatističke i talijanističke teme	4.200,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Rusmir Agačević: Snovopriče o Sefardima i Aškenazima travničkim	8.000,00
Skaner studio d.o.o.	Crnogorci	Lidija Vukčević: ISTINITE PRIČE	11.200,00
Skaner studio d.o.o.	Crnogorci	Radimir Pavičević: Dušan Vukotić – Zaboravljeni vizionar	9.000,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	Enver Kazaz: Na razvalinama	2.400,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Danijel Vojak: U predvečerje rata: Romi u Hrvatskoj 1918. - 1941.	20.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Ljubica Bakić-Tomić: Zbornik radova/Jednake mogućnosti - bolja integracija romske djece u obrazovni sustav RH	6.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Veljko Kajtazi: Jubilarni Zbornik - Svjetski dan romskog jezika 2013.	4.000,00
Programska djelatnost: Potpora izdavanju knjiga			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-crnogorsko društvo prijateljstva "Croatica-Montenegrina"	Crnogorci	Skupina eminentnih autora: Recepcija i novo čitanje Njegoševa djela (povodom 200-te godišnjice Njegoševa rođenja)	7.000,00

KDBH Preporod	Bošnjaci	ERRI DE LUCA i IZET SARAJLIĆ: LETTERE FRATERNE (BRATSKA PISMA)	7.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Tahir Mujičić: Maksum	7.000,00
Leykam international d.o.o.	Nijemci	Daniel Barić: Njemački jezik, hrvatski identitet (Original: Langue allemande, identité Croate)	7.000,00
Nikola Đuretić	Nijemci	Dragičević/Đuretić: ESEKER - Mali rječnik esekerskog govora	10.000,00
Plejada d.o.o.	Talijani	Šenol Selimović: Mare nostro: Pitanje esula u hrvatsko-talijanskim odnosima	7.000,00

Programska djelatnost: Časopisi i književne manifestacije

Godina: 2014.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturno društvo „Miroslav Šalom Freiberg“	Židovi	Novi Omanut – prilog židovskoj povijesti i kulturi	15.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	behar.hr – el. publikacija	20.000,000
Hrvatsko-češko društvo	Česi	Književne večeri Hrvatsko-češkog društva – književna manifestacija	5.000,00
Romsko nacionalno vijeće	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve holokausta - manifestacija	15.000,00
Romsko nacionalno vijeće	Romi	Svjetski dan romskog jezika - simpozij o romskom jeziku	10.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika - simpozij o romskom jeziku	10.000,00

Programska djelatnost: Otkup knjiga

Godina: 2015.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Horus (hrvatsko-ukrajinska suradnja), Udruga hrvatskih ukrajinjista	Ukrajinci	Jevgenij Paščenko: Ukrajinski Karpati. Etnogeneza-arheologija-etnologija. Zbornik radova (prijevod s ukrajinskoga). Priredio Jevgenij Paščenko	6.000,00
Hrvatsko-talijanska kulturna udruga Dante Alighieri	Talijani	Antun Prokulijan (Antonio Proculiano): Antun Prokulijan (Antonio Proculiano): Govor u pohvalu Splita	2.400,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Arif Ključanin: BAJRAMSKE I BOŽICNE PRICE	1.600,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Erri De Luca i Izet Sarajlić: BRATSKA PISMA	6.400,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Kemal Nanić: MOJIH PRVIH DEVEDESET	1.600,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	TAHIR MUJIČIĆ: MAKSUM	6.400,00
Leykam international d.o.o.	Nijemci	Daniel Barić: Proziran i prezren. Njemački jezik u hrvatskom društvu u prvoj polovici 19. stoljeća	16.830,00
Matica Makedonaca u Hrvatskoj	Makedonci	Dijana Vlatković i Borjana Prošev-Oliver: Hrvatsko makedonski rječnik	9.300,00
Mešihat Islamske zajednice u Hrvatskoj	Bošnjaci	Mirza Mešić: Muhamed a.s. – Poslanik čovječanstvu	16.915,00
Mešihat Islamske zajednice u Hrvatskoj	Bošnjaci	Ševko Omerbašić: Jadranski dragulji	21.250,00
Muzej grada Rijeke	Talijani	Ervin Dubrović: Drenig - Talijansko-hrvatski kulturni dodiri 1900. - 1950	3.000,00
Skener studio d.o.o.	Crnogorci	Lidija Vukčević: Zapadni zapisi Krasopis Stranstva Južni zapisi	11.200,00
Skener studio d.o.o.	Crnogorci	Miraš Martinović: POVRATAK U ALEKSANDRIJU	14.400,00
Horus (hrvatsko-ukrajinska suradnja), Udruga hrvatskih ukrajinjista	Ukrajinci	Jevgenij Paščenko: Ukrajinska Galicija (prijevod s ukrajinskog), Uredio Jevgenij Paščenko	6.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Veljko Kajtazi: 02.08.2015. Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve samudaripen / holokausta	13.430,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Veljko Kajtazi: Zbornik-Svjetski dan romskog jezika 2014.	13.600,00

Programska djelatnost: Potpora izdavanju knjiga

Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-talijanska kulturna udruga Dante Alighieri	Talijani	Antun Prokulijan (Antonio Proculiano) iz Bara, 16. stoljeće: Prokulijanova pohvala grada Splita	10.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	AMIR TALIC: KUCNA ZMIJA	5.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	prof.dr. Enes Duraković: BOSANSKOHERCEGOVAČKI KNJIŽEVNI OBZORI	10.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	prof.dr. Esad Duraković: SVJEDOČENJE O VREMENU	10.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Remzija Hadžiefendić Parić: Lingvistički i lingvostilistički zapisi	12.000,00
Udruga Baranjskih Roma	Romi	Romi u Baranji	14.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Marcel Courthiade, Veljko Kajtazi: Romske poslovice	20.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Rajko Đurić, Veljko Kajtazi: Povijest romske književnosti	10.000,00

Programska djelatnost: Časopisi i književne manifestacije

Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-češko društvo	Česi	Susret – glasilo hrvatsko-češkog društva	10.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Preporodov Journal - časopis	15.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	Behar	30.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	behar.hr – el. publikacija	20.000,00
Hrvatsko-češko društvo	Česi	Književne večeri Hrvatsko-češkog društva – književna manifestacija	5.000,00
Romsko nacionalno vijeće	Romi	Svjetski dan romskog jezika - simpozij o romskom jeziku	10.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika - simpozij o romskom jeziku	10.000,00

Programska djelatnost: Otkup knjiga

Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Društvo hrvatskih književnika, Ogranak Rijeka	Bugari	više autora (Bojan Angelov, Anžela Dimičeva, Marijana Hruza, Elka Nyagolova, Stanislav Penev, Margarita Petkova., Nadja Popova i Georg Venin: Suvremeni bugarski pjesnici "Projekt 8 X 5"	9.600,00
Hrvatsko-talijanska kulturna udruga Dante Alighieri	Talijani	Marko Kažotić: Obale i otoci Istre i Dalmacije	2.400,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	prof.dr. Enes Duraković: Bosanskohercegovački književni obzori	19.550,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	prof.dr. Esad Duraković: Svjedočenje o vremenu	17.000,00
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Veljko Kajtazi: Naši dani u Saboru II.mandat, VIII.saziv Hrvatskog sabora 2015. - 2016.	2.000,00
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Veljko Kajtazi: Svjetski dan romskog jezika 2015.	2.780,00
Srpsko kulturno društvo Prosvjeta	Srbi	ALEKSANDRA KUČEKOVIC: SAKRALNA BAŠTINA SRBA U ZAPADNOJ SLAVONIJI	5.000,00
Srpsko kulturno društvo Prosvjeta	Srbi	Fazileta Hafizović: Popis sela i zemlje Sandžaka Krka, Klis i Hercegovina, oslobođenih od Mletačke Republike 1701. godine	4.000,00
Srpsko kulturno društvo Prosvjeta	Srbi	Jochen Kelter: Dogodine u Sarajevu	8.000,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	Elvedin Nezirović: Boja zemlje	9.600,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	Enes Karić: Čekajući Evropu	10.200,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	grupa autora: Bosanski ban Tvrtko "pod prozorom u Rami"	3.200,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	grupa autora: Identitetska i kulturna raznolikost BiH i europske perspektive jednoga podijeljenog društva	2.400,00
Synopsis d.o.o.	Bošnjaci	Milorad Popović: Njegoševo nasljeđe	10.200,00
Židovska vjerska zajednica u Hrvatskoj Bet Israel	Židovi	Julija Koš: KABALISTI I RACIONALISTI	17.850,00

Programska djelatnost: Potpora izdavanju knjiga

Godina: 2016.			
----------------------	--	--	--

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
DRUŠTVO ZADARSKIH ARBANASA ARBANASI ZADAR	Albanci	Enio Grdović: Zadarski arbanasi	10.000,00
Hrvatsko-talijanska kulturna udruga Dante Alighieri	Talijani	Enrico (Hainrich) Reha: E. Reha: Izvještaj o splitskom okrugu za 1822. godinu	15.000,00
KHBH Preporod	Bošnjaci	DŽEVAD KARAHASAN: PROTOKOLI RASAPA	12.000,00
KDBH Preporod	Bošnjaci	prof.dr. Zilhad Ključanin: KRAJ STOLJEĆA, POČETAK MILENIJA (Antologija bosanskohercegovačke priče 1990.-2015.)	12.000,00
Mešihat Islamske zajednice u Hrvatskoj	Bošnjaci	Grupa autora: Enciklopedija islama i muslimana u Hrvatskoj - pripremni radovi	25.000,00
Synopsis d.o.o.	Više manjina	Slobodan Blagojević: Velika knjiga poezije bosanskohercegovačke, crnogorske, hrvatske srpske od početaka do danas (IX-XXI stoljeće)	20.000,00

Programska djelatnost: Časopisi i književne manifestacije

Godina: 2016.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-češko društvo	Česi	Susret – glasilo hrvatsko-češkog društva	10.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika – simpozij o romskom jeziku	10.000,00

Programska djelatnost: Otkup knjiga

Godina: 2017.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Svjetski dan Roma, 45 godina od prvog svjetskog kongresa	16.335,00
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika	12.870,00

Programska djelatnost: Književne manifestacije

Godina: 2017.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo	Židovi	Književne večeri i predavanja u kulturnom centru Šalom	10.000,00
Savez Roma u RH Kali sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika	10.000,00

Programska djelatnost: Otkup knjiga

Godina: 2018.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Kali Sara – prvih 10 godina	3.000,00
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Rromengo drom – 1000 godina migracija Roma	2.980,00

Programska djelatnost: Potpora izdavanju knjiga

Godina: 2018.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Hrvatsko-romski rječnik	40.000,00

Programska djelatnost: Časopisi

Godina: 2018.

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Phralipen.hr	20.000,00

4.6.2. Arhivska i muzejsko - galerijska djelatnost

(331.) Zakon o arhivskom gradivu i arhivima („Narodne novine“, broj 105/97 i 64/00) predstavljao je u izvještajnom razdoblju, zakonski okvir za arhivsku djelatnost, a Zakon o muzejima („Narodne novine“, broj 142/98) za muzejsku djelatnost. U 2018. godini usvojeni su Zakon o arhivskom gradivu i arhivima („Narodne novine“, broj 61/18) i Zakon o muzejima („Narodne novine“, broj 61/18). U obavljanju arhivske djelatnosti mreža od 19 državnih arhiva (18 područnih arhiva te jedan specijalizirani arhiv – Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar domovinskog rata) u Republici Hrvatskoj redovito prikuplja, obrađuje i čuva arhivsko gradivo koje se odnosi na nacionalne manjine.

(332.) Arhivska djelatnost obuhvaća prikupljanje, obradu, zaštitu i korištenje arhivskog gradiva, savjetovanje stvaratelja i imatelja arhivskog gradiva koje se nalazi izvan arhiva, organiziranje izložaba, predavanja i sličnih aktivnosti koje su namijenjene široj javnosti. Značajna je i izdavačka djelatnost arhiva te djelatnost prosvjetnog karaktera (stručni i znanstveni skupovi, predavanja i slično). Svi ovi vidovi arhivske djelatnosti jednako se i u punoj mjeri odnose i na gradivo vezano uz nacionalne manjine i njihovu djelatnost na pojedinom području.

(333.) Muzejska djelatnost je definirana kao nabavka, sabiranje, zaštita, istraživanje, komuniciranje i izlaganje u svrhu proučavanja, edukacije i uživanja civilizacijskih, tehničkih, kulturnih materijalnih i nematerijalnih i prirodnih dobara te njihova stručna i znanstvena obrada i sistematizacija u zbirke, trajna zaštita muzejske građe, muzejske dokumentacije i muzejski prezentiranih baštinskih lokaliteta i nalazišta, te njihovo interpretiranje i prezentiranje javnosti putem različitih komunikacijskih oblika u stvarnom i virtualnom okruženju. Muzejske ustanove provode sljedeće aktivnosti: istraživanje, prikupljanje i obrada muzejske građe, realizacija izložbi i izložbi iz fundusa, nakladništvo (katalozi zbirki, vodiči stalnih postava, zbornici i drugo), preventivna zaštita i restauracija muzejske građe, pedagoško-edukativne aktivnosti, programi Sustava muzeja i druge. Navedene aktivnosti uključuju i rad i djelovanje nacionalnih manjina.

(334.) Pregled odobrenih sredstava za programe arhivske djelatnosti u razdoblju od 2013. do 2015. godine:

Programska djelatnost: Arhivska djelatnost			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Srpska pravoslavna crkvena općina, Dubrovnik	Srbi	Dezinsekcija arhiva SPCO Dubrovnik	30.000,00

Programska djelatnost: Arhivska djelatnost			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Istraživački i dokumentacijski centar CENDO	Židovi	Arhivska građa o Židovima Hrvatske	30.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Klasifikacija i popis gradiva arhiva Židovske općine Zagreb	10.000,00

Programska djelatnost: Arhivska djelatnost			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Židovska općina Zagreb	Židovi	Klasifikacija i inventarizacija Arhiva ŽOZ	10.000,00

(335.) Pregled odobrenih sredstava za muzejske djelatnosti u razdoblju od 2013. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Muzejska djelatnost			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturni centar Klanjec	sve	Muzej europskih kimni – najavna izložba	70.000,00
Muzej Moslavine Kutina	sve	Izložba "Narodne nošnje nacionalnih manjina"	10.000,00
Muzej suvremene umjetnosti Istre	Talijani	Retrospektivna izložba Gualtieria Mocennija;	15.000,00
Pučko otvoreno učilište Labin, Narodni muzej Labin	Talijani	Izložba "Herman Stemberger i povijest Labina"	10.000,00

Programska djelatnost: Muzejska djelatnost			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama

Muzej grada Pazina	Talijani	Izložba "Giovanni Corner"	8.000,00
Ustanova za kulturne djelatnost "Ante Evetović Miroljub"	sve	Izložba "Multikulturalna zajednica stanovništva Valpovštine"	10.000,00
Hrvatski muzej turizma	Austrijanci	Predstavljanje građe iz fundusa - Donacija Hrvatskom muzeju turizma: Zbirka dr. Albin Eder	20.000,00

Programska djelatnost: Muzejska djelatnost			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Etnografski muzej	sve	Izložba „Božićni običaji naših nacionalnih manjina“	5.000,00
Gradski muzej Križevci	Židovi	Izložba „Židovi u Križevcima i njihova baština“	10.000,00
Muzej grada Splita	Židovi	Publiciranje rukopisa „Poezija Židovske obitelji“ Luciana Morpurga iz fundusa Arhivske zbirke Muzeja grada Splita	10.000,00
Muzej Mimara	Česi	Zbirka češkog stakla u Muzeju Mimara	10.000,00

Programska djelatnost: Muzejska djelatnost			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Dubrovački muzeji, Etnografski muzej	Talijani	Međunarodna suradnja – San Biago – pučke tradicije i slavljenja blagdana sv. Vlaha u Italiji	10.000,00
Muzej grada Zagreba	Česi	Izložba „Arhitektura promjene: Češka Republika 2005-2015“	15.000,00

Programska djelatnost: Muzejska djelatnost			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatski muzej turizma	Česi	Izložba „Česi – gosti na Jadranu“	20.000,00
Moderna galerija	Talijani	Izložba „Machialoli s obje strane Jadrana – slikarstvo krajolika 19. i 20. stoljeća“	60.000,00
Gradski muzej Požega	Nijemci	Izložba Bertuchovo slikovno carstvo –gostovanje	10.000,00
Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja	Nijemci	Izložba Bertuchovo slikovno carstvo –gostovanje	5.000,00
Lošinjski muzej	Talijani	Izložba Marko Tarabocchia	20.000,00
Muzej grada Rijeke	Talijani	Izložba Leontine Littrow	15.000,00
Zavičajni muzej grada Rovinja	Talijani	Izložba „Devozione – pučka vjerovanja Rovinjštine (Credenze poplari a Rovigno e del Territorio)“ – 3. faza	9.000,00

Programska djelatnost: Muzejska djelatnost			
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Društvo povjesničara umjetnosti Rijeke	Rusi	Izložba „Izbjeglice iz Rusije na području Primorsko-goranske županije nakon Prvog svjetskog rata i Građanskog rata u Rusiji 1918. – 1920. godine“	8.000,00
Muzej Mimara	Česi	Izdanje studije „Češko staklarstvo baroka i rokoka“	15.000,00
Hrvatski pomorski muzej Split	Francuzi	Izložba „Francuska u Hrvatskom pomorskom muzeju Split“ u povodu Mjeseca frankofonije	7.500,00

(336.) Pregled odobrenih sredstava za programe vizualne umjetnosti, inovativne umjetničke kulturne prakse i filmsku djelatnost u razdoblju od 2013. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Vizualne umjetnosti			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	"Antimasonski plakati - tematska izložba propagandnih plakata iz Drugog svjetskog rata - popratni program Festivala tolerancije"	13.500,00
Hrvatsko-izraelsko društvo	Židovi	Galerija Kulturnog centra „Shalom“, izložbeni program	15.000,00
KUD Montenegro	Crnogorci	Izložba Njegoš i Zagreb, pripremni radovi	15.000,00 kn - nije isplaćeno
SKD "Prosvjeta" - Pododbor Darda	Srbi	X. Likovna kolonija „Đola 2013“	5.000,00
Udruga za promicanje kulture i umjetnosti JA BIH...	Bosanci	Izložba Davora Gobca na festivalu Ja BiH...5 Dana Zagreba u Sarajevu 2013	6.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Galerija Milan i Ivo Steiner, izložbeni program	10.000,00

Programska djelatnost: Vizualne umjetnosti			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo	Židovi	Galerija Kulturnog centra „Shalom“, izložbeni program	10.000,00
SKD "Prosvjeta" - Pododbor Darda	Srbi	XI. Likovna kolonija „Đola 2014.“	5.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Galerija Milan i Ivo Steiner, izložbeni program	5.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Izložba "Židovski Zagreb"	5.000,00 (nisu realizirali, vraćena sredstva)

Programska djelatnost: Vizualne umjetnosti			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo	Židovi	Godišnji plan izložbi Galerije Kulturnog centra „Šalom“	10.000,00
SKD "Prosvjeta" - Pododbor Darda	Srbi	XII. Likovna kolonija „Đola 2015.“	5.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Izložbeni program Galerije Milan i Ivo Steiner u 2015. godini	8.000,00

Programska djelatnost: Inovativne umjetničke i kulturne prakse			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturno-umjetničko društvo INA – Galerija Miroslav Kraljević	Romi	Marginalnost	15.000,00
Samoupravna interesna zajednica	Romi	Stambeno pitanje	10.000,00

Programska djelatnost: Vizualne umjetnosti			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo	Židovi	Izložbeni program Galerije Kulturnog centra „Šalom“ u 2016.	10.000,00
SKD "Prosvjeta" - Pododbor Darda	Srbi	XIII. Likovna kolonija „Đola 2016.“	5.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Izložbena djelatnost Galerije „Milan i Ivo Steiner“	10.000,00

Programska djelatnost: Inovativne umjetničke i kulturne prakse			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	Festival tolerancije – JFF Zagreb	50.000,00

Programska djelatnost: Vizualne umjetnosti			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo	Židovi	Godišnji plan izložbi Galerije Kulturnog centra „Šalom“ za 2017.	10.000,00

SKD "Prosvjeta" - Pododbor Darda	Srbi	XIV. Likovna kolonija „Đola 2017.“	5.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Izložbeni program Galerije Milan i Ivo Steiner u 2017. godini	7.000,00
Programska djelatnost: Inovativne umjetničke i kulturne prakse			
Godina 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturno-umjetničko društvo INA – Galerija Miroslav Kraljević	Romi	Marginalnost – točka komunikacije	15.000,00
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	Festival tolerancije – za tematske izložbe	20.000,00
Programska djelatnost: Vizualne umjetnosti			
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	Izložbeni program 12. festivala tolerancije	20.000,00
SKD „Prosvjeta“ – Pododbor Darda	Srbi	XV. Likovna kolonija „Đola 2018.“	7.000,00
Židovska općina Zagreb	Židovi	Izložbeni program Galerije Milan i Ivo Steiner u 2018. godini	10.000,00
Programska djelatnost: Inovativne umjetničke i kulturne prakse			
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Kulturno-umjetničko društvo INA – Galerija Miroslav Kraljević	Romi	Marginalnost - točka komunikacije 2	15.000,00
iDEMO Institut za demokraciju	Tražitelji azila	"Belonging" - javni prostor kao prostor inkluzije	9.000,00

4.6.3. Glazbeno-scenska umjetnost i kulturno-umjetnički amaterizam

(337.) Pregled odobrenih sredstava za programe glazbe i glazbeno-scenskih umjetnosti i kulturno-umjetničkog amaterizma u razdoblju od 2013. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Glazba i glazbeno-scenske umjetnosti			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Udruga „Serenada Opatiji“, Ičići	Talijani	Nosač zvuka „Canzoni d'una volta“ Lidije Percan	15.000,00

Programska djelatnost: Glazba i glazbeno-scenske umjetnosti			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Pučko otvoreno učilište Dugo Selo, Dugo Selo	Romi	Glazbeni program u okviru interkulturalnog projekta integracije romske kulture u život lokalne zajednice	5.000,00

Programska djelatnost: Kulturno-umjetnički amaterizam			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Češka obec Bjelovar, Bjelovar	više manjina	Večer nacionalnih manjina	5.000,00
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – pododbor Darda, Darda	više manjina	7. Međunarodna smotra folkloru nacionalnih manjina	8.000,00

Programska djelatnost: Kulturno-umjetnički amaterizam			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos
Općina Lipovljani, Lipovljani	više manjina	Manifestacija „Lipovljanski susreti“	7.000,00 kn
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – pododbor Darda, Darda	više manjina	8. Međunarodna smotra folkloru nacionalnih manjina	6.700,00 kn

Programska djelatnost: Kulturno-umjetnički amaterizam			
Godina: 2015.			

Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Češka obec Bjelovar, Bjelovar	više manjina	Večer nacionalnih manjina	15.000,00
Istarska županija – Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine, Pazin	više manjina	2. Istarski festival multikulturalnosti	10.000,00
Općina Lipovljani, Lipovljani	više manjina	Manifestacija „Lipovljanski susreti“	6.000,00
Savez Čeha u Republici Hrvatskoj, Daruvar	Česi	Smotra folklor „Vonička“	5.000,00
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – pododbor Darda, Darda	više manjina	9. Međunarodna smotra folklor nacionalnih manjina	7.000,00
Vokalno-instrumentalni ansambl „Lipe“, Sisak	više manjina	Koncert „Manjinski folklorni mozaik“	3.000,00
KUD – SAC „Fratellanza“, Rijeka	Talijani	Nosač zvuka „Fioi come noi“ („Djeca kao mi“) uz 50. obljetnicu sekcije KUD-a	10.000,00
Centar za kulturu i obučavanje Saveza mađarskih udruga „Sztarai Mihaly“, Beli Manastir	Mađari	Radionice za voditelje folklornih skupina i pjevačkih zborova/glazbenih sastava	10.000,00
Savez mađarskih udruga, Beli Manastir	Mađari	Radionice narodne glazbe	10.000,00

Programska djelatnost: Kulturno-umjetnički amaterizam			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Istarska županija – Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine, Pazin	više manjina	3. Istarski festival multikulturalnosti	8.000,00
Matica slovačka Ilok, Ilok	Slovaci	Manifestacija „Iločko ljeto“	5.000,00
Općina Lipovljani, Lipovljani	više manjina	Manifestacija „Lipovljanski susreti“	7.000,00
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – pododbor Darda, Darda	više manjina	10. Međunarodna smotra folklor nacionalnih manjina	10.000,00

Programska djelatnost: Glazba i glazbeno-scenske umjetnosti			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo, Zagreb	Židovi	Glazbene večeri u Kulturnom centru „Šalom“ (Zagreb)	10.000,00
Zajednica Talijana Mošćenička Draga, Mošćenička Draga	Talijani	B&D Blues Festival (Mošćenička Draga)	5.000,00
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko-izraelsko društvo, Zagreb	Židovi	Glazbene večeri u Kulturnom centru „Šalom“ (Zagreb)	15.000,00
Croatia Records d.d., Zagreb	Židovi	Nosač zvuka „Sinagogalni napjevi Bernarda Gruenera“	10.000,00
Festival suvremenog židovskog filma Zagreb	Židovi	Prva hrvatska izvedba opere za djecu „Brundibar“ Hansa Krása (Zagreb)	15.000,00

Programska djelatnost: Kulturno-umjetnički amaterizam			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Bošnjačko kulturno-umjetničko društvo „Liljan“, Rajevo selo	Bošnjaci	Nabava tradicijskih instrumenata	3.500,00
Istarska županija – Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine, Pazin	Albanci, Makedonci, Srbi, Slovenci, Romi, Crnogorci, Bošnjaci i Mađari	4. Istarski festival multikulturalnosti (Pula)	10.000,00
Općina Lipovljani, Lipovljani	Mađari, Česi, Talijani, Slovaci, Ukrajinci, Srbi, Makedonci i Bošnjaci	8. Manifestacija nacionalnih manjina Hrvatske „Lipovljanski susreti“	10.000,00
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – Pododbor Darda, Darda	Romi, Mađari, Srbi, Ukrajinci, Slovaci, Makedonci i Bošnjaci	11. Međunarodna smotra folklor nacionalnih manjina (Darda)	10.000,00
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Istarska županija – Upravni odjel za talijansku nacionalnu	Bošnjaci, Crnogorci, Mađari, Makedonci, Romi, Slovenci i	5. Istarski festival multikulturalnosti (Pula)	15.000,00

zajednicu i druge etničke skupine, Pazin	Srbi		
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – Pododbor Darda	Romi, Mađari, Srbi, Ukrajinci, Slovaci, Makedonci, Česi i Bošnjaci	12. Međunarodna smotra folklor nacionalnih manjina (Darda)	10.000,00
Općina Lipovljani, Lipovljani	Slovaci, Česi, Ukrajinci, Nijemci, Talijani, Mađari, Srbi, Crnogorci, Romi i Rusi	9. Manifestacija nacionalnih manjina Hrvatske „Lipovljanski susreti“	20.000,00
Savez Čeha u Republici Hrvatskoj, Daruvar	Česi i Slovaci	Manifestacija „Dožínky – žetvene svečanosti“ (Končanica)	10.000,00

Dramske i audiovizualne djelatnosti

(338.) Pregled odobrenih sredstava za programe dramske i audiovizualne djelatnosti u razdoblju od 2013. do 2017. godine:

Programska djelatnost: Dramska umjetnost			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka	Talijani	Talijanska drama unutar Redovnog programa 2013.	nije preciziran *ukupno za Redovni program: 1.800.000,00
Pučko otvoreno učilište Daruvar	Česi	Maska – mali sajam kazališta u Daruvaru 2013.	10.000,00
Srpsko kulturno društvo Prosvjeta	Srbi	8. dani srpske kulture	10.000,00

Programska djelatnost: Dramska umjetnost			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka	Talijani	Talijanska drama unutar Redovnog programa 2014.	nije preciziran *ukupno za Redovni program: 1.600.000,00
Pučko otvoreno učilište Daruvar	Česi	Maska – mali sajam kazališta u Daruvaru 2014.	10.000,00
Srpsko kulturno društvo Prosvjeta	Srbi	9. dani srpske kulture	15.000,00

Programska djelatnost: Dramska umjetnost			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka	Talijani	Talijanska drama unutar Redovnog programa 2015.	nije preciziran *ukupno za Redovni program: 1.650.000,00
Pučko otvoreno učilište Daruvar	Česi	Maska – mali sajam kazališta u Daruvaru 2015.	10.000,00

Programska djelatnost: Dramska umjetnost			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca Rijeka	Talijani	Talijanska drama unutar Redovnog programa 2016.	nije preciziran *ukupno za Redovni program: 1.200.000,00
Pučko otvoreno učilište Daruvar	Česi	Maska – mali sajam kazališta u Daruvaru 2016.	10.000,00

Programska djelatnost: Dramska umjetnost			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Čeha u RH	Česi	Jubilarna 30. smotra amaterskih dramskih skupina češke manjine u RH	10.000,00

Međunarodna kulturna suradnja

(339.) Pregled odobrenih sredstava za programe međunarodne kulturne suradnje u razdoblju od 2013. do 2018. godine:

Programska djelatnost: Međunarodna kulturna suradnja			
Godina: 2013.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Romsko nacionalno vijeće	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve Holokausta, 2. kolovoza 2013. Uštica, (SP Jasenovac)	10.000,00
Romsko nacionalno vijeće	Romi	Svjetski dan romskog jezika-Simpozij o romskom jeziku (participacija u troškovima boravka inozemnih sudionika), 2-5. studenoga 2013.	15.000,00
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	Festival tolerancije / 2. Festival jevrejskog filma Sarajevo, Sarajevo, kino Meeting Point, 25. 10. - 28. 10.2013.	5.823,00

Programska djelatnost: Međunarodna kulturna suradnja			
Godina: 2014.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara, Zagreb	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve Porajmosa / Holokausta, participacija u putnim troškovima, 02. 08. 2014	5.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara, Zagreb	Romi	Svjetski dan romskog jezika - Simpozij o romskom jeziku, participacija u troškovima smještaja, Republika Hrvatska, Zagreb, 02. do 06.11.2014.	10.000,00
Srpski kulturni centar	Srbi	"Svadbeni običaji iz Srijema" (put i smještaj) Sremska Mitrovica i Bačka Palanka, 25.06. - 31.07. 2014.	18.000,00
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	Adolf Frankl – Vizije iz pakla Galerija Klovićevi dvori, Zagreb, 5. 5. 2014. - 25.5.2014.	114.000,00

Programska djelatnost: Međunarodna kulturna suradnja			
Godina: 2015.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara, Zagreb	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve holokausta/porajmosa 2015., Republika Hrvatska, romsko groblje Uštica, Jasenovac, 2. kolovoza 2015	10.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara, Zagreb	Romi	Svjetski dan romskog jezika - Simpozij o romskom jeziku 2015., 2-6. studenoga 2015.	20.000,00
Festival suvremenog židovskog filma	Židovi	Izložba Crtežom protiv zaborava (tisak kataloga), Zagreb, prosinac 2015.	10.000,00
Mješoviti pjevački zbor Židovske općine Zagreb „Lira“	Židovi	Međunarodni festival "Chernomorski zvutsi" (po izvješću i obračunu) Bugarska, 3.-7. lipnja 2015.	10.000,00
Savez Crnogoraca Hrvatske, Rijeka	Crnogorci	Međunarodna razmjena kulturnih manifestacija (Muzejska izložba Titanik-Carpathia), put Bar, rujan-listopad 2015	2.000,00

Programska djelatnost: Međunarodna kulturna suradnja			
Godina: 2016.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama

Mešihat islamske zajednice u Hrvatskoj, Zagreb	Bošnjaci	Međunarodni skup – susret muslimanskih lidera Europe, RH, Zagreb, 25.-27.04.2016.	50.000,00
Romsko nacionalno vijeće, Zagreb	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve Porajmosa / Holokausta, RH Uštica, Spomen područje Jasenovac, 2. kolovoza 2016.	10.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara, Zagreb	Romi	Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve holokausta/Samudaripen 2016., Republika Hrvatska, Romsko groblje Uštica, Jasenovac, 2. kolovoza 2016	20.000,00
Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara, Zagreb	Romi	Simpozij - Svjetski dan romskog jezika 2016. (smještaj), Republika Hrvatska, Zagreb, 2-11. studenoga 2016	10.000,00
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Sudjelovanja članova SRRH "KALI SARA" na kongresu Međunarodne romske unije (putne karte po izvješću i obračunu), Latvija, 17.-21. 8.2016.	5.757,09
Savez Roma u RH Kali Sara	Romi	Trojjezičan Zbornik- Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve Holokausta / Samudaripen romsko groblje Uštica, Jasenovac, 2. kolovoza 2016.	20.000,00
Udruga za bolji život Romkinja "TRAIPE", Zagreb	Romi	Obilježavanje Svjetskog dana Roma 2016. , Republika Hrvatska, Zagreb, 8. travnja 2016	15.000,00
Srpski demokratski forum, Zagreb	Srbi	Razmjena iskustava u očuvanju manjinske kulturne baštine kroz obrazovanje, Republika Hrvatska, Zagreb, 1. srpnja - 31. prosinca 2016	50.000,00
Savez Crnogoraca Hrvatske, Rijeka	Crnogorci	Međunarodna razmjena likovnih umjetnika Hrvatske i Crne Gore, Crna Gora, Kotor, Tivat, Budva, Bar, Nikšić, Kolašin, tijekom 2016	13.000,00

Programska djelatnost: Međunarodna kulturna suradnja			
Godina: 2017.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Roma u Republici Hrvatskoj Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika 2017.	10.000,00
Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu	Bugari	Jezik sveti mojih djedova: hrvatsko-bugarske uspoirenice	10.000,00
Godina: 2018.			
Nositelj	Manjina	Program	Iznos u kunama
Savez Roma u Republici Hrvatskoj Kali Sara	Romi	Svjetski dan romskog jezika 2018.	25.000,00
Muzeji hrvatskog zagorja	Slovenci	Izložba o Veroniki Desinićkoj (otkup publikacija na slovenskom jeziku)	1.900,00

4.7. Članak 13. – Gospodarski i socijalni život

Stavak 1:

podstavak a)

podstavak b)

podstavak c)

(340.) Republika Hrvatska izvještava u da svom nacionalnom zakonodavstvu nema propisa koji zabranjuju ili ograničavaju uporabu regionalnog ili manjinskog jezika u ispravama koje se odnose na gospodarski ili socijalni život, pa tako niti u pogledu sklapanja ugovora o radu. Ministarstvo rada i mirovinskog sustava kao i ustanove koje su u njegovoj nadležnosti nisu u proteklom razdoblju zaprimale zahtjeve niti pritužbe koje bi ukazivale na ograničavanje mogućnosti korištenja regionalnih ili manjinskih jezika.

4.8. Članak 14. – Prekogranična suradnja

- (341.) Kako je navedeno ranije u Izvješću (poglavlje 3.6., paragraf 57.), uzimajući u obzir potrebe romskih zajednica u Republici Hrvatskoj i izazove u očuvanju i promociji jezika koje koriste Romi u Republici Hrvatskoj, Vlada je uputila poziv Tajništvu CAHROM-a za organizaciju tematskog posjeta o zaštiti i promociji romskog jezika. Tematski posjet, uz sudjelovanje stručnjaka iz partnerskih zemalja (Austrija, Mađarska, Rumunjska, Slovačka) i Tajništva CAHROM-a, održan je u Zagrebu i Međimurskoj županiji od 24. do 26. rujna 2014.
- (342.) Sudionici razgovora su bili saborski zastupnici romske i talijanske nacionalne manjine, predsjednik Savjeta za nacionalne manjine, zamjenica župana i službenici Međimurske županije, predstavnici Ministarstva znanosti i obrazovanja, načelnik općine Orehovica, predstavnici romske zajednice, uključujući Romsko nacionalno vijeće, predsjednika i članove Vijeća romske nacionalne manjine Međimurske županije, ravnatelji škola, nastavnici i romski pomagači osnovnih škola u Međimurju, zamjenica dekana i profesori Filozofskog fakulteta u Zagrebu, dekan i prodekan odsjeka Učiteljskog fakulteta u Čakovcu, predstavnici vodećih nevladinih udruga, te veleposlanik rumunjskog veleposlanstva u Republici Hrvatskoj.

4.8.1. Ugovori i programi kulturne suradnje

- Program suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture Slovačke Republike za godine 2013. - 2017.; potpisan u Bratislavi, 28.01.2013.
- Program suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture Češke Republike za godine 2013. - 2015., potpisan u Pragu 4. srpnja 2013.
- Program suradnje u području kulture između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture Republike Bugarske za razdoblje 2014.-2017.; Zagreb, 29.travnja 2014.
- Program suradnje u području kulture između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Ruske Federacije za godine 2014. – 2016., Dubrovnik, 12.srpnja 2014.;
- Izvršni program suradnje u područjima kulture i obrazovanja između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Talijanske Republike u području kulture i obrazovanja za godine 2015.-2019., u Rimu 21. listopada 2015.
- Program kulturne suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture Republike Makedonije za godine 2016. – 2019. potpisan u Dubrovniku 10. srpnja 2016.
- Program suradnje u području kulture između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture Republike Albanije za razdoblje 2016. – 2019., potpisan u Zagrebu 17. lipnja 2016.
- Ugovor o kulturnoj suradnji između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Kosova, potpisan u Zagrebu 11. lipnja 2016.
- Program kulturne suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva nacionalnih resursa Mađarske za 2016. - 2018. godinu, potpisan u Budimpešti 23. svibnja 2016.

5. Zaključak

- (343.) Republika Hrvatskoj je odlučna u ostvarivanju zaštite prava na uporabu regionalnih ili manjinskih jezika u skladu s odredbama Povelje, a što provodi putem djelovanja nadležnih tijela državne uprave koji postupaju temeljem domaćih i međunarodnih propisa. Hrvatski sabor je na sjednici 17. listopada 1997. godine donio Zakon o potvrđivanju Europske povelje o regionalnim i manjinskim jezicima („Narodne novine“ - Međunarodni ugovori, broj 18/97), a domaći propisi koji reguliraju pravo manjinama na njihov jezik doneseni su 2000. godine (Zakon o ravnopravnoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina), 2002. godine (Ustavni zakon) te 2012. godine (Naputak za dosljednu provedbu Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina).
- (344.) Vlada će provoditi aktivnosti na tragu preporuke Odbora ministara iz prethodnog evaluacijskog izvješća o uspostavljanju ravnopravne službene uporabe jezika i pisma na područjima gdje ima dovoljan broj pripadnika nacionalnih manjina odnosno gdje su ispunjeni za to zakonom predviđeni uvjeti kao i u onim sredinama gdje je to propisano statutima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Napredak je vidljiv, u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje, u pojedinim jedinicama koje su u svojim statutima uvele ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina. U dijelu provođenja aktivnosti od strane državnih tijela, važno je istaknuti provođenje aktivnosti iz Operativnih programa za nacionalne manjine za razdoblje 2017.-2020., posebice u dijelu u kojem se odnose na snaženje prava vezana uz službenu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine i bolju zaštitu njihovih govornika.
- (345.) Nadalje, u smislu ispunjenja preporuka Odbora ministara iz prethodnih evaluacijskih izvješća te u želji da se ojača proaktivan pristup Republike Hrvatske u zaštiti prava na uporabu manjinskih jezika, od 2011.-2013. godine vrijedio je Akcijski plan za provedbu Ustavnog zakona, koji je predvidio, između ostalog, provođenje mjera usmjerenih na zaštitu manjinskih jezika. One mjere koje nisu ispunjene u predviđenom razdoblju, Vlada je nastavila provoditi u narednom razdoblju. U tu svrhu s predstavnicima lokalnih vlasti i predstavnicima nacionalnih manjina održavaju se sastanci i savjetovanja radi podizanja svijesti o pravima nacionalnih manjina, međunarodnim dokumentima i domaćim propisima iz kojih ta prava proizlaze, prvenstveno o ostvarivanju prava manjina na jezik i pismo. Puna informacija i svijest o pravima manjina najvažnija je na onoj razini na kojoj se ta prava ostvaruju, a radi se o razini lokalne samouprave te će se u tom smislu nastaviti raditi na edukaciji i primjeni zakona.
- (346.) Republika Hrvatska u skladu s objektivnim mogućnostima kontinuirano pruža financijsku potporu iz sredstava državnog proračuna za veliki broj djelatnosti udruga nacionalnih manjina koje su usmjerene na promicanje vrijednosti zaštite manjinskih jezika. U proteklom razdoblju nastavljen je pozitivan trend značajnog povećanja proračunskih sredstava za potrebe financiranja programa zaštite prava govornika regionalnih ili manjinskih jezika.
- (347.) Na temelju analize prikupljenih podataka relevantnih tijela državne uprave, moguće je konstatirati da je za razdoblje za koje se podnosi Šesto periodično izvješće, Republika Hrvatska učinila daljnji napredak u ostvarivanju programa zaštite i promicanja prava na uporabu regionalnih ili manjinskih jezika šticeći sukladno odredbama Povelje.
- (348.) Republika Hrvatska je čvrsto opredijeljena da će i u predstojećem razdoblju nastaviti s provođenjem programa zaštite i promicanja prava govornika manjinskih jezika, radi ostvarenja načela jednakosti u društvu te promicanja duha snošljivosti i dijaloga sukladno preporukama Odbora ministara evaluacijskog izvješća Odbora stručnjaka Vijeća Europe.

6. Prilozi

Prilog 1. Dodijeljena sredstva Savjeta za nacionalne manjine udrugama slovenske nacionalne manjine za programe promicanja slovenskog jezika i kulture, u ukupnom iznosu od 4.073.000,00 kuna, po godinama:

Tabela 1 – Dodijeljena sredstva u 2013. godini

1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	770.000,00
1. Informiranje	169.000,00
1.1. "Novi odmev", časopis, A 4, 28 str., četveromjesečno, 800 kom 3 broja, 28 stranica, KPD "Slovenski dom" Zagreb	65.000,00
1.2. "Planika" SKD-TRIGLAV-SPLIT 4 broja, 20 stranica, format A 4,	40.000,00
1.3. "Liburnijska priloga", godišnjak -SKPD"SNEŽNIK"LOVRAN naklada 400,1 broj, A5, 24 stranica	9.000,00
1.4. „Mavrica“, glasilo Mavrica, kvartalno, 350 kom, 17x24, 20-24 str., glasilo Društva, 4 broja - SKD"ISTRA"PULA	20.000,00
1.5. Bilten Sopotja - tromjesečnik, naklada 700 kom, A 4, 24 str., KUD-a "Bazovica", Rijeka	35.000,00
2. Kulturni amaterizam	475.500,00
2.1. Kulturno prosvjetno društvo "Slovenski dom", Zagreb	102.500,00
1. Kulturni amaterizam	
1.1. mješoviti pjevački zbor Slovenski dom	
1.2. mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije «A.M.Slomšek.»	
1.3. kreativna radionica	
1.4. ansambl SU DAR	
2.2. Slovensko društvo "Triglav" Split	131.000,00
1. Kulturni amaterizam	
1.1. dramska i recitatorska sekcija	
1.2. likovne izložbe	
1.3. "Idrijska čipka"	
1.4. mješoviti pjevački zbor	
2.3. Kulturno-prosvjetno društvo "Bazovica" Rijeka	124.000,00
1. Kulturni amaterizam	
1.1. mješoviti pjevački zbor	
1.2. folklorno - plesna skupina	
1.3. literalna skupina i knjižnica	
1.4. izložbe	
1.5. gostovanja u društvu	
1.6. dramsko recitatorska skupina	
2.4. Slovensko kulturno društvo "Lipa", Zadar	13.000,00
- likovna kolonija Turanj 2013 - izložba,SKD/"Lipa" Zadar	
2.5. Slovensko kulturno društvo "Istra", Pula	36.000,00
1. Kulturni amaterizam	
1.1. mješoviti zbor i vokalna skupina	
2.6. Slovensko kulturno prosvjetno društvo "Snežnik", Lovran	3.000,00
1. Kulturni amaterizam	
- Slovenske ljudske pesmi	

2.7. Slovensko kulturno društvo "Lipa", Dubrovnik	7.000,00
- literalna večer, Dubrovnik,SKD/"Lipa" Dubrovnik	
2.8. Kulturno društvo "Slovenski dom", Karlovac	15.000,00
- Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan", Karlovac, SKD/"Slovenski dom", Karlovac	
2.9. Slovenski kulturno društvo France Prešeren, Šibenik	25.000,00
KULTURNA UDRUGA SLOVENACA "DR. FRANCE PREŠEREN" ŠIBENIK	
1. Kulturni amaterizam	
- književni i kulturni kutak	
2.10. Slovenski kulturno društvo "Nagelj", Varaždin	14.000,00
1. Kulturni amaterizam	
1.1. folklorno-glumačka skupina "Nagelj"	
2.11. Slovenski kulturno društvo "Oljka", Poreč	5.000,00
1. Kulturni amaterizam	
- kreativna radionica; literarno-dramska radionica	
3. Kulturne manifestacije	125.500,00
3.1. Prešernov dan - Dan kulture, Zagreb, KPD "Slovenski dom", Zagreb	15.000,00
3.2. Izložbe u Slovenskom domu Zagreb, KPD "Slovenski dom", Zagreb	15.000,00
3.3. Obilježavanje praznika slovenske manjine, Split, SKD/"Triglav", Split	8.000,00
3.4. Slovenski kulturni praznik, Split, SKD/"Triglav", Split	8.000,00
3.5. Bogatstvo različitosti kroz fotografski izričaj, Rijeka, SKD/"Bazovica", Rijeka	6.000,00
3.6. Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan", Zadar, SKD/"Lipa", Zadar	5.000,00
3.7. Dani slovenske kulture 2013. godine, Pula, SKD/"Istra", Pula	11.000,00
3.8. Kulturni praznik 8. veljače, Pula, SKD/"Istra", Pula	6.000,00
3.9. Likovne izložbe tijekom 2013. godine, Pula, SKD/"Istra", Pula	5.000,00
3.10. Dani slovenske kulture u Lovranu, SKD/"Snežnik", Lovran	8.000,00
3.11. Kulturne manifestacije povodom praznika slovenske manjine, Dubrovnik, SKD/"Lipa", Dubrovnik	7.500,00
3.12. Kulturne priredbe sa izložbama umjetničkih djela tj. Prešernov dan, srednjovjekovni sajam, međunarodni dječji festival, Šibenik, SKD/"DR. FRANCE PREŠEREN" ŠIBENIK	20.000,00
3.13. Međunarodni simpozij "200 godina rođenja slovenskog filologa i slavista Franca Miklošiča" SKD/"Nagelj", Varaždin	5.000,00
3.14. Slovenski i kulturni praznik; Dani slovenske kulture u Istri; susreti na Jami; Slovenska večer SKD, Oljka	6.000,00

Tabela 2 – Dodijeljena sredstva u 2014. godini

SAVEZ SLOVENSkih DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB U 2014. GODINI	674.000,00
1.1. Kulturno prosvjetno društvo "Slovenski dom", Zagreb	163.000,00
Informiranje	
1.1. "Novi odmev", časopis, A 4, 28 str., četveromjesečno, 800 kom	50.000,00
Kulturni amaterizam	90.000,00
1.1. mješoviti pjevački zbor Slovenski dom	
1.2. mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije «A.M.Slomšek.»	
1.3. kreativna radionica Šopek	
1.4. SLO Ansambl	
Kulturne manifestacije:	
- 85. godišnjica Slovenskog doma, Zagreb	8.000,00
- Prešernov dan - Dan kulture	10.000,00
- Izložbe u Slovenskom domu	5.000,00

1.2. Slovensko društvo "Triglav" Split	171.000,00
Informiranje	
- časopis "Planika", kvartalno, A- 4, 20 str., naklada 350 kom,	35.000,00
Kulturni amaterizam	120.000,00
1.1. dramska i recitatorska sekcija	
1.2. likovne izložbe	
1.3. "Idrijska čipka"	
1.4. mješoviti pjevači zbor	
Kulturne manifestacije:	
- Obilježavanje praznika slovenske manjine SKD Triglav - Split	8.000,00
- Slovenski kulturni praznik - Prešernov dan	8.000,00
1.3. SLOVENSKI DOM - Kulturno prosvjetno društvo "Bazovica", Rijeka	156.000,00
Informiranje	
1.5. bilten Sopotja - tromjesečnik, naklada 700 kom, A4, 24 str., KUD-a "Bazovica", Rijeka	30.000,00
Kulturni amaterizam	120.000,00
1.1. mješoviti pjevački zbor	
1.2. folklorno - plesna skupina	
1.3. literalna skupina i knjižnica	
1.4. izložbe	
1.5. gostovanja u društvu	
1.6. dramsko recitatorska skupina	
1.7. glazbena skupina	
Kulturne manifestacije:	6.000,00
- Bogatstvo različitosti kroz fotografski izričaj, Rijeka, SKD/"Bazovica", Rijeka	
1.4. Slovensko kulturno društvo "Lipa", Zadar	10.000,00
Kulturne manifestacije:	
- likovna kolonija i izložba radova	5.000,00
- Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan"	5.000,00
1.5. Slovensko kulturno društvo "Istra", Pula	70.000,00
Informiranje	
"Mavrica", glasilo, 4-6 brojeva, 14,5x21, 22-30 str., naklada 350 kom	15.000,00
Izdavaštvo:	
- "Pula 1910 - 2010", višejezična povijesna dokumentarna foto-monografija o Puli, Franc Ancelj, 21x29, 112 str., naklada 500 kom	10.000,00
Kulturni amaterizam	25.000,00
- mješoviti zbor i vokalna skupina Encijan	
Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni praznik 8. veljače	5.000,00
- Dani slovenske kulture 2014. u Istri	10.000,00
- Izložbe umjetničkih djela u 2014. godini	5.000,00
1.6. Slovensko kulturno prosvjetno društvo "Snežnik", Lovran	17.000,00
Informiranje	
- "Liburnijska priloga", godišnjak -SKPD"SNEŽNIK" Lovran, A-4, 24 str., naklada 300	10.000,00
Kulturne manifestacije:	
- Slovenske kulturne večeri	7.000,00
1.7. Slovensko kulturno društvo "Lipa", Dubrovnik	7.000,00
Kulturne manifestacije:	
- Kulturni most - priredba povodom feste Sv. Vlaha i slovenskog kulturnog dana	
1.8. Kulturno društvo "Slovenski dom", Karlovac	10.000,00
Kulturne manifestacije:	
- International Dance Day - Međunarodni Dan plesa	

1.9. Slovenski kulturno društvo France Prešeren , Šibenik	30.000,00
Kulturni amaterizam	
- ženski pjevački zbor "Prešernovke", Pridne roke, likovna sekcija, dramska sekcija	20.000,00
Kulturne manifestacije:	
- priredbe s izložbama u knjižnici, nastupi zbora, humanitarne akcije.	10.000,00
1.10. Slovenski kulturno društvo "Nagelj", Varaždin	10.000,00
Kulturne manifestacije:	
- "4 godišnja doba u Sloveniji"	
1.11. Slovenski kulturno društvo "Oljka", Poreč	15.000,00
Informiranje	
- "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, SKD "Oljka", 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350 kom	5.000,00
Kulturni amaterizam	
- kreativna radionica; literarno-dramska radionica	5.000,00
Kulturne manifestacije	
- Slovenski kulturni praznik; Dani slovenske kulture u Istri; Prekogranični susret kulturnih društava u Umagu, Slovenska večer	5.000,00
1.12. DRUŠTVO SLOVENACA LABIN	5.000,00
Kulturni amaterizam	
- kazališna predstava Gledališća iz Ljubljane	3.000,00
Kulturne manifestacije:	
- Izložba likovnog umjetnika Martina Bizjaka	2.000,00
1.13. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA Umag	10.000,00
Informiranje:	
- "Mavrica" glasilo, 500 kom.,	3.000,00
(SKD Istra Pula u suradnji sa SKD AJDA Umag, SKD Oljka Poreč i Društvom Slovenaca Labin)	
Kulturni amaterizam:	
- vokalna skupina Ajda, literarno dramska skupina	4.000,00
Kulturne manifestacije:	
- Dani slovenske kulture u Istri, Umag	3.000,00

Tabela 3 – Dodijeljena sredstva u 2015. godini

1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	684.000,00
1. Kulturni amaterizam, manifestacije, informiranje i izdavaštvo:	
1.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	158.000,00
1. Informiranje:	
"Novi odmev", časopis-revija, 3 broja godišnje, A 4, 28 stranica, naklada 800 kom	60.000,00
2. Kulturni amaterizam:	78.000,00
- mješoviti pjevački zbor Slovenski dom	
- mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije «A.M.Slomšek.»	
- etno radionica Šopek	
- SLO Ansambl - Su dar	
3. Kulturne manifestacije:	
- Prešernov dan - Dan kulture	10.000,00
- Izložbe u Slovenskom domu	10.000,00

1.2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	171.000,00
1. Informiranje	
- časopis "Planika", kvartalno, A - 4, 20 str., naklada 350 kom	35.000,00
2. Kulturni amaterizam	120.000,00
- dramska i recitatorska sekcija	
- likovne izložbe	
- "Idrijska čipka"	
- mješoviti pjevači zbor	
- dječja sekcija "Kekec" - dopunske nastave slovenskog jezika	
3. Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni praznik - Prešernov dan, Split	8.000,00
- obilježavanje praznika slovenske manjine SKD Triglav - Split	8.000,00
1.3. SLOVENSKI DOM - KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", RIJEKA	161.000,00
1. Informiranje:	
- Sopotja - informativni bilten, 4 broja, A 4, 24 stranice, naklada 600 komada	35.000,00
2. Kulturni amaterizam:	118.000,00
- mješoviti pjevački zbor	
- folklorno - plesna skupina	
- literalna skupina i knjižnica	
- izložbe	
- gostovanja u društvu	
- dramsko- recitatorska skupina	
- glazbena skupina	
3. Kulturne manifestacije:	
- mjesec slovenske kulture, Bazovica	8.000,00
1.4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" ZADAR	12.000,00
1. Kulturne manifestacije:	
- likovna kolonija "Maj 2015. Turanj i izložba radova, Turanj	7.000,00
- Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan", Zadar	5.000,00
1.5. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA PULA	70.000,00
1. Informiranje:	
- "Mavrica", glasilo, 4 broja, 14,5x21, 22-30 stranica, naklada 350 kom.	15.000,00
2. Izdavaštvo:	
- "Pictia", monografija, Rok Zelenko, 22x20, 156 str., naklada 500 kom.	10.000,00
3. Kulturni amaterizam:	25.000,00
- mješoviti zbor i vokalna skupina Encijan	
4. Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni praznik 8. veljače	5.000,00
- Dani slovenske kulture 2014. u Istri	10.000,00
- Izložbe, Pula	5.000,00
1.6. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK" LOVRAN	20.000,00
1. Informiranje:	
"Liburnijska priloga", godišnjak - A-4, 24 str., naklada 300 kom.	10.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- etno radionica	5.000,00
3. Kulturne manifestacije:	

- Deseta obljetnica djelovanja društva, Lovran	5.000,00
1.7. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" DUBROVNIK	7.000,00
1. Kulturni amaterizam:	
- lutkarska predstava "Maca papučarica" na hrvatskom i slovenskom jeziku	7.000,00
1.8. KULTURNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" KARLOVAC	15.000,00
1. Kulturne manifestacije:	
- "Prešernovi dani" kulturni praznik Republike Slovenije, Karlovac	10.000,00
- Međunarodni dan plesa 2015. - International dance day 2015., Karlovac	5.000,00
1.9. KULTURNA UDRUGA SLOVENACA "DR. FRANCE PREŠEREN" ŠIBENIK	35.000,00
1. Kulturni amaterizam	
- ženski pjevački zbor "Prešernovke", Pridne roke, dramska sekcija	25.000,00
2. Kulturne manifestacije:	
- kulturne priredbe s izložbama u knjižnici, nastupi zbora, humanitarne akcije i ostale proslave u društvu, RH i inozemstvo	10.000,00
1.10. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO NAGELJ, VARAŽDIN	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
- "Slovenci u Varaždinu od prvih spomena do današnjih dana", znanstvena literatura, Filip Škiljan, format 16x23,5, 120 stranica, naklada 300 primjeraka	10.000,00
1.11. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "OLJKA" POREČ	15.000,00
1. Informiranje:	
- "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350 kom.	5.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- etno radionica; literarno-dramska radionica	5.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni praznik (prekogranični susret kulturnih društava, Dani slovenske kulture u Istri, Slovensko veče), Pula, Piran, Poreč	5.000,00
1.12. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA UMAG	10.000,00
1. Informiranje:	
- "Mavrica" glasilo, 6 brojeva, naklada 500 kom.	3.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- vokalna skupina Ajda, literarno dramska skupina	3.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni dani, Umag, Lucija kod Portoroža	4.000,00

Tabela 4 – Dodijeljena sredstva u 2016. godini

1. SAVEZ SLOVENSKIH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	633.000,00
1. Kulturni amaterizam, manifestacije, informiranje i izdavaštvo:	
1.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	148.000,00
1. Informiranje:	
- "Novi odmev", časopis-revija, 3 broja godišnje, A 4, 28 stranica, naklada 800 kom.	58.000,00
2. Kulturni amaterizam:	75.000,00

- mješoviti pjevački zbor Slovenski dom	
- mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije «A.M.Slomšek.»	
- etno radionica Šopek	
- SLO Ansambl - Su dar	
3. Kulturne manifestacije:	
- Prešernov dan - Dan kulture, Zagreb	10.000,00
- Izložbe u Slovenskom domu	5.000,00
1.2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	164.000,00
1. Informiranje	
- časopis "Planika", kvartalno, A 4, 20 str., naklada 350 kom.	35.000,00
2. Kulturni amaterizam	115.000,00
- dramska i recitatorska sekcija	
- likovne izložbe	
- "Idrijska čipka"	
- mješoviti pjevači zbor dječja sekcija "Kekec"	
3. Kulturne manifestacije:	
Slovenski kulturni praznik - Prešernov dan, Split	7.000,00
obilježavanje praznika slovenske manjine SKD Triglav - Split	7.000,00
1.3. SLOVENSKI DOM - KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", RIJEKA	158.000,00
1. Informiranje:	
- Sopotja - informativni bilten, 4 broja, A 4, 24 stranice, naklada 1300 kom.	35.000,00
2. Kulturni amaterizam:	115.000,00
- mješoviti pjevački zbor	
- folklorno - plesna skupina	
- literalna skupina i knjižnica	
- izložbe	
- dramsko- recitatorska skupina	
- glazbena skupina	
3. Kulturne manifestacije:	
- Kulturni mozaik, Bazovica	8.000,00
1.4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" ZADAR	12.000,00
1. Kulturne manifestacije:	
- likovna kolonija "Maj 2016. ", Turanj, Sv. Filip i Jakov	7.000,00
- Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan", Zadar	5.000,00
1.5. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	62.000,00
1. Informiranje:	
- "Mavrica", glasilo, 4 broja, A 4, 30-40 str., naklada 350 kom.	15.000,00
- Web stranica Skd Istra	7.000,00

2. Kulturni amaterizam:	25.000,00
- Amaterska likovna radionica	
- Kreativna radionica	
- Glazbena sekcija	
3. Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni praznik	5.000,00
- Dani slovenske kulture u Istri, Pula	10.000,00
1.6. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK", LOVRAN	18.000,00
1. Informiranje:	
"Liburnijska priloga", godišnjak – A 4, 24 str., naklada 300 kom.	10.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- kreativna radionica	4.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
- Teden slovenske kulture v Istri, Lovran	4.000,00
1.7. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA", DUBROVNIK	6.000,00
1. Kulturni amaterizam:	
- Radionica zvučne terapije	6.000,00
1.8. KULTURNA UDRUGA SLOVENACA "DR. FRANCE PREŠEREN", ŠIBENIK	35.000,00
1. Kulturni amaterizam	
- 4 sekcije	25.000,00
2. Kulturne manifestacije:	
- više manifestacija	10.000,00
1.9. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "NAGELJ", VARAŽDIN	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
- Slovenci u Krapinsko-zagorskoj županiji, znanstvena publikacija, F. Škiljan, 16x23,5, naklada 200 kom.	10.000,00
1.10. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "OLJKA", POREČ	10.000,00
1. Informiranje:	
- "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350 kom.	5.000,00
2. Kulturne manifestacije:	
- Slovenski kulturni praznik (prekogranični susret kulturnih društava, Dani slovenske kulture u Istri, Slovenska večer), Pula, Buzt, Poreč	5.000,00
1.11. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "AJDA", UMAG	10.000,00
1. Informiranje:	
- "Mavrica" glasilo, 6 brojeva, naklada 500 kom.	3.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- vokalna skupina Ajda, manifestacije skupine za očuvanje gastro-tradicije, literarno dramska	3.000,00

skupina

3. Kulturne manifestacije:

- Slovenski kulturni dani, Prešernov dan, Umag 2.000,00
- Slovenski kulturni dani, Slovenska kulturna večer, Umag 2.000,00

Tabela 5 – Dodijeljena sredstva u 2017. godini

1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	633.000,00
1. Kulturni amaterizam, manifestacije, informiranje i izdavaštvo:	
1.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	155.000,00
1. Informiranje:	
- NOVI ODMEV - brojeva: 3, A4, broj stranica 32, kolor , 4 boje, naklada: 800	60.000,00
2. Kulturni amaterizam:	80.000,00
- Mješoviti pjevačko zbor Slovenski dom	
- Mješoviti pjevački zbor duhovne skcije A. M. Slomšek	
- Etno kreativna radionica Šopek	
- Slo ansambl - Implatanti	
3. Kulturne manifestacije:	
3.1. Prešernov dan- Dan kulture - Masarykova 13	10.000,00
3.2. Izložbe u Slovenskom domu - Masarykova 13	5.000,00
1.2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	170.000,00
1. Informiranje	
- PLANIKA - brojeva: 4, A4, 20, COLOR, SVE, naklada: 380	35.000,00
2. Kulturni amaterizam	120.000,00
- dramska i recitatorska sekcija	
- "Idrijska čipka"	
- mješoviti pjevački zbor	
- dječja sekcija "Kekec"	
3. Kulturne manifestacije:	
- "Kulturni praznik, obilježavanje praznika slovenske manjine u Splitu - gradsko kazalište lutaka, Tončićeva 1, Split	15.000,00
1.3. SLOVENSKI DOM - KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", RIJEKA	160.000,00
1. Informiranje:	
- Sopotja - brojeva: 4, Format: A-4, vrsta fotografija: digitalna u boji, broj stranica: 24, broj boja: 24/24, naklada: 1500	35.000,00
2. Kulturni amaterizam:	115.000,00
- Mješoviti pjevački zbor KPD "Bazovica"	
- Folklorno-plesna skupina	
- literalna skupina i knjižnica	
- Izložbe u društvu	
- Dramsko-recitatorska sekcija	
- Glazbena skupina	
- Poticanje kulturnog stvaralaštva mladih	
3. Kulturne manifestacije:	
- Obilježavanje 70. obljetnice djelovanja Slovenskog doma KPD "Bazovica" - Slovenski dom KPD "Bazovica", Podpinjol 43, 51000 Rijeka i Hrvatski kulturni dom na Sušaku	10.000,00
1.4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" ZADAR	18.000,00
1. Kulturne manifestacije:	
1.1. likovna kolonija "MAJ 2017" Turanj - Hotel "ALBA" Apartmansko naselje Croatia u Sv. Filip i Jakovu	10.000,00
1.2. Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan" - Multimedijalna dvorana Gradske	5.000,00

knjižnice Zadar	
1.3. Međunarodni dan kulturne raznolikosti Zadar 2017 - Trg pet bunara, Zadar	3.000,00
1.5. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	48.000,00
1. Informiranje:	
- Mavrica - brojeva: 4, 20x20 od 35 - 55, fotografije u boji - sve boje, naklada: 300	15.000,00
- Web Stranica - brojeva: 0, 0, naklada: 0	
2. Izdavaštvo:	
- Mali cvrčak, Zvezdana Vuković, 20*20, str.: 40, naklada: 100	
3. Kulturni amaterizam:	20.000,00
- Amaterska likovna radionica	
- Kreativna radionica	
- Glazbena sekcija	
- Dramska sekcija	
- Kreativna sekcija	
- likovna sekcija	
4. Kulturne manifestacije:	
4.1. Dani Slovenske kulture u Istri - Pula, izložba: Hermana Dalmatina4, koncert. Circolo tajjanska zajednica	5.000,00
4.2. Dani Slovenskog filma u Puli - Pula, Kino Valli i Hermana Dalmatina 4, Pula	5.000,00
4.3. Prešernov dan - Koncert u Lovranu, dvorana i literarni večer u Puli Hermana Dalmatina 4	3.000,00
1.6. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK" LOVRAN	20.000,00
1. Informiranje:	
- Liburnijska priloga - brojeva: 1, A4 , 24 50 , 4, naklada: 250	10.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- Kreativna radionica	4.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
3.1. Dani slovenske kulture u Istri - Lovran-Labin-Pula-Poreč-Umag-Buzet	4.000,00
3.2. Slovenski kulturni praznik - Kino Sloboda Lovran Trg slobode 1	2.000,00
1.7. KULTURNA UDRUGA SLOVENACA "DR. FRANCE PREŠEREN" ŠIBENIK	37.000,00
1. Kulturni amaterizam	
- 4 sekcije	30.000,00
- Sekcija "Pridne roke"	
- Ženski pjevački zbor Prešernovke	
2. Kulturne manifestacije:	
- Obilježavanje jubilarne godišnjice udruge (20 godina) - GK "Juraj Šižgorić"Šibenik	7.000,00
1.8. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO NAGELJ, VARAŽDIN	10.000,00
1. Kulturne manifestacije:	
- "Dani nacionalnih manjina" - Trg kralja Tomislava, Varaždin	10.000,00
1.9. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA UMAG	15.000,00
1. Informiranje:	
- MAVRICA - brojeva: 4, 20X20, OD 35-55,FOTOGRAFIJE U BOJI, SVE BOJE, naklada: 300	3.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
- pjevački zbor, folklorna skupina, literarna sekcija	8.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
- "Dani Slovenske kulture u Istri" - kazališna dvorana Pou Ante Babić Umag, Trgovačka 6, Umag	2.000,00
- "Slovenska kulturna večer" - kazališna dvorana Pou Ante Babić Umag, Trgovačka 6	2.000,00

Tabela 6 – Dodijeljena sredstva u 2018. godini

1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	679.000,00
1. ČLANICE SAVEZA SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ:	
1.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM", Zagreb	160.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Novi Odmev - brojeva: 4, A4, 32, boja, 4 boje, naklada: 800	60.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
2.1. Miješani pjevački zbor "Slovenski dom"	50.000,00
2.2. Pjevački zbor duhovne sekcije Anton Martin Slomšek	27.000,00
2.3. Etno kreativna radionica "Šopek"	8.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
3.1. Izložbe u Slovenskom domu - Zagreb	5.000,00
3.2. Prešernov dan. dan kulture - Zagreb	10.000,00
1.2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	173.000,00
1. Informiranje:	
1.1. PLANIKA - brojeva: 4, A4, 20, COLOR,SVE, naklada: 380	30.000,00
2. Kulturni amaterizam:	130.000,00
2.1. Mješoviti pjevački zbor	
2.2. Likovna sekcija	
2.3. Planinarska sekcija	
2.4. Čipkarska sekcija	
2.5. Dramska i recitatorska sekcija	
2.6. Dječja sekcija "Kekec"	
3. Kulturne manifestacije:	
3.1. PRAZNIK SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE - SPLIT, DUBROVNIK	7.000,00
3.2. PRAZNIK SLOVENSKE MANJINE - SPLIT,	6.000,00
1.3. SLOVENSKI DOM, KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", Rijeka	160.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Sopotja - brojeva: 4, Format:A-4, vrsta fotografija: digitalna u boji, broj stranica: 24, br. str. u boji: 24/24, naklada: 1500	40.000,00
2. Kulturni amaterizam:	115.000,00
2.1. Mješoviti pjevački zbor KPD "Bazovica"	
2.2. Dramska skupina KPD "Bazovica"	
2.3. Folklorno-plesna skupina	
2.4. Gostovanja	
2.5. Izložbe u društvu	
2.6. Poticanje kulturnog amaterizma mladih	
2.7. Glazbena skupina - bend Izvan ritma	
3. Kulturne manifestacije:	
3.1. Obilježavanje 10. godina novog sastava folklorne skupine KPD "Bazovica" - Rijeka	5.000,00
1.4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" Zadar	23.000,00

1. Kulturne manifestacije:	
1.1. Likovna kolonija "MAJ-2018" TURANJ - Hotel "ALBA" Apartmansko naselje Croatia u Sv. Filip i Jakovu	13.000,00
1.2. Proslava slovenskog kulturnog praznika "Prešernov dan" 2018 - Gradska knjižnica Zadar	5.000,00
1.3. Međunarodni dan kulturne raznolikosti ZADAR 2018 - Trg pet bunara, Zadar	5.000,00
1.5. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	60.000,00
1. Informiranje:	
1.1. MAVRICA - brojeva: 3, 20x21 / 50-70 / u boji / sve, naklada: 300	15.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. MAMOARI, MARTIN BIZJAK, 23,5X16,5, str.: 450, naklada: 150	3.000,00
3. Kulturni amaterizam:	30.000,00
3.1. Glazbena sekcija	
3.2. Kreativna sekcija	
3.3. Likovna sekcija	
3.4. Dramska sekcija	
4. Kulturne manifestacije:	
4.1. DANI SLOVENSKOG FILMA - Kino Valli	5.000,00
4.2. DANI SLOVENSKE KULTURE U ISTRI - CIRCOLO PULA I GALERIJA ANTUNA MOTIKE PULA	6.000,00
4.3. SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK PREŠERNOV DAN - HERMANA DALMATINA U PULI	1.000,00
1.6. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO SNEŽNIK Lovran	26.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Liburnijska priloga br.13 - brojeva: 1, A4, 24 u boji, naklada: 250	10.000,00
2. Kulturni amaterizam:	
2.1. Etno kreativna radionica	5.000,00
3. Kulturne manifestacije:	
3.1. Prekogrančni susreti 2018 - Lovran	3.000,00
3.2. Dani slovenske kulture u Istri - Lovran	5.000,00
3.2. Slovenski kulturni praznik Prešernov dan - Umag	3.000,00
1.7. KULTURNA UDRUGA SLOVENACA "DR.FRANCE PREŠEREN"ŠIBENIK	44.000,00
1. Kulturni amaterizam:	34.000,00
1.1. Ženski pjevački zbor "Prešernovke"	
1.2. Sekcija "Pridne roke"	
2. Kulturne manifestacije:	
2.1. "ZAJEDNO S PJESMOM" - ŠIBENIK	10.000,00
1.8. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO NAGELJ, VARAŽDIN	13.000,00
1. Kulturne manifestacije:	
1.1. DAN NACIONALNIH MANJINA - VARAŽDIN	13.000,00
1.9. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA, UMAG	20.000,00
1. Kulturni amaterizam:	
1.1. pjevački zbor, folklorna skupina, literarna skupina	15.000,00
2. Kulturne manifestacije:	
2.1. SLOVENSKI KULTURNI VEČER - UMAG	3.000,00
2.2. DANI SLOVENSKE KULTURE U ISTRI - UMAG	2.000,00

Prilog 2. Podaci Državnog zavoda za statistiku

2013. godina

ODGOJNE SKUPINE I DJECA ZA KOJU SE PROGRAM PREDŠKOLSKOG ODGOJA IZVODI NA JEZIKU RAZLIČITOME OD HRVATSKOGA, POČETAK PEDAGOŠKE GODINE 2013./2014.

EDUCATIONAL GROUPS AND CHILDREN IN PRESCHOOL PROGRAMME CARRIED OUT IN LANGUAGE DIFFERENT FROM CROATIAN, BEGINNING OF 2013/2014 SCHOOL YEAR

	Broj odgojnih skupina Number of educational groups	Ukupno djece Total children	Jezik na kojem se izvodi program predškolskog odgoja Language of preschool programme						
			češki Czech	engleski English	mađarski Hungarian	njemački German	romski Romany	srpski Serbian	talijanski Italian
Ukupno Total	161	2 952	151	840	140	132	49	446	1 194
Dječaci Boys	:	1 468	78	411	76	77	23	225	578
Djevojčice Girls	:	1 484	73	429	64	55	26	221	616

OSNOVNE ŠKOLE, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I UČITELJI S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2012./2013.

BASIC SCHOOLS, CLASS UNITS, PUPILS AND TEACHERS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, END OF 2012/2013 SCHOOL YEAR

	Škole ukupno Schools total	Razredni odjeli Class units	Učenci Pupils			Učitelji Teachers					
			svega All	muški Male	ženski Female	ukupno Total			s punim radnim vremenom Full-time		
						svega All	muški Male	ženski Female	svega All	muški Male	ženski Female
Ukupno Total	69	335	4 109	2 047	2 062	736	184	552	419	63	356
Češki Czech	7	23	302	150	152	54	12	42	28	4	24
Mađarski Hungarian	9	28	193	91	102	73	21	52	34	6	28
Njemački German	1	6	64	32	32	9	2	7	7	-	7
Srpski Serbian	35	170	2 049	1 038	1 011	341	97	244	200	35	165
Talijanski Italian	17	108	1 501	736	765	259	52	207	150	18	132

UČENICI U ŠKOLAMA NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA PREMA USPJEHU I PO RAZREDIMA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2012./2013.

PUPILS IN SCHOOLS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, BY ACHIEVEMENT AND BY GRADES, END OF 2012/2013 SCHOOL YEAR

	ukupno	Jezik i pismo na kojem se izvodi nastava Language and script in which teaching is conducted					
		ukupno Total	češki Czech	mađarski Hungarian	njemački German	srpski Serbian	talijanski Italian
Učenci Pupils, total	ukupno	4 109	302	193	64	2 049	1 501
Muški Male		2 047	150	91	32	1 038	736
Ženski Female		2 062	152	102	32	1 011	765

Ukupno <i>Passed, total</i>	položili	4 094	302	193	64	2 036	1 499
I. – IV.	Svega <i>All</i>	2 105	154	89	48	1 013	801
	Položili <i>Passed</i>	2 097	154	89	48	1 006	800
I.	Svega <i>All</i>	539	38	15	15	249	222
	Položili <i>Passed</i>	538	38	15	15	249	221
II.	Svega <i>All</i>	522	38	22	9	256	197
	Položili <i>Passed</i>	522	38	22	9	256	197
III.	Svega <i>All</i>	506	34	29	8	239	196
	Položili <i>Passed</i>	502	34	29	8	235	196
IV.	Svega <i>All</i>	538	44	23	16	269	186
	Položili <i>Passed</i>	535	44	23	16	266	186
V. – VIII.	Svega <i>All</i>	2 004	148	104	16	1 036	700
	Položili <i>Passed</i>	1 997	148	104	16	1 030	699
V.	Svega <i>All</i>	512	40	25	-	269	178
	Položili <i>Passed</i>	512	40	25	-	269	178
VI.	svega <i>All</i>	529	25	34	9	268	193
	položili <i>Passed</i>	526	25	34	9	265	193
VII.	svega <i>All</i>	455	39	20	-	243	153
	položili <i>Passed</i>	452	39	20	-	240	153
VIII.	svega <i>All</i>	508	44	25	7	256	176
	položili <i>Passed</i>	507	44	25	7	256	175

SREDNJE ŠKOLE S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I NASTAVNICI, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2012./2013.

UPPER SECONDARY SCHOOLS WITH LESSONS IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, CLASS UNITS, STUDENTS AND TEACHERS, END OF 2012/2013 SCHOOL YEAR

	Jezik nacionalnih manjina <i>Language of ethnic minorities</i>				
	češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>	
Škole ¹⁾ <i>Schools¹⁾</i>	1	1	7	4	
Razredni odjeli <i>Class units</i>	4	10	69	64	
Učenci ukupno <i>Students – total</i>	svega <i>All</i>	37	51	877	560
	muški <i>Male</i>	9	19	450	257
	ženski <i>Female</i>	28	32	427	303
Učenci gimnazija <i>Grammar schools students</i>	svega <i>All</i>	37	16	227	299
	muški <i>Male</i>	9	3	80	117
	ženski	28	13	147	182

	<i>Female</i>				
Učenci tehničkih škola <i>Technical school students</i>	svoga <i>All</i>	-	27	522	223
	muški <i>Male</i>	-	12	287	114
	ženski <i>Female</i>	-	15	235	109
Učenci industrijskih i obrtničkih škola <i>Industrial and crafts school students</i>	svoga <i>All</i>	-	8	128	38
	muški <i>Male</i>	-	4	83	26
	ženski <i>Female</i>	-	4	45	12
Nastavnici <i>Teachers</i>	svoga <i>All</i>	5	24	160	128
	muški <i>Male</i>	3	9	56	31
	ženski <i>Female</i>	2	15	104	97

1) Kao jedinica uzeta je škola u kojoj postoje razredni odjeli s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

1) A school with class units with lessons in languages and scripts of ethnic minorities has been taken as a unit.

2014. godina

ODGOJNE SKUPINE I DJECA ZA KOJU SE PROGRAM PREDŠKOLSKOG ODGOJA IZVODI NA JEZIKU RAZLIČITOME OD HRVATSKOGA, POČETAK PEDAGOŠKE GODINE 2014./2015.
EDUCATIONAL GROUPS AND CHILDREN IN PRESCHOOL PROGRAMME CARRIED OUT IN LANGUAGE DIFFERENT FROM CROATIAN, BEGINNING OF 2014/2015 SCHOOL YEAR

	Broj odgojnih skupina Number of educational groups	Ukupno djece Total children	Jezik na kojem se izvodi program predškolskog odgoja Language of preschool programme							
			češki Czech	engleski English	francuski French	mađarski Hungarian	njemački German	romski Romany	srpski Serbian	talijanski Italian
Ukupno Total	199	3 992	166	1 781	18	138	189	60	423	1 217
Dječaci Boys	:	2 006	86	861	6	73	98	26	231	625
Djevojčice Girls	:	1 986	80	920	12	65	91	34	192	592

OSNOVNE ŠKOLE, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I UČITELJI S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2013./2014.
BASIC SCHOOLS, CLASS UNITS, PUPILS AND TEACHERS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, END OF 2013/2014 SCHOOL YEAR

	Škole ukupno Schools total	Razredni odjeli Class units	Učenici Pupils			Učitelji Teachers					
			svega All	muški Male	ženski Female	ukupno Total			s punim radnim vremenom Full-time		
						svega All	muški Male	ženski Female	svega All	muški Male	ženski Female
Ukupno Total	68	332	4 074	2 091	1 983	738	176	562	429	59	370
Češki Czech	7	24	279	165	114	53	10	43	31	5	26
Mađarski Hungarian	9	29	188	97	91	77	21	56	36	5	31
Njemački German	1	6	75	40	35	22	3	19	16	1	15
Srpski Serbian	34	165	1 997	1 010	987	332	93	239	196	30	166
Talijanski Italian	17	108	1 535	779	756	254	49	205	150	18	132

UČENICI U ŠKOLAMA NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA PREMA USPJEHU I PO RAZREDIMA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2013./2014.
PUPILS IN SCHOOLS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, BY ACHIEVEMENT AND BY GRADES, END OF 2013/2014 SCHOOL YEAR

	ukupno	Jezik i pismo na kojem se izvodi nastava Language and script in which teaching is conducted					
		ukupno Total	češki Czech	mađarski Hungarian	njemački German	srpski Serbian	talijanski Italian
Učenici Pupils, total		4 074	279	188	75	1 997	1 535
Muški Male		2 091	165	97	40	1 010	779
Ženski Female		1 983	114	91	35	987	756

Ukupno <i>Passed, total</i>	položili	4 063	279	185	75	1 994	1 530
I. – IV.	Svega <i>All</i>	2 078	144	86	50	976	822
	Položili <i>Passed</i>	2 076	144	86	50	976	820
I.	Svega <i>All</i>	529	34	18	18	247	212
	Položili <i>Passed</i>	529	34	18	18	247	212
II.	Svega <i>All</i>	524	38	17	15	238	216
	Položili <i>Passed</i>	522	38	17	15	238	214
III.	Svega <i>All</i>	522	38	23	9	250	202
	Položili <i>Passed</i>	522	38	23	9	250	202
IV.	Svega <i>All</i>	503	34	28	8	241	192
	Položili <i>Passed</i>	503	34	28	8	241	192
V. – VIII.	Svega <i>All</i>	1 996	135	102	25	1 021	713
	Položili <i>Passed</i>	1 987	135	99	25	1 018	710
V.	Svega <i>All</i>	512	35	23	17	247	190
	Položili <i>Passed</i>	510	35	23	17	246	189
VI.	svega <i>All</i>	512	40	25	-	272	175
	položili <i>Passed</i>	511	40	24	-	272	175
VII.	svega <i>All</i>	530	31	34	8	262	195
	položili <i>Passed</i>	524	31	32	8	260	193
VIII.	svega <i>All</i>	442	29	20	-	240	153
	položili <i>Passed</i>	442	29	20	-	240	153

SREDNJE ŠKOLE S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I NASTAVNICI, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2013./2014.

UPPER SECONDARY SCHOOLS WITH LESSONS IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, CLASS UNITS, STUDENTS AND TEACHERS, END OF 2015/2016 SCHOOL YEAR

		Jezik nacionalnih manjina <i>Language of ethnic minorities</i>			
		češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Škole ¹⁾ <i>Schools¹⁾</i>		1	1	7	4
Razredni odjeli <i>Class units</i>		4	10	70	60
Učenci ukupno <i>Students – total</i>	svega <i>All</i>	44	44	825	559
	muški <i>Male</i>	10	17	426	263
	ženski <i>Female</i>	34	27	399	296
Učenci gimnazija <i>Grammar schools students</i>	svega <i>All</i>	44	14	216	300

	muški <i>Male</i>	10	4	71	122
	ženski <i>Female</i>	34	10	145	178
Učenici tehničkih škola <i>Technical school students</i>	svega <i>All</i>	-	25	498	217
	muški <i>Male</i>	-	10	293	106
	ženski <i>Female</i>	-	15	205	111
Učenici industrijskih i obrtničkih škola <i>Industrial and crafts school students</i>	svega <i>All</i>	-	5	111	42
	muški <i>Male</i>	-	3	62	35
	ženski <i>Female</i>	-	2	49	7
Nastavnici <i>Teachers</i>	svega <i>All</i>	17	22	155	130
	muški <i>Male</i>	5	7	67	40
	ženski <i>Female</i>	12	15	88	90

1) Kao jedinica uzeta je škola u kojoj postoje razredni odjeli s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

1) A school with class units with lessons in languages and scripts of ethnic minorities has been taken as a unit.

2015. godina

ODGOJNE SKUPINE I DJECA ZA KOJU SE PROGRAM PREDŠKOLSKOG ODGOJA IZVODI NA JEZIKU RAZLIČITOME OD HRVATSKOGA, POČETAK PEDAGOŠKE GODINE 2015./2016.

EDUCATIONAL GROUPS AND CHILDREN IN PRESCHOOL PROGRAMME CARRIED OUT IN LANGUAGE DIFFERENT FROM CROATIAN, BEGINNING OF 2015/2016 SCHOOL YEAR

	Broj odgojnih skupina Number of educational groups	Ukupno djece Total children	Jezik na kojem se izvodi program predškolskog odgoja Language of preschool programme						
			češki Czech	engleski English	mađarski Hungarian	njemački German	romski Romany	srpski Serbian	talijanski Italian
Ukupno Total	230	160	2 393	52	132	412	102	375	1 264
Dječaci Boys	:	88	1 197	27	69	218	47	187	650
Djevojčice Girls	:	72	1 196	25	63	194	55	188	614

OSNOVNE ŠKOLE, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I UČITELJI S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2014./2015.

BASIC SCHOOLS, CLASS UNITS, PUPILS AND TEACHERS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, END OF 2014/2015 SCHOOL YEAR

	Škole ukupno Schools total	Razredni odjeli Class units	Učenici Pupils			Učitelji Teachers					
			svega All	muški Male	ženski Female	ukupno Total			s punim radnim vremenom Full-time		
						svega All	muški Male	ženski Female	svega All	muški Male	ženski Female
Ukupno Total	68	333	4 161	2 098	2 063	756	172	584	430	55	375
Češki Czech	8	24	287	151	136	43	4	39	32	3	29
Mađarski Hungarian	9	28	185	92	93	78	19	59	33	6	27
Njemački German	1	7	95	50	45	23	3	20	17	1	16
Srpski Serbian	33	164	1 977	1 007	970	344	96	248	195	29	166
Talijanski Italian	17	110	1 617	798	819	268	50	218	153	16	137

UČENICI U ŠKOLAMA NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA PREMA USPJEHU I PO RAZREDIMA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2014./2015.

PUPILS IN SCHOOLS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, BY ACHIEVEMENT AND BY GRADES, END OF 2014/2015 SCHOOL YEAR

	ukupno	Jezik i pismo na kojem se izvodi nastava Language and script in which teaching is conducted					
		ukupno Total	češki Czech	mađarski Hungarian	njemački German	srpski Serbian	talijanski Italian
Učenici Pupils, total		4 161	287	185	95	1 977	1 617
Muški Male		2 098	151	92	50	1 007	798
Ženski Female		2 063	136	93	45	970	819

Ukupno <i>Passed, total</i>	položili	4 154	287	184	95	1 975	1 613
I. – IV.	Svega <i>All</i>	2 147	157	77	63	989	861
	Položili <i>Passed</i>	2 145	157	76	63	988	861
I.	Svega <i>All</i>	590	42	21	22	266	239
	Položili <i>Passed</i>	589	42	21	22	265	239
II.	Svega <i>All</i>	522	38	18	17	238	211
	Položili <i>Passed</i>	522	38	18	17	238	211
III.	Svega <i>All</i>	525	39	16	15	243	212
	Položili <i>Passed</i>	524	39	15	15	243	212
IV.	Svega <i>All</i>	510	38	22	9	242	199
	Položili <i>Passed</i>	510	38	22	9	242	199
V. – VIII.	Svega <i>All</i>	2 014	130	108	32	988	756
	Položili <i>Passed</i>	2 009	130	108	32	987	752
V.	Svega <i>All</i>	483	32	30	8	220	193
	Položili <i>Passed</i>	483	32	30	8	220	193
VI.	svega <i>All</i>	517	36	22	16	252	191
	položili <i>Passed</i>	514	36	22	16	251	189
VII.	svega <i>All</i>	506	39	24	-	262	181
	položili <i>Passed</i>	504	39	24	-	262	179
VIII.	svega <i>All</i>	508	23	32	8	254	191
	položili <i>Passed</i>	508	23	32	8	254	191

SREDNJE ŠKOLE S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I NASTAVNICI, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2014./2015.
UPPER SECONDARY SCHOOLS WITH LESSONS IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, CLASS UNITS, STUDENTS AND TEACHERS, END OF 2014/2015 SCHOOL YEAR

		Jezik nacionalnih manjina Language of ethnic minorities			
		češki Czech	mađarski Hungarian	srpski Serbian	talijanski Italian
Škole ¹⁾ Schools ¹⁾		1	1	7	4
Razredni odjeli Class units		3	11	66	60
Učenici ukupno Students – total	svoga All	24	39	712	527
	muški Male	5	20	362	250
	ženski Female	19	19	350	277
Učenici gimnazija Grammar schools students	svoga All	24	12	204	288
	muški Male	5	5	73	113
	ženski Female	19	7	131	175
Učenici tehničkih škola Technical school students	svoga All	-	22	403	203
	muški Male	-	12	204	109
	ženski Female	-	10	199	94
Učenici industrijskih i obrtničkih škola Industrial and crafts school students	svoga All	-	5	105	36
	muški Male	-	3	85	28
	ženski Female	-	2	20	8
Nastavnici Teachers	svoga All	17	18	180	116
	muški Male	5	6	74	36
	ženski Female	12	12	106	80

1) Kao jedinica uzeta je škola u kojoj postoje razredni odjeli s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

1) A school with class units with lessons in languages and scripts of ethnic minorities has been taken as a unit.

2016. godina

ODGOJNE SKUPINE I DJECA ZA KOJU SE PROGRAM PREDŠKOLSKOG ODGOJA IZVODI NA JEZIKU RAZLIČITU HRVATSKOGA, POČETAK PEDAGOŠKE GODINE 2016./2017.

EDUCATIONAL GROUPS AND CHILDREN IN PRESCHOOL PROGRAMME CARRIED OUT IN LANGUAGE DIFFERENT FROM CROATIAN, BEGINNING OF 2016/2017 SCHOOL YEAR

	Broj odgojnih skupina Number of educational groups	Jezik na kojem se izvodi program predškolskog odgoja Language of preschool programme							
		češki Czech	engleski English	francuski French	mađarski Hungarian	njemački German	romski Romani	srpski Serbian	talijanski Italian
Ukupno Total	258	202	2 311	46	117	278	112	445	1 322
Dječaci Boys	:	97	1 176	23	60	121	65	224	654
Djevojčice Girls	:	105	1 135	23	57	157	47	221	668

OSNOVNE ŠKOLE, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I UČITELJI S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2015./2016.

BASIC SCHOOLS, CLASS UNITS, PUPILS AND TEACHERS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, END OF 2015/2016 SCHOOL YEAR

	Škole ukupno Schools total	Razredni odjeli Class units	Učenci Pupils			Učitelji Teachers					
			svega All	muški Male	ženski Female	ukupno Total			s punim radnim vremenom Full-time		
						svega All	muški Male	ženski Female	svega All	muški Male	ženski Female
Ukupno Total	67	364	4 628	2 330	2 298	769	187	582	417	70	347
Češki Czech	8	29	352	172	180	62	14	48	32	5	27
Mađarski Hungarian	9	28	177	91	86	74	18	56	27	5	22
Njemački German	1	7	107	55	52	11	-	11	8	-	8
Srpski Serbian	32	186	2 285	1 170	1 115	349	104	245	195	43	152
Talijanski Italian	17	114	1 707	842	865	273	51	222	155	17	138

UČENICI U ŠKOLAMA NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA PREMA USPJEHU I PO RAZREDIMA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2015./2016.

PUPILS IN SCHOOLS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, BY ACHIEVEMENT AND BY GRADES, END OF 2015/2016 SCHOOL YEAR

		Jezik i pismo na kojem se izvodi nastava <i>Language and script in which teaching is conducted</i>					
		ukupno <i>Total</i>	češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	njemački <i>German</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Učenici <i>Pupils, total</i>	ukupno	4 628	352	177	107	2 285	1 707
	Muški <i>Male</i>	2 330	172	91	55	1 170	842
	Ženski <i>Female</i>	2 298	180	86	52	1 115	865
	Ukupno <i>Passed, total</i>	4 618	350	174	107	2 284	1 703
I. – IV.	Svega <i>All</i>	2 387	165	80	74	1 111	957
	Položili <i>Passed</i>	2 387	165	80	74	1 111	957
I.	Svega <i>All</i>	582	41	24	20	241	256
	Položili <i>Passed</i>	582	41	24	20	241	256
II.	Svega <i>All</i>	653	45	20	22	312	254
	Položili <i>Passed</i>	653	45	20	22	312	254
III.	Svega <i>All</i>	583	38	20	17	281	227
	Položili <i>Passed</i>	583	38	20	17	281	227
IV.	Svega <i>All</i>	569	41	16	15	277	220
	Položili <i>Passed</i>	569	41	16	15	277	220
V. – VIII.	Svega <i>All</i>	2 241	187	97	33	1 174	750
	Položili <i>Passed</i>	2 231	185	94	33	1 173	746
V.	Svega <i>All</i>	553	46	22	9	281	195
	Položili <i>Passed</i>	550	45	22	9	281	193
VI.	Svega <i>All</i>	559	40	30	8	293	188
	Položili <i>Passed</i>	558	40	29	8	293	188
VII.	Svega <i>All</i>	568	53	21	16	289	189
	Položili <i>Passed</i>	564	52	19	16	289	188
VIII.	Svega <i>All</i>	561	48	24	-	311	178
	Položili <i>Passed</i>	559	48	24	-	310	177

SREDNJE ŠKOLE S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I NASTAVNICI, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2015./2016.

UPPER SECONDARY SCHOOLS WITH LESSONS IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, CLASS UNITS, STUDENTS AND TEACHERS, END OF 2015/2016 SCHOOL YEAR

		Jezik nacionalnih manjina <i>Language of ethnic minorities</i>			
		češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Škole ¹⁾ <i>Schools¹⁾</i>		1	1	6	4
Razredni odjeli <i>Class units</i>		2	11	59	55
Učenici ukupno <i>Students – total</i>	svoga <i>All</i>	13	37	923	543
	muški <i>Male</i>	4	16	456	255
	ženski <i>Female</i>	9	21	467	288
Učenici gimnazija <i>Grammar schools students</i>	svoga <i>All</i>	13	10	429	296
	muški <i>Male</i>	4	4	161	115
	ženski <i>Female</i>	9	6	268	181
Učenici tehničkih škola <i>Technical school students</i>	svoga <i>All</i>	-	25	380	224
	muški <i>Male</i>	-	10	206	124
	ženski <i>Female</i>	-	15	174	100
Učenici industrijskih i obrtničkih škola <i>Industrial and crafts school students</i>	svoga <i>All</i>	-	2	114	23
	muški <i>Male</i>	-	2	89	16
	ženski <i>Female</i>	-	-	25	7
Nastavnici <i>Teachers</i>	svoga <i>All</i>	5	18	220	120
	muški <i>Male</i>	3	5	81	37
	ženski <i>Female</i>	2	13	139	83

1) Kao jedinica uzeta je škola u kojoj postoje razredni odjeli s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

1) A school with class units with lessons in languages and scripts of ethnic minorities has been taken as a unit.

2017. godina

ODGOJNE SKUPINE I DJECA ZA KOJU SE PROGRAM PREDŠKOLSKOG ODGOJA IZVODI NA JEZIKU RAZLIČITU OD HRVATSKOGA, POČETAK PEDAGOŠKE GODINE 2017./2018.
EDUCATIONAL GROUPS AND CHILDREN IN PRESCHOOL PROGRAMME CARRIED OUT IN LANGUAGE DIFFERENT FROM CROATIAN, BEGINNING OF 2017/2018 PEDAGOGIC YEAR

	Broj odgojnih skupina <i>Number of educational groups</i>	Jezik na kojem se izvodi program predškolskog odgoja <i>Language of preschool programme</i>							
		češki <i>Czech</i>	engleski <i>English</i>	francuski <i>French</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	njemački <i>German</i>	romski <i>Romani</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Ukupno <i>Total</i>	250	183	2 865	41	118	283	24	408	1 270
Dječaci <i>Boys</i>	:	92	1 470	21	56	132	15	208	618
Djevojčice <i>Girls</i>	:	91	1 395	20	62	151	9	200	652

OSNOVNE ŠKOLE, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I UČITELJI S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2016./2017.
BASIC SCHOOLS, CLASS UNITS, PUPILS AND TEACHERS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, END OF 2016/2017 SCHOOL YEAR

	Škole ukupno <i>Schools total</i>	Razredni odjeli <i>Class units</i>	Učenici <i>Pupils</i>			Učitelji <i>Teachers</i>					
			svoga <i>All</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	ukupno <i>Total</i>			s punim radnim vremenom <i>Full-time</i>		
						svoga <i>All</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	svoga <i>All</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>
Ukupno <i>Total</i>	69	358	4 253	2 121	2 132	796	179	617	433	59	374
Češki <i>Czech</i>	8	30	321	157	164	56	11	45	26	3	23
Mađarski <i>Hungarian</i>	9	30	185	94	91	80	21	59	29	6	23
Njemački <i>German</i>	1	8	123	55	68	8	-	8	7	-	7
Srpski <i>Serbian</i>	33	167	1 818	928	890	380	101	279	212	33	179
Talijanski <i>Italian</i>	17	114	1 703	832	871	271	46	225	158	17	141
Slovački <i>Slovak</i>	1	9	103	55	48	1	-	1	1	-	1

UČENICI U ŠKOLAMA NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA PREMA USPJEHU I PO RAZREDIMA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2016./2017.
PUPILS IN SCHOOLS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, BY ACHIEVEMENT AND BY GRADES, END OF 2016/2017 SCHOOL YEAR

		ukupno <i>Total</i>	Jezik i pismo na kojem se izvodi nastava <i>Language and script in which teaching is conducted</i>					slovački <i>Slovak</i>
			češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	njemački <i>German</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>	
Učenici <i>Pupils, total</i>	ukupno	4 253	321	185	123	1 818	1 703	103
	Muški <i>Male</i>	2 121	157	94	55	928	832	55
	Ženski <i>Female</i>	2 132	164	91	68	890	871	48
Ukupno <i>Passed, total</i>	položili	4 244	321	185	123	1 814	1 698	103
I. – IV.	Svega <i>All</i>	2 278	182	100	75	935	939	47
	Položili <i>Passed</i>	2 278	182	100	75	935	939	47
I.	Svega <i>All</i>	619	47	38	20	255	248	11
	Položili <i>Passed</i>	619	47	38	20	255	248	11
II.	Svega <i>All</i>	542	45	23	19	202	239	14
	Položili <i>Passed</i>	542	45	23	19	202	239	14
III.	Svega <i>All</i>	589	48	19	21	246	245	10
	Položili <i>Passed</i>	589	48	19	21	246	245	10
IV.	Svega <i>All</i>	528	42	20	15	232	207	12
	Položili <i>Passed</i>	528	42	20	15	232	207	12
V. – VIII.	Svega <i>All</i>	1 975	139	85	48	883	764	56
	Položili <i>Passed</i>	1 966	139	85	48	879	759	56
V.	svega <i>All</i>	509	38	15	14	221	208	13
	položili <i>Passed</i>	507	38	15	14	220	207	13
VI.	svega <i>All</i>	485	34	23	10	216	188	14
	položili <i>Passed</i>	484	34	23	10	215	188	14
VII.	svega <i>All</i>	480	31	28	8	215	182	16
	položili <i>Passed</i>	476	31	28	8	214	179	16
VIII.	svega <i>All</i>	501	36	19	16	231	186	13
	položili <i>Passed</i>	499	36	19	16	230	185	13

**SREDNJE ŠKOLE S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I NASTAVNICI,
KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2016./2017.**
UPPER SECONDARY SCHOOLS WITH LESSONS IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, CLASS UNITS,
STUDENTS AND TEACHERS, END OF 2016/2017 SCHOOL YEAR

		Jezik nacionalnih manjina Language of ethnic minorities			
		češki Czech	mađarski Hungarian	srpski Serbian	talijanski Italian
Škole ¹⁾ Schools ¹⁾		1	1	6	4
Razredni odjeli Class units		4	9	61	61
Učenci ukupno Students – total	svoga All	24	28	680	537
	muški Male	6	14	376	256
	ženski Female	18	14	304	281
Učenci gimnazija Grammar schools students	svoga All	24	9	196	308
	muški Male	6	4	78	116
	ženski Female	18	5	118	192
Učenci tehničkih škola Technical school students	svoga All	-	16	369	206
	muški Male	-	7	211	123
	ženski Female	-	9	158	83
Učenci industrijskih i obrtničkih škola Industrial and crafts school students	svoga All	-	3	115	23
	muški Male	-	3	87	17
	ženski Female	-	-	28	6
Nastavnici Teachers	svoga All	8	18	194	134
	muški Male	3	5	66	43
	ženski Female	5	13	128	91

2018. godina

ODGOJNE SKUPINE I DJECA ZA KOJU SE PROGRAM PREDŠKOLSKOG ODGOJA IZVODI NA JEZIKU RAZLIČITU OD HRVATSKOGA, POČETAK PEDAGOŠKE GODINE 2017./2018.
EDUCATIONAL GROUPS AND CHILDREN IN PRESCHOOL PROGRAMME CARRIED OUT IN LANGUAGE DIFFERENT FROM CROATIAN, BEGINNING OF 2017/2018 PEDAGOGIC YEAR

	Broj odgojnih skupina <i>Number of educational groups</i>	Jezik na kojem se izvodi program predškolskog odgoja <i>Language of preschool programme</i>							
		češki <i>Czech</i>	engleski <i>English</i>	francuski <i>French</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	njemački <i>German</i>	romski <i>Romani</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Ukupno <i>Total</i>	240	184	2 377	41	119	240	40	403	1 267
Dječaci <i>Boys</i>	:	92	1 212	17	57	125	14	216	616
Djevojčice <i>Girls</i>	:	92	1 165	24	62	115	26	187	651

OSNOVNE ŠKOLE, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I UČITELJI S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2017./2018.
BASIC SCHOOLS, CLASS UNITS, PUPILS AND TEACHERS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, END OF 2017/2018 SCHOOL YEAR

	Škole ukupno <i>Schools total</i>	Razredni odjeli <i>Class units</i>	Učenci <i>Pupils</i>			Učitelji <i>Teachers</i>					
			svega <i>All</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	ukupno <i>Total</i>			s punim radnim vremenom <i>Full-time</i>		
						svega <i>All</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>
Ukupno <i>Total</i>	69	355	4 334	2 172	2 162	853	211	642	469	79	390
Češki <i>Czech</i>	9	25	308	154	154	68	17	51	26	5	21
Mađarski <i>Hungarian</i>	9	31	188	95	93	81	22	59	36	8	28
Njemački <i>German</i>	1	8	129	57	72	7	-	7	7	-	7
Srpski <i>Serbian</i>	33	181	2 014	1 033	981	423	119	304	243	45	198
Talijanski <i>Italian</i>	17	110	1 695	833	862	274	53	221	157	21	136

UČENICI U ŠKOLAMA NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA PREMA USPJEHU I PO RAZREDIMA, KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2017./2018.

PUPILS IN SCHOOLS PROVIDING EDUCATION IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, BY ACHIEVEMENT AND BY GRADES, END OF 2017/2018 SCHOOL YEAR

		ukupno <i>Total</i>	Jezik i pismo na kojem se izvodi nastava <i>Language and script in which teaching is conducted</i>				
			češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	njemački <i>German</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Učenici <i>Pupils, total</i>	ukupno	4 334	308	188	129	2 014	1 695
	Muški <i>Male</i>	2 172	154	95	57	1 033	833
	Ženski <i>Female</i>	2 162	154	93	72	981	862
	Ukupno <i>Passed, total</i>	4 321	308	187	129	2 006	1 691
I. – IV.	Svega <i>All</i>	2 276	169	104	83	999	921
	Položili <i>Passed</i>	2 276	169	104	83	999	921
I.	Svega <i>All</i>	528	48	29	23	233	195
	Položili <i>Passed</i>	528	48	29	23	233	195
II.	Svega <i>All</i>	614	40	35	21	275	243
	Položili <i>Passed</i>	614	40	35	21	275	243
III.	Svega <i>All</i>	547	40	22	19	227	239
	Položili <i>Passed</i>	547	40	22	19	227	239
IV.	Svega <i>All</i>	587	41	18	20	264	244
	Položili <i>Passed</i>	587	41	18	20	264	244
V. – VIII.	Svega <i>All</i>	2 058	139	84	46	1 015	774
	Položili <i>Passed</i>	2 045	139	83	46	1 007	770
V.	svoga <i>All</i>	526	33	18	14	257	204
	položili <i>Passed</i>	525	33	18	14	257	203
VI.	svoga <i>All</i>	527	39	14	14	255	205
	položili <i>Passed</i>	525	39	14	14	254	204
VII.	svoga <i>All</i>	510	35	24	10	255	186
	položili <i>Passed</i>	503	35	23	10	251	184
VIII.	svoga <i>All</i>	495	32	28	8	248	179
	položili <i>Passed</i>	492	32	28	8	245	179

**SREDNJE ŠKOLE S NASTAVOM NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA, RAZREDNI ODJELI, UČENICI I NASTAVNICI,
KRAJ ŠKOLSKE GODINE 2017./2018.**
*UPPER SECONDARY SCHOOLS WITH LESSONS IN LANGUAGES AND SCRIPTS OF ETHNIC MINORITIES, CLASS UNITS,
STUDENTS AND TEACHERS, END OF 2017/2018 SCHOOL YEAR*

		Jezik nacionalnih manjina <i>Language of ethnic minorities</i>			
		češki <i>Czech</i>	mađarski <i>Hungarian</i>	srpski <i>Serbian</i>	talijanski <i>Italian</i>
Škole ¹⁾ <i>Schools¹⁾</i>		1	1	6	4
Razredni odjeli <i>Class units</i>		4	11	62	58
Učenci ukupno <i>Students – total</i>	svoga <i>All</i>	21	33	614	509
	muški <i>Male</i>	2	18	321	246
	ženski <i>Female</i>	19	15	293	263
Učenci gimnazija <i>Grammar schools students</i>	svoga <i>All</i>	21	7	189	288
	muški <i>Male</i>	2	4	74	107
	ženski <i>Female</i>	19	3	115	181
Učenci tehničkih škola <i>Technical school students</i>	svoga <i>All</i>	-	21	342	193
	muški <i>Male</i>	-	11	193	120
	ženski <i>Female</i>	-	10	149	73
Učenci industrijskih i obrtničkih škola <i>Industrial and crafts school students</i>	svoga <i>All</i>	-	5	83	28
	muški <i>Male</i>	-	3	54	19
	ženski <i>Female</i>	-	2	29	9
Nastavnici u ekvivalentu pune zaposlenosti <i>Teachers, FTE</i>	svoga <i>All</i>	2	19	111	138
	muški <i>Male</i>	1	6	42	43
	ženski <i>Female</i>	1	13	69	95

1) Kao jedinica uzeta je škola u kojoj postoje razredni odjeli s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

1) A school with class units with lessons in languages and scripts of ethnic minorities has been taken as a unit.

Prilog 3. Dodijeljena sredstva Fonda za poticanje pluralizma i raznovrsnosti medija u razdoblju od 2013. do 2016. godine u iznosu od 10.321.964,00 kuna.

Nakladnici televizije	Dodijeljeni iznos
KANAL RI d.o.o.	
KOLAŽ	86.518,86
MIJOR d.o.o.	
GLAS MANJINA	104.871,34
NEZAVISNA TELEVIZIJA d.o.o.	
MANJINE U MEDIJIMA	99.627,77
OAR d.o.o.	
LATHATAROK	128.467,39
OTVORENA TELEVIZIJA ZAGREB d.d.	
MANJE JE VIŠE	97.005,99
SLAVONSKO-BRODSKA TELEVIZIJA d.o.o.	
JEDNAKI	78.653,51
TELEVIZIJA DALMACIJA d.o.o.	
ZAJEDNO	89.140,64
TELEVIZIJA JADRAN d.o.o.	
ČAKULA NA JADRANU - A MI!?	78.653,51
TELEVIZIJA PRIMORJA I GORSKOG KOTARA d.o.o.	
PRVI MEĐU JEDNAKIMA: MANJINE	86.518,86
TELEVIZIJA SLAVONIJE I BARANJE d.o.o.	
OTVORENI STUDIO NACIONALNE MANJINE	73.409,94
TV ISTRA D.O.O.	
NON SOLO CRONACA	128.467,39
TV NOVA d.o.o.	
COMUNITA	131.089,18
TV PLUS d.o.o.	
PUTEVIMA KORIJENA	86.518,86
VARAŽDINSKA TELEVIZIJA d.o.o.	
MANJINSKI MOZAIK	107.493,12
VOX d.o.o.	
NAŠ GLAS	83.897,07
Z1 TELEVIZIJA d.o.o.	
NACIONALNE MANJINE	78.089,00
Grand Total	1.538.422,41

Nakladnici radija	Dodijeljeni iznosi
CIK DR. BOŽO MILANOVIĆ d.o.o.	
MICROFONO APERTO	28.623,62
DIFUZIJA d.o.o.	
SPEKTAR	17.950,41

DTR TV I RADIO DIFUZIJA d.o.o.	
DOPO DOMENICA	11.000,00
E-RADIO d.o.o.	
TRADICIJA I KULTURA NAC. MANJINA	16.009,82
FAKULTET POLITIČKIH ZNANOSTI - RADIO STUDENT	
BOGATSTVO RAZLIČITOSTI	17.465,26
GLAS PODRAVINE d.o.o.	
CIVILIAN	22.801,87
GLAS SLAVONIJE D.D	
D-FUNK	20.861,28
GRADSKI RADIO d.o.o.	
UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI	19.405,85
HILARIS d.o.o.	
ZAJEDNO	22.316,72
HIT RADIO d.o.o.	
MANJINSKI KALENDAR	13.584,09
HRVATSKI KATOLIČKI RADIO	
SNAGA DIJALOGA	26.683,04
HRVATSKI RADIO ČAKOVEC d.o.o.	
NOVI ZAVIČAJ	18.920,70
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	
MOZAIK 8	21.831,58
HRVATSKI RADIO ŽUPANJA d.o.o.	
INFOKOLAŽ (MO)	16.128,04
ILOK TON d.o.o.	
VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI	27.653,33
INFANTINFO d.o.o.	
U MANJINI	14.580,00
INFORMATIVNI CENTAR - HRVATSKA RADIO POSTAJA ČAZMA d.o.o.	
TO SMO MI	15.039,53
INFORMATIVNI CENTAR BJELOVAR d.o.o.	
ŽIVJETI U MANJINI	16.980,11
INFORMATIVNI CENTAR VIROVITICA d.o.o.	
NEK SE ČUJE I NAŠ GLAS	18.920,70
INFORMATIVNI CENTAR ZAPREŠIĆ d.o.o.	
MEHKA MEJA	18.920,70
JADRANSKI RADIO d.o.o.	
MAKEDONSKE MINUTE	18.435,55
KRUGOVAL 93,1 MHZ d.o.o.	
KONAC	19.405,85
KULT RADIO d.o.o.	
KAM PINDŽARAMEN	18.143,04
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	
MOZAIK	14.554,38

MT ETER D.O.O.	
RODNA GRUDA	19.890,99
NOVI RADIO - ZADAR d.o.o.	
PESCAFONDO	12.128,65
NOVOSTI d.o.o.	
MULTIKULTURA	14.554,38
PLANEX RADIO d.o.o.	
ETNO FM	20.376,14
PRO RADIO d.o.o.	
FILDŽAN (NPL)	15.524,68
RADIO BANOVINI d.o.o.	
SPOVEDANI MANJINA	15.039,53
RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	
ISTOČNI TOKOVI	21.346,43
RADIO BARANJA d.o.o.	
BARANJSKE MANJINE	22.316,72
RADIO BROD informiranje i marketing d.o.o.	
MANJINSKI FORUM	13.584,09
RADIO CENTAR - STUDIO POREČ d.o.o.	
LA PARENZANA	22.316,72
RADIO DARUVAR d.o.o.	
ČESKÉ VYSÍLÁNÍ	30.079,06
RADIO DELTA d.o.o.	
TU SU - MEĐU NAMA	16.494,97
RADIO DRAVA d.o.o.	
ŽIVIMO ZAJEDNO	14.554,38
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	
ZVEČER JE NAŠA PIESEN	24.742,45
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	
ČEŠKA REČ	20.861,28
RADIO JASKA d.o.o.	
MOZAIK	10.673,22
RADIO KAJ d.o.o.	
I TU I TAM ČUJE SE (GOVORI SE) KAJ	14.554,38
RADIO KOPRIVNICA d.o.o.	
TU OKO NAS	15.039,53
RADIO LABIN d.o.o.	
SETTIMANALLE ALBONESE	27.168,18
RADIO LUDBREG d.o.o.	
NACIONALNE MANJINE - ŽIVOT U ZAJEDNICI	16.009,82
RADIO M - UDRUGA MLADEŽI VELA LUKA J.T.D.	
DOBRO VAM JUTRO - MO NACIONALNE MANJINE	5.261,35
RADIO NARONA d.o.o.	
KORACI	18.920,70

RADIO NAŠICE d.o.o.	
KVAPKA SLOVENSKEHO ŽIVOTA	25.227,60
RADIO OGULIN d.o.o.	
MANJINE SU NAŠE BOGATSTVO	18.042,00
RADIO ORAHOVICA d.o.o.	
MANJINE U NAŠEM KRAJU	17.465,26
RADIO OTOK KRK d.o.o.	
TO SMO MI	15.524,68
RADIO PITOMAČA d.o.o.	
EMISIJA NA MAĐARSKOM JEZIKU	16.494,97
RADIO POSTAJA DRNIŠ d.o.o.	
KOD KUĆE	18.920,70
RADIO POSTAJA NEDELIŠĆE d.o.o.	
RAZLIČITI, A ISTI(NPL)	15.039,53
RADIO POSTAJA NOVSKA d.o.o.	
NAŠI KORIJENI	16.797,00
RADIO PSUNJ d.o.o.	
NACIONALNE MANJINE	18.920,70
RADIO RITAM d.o.o.	
ZAJEDNO	20.376,14
RADIO SISAK d.o.o.	
MANJINSKI PARLAMENTARAC	15.524,68
RADIO SJEVEROZAPAD d.o.o.	
TU SMO DOMA (NPL)	16.009,82
RADIO STAR TV d.o.o.	
SENZA KONFINI (NPL)	21.346,43
RADIO TEREZIJA d.o.o.	
GRADSKI ETER- NACIONALNE MANJINE	13.100,00
RADIO VALLIS AUREA d.o.o.	
PRVI PLAN	7.552,00
RADIO VARAŽDIN d.o.o.	
MANJE JE VIŠE	16.980,11
RADIO VELIKA GORICA d.o.o.	
PRIČE IZ SUSJEDSTVA	12.128,65
RAPSODIJA d.o.o.	
BAŠTINA	18.435,55
REFUL RADIO d.o.o.	
MOSTOVI	15.000,00
SLAVONSKA POSAVINA d.o.o.	
ŽIVOT, A NE SUŽIVOT (NPL)	17.950,41
S-TEL d.o.o.	
IMPULS	22.801,87
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU	
BOGATSTVO RAZLIČITOSTI	18.435,55

UDRUGA RADIO MARIJA	
HAJDEMO ZAJEDNO	7.784,27
VAL MEDIA d.o.o.	
SUSJEDI	9.217,78
ZAGORSKA SPORTSKA MREŽA d.o.o.	
KAVANA KAJ	11.643,51
ŽUPANIJSKA LIGA PROTIV RAKA - SPLIT	
ZRAKA SUNCA	17.465,26
ŽUPANIJSKI RADIO ŠIBENIK d.o.o.	
MANJI, A BITNI	15.524,68
Grand Total	1.287.362,30

Javni natječaj za 2013. godinu – UKUPNO: 2.825.784,71 kuna

Vijeće za elektroničke medije u 2014. godini za kategoriju Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj u sklopu Fonda dodijelilo je:

Nakladnici Fond 1-2014	Dodijeljena sredstva
Proizvođači neprofitnih programa	
Fantastično dobra institucija - Fade In	
Povratak	107.265,00
Proizvođači neprofitnih programa Total	107.265,00
Satelit, Internet	
Građanska inicijativa NG Buntovnici	
Zajedno u bogatstvu različitosti	79.155,00
Satelit, Internet Total	79.155,00
Grand Total	186.420,00

Naziv nakladnika – Fond 3-2014 - Radio	Dodijeljena sredstva
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
CIK DR. BOŽO MILANOVIĆ d.o.o.	32.594,00
MICROFONO APERTO	32.594,00
DIFUZIJA d.o.o.	28.000,00
SPEKTAR	28.000,00
GLAS PODRAVINE d.o.o.	31.016,00
CIVILIAN	31.016,00
GLAS SLAVONIJE D.D	32.227,00
D-FUNK	32.227,00
GRADSKI RADIO d.o.o.	30.318,00
UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI	30.318,00
HILARIS d.o.o.	27.235,00
ZAJEDNO	27.235,00
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	28.703,00
MOZAIK 8	28.703,00
ILOK TON d.o.o.	28.201,00
VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI	28.201,00
INFANTINFO d.o.o.	31.126,00
U MANJINI	31.126,00

INFORMATIVNI CENTAR VIROVITICA d.o.o.	28.000,00
Nek se čuje i naš glas	28.000,00
KRUGOVAL 93,1 MHZ d.o.o.	26.721,00
KONAC	26.721,00
KULT RADIO d.o.o.	26.721,00
NACIONALNO BLAGO	26.721,00
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	20.000,00
MOZAIK	20.000,00
NOVI RADIO d.o.o.	10.000,00
MOST	10.000,00
RADIO BANOVINI d.o.o.	27.969,00
Manjine u zajednici	27.969,00
RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	29.800,00
ISTOČNI TOKOVI	29.800,00
RADIO BARANJA d.o.o.	33.255,00
BARANJSKE MANJINE	33.255,00
RADIO DARUVAR d.o.o.	41.917,00
ČESKÉ VYSÍLÁNÍ	41.917,00
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	27.602,00
ČEŠKA REČ	27.602,00
RADIO LABIN d.o.o.	34.576,00
SETTIMANALLE ALBONESE	34.576,00
RADIO NAŠICE d.o.o.	26.427,00
KVAPKA SLOVENSKEHO ŽIVOTA	26.427,00
RADIO OTOK KRK d.o.o.	25.547,00
TO SMO MI	25.547,00
RADIO PITOMAČA d.o.o.	24.445,00
Bogatstvo različitosti nacionalnih manjina	24.445,00
RADIO POSTAJA NOVSKA d.o.o.	22.890,00
NAŠI KORIJENI	22.890,00
RADIO PSUNJ d.o.o.	25.179,00
NACIONALNE MANJINE	25.179,00
RAPSODIJA d.o.o.	27.909,00
BAŠTINA	27.909,00
REFUL RADIO d.o.o.	20.000,00
MOSTOVI	20.000,00
ROSS d.o.o.	12.204,00
MAKEDONSKA URA	12.204,00
SLAVONSKA POSAVINA d.o.o.	24.666,00
ŽIVOT, A NE SUŽIVOT	24.666,00
S-TEL d.o.o.	22.800,00
IMPULS	22.800,00
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU	22.537,00
BOGATSTVO RAZLIČITOSTI	22.537,00
VFM d.o.o.	25.179,00
SPEKTAR	25.179,00
ŽUPANIJSKA LIGRA PROTIV RAKA - SPLIT	24.666,00
ZRAKA SUNCA	24.666,00
Grand Total	880.430,00

Naziv nakladnika – Fond 2-2014 - TV	Dodijeljena sredstva
KA-VISION d.o.o.	213.267
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
IVER	213.267
MIJOR d.o.o.	198.511
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
GLAS MANJINA	198.511
NEZAVISNA TELEVIZIJA d.o.o.	169.445
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
MANJINE U MEDIJIMA	169.445
OAR d.o.o.	207.424
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
LATHATAROK	207.424
TELEVIZIJA DALMACIJA d.o.o.	134.387
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
ZAJEDNO	134.387
TELEVIZIJA PRIMORJA I GORSKOG KOTARA d.o.o.	160.681
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
PRVI MEĐU JEDNAKIMA: MANJINE	160.681
TV NOVA d.o.o.	163.602
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
COMUNITA	163.602
VOX d.o.o.	128.545
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
SUŽIVOT	128.545
VTV d.o.o.	105.000
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
OBJEKTIV	105.000
Grand Total	1.480.861,00

Naziv nakladnika Fond 5-2014 - Radio	Dodijeljena sredstva
HRVATSKI RADIO ŽUPANJA d.o.o.	100,01
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	100,01
INFOKOLAŽ (MO)	100,01
MIROSLAV KRALJEVIĆ d.o.o.	9.318,81
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	9.318,81
OKO STOLA	9.318,81
MT ETER D.O.O.	2.600,60
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	2.600,60
RODNA GRUDA	2.600,60
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	2.817,31
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	2.817,31
VEČERAS JE NAŠA PIESEN	2.817,31
RADIO JASKA d.o.o.	2.167,16
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	2.167,16
MOZAIK	2.167,16
RADIO POSTAJA DRNIŠ d.o.o.	2.492,24
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	2.492,24
KOD KUĆE	2.492,24

SLATINSKI INFORMATIVNI CENTAR d.o.o.	5.092,84
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	5.092,84
Slovaci	5.092,84
Grand Total	24.588,97

Naziv nakladnika Fond 6-2014 - Radio	Dodijeljena sredstva
Udruga za promicanje medijskog pluralizma 808	
Romsko popodne	18.811,56

Javni natječaj za 2014. – UKUPNO: 2.591.111,00 kuna

Vijeće za elektroničke medije u 2015. godini za kategoriju Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj u sklopu Fonda dodijelilo je:

Naziv nakladnika Fond 1-2015 - Radio	Dodijeljena sredstva
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
CIK DR. BOŽO MILANOVIĆ d.o.o.	27.844,60
MICROFONO APERTO	27.844,60
DIFUZIJA d.o.o.	16.754,34
SPEKTAR	16.754,34
GLAS PODRAVINE d.o.o.	20.082,30
CIVILIAN	20.082,30
GRADSKI RADIO d.o.o.	21.170,41
UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI	21.170,41
Građanska inicijativa NG Buntovnici	6.750,17
Zajedno u bogatstvu različitosti	6.750,17
HILARIS d.o.o.	18.554,12
ZAJEDNO	18.554,12
HRVATSKI RADIO - RADIO GOSPIĆ d.o.o.	13.371,50
Modus vivendi	13.371,50
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	26.178,65
MOZAIK 8	26.178,65
ILOK TON d.o.o.	11.240,03
VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI	11.240,03
INFANTINFO d.o.o.	33.310,09
U MANJINI	33.310,09
INFORMATIVNI CENTAR VIROVITICA d.o.o.	13.743,79
Nek se čuje i naš glas	13.743,79
KRUGOVAL 93,1 MHZ d.o.o.	32.608,13
KONAC	32.608,13
KULT RADIO d.o.o.	18.165,13
NACIONALNO BLAGO	18.165,13
MIROSLAV KRALJEVIĆ d.o.o.	12.738,86
OKO STOLA	12.738,86
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	11.453,16
MOZAIK	11.453,16
NOVI RADIO d.o.o.	19.143,14
MOST	19.143,14
RADIO BANOVA d.o.o.	13.612,90
Manjine u zajednici	13.612,90

RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	11.230,64
ISTOČNI TOKOVI	11.230,64
RADIO BARANJA d.o.o.	22.808,15
BARANJSKE MANJINE	22.808,15
RADIO DARUVAR d.o.o.	39.398,87
ČESKÉ VYSÍLÁNÍ	39.398,87
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	21.272,77
ZVEČERA JE NAŠA PIESEN	21.272,77
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	19.143,14
ČEŠKA REČ	19.143,14
RADIO LABIN d.o.o.	34.333,25
SETTIMANALE ALBONESE	34.333,25
RADIO NAŠICE d.o.o.	15.707,19
KVAPKA SLOVENSKEHO ŽIVOTA	15.707,19
RADIO OTOK KRK d.o.o.	14.725,49
TO SMO MI	14.725,49
RADIO PITOMAČA d.o.o.	17.670,59
EMISIJA NA MAĐARSKOM JEZIKU	17.670,59
RADIO POSTAJA NOVSKA d.o.o.	14.859,00
NAŠI KORIJENI	14.859,00
RAPSODIJA d.o.o.	18.065,23
BAŠTINA	18.065,23
ROSS d.o.o.	3.479,81
MAKEDONSKA URA	3.479,81
SLATINSKI INFORMATIVNI CENTAR d.o.o.	13.089,33
Slovaci	13.089,33
S-TEL d.o.o.	22.448,19
IMPULS	22.448,19
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU	22.723,07
BOGATSTVO RAZLIČITOSTI	22.723,07
ŽUPANIJSKA LIGA PROTIV RAKA - SPLIT	10.726,70
ZRAKA SUNCA	10.726,70
Grand Total	618.402,76

	Dodijeljena sredstva
Naziv nakladnika Fond 2-2015 – Radio (potpore velike vrijednosti)	
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	15.481,51
Kombel d.o.o.	3.659,11
Mostovi	3.659,11
RADIO PITOMAČA d.o.o.	5.660,67
ROMI U ZAJEDNICI	5.660,67
REFUL RADIO d.o.o.	6.161,73
Mostovi	6.161,73
Grand Total	15.481,51

	Dodijeljena sredstva
Naziv nakladnika Fond 2-2015 - Televizija	
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	1.404.922,79
KA-VISION d.o.o.	251.905,86
IVER	251.905,86
NEZAVISNA TELEVIZIJA d.o.o.	121.549,27

MANJINE U MEDIJIMA	121.549,27
OAR d.o.o.	78.852,54
LATHATAROK	78.852,54
OTVORENA TELEVIZIJA ZAGREB d.d.	211.526,08
MANJE JE VIŠE	211.526,08
TELEVIZIJA DALMACIJA d.o.o.	124.553,45
ZAJEDNO	124.553,45
TELEVIZIJA PRIMORJA I GORSKOG KOTARA d.o.o.	74.830,86
PRVI MEĐU JEDNAKIMA: MANJINE	74.830,86
TV ISTRA D.O.O.	107.793,04
STORIE SENZA CONFINE	107.793,04
TV NOVA d.o.o.	180.656,02
COMUNITA	180.656,02
VTV d.o.o.	90.019,30
OBJEKTIV	90.019,30
Z1 TELEVIZIJA d.o.o.	163.236,38
NACIONALNE MANJINE	163.236,38
Grand Total	1.404.922,79

Javni natječaji za 2015. godinu – UKUPNO: 2.038.807,00 kuna

Vijeće za elektroničke medije za 2016. godinu za kategoriju Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj u sklopu Fonda dodijelilo je:

Dodijeljena sredstva	
Naziv nakladnika Fond 1-2015 - Radio	
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
CIK DR. BOŽO MILANOVIĆ d.o.o.	27.754,11
MICROFONO APERTO	27.754,11
DIFUZIJA d.o.o.	16.699,89
SPEKTAR	16.699,89
GLAS PODRAVINE d.o.o.	20.512,81
CIVILIAN	20.512,81
GRADSKI RADIO d.o.o.	21.101,61
UJEDINJENI U RAZLIČITOSTI	21.101,61
Građanska inicijativa NG Buntovnici	13.456,46
Zajedno u bogatstvu različitosti	13.456,46
HILARIS d.o.o.	18.493,82
ZAJEDNO	18.493,82
HRVATSKI RADIO - RADIO GOSPIĆ d.o.o.	13.049,93
Modus vivendi	13.049,93
HRVATSKI RADIO VUKOVAR d.o.o.	31.312,29
MOZAIK 8	31.312,29
ILOK TON d.o.o.	11.203,50
VYSIELANIE V SLOVENSKEJ REČI	11.203,50
INFANTINFO d.o.o.	33.201,84
U MANJINI	33.201,84

INFORMATIVNI CENTAR VIROVITICA d.o.o.	13.699,13
Nek se čuje i naš glas	13.699,13
KRUGOVAL 93,1 MHZ d.o.o.	32.502,16
KONAC	32.502,16
KULT RADIO d.o.o.	17.685,03
NACIONALNO BLAGO	17.685,03
MOSLAVAČKI LIST d.o.o.	11.415,94
MOZAIK	11.415,94
NOVI RADIO d.o.o.	19.080,93
MOST	19.080,93
RADIO BANSKA KOSA d.o.o.	11.194,14
ISTOČNI TOKOVI	11.194,14
RADIO BARANJA d.o.o.	22.734,03
BARANJSKE MANJINE	22.734,03
RADIO DARUVAR d.o.o.	39.270,83
ČESKÉ VYSÍLÁNÍ	39.270,83
RADIO ĐAKOVO d.o.o.	20.169,31
ZVEČERA JE NAŠA PIESEN	20.169,31
RADIO GRUBIŠNO POLJE d.o.o.	19.080,93
ČEŠKA REČ	19.080,93
RADIO LABIN d.o.o.	33.511,51
SETTIMANALE ALBONESE	33.511,51
RADIO NAŠICE d.o.o.	15.656,15
KVAPKA SLOVENSKEHO ŽIVOTA	15.656,15
RADIO OTOK KRK d.o.o.	14.677,64
TO SMO MI	14.677,64
RADIO PITOMAČA d.o.o.	23.484,22
EMISIJA NA MAĐARSKOM JEZIKU	23.484,22
RADIO POSTAJA NOVSKA d.o.o.	14.810,71
NAŠI KORIJENI	14.810,71
RAPSODIJA d.o.o.	18.006,52
BAŠTINA	18.006,52
ROSS d.o.o.	3.468,50
MAKEDONSKA URA	3.468,50
SLATINSKI INFORMATIVNI CENTAR d.o.o.	13.046,79
Slovaci	13.046,79
S-TEL d.o.o.	21.005,33
IMPULS	21.005,33
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU	22.649,22
BOGATSTVO RAZLIČITOSTI	22.649,22
Radio Total	593.935,28

Naziv nakladnika Fond 2-2015 – Radio (potpore velike vrijednosti)

Dodijeljena sredstva

Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	16.226,69
Kombel d.o.o.	4.423,43
Mostovi	4.423,43
RADIO PITOMAČA d.o.o.	6.788,80
ROMI U ZAJEDNICI	6.788,80
REFUL RADIO d.o.o.	5.014,46
Mostovi	5.014,46
Grand Total	16.226,69

Naziv nakladnika Fond 3-2015 - Radio	Dodijeljena sredstva
MIROSLAV KRALJEVIĆ d.o.o.	27.950,42
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
OKO STOLA	27.950,42
MT ETER D.O.O.	48.031,37
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
RODNA GRUDA (NA JEZICIMA MANJINACA)	48.031,37
NOVOSTI d.o.o.	38.425,10
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
MULTIKULTURA	38.425,10
Radio Prkos j.d.o.o.	26.417,26
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
Poštujemo različitosti	26.417,26
RADIO PSUNJ d.o.o.	44.957,36
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
NACIONALNE MANJINE	44.957,36
RADIO SISAK d.o.o.	36.311,72
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
MANJINSKI PARLAMENTARAC	36.311,72
SLAVONSKA POSAVINA d.o.o.	48.031,37
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
ŽIVOT, A NE SUŽIVOT	48.031,37
Grand Total	270.124,60

Naziv nakladnika Fond 3-2015 – Radio (dofinanciranje)	Dodijeljena sredstva
RADIO DARUVAR d.o.o.	25.386,58
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
ČESKÉ VYSÍLÁNÍ	25.386,58
Grand Total	25.386,58

Naziv nakladnika Fond 3-2015 - Radio	Dodijeljena sredstva
Radio	47.783,00
YAMMAT d.o.o.	47.783,00
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
CROMANJINAC	47.783,00
Grand Total	47.783,00

Naziv nakladnika Fond 3-2015 – Radio (dofinanciranje)	Dodijeljena sredstva
Radio	12.414,60
REFUL RADIO d.o.o.	12.414,60
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
MOSTOVI	12.414,60
Grand Total	12.414,60

Naziv nakladnika Fond 2-2015 - Televizija	Dodijeljena sredstva
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	1.721.892,03
DUBROVACKA TELEVIZIJA d.o.o.	131.673,52
BUMBETA	131.673,52
KA-VISION d.o.o.	228.598,98
IVER	228.598,98
NEZAVISNA TELEVIZIJA d.o.o.	112.058,32
MANJINE U MEDIJIMA	112.058,32
OAR d.o.o.	77.047,80
LATHATAROK	77.047,80
OTVORENA TELEVIZIJA ZAGREB d.d.	208.834,03
MANJE JE VIŠE	208.834,03
TELEVIZIJA DALMACIJA d.o.o.	122.871,95
ZAJEDNO	122.871,95
TELEVIZIJA PRIMORJA I GORSKOG KOTARA d.o.o.	114.994,25
PRVI MEĐU JEDNAKIMA: MANJINE	114.994,25
TV ISTRA D.O.O.	321.095,60
STORIE SENZA CONFINE	321.095,60
TV NOVA d.o.o.	163.941,33
COMUNITA	163.941,33
VTV d.o.o.	89.422,54
OBJEKTIV	89.422,54
Z1 TELEVIZIJA d.o.o.	151.353,68
NACIONALNE MANJINE	151.353,68
Grand Total	1.721.892,03

Naziv nakladnika Fond 3-2015 - Televizija	Dodijeljena sredstva
KA-VISION d.o.o.	178.500,00
Nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj	
IVER	178.500,00

Javni natječaji za 2016. godinu – UKUPNO: 2.866.262,00 kuna

Prilog 4. Tablice Informiranje i izdavaštvo po manjinama za 2013.-2018. godinu.

INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2013.	Odobreno za 2013. u kunama
I ALBANCI	
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	245.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Informatori" - 10 brojeva, A-4, 32-38 str., 12 brojeva, 32 stranice, format A4	220.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Monografija Majka Terezija - poštovanje u albanskim područjima, 3 autora, naklada 100 kom,	25.000,00
2. Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije-Zagreb	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Kontekstualna poetika Azema Shkrelija - autor Dr. Murteza Osdudaj, A5, 250 str.,	20.000,00
3. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Monografija - Vlak za Blace - autor Anton K Berishaj, A4, 200 str., naklada 1000 kom	10.000,00
1.2. Knjiga: Učimo albanski - svaka 3 mjeseca, A4, 116 str., 1000 kom	5.000,00
4. KLUB ALBANSKIH ŽENA «KRALJICA TEUTA», Zagreb	90.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis za ženu i obitelj "Iliria", svaka 2 mjeseca, str. 48, naklada, format A-4	90.000,00
5. FORUM ALBANSKIH INTELEKTUALACA U HRVATSKOJ	60.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Rječnik Hrvatsko-albanski i Albansko-hrvatski - Mr. sc. Dr. Tahir Ramqaj, 1000 kom, B 5, 450 str.	30.000,00
1.2. knjiga - Albanci u Republici Hrvatskoj - prof. dr. Ivo Goldstein, B 5, 1000 kom, 444 str.	30.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
ALBANCI UKUPNO:	430.000,00
II BOŠNJACI	
1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB	580.000,00
1. Informiranje	
1.1. «Behar» dvomjesečnik, 6 brojeva, 84 stranica, format A4, naklada 1000	220.000,00
1.2. "Preporodov Journal", 12 brojeva, 40 stranice, format A4, naklada 2000	260.000,00
1.3. "Jasmin" časopis za djecu i mlade, 2 broja, 24-25 stranice, format A4, naklada 500	30.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga Davna svitanja - Ajka Tiro Srebrenković, naklada 1000, format A 3, 14x21, 120 str.	20.000,00
2.2. Poetika Envera Čolakovića - Emsud Sinanović, A 3, 14x21, 256 str., naklada 1000 kom	30.000,00
2.3. Zbirka pripovjedaka - Snovopriče o Sefardima i Aškenazima Travničkim, autor Rusmir Agačević, naklada 1000 kom, format 20x22,	20.000,00
2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE	40.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Bošnjački glas", naklada 1000, format A4, 3 broja, 44-60 str.	40.000,00
3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	70.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, naklada 500, jedan dvobroj, 380 stranica, format 16,80 x 23,50	35.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga - Otkako je Banja Luka postala"- Rasim Filipović, naklada 500, format 11 x 17	15.000,00
2.2. Eseji i sjećanja - prof.dr.sc. Esad Ćimić - naklada 500, B 5, 250 str.	20.000,00
4. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA, SABAH-ZAGREB	135.000,00
1. Informiranje	
1.1."SABAH" časopis, 12 brojeva, 32 stranica, format A4, naklada 3000, svaki mjesec	100.000,00
2. Izdavaštvo	

2.1. Knjiga - 20 godina kulturnog društva Bošnjaka "Preporod" Split - autor: Ibrahim Duraković, 500 kom, A 4, 200 str.	15.000,00
2.2. Roman "Krik mladog galeba" - Mustafa Bukva, 500 kom, A 4, 200 str.	20.000,00
5. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK	15.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Knjiga Sjećanje zlatnih ljiljana - Kemal Tursunović-Zmaj, naklada 500 kom, format 23x13, araka 300	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	14
BOŠNJACI UKUPNO:	840.000,00
III BUGARI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	85.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis, 4 broja, 32 stranice, format A4, naklada 300 komada	75.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. knjiga "Povijest bugarskih vrtlara u Hrvatskoj", autorica Diana Glasnova, naklada 500 kom, format 24,5x18,5	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
BUGARI UKUPNO:	85.000,00
IV CRNOGORCI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB	230.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Crnogorski glasnik", 6 brojeva, 52-56 stranica, format A4, naklada 1000	170.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga "Rekvijem za kapitalizam" - prof. dr. sc. Bogomir Kovač, naklada 600, format 15x21	25.000,00
2.2. Knjiga "Proces Kafkinog preobražaja" - Dimitrije Popović, format 20,5x13, naklada 500	10.000,00
2.3. Prva antologija savremene crnogorske ženske poezije - 4 autorice, format 13x21, naklada 650	25.000,00
2. CRNOGORSKO KULTURNO DRUŠTVO "MONTENEGRO-MONTENEGRINA", OSIJEK	35.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Recenzija knjige Recepcija Njegoševa djela u Hrvatskoj - povodom 200-te godišnjice Njegoševa rođenja - skupina autora, 140x200, naklada 600, 310 stranica	35.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
CRNOGORCI UKUPNO:	265.000,00
V ČESI	
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.837.000,00
1. Informiranje	
1.1 "Jednota", tjednik, 50 brojeva, 28 stranica, naklada 1550, format A4	1.280.000,00
1.2. "Detski koutek "dječji list, 10.brojeva, 32 stranica, naklada 1200, format 19,5x26,5	350.000,00
1.3. "Češki lidovy kalendar 2014", jedan broj 196 stranica, naklada 1200, format 24x17	100.000,00
1.4. "Prehled 31", 1 broj, 144 stranica, naklada 1500, format 20x14,5	50.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Naučna studija - Česi u Jazveniku - autorica dr. sc. Marijeta Rajković Iveta, naklada 500, format 17x24, 96 str.+16 str u boji, omot	33.000,00
2.2. Zbirka pjesama - Čtyrlety smutek - autorica Vera Vystyd, naklada 500, format 14,5x20,5, 96 str.	24.000,00
2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR	15.000,00
1. Informiranje	
1.1. Bilten "Naša reč", tromjesečnik, A4, 14-18 str., naklada 150	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	7
ČESI UKUPNO:	1.852.000,00
VI MAĐARI	
1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, OSIJEK	815.000,00
1. Informiranje	
1.1. «Uj Magjar Kepes Ujsag» tjednik, 48 brojeva, 24 stranica, naklada 1200, format 235x333	500.000,00
1.2. "Horvatorszagi Magyarsag", mjesečnik, 12. brojeva, 60 stranica, naklada 300, format 165x230	165.000,00

1.3. "Barkoca - Cicamaca", dječji list, 8 brojeva, 24 stranice, naklada 1000, format A4	60.000,00
1.4. "Rovatkak", godišnjak, 4 broja, 160 stranica, naklada 200, format 120x195	50.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Uspomene", Szabo Paloc Attila, 500 kom, 148x210, cca 500 str.	40.000,00
2. Udruga Primorsko-goranske županije - Rijeka	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Mađarske narodne priče, autorice članice DZMH Rijeka i Pula, naklada 500, 13,5x21, 120 str.,	10.000,00
1.1. Poezija: Staro more - autorica Eva Viola, naklada 500, 13,5x21, 120 str.	10.000,00
2. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, Beli Manastir	890.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik, 48 brojeva, 24 str., naklada 1200, format A4	500.000,00
1.2. „Hagyatek“, mjesečnik, 12 brojeva, 60 str., naklada 500, format A-5	190.000,00
1.3. „Szivarvany“, dječji list, 12 brojeva, 28 str., naklada 1000, format A-5	90.000,00
1.4. - Godišnjak Evkonyv, 1 broj, 200 stranica, naklada 1200, format A-5	70.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. knjiga - Bauhausovci Baranje - grupa autora, 236 x 167, naklada 1000 kom, 200 str.	40.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	12
MAĐARI UKUPNO:	1.725.000,00
VII MAKEDONCI	
1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	202.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Makedonski glas", 6 brojeva, A4, 40 str. naklada 1000	182.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Knjiga "Vječni Miladinovi", autor Blagoja Jovanovski, prof., format A 5, 200 kom	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
MAKEDONCI UKUPNO:	202.000,00
VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI	
1. UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ, OSLJEK	225.000,00
1. Informiranje	
1.1. "NJEMAČKA RIJEČ-DEUTSCHES WORT", časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, naklada, 1600-1800 primjeraka, A4, stranica 40-44,	140.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Godišnjak –Jahrbuch 2013". skupina autora, naklada 600, format B-5	45.000,00
2.2. Rječnik "Narihtani rječnik", autorica Ljerka Antonić, naklada 300, format 148x210	40.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
NIJEMCI I AUSTRIJANCI UKUPNO:	225.000,00
IX POLJACI	
1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB	35.000,00
1. Informiranje	
1.1. informativni bilten "Kopernik", 6 broja, str. 32-40, naklada 150, format A-4	35.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
POLJACI UKUPNO:	35.000,00
X ROMI	
1. UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE	85.000,00
1. Informiranje	
1.2. List "Romano Čačipe"- ROMSKA ISTINA, kvartalno, A4, 48 str, 4 broja, format A4 naklada 2000	85.000,00
2. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB	100.000,00
1. Informiranje	
1.1. List "Romska djeca", kvartalno, naklada 2000 kom, A 4, 35-40 str.	70.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. knjiga "Porajmos Sumadaripen" Ivan Rumbak, dipl. iur., A 4, 100 str., naklada 2000 kom	30.000,00

3. UDRUGA ŽENA ROMKINJA "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB	80.000,00
1. Informiranje	
1.1. Romski časopis "Budućnost", 4 broja, format A4, str.30, naklada 1000 primjeraka	80.000,00
4. UDRUGA "ROMSKI PUTEVI-ROMANE DROMA", ZAGREB	20.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Dječja knjiga - Romski narodni prikazni - Žaklina Durmiš, 500 kom, format 20x25, 282 str.	20.000,00
5. "KALI SARA", UDRUGA ZA PROMICANJE OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ	60.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Zbornik - Svjetski dan romskog jezika - više autora, naklada 3000 kom, format 210x280, 200 str.	30.000,00
1.2. Znanstvena publikacija - U predvečerje rata - autor Danijel Vojak, format 210x280, 250 str., naklada 2000 kom	30.000,00
6. ROMSKA PRAVA SISAK	10.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Slikovnica Naša prava, Dragoljub Nikolić, A 5, 40 ili više str., naklada 500 kom.	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
ROMI UKUPNO:	355.000,00
XI RUSI	
1.NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB	40.000,00
1. Informiranje	
1.1. Bilten "Ruski vjesnik", 6+1 brojeva , 12-20 str., format A4, naklada 300	30.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Monografija - Nacionalna zajednica Rusa Hrvatske - desetljeće postojanja, autor Nacionalna zajednica Rusa Hrvatske, naklada 100, A 4,	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
RUSI UKUPNO:	40.000,00
XII RUSINI I UKRAJINCI	
1. SAVEZ RUSINA I UKRAJINACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, VUKOVAR	320.000,00
1. Informiranje	
1.1."Nova dumka", 6 brojeva - dvomjesečno, 36 str., format A4, naklada 1000	220.000,00
1.2. "Vjenčić", dječji list, 4 broja - kvartalno, 20 stranica, format A4, naklada 600	55.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga almanah "Misli s Dunava", skupina autora, 400 kom, B5,	25.000,00
2.2. Zbirka humoreski i satira "Nama je uvijek kriza i recesija", autor Jaokim Puškaš, 400 kom, B 5	20.000,00
2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE	186.000,00
1. Informiranje	
1.1."Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj", 6 brojeva - dvomjesečno, 34 str., format A4, naklada 1200	160.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Slavenska zbirka Ukrajina - autor Sergej Burda, naklada 1000, B 5, cca 130 str. UKPD „KOBZAR“,Zagreb	15.000,00
2.2. Svakodnevn život Ukrajinaca u Lipovljanima i okolici u 20. stoljeću - autor dr. sc. Filip Škijan, naklada 300 kom, format 22x15, 52 str.KPD "KARPATI" LIPOVLJANI	11.000,00
3. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB	11.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Monografija o monsenjoru Dmitru Stefanjku "Neumorni graditelj duha", naklada 200, A5, 60 str.	11.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
RUSINI I UKRAJINCI UKUPNO:	517.000,00
XIII SLOVACI	
1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE	255.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Pramen", mjesečnik, 28 stranica, naklada 750 kom., format A4	190.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Reprint romana: Josip Kozarac "Mrtvi kapitali", dvojezično, naklada 350 kom.	15.000,00
2.2. Knjiga: Doprinos istraživanju povijesti doseljavanja Slovaka u Lipovljane - Josip Krajči, naklada 500	10.000,00

kom.,	
2.3. Monografija - Slovački narodni dom u Iloku - autor Vlatko Miksad, prof., naklada 1000 kom, format B4, 160 str.	25.000,00
2.4. Fotomonografija - Slovaci u Soljanima - autor Tomislav Lunka, naklada 300 kom, A 4, 100 str.	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
SLOVACI UKUPNO:	255.000,00
XIV SLOVENCİ	
1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	169.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Novi odmev", časopis, A 4, 28 str., četveromjesečno, 800 kom, 3 broja, 28 stranica, KPD "Slovenski dom" Zagreb	65.000,00
1.2. "Planika" SKD-TRIGLAV-SPLIT, 4 broja, 20 stranica, format A4	40.000,00
1.3. "Liburnijska priloga", godišnjak -SKPD"SNEŽNIK" LOVRAN, naklada 400,1 broj, A5, 24 stranica	9.000,00
1.4. "Mavrica", glasilo Mavrica, kvartalno, 350 kom, 17x24, 20-24 str.,glasilo Društva, 4 broja - SKD"ISTRA"PULA	20.000,00
1.5. Bilten "Sopotja" - tromjesečnik, naklada 700 kom, A4, 24 str., KUD-a "Bazovica", Rijeka	35.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
SLOVENCİ UKUPNO:	169.000,00
XV SRBI	
1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "Prosvjeta", Zagreb	1.245.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Prosvjeta", 6 brojeva,68 stranica, naklada 1500, format A4	360.000,00
1.2. Bijela pčela, dječji list, 44 stranica-dvobroj 84, naklada 3500, format A4, pododbor Rijeka	520.000,00
1.3."Artefakti" časopis za povijest Srba u Hrvatskoj, godišnjak, naklada 112 str.,A4, pododbor Rijeka	35.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga "Zemlja od države", Milan Pribičević, 500 kom, 12,5x18,5, 500 str.,	30.000,00
2.2. Anotirana bibliografija listova "Srbobran" i "Srpsko Kolo" 1901-1914. godine - naslov "Gajeva 4", autor Čedomir Višnjčić, 500 kom, 17x24, 500 str.	45.000,00
2.3. "Ljetopis SKD 'Prosvjeta' za 2013. godinu- godišnjak, 300 kom, 19,2x22,2, 520 str.	45.000,00
2.4."U vrtlogu Matice", Miloš Okuka, 500 kom, 15x23, 300 str.	40.000,00
2.5."Moj život", Nikola Obradović, 500 komk, 17x24, 500 str.	30.000,00
2.6."Sabrane pjesme", Momčilo Popadić, 14x20, 500 str., naklada 500 kom.	30.000,00
2.7."Ne nositi se sobom", Miloš Kordić, 16x19, 80 str., 500 kom	20.000,00
2.8. Monografija "Srpska pravoslavna baština istočne Slavonije", Dragan Damjanović, 600 kom, 21x30, 250 str.,	60.000,00
2.9."Kad sam bio mali" - Tatjana Oluić Musić, 500 kom, 20x21, 112 str., pododbora SKD "Prosvjeta" Rijeka	30.000,00
2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB	695.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Identitet" - 10 brojeva, 52 stranice, naklada 5.000, format A4	680.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga - "Manjine i Većine" - Davor Gjenero, naklada 300 kom, format 17x24, 150 str.	15.000,00
3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE, ZAGREB /NACIONALNA KOORDINACIJA/	4.110.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Novosti" tjednik, 52 broja, format 41,5x 29,5, naklada 8000	3.600.000,00
1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj - tiskovina	400.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Znanstveni zbornik "Glinska crkva Presvete Bogorodice, 29/30. srpnja - 4/5. kolovoza 1941.: svjedočanstva i kultura sjećanja, autori su povjesničari iz Hrvatske, Srbije, Njemačke, Kanade i Izraela, naklada 400 kom, format 20,5x28,5	80.000,00
2.2. Autobiografska, esejistička proza o čovjeku u egzilu - "Aleja Viktora Bubnja"- Teofil Pančić, naklada 1200 kom, 250 str.,	30.000,00
4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR	410.000,00
1. Informiranje	
1.1. Magazin "Izvor", 24 broja, str.24, naklada 8000, format A-4	410.000,00
6. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO " Privrednik ", ZAGREB	140.000,00

1. Informiranje:	
1.1. "Privrednik", naklada 5000, 16 str.12 brojeva, 28,5x41,5 cm	140.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	20
SRBI UKUPNO:	6.600.000,00
XVI TALIJANI	
1. NIU "EDIT" Rijeka	5.910.000,00
1. Informiranje	
1.1. "La voce del popolo", dnevnik, 303 broja, format 29x42, 34 str., naklada 2300	4.800.000,00
1.2. "Panorama" 2.016 primjeraka, 24 broja, 68 stranica, format 20x28	470.000,00
1.3. "Arcobaleno" dječji list ,20.900 komada, dvotjednik, 60 stranica, format 16,5x23	330.000,00
1.4. "La battana", 4 broja-tromjesečnik, 140 stranica, format 14,5x 20,5, naklada 1700	280.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Poezija - Graspi/Grappoli (Grozdovi) - Loredana Bogliun, naklada 500, 13,5x17	10.000,00
2.2. Roman - Konj od prešanog papira - Osvaldo Ramous, naklada 500, 13,5x17	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
TALIJANI UKUPNO:	5.910.000,00
XVII ŽIDOVI	
1. ŽIDOVSKA OPĆINA, ZAGREB	110.000,00
1. Informiranje	
1.1. časopis "Ha-Kol", 5 brojeva,60 stranica format A4 naklada 1100	110.000,00
2. K. D. „MIROSLAV ŠALOM FRAIBERGER“, ZAGREB	60.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Novi omanut", 6 brojeva,16 stranica format A3, naklada 1200	60.000,00
4. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ	130.000,00
1. Informiranje	
1.1. magazin "RUAH HADAŠA", 6 brojeva, str. 52 i 72 str., naklada 350, format A4	70.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Poetska zbirka "Tihovanje", Jasminka Domaš, naklada 500 kom., 22x15	35.000,00
2.2. "Ilustrirani židovski kalendar za 5774/2013-2014.g.", urednica Sonja Samokovlija, naklada 300, format 300x220, 34 str, 17 fotografija u boji	8.000,00
2.3. Knjiga - Ulaznica za nebo, Julija Koš, naklada 500, 25x15	17.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
ŽIDOVI UKUPNO:	300.000,00
SVEUKUPNO PROGRAMA INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2013.:	114
SVEUKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2013.:	19.805.000,00

INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2014.	Odobreno za 2014. u kunama
I ALBANSKI	
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	225.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Informatori" - 10 brojeva, A-4, 21-23 str. , naklada 1000 kom	200.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Zaslužni Albanci Hrvatske", monografija, 140 str., naklada 1000 kom	25.000,00
2. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka	7.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Moj život", pjesmice, Elizabeta Gojani, A 4, 80 str., naklada 3000 kom	7.000,00

3. KLUB ALBANSKIH ŽENA «KRALJICA TEUTA», Zagreb	75.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis za ženu i obitelj "Iliria", 4 broja, str. 48, naklada 500 kom , format A-4	75.000,00
4. FORUM ALBANSKIH INTELEKTUALACA U HRVATSKOJ	20.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. "Kanun Leka Dugagjinia" , prof. dr. Zef Mirdita, B-5, 300 str., naklada 500 kom	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
ALBANCI UKUPNO:	327.000,00
II BOŠNJACI	
1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB	505.000,00
1. Informiranje	
1.1. «Behar» dvomjesečnik, 6 brojeva, 76 str., dvobroj 114 str., A-4, naklada 1000	190.000,00
1.2. "Preporodov Journal", 12 brojeva, 44 stranice, A-4, naklada 1250 kom	240.000,00
1.3. "Jasmin" časopis za djecu i mlade, 2 broja, 26-28 stranice, A-4, naklada 500 kom	30.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Bajramske i Božićne priče", Arif Ključanin, A-5, 150 str., naklada 1000 kom	15.000,00
2.2. "Mojih prvih devedeset", memoaristika, Kemal Nanić, A-5, 160 str., naklada 1000 kom	20.000,00
2.3. "Maksum", zbirka poezije, Tahir Mujičić, A-5, 176 str., naklada 1000 kom	10.000,00
2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE	30.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Bošnjački glas", naklada 1000, format A4, 2 broja, 40-50 str.	30.000,00
3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	180.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, naklada 700, jedan dvobroj, 380 stranica, format 16,80 x 23,50	150.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Vrijeme izazova", dr. sc. Adnan Jahić, B5, 450 str., naklada 500 kom	15.000,00
2.2. Ahmed Muradbegović: Drame, - izabrane drame, Ahmed Muradbegović, B5, 250 str., naklada 500 kom	15.000,00
4. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA HRVATSKE, SABAH-ZAGREB	115.000,00
1. Informiranje	
1.1. "SABAH" časopis, 5 brojeva, 28 stranica, format A4, naklada 1800,	80.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1 "Bošnjaci branitelji u Domovinskom ratu Hrvatske", knjiga, 17x24, 350 str., naklada 1000	20.000,00
2.2. "Priče sa starog čardaka" - narodne pripovjetke prikazane uz slikovni prikaz - crteži prilagođeni djeci, Azra Mehić, A-5, 40 str., naklada 200	15.000,00
5. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK	10.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. "Godišnjak" Preporoda 80 godina postojanja, Kemal Tursunović-Zmaj B-5, 400 str., naklada 1000 kom	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	14
BOŠNJACI UKUPNO:	840.000,00
III BUGARI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje	

1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis, 4 broja, 36-40 str., format A4, naklada 300 komada	70.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
BUGARI UKUPNO:	70.000,00
IV CRNOGORCI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB	225.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Crnogorski glasnik", 6 brojeva, 52-56 stranica, format A4, naklada 1000	150.000,00
1.2. "Ljetopis crnogorski" br. 6 2012/2013, almanah, 1 broj, 21x27, 174 str., naklada 1000	25.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Saznanje i politika", znanstvena knjiga iz oblasti povijesti političke misli, prof. dr.sc. Ilija Vujačić, 15x21, 317 str., naklada 400	25.000,00
2.2. "Teorije međunarodnog poretka", znanstvena knjiga iz teorije međunarodnih odnosa, doc.dr.sc. Petar Popović, 15x21, 317 str., naklada 500	25.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
CRNOGORCI UKUPNO:	225.000,00
V ČESI	
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.593.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Jednota", tjednik, 50 brojeva, 28 stranica, naklada 1550, format A4	1.114.000,00
1.2. "Detski koutek "dječji list, 10.brojeva, 32 stranica, naklada 1200, format 19,5x26,5	310.000,00
1.3. "Češki lidovy kalendar 2015", jedan broj 196 stranica, naklada 1200, format 24x17	90.000,00
1.4. "Prehled 32", 1 broj, 144 stranica, naklada 1500, format 20x14,5	44.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Biografický slovník", enciklopedijski rječnik, Alen Matušek, 17x24, 320 str., naklada 500	35.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
ČESI UKUPNO:	1.593.000,00
VI MAĐARI	
1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, OSIJEK	695.000,00
1. Informiranje	
1.1. «Uj Magjar Kepes Ujsag» tjednik, 48 brojeva, 24 stranica, naklada 1200, format 235x333	440.000,00
1.2. "Horvatorszagi Magyarasag", mjesečnik, 12. brojeva, 60 stranica, naklada 300, format 165x230	140.000,00
1.3. "Barkoca - Cicamaca", dječji list 8 brojeva, 24 stranice, naklada 1000, format A4	50.000,00
1.4. "Rovatkak", godišnjak, 4 broja, 160 stranica, naklada 200, format 120x195	40.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Viragnevetocske" (Knjiga igara iz Slavonije i Baranje) - Labadine Kedves Klara - monografija, zbirka dječjih folklornih pjesova iz Baranje i Slavonije, 17,5x24,5, 400 str., naklada 500	25.000,00
2. Udruga Primorsko-goranske županije - Rijeka	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Fiume" - trojezična poezija o gradu Rijeci, Eva Viola, 145x210, 120 str., naklada 500	15.000,00
3. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, Beli Manastir	775.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik, 48 brojeva, 24 str., naklada 1200, format A4	460.000,00
1.2. „Hagyatek“, mjesečnik, 12 brojeva, 60 str., naklada 500, format A-5	160.000,00
1.3. „Sziarvany“, dječji list, 12 brojeva, 28 str., naklada 1000, format A-5	80.000,00

1.4. - Godišnjak Evkonyv, 1 broj, 200 stranica, naklada 1500, format A-5	50.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. knjiga - Kesei csaladsirato - autor Šandor Bencze, A4, naklada 1000 kom, 250 str.	25.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	11
MAĐARI UKUPNO:	1.485.000,00
VII MAKEDONCI	
1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	200.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Makedonski glas", 6 brojeva, A4, 40 str. naklada 1000	160.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Makedonski jazik", književni pregled makedonskog jezika, mr. Nataša Zdravkovska Stojanovska, prof., 20,0x27,0, 88 str., naklada 250	15.000,00
2.2. "Makedonskata literatura i gramatika", književni pregled makedonske literature i gramatike, mr. Nataša Zdravkovska Stojanovska, prof., 20,0x27,0, 88 str., naklada 250	15.000,00
2.3. "Ognjište", poezija, Milena Zlateska, 13,5x19,0, 160 str., naklada 800	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
MAKEDONCI UKUPNO:	200.000,00
VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI	
1. UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ, OSIJEK	205.000,00
1. Informiranje	
1.1. "NJEMAČKA RIJEČ-DEUTSCHES WORT", časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, 44 str., naklada 1600-1800 kom	140.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Godišnjak njemačke zajednice 2014. - Jahrbuch der Deutschen gemeinschaft 2014", skupina autora, B 5, 400 str., naklada 600 kom	40.000,00
2.2. "Njemačko novinstvo Osijeka u promicanju građanske kulture", prof. dr. Vlado Obad, B 5, 200 str., naklada 300 kom	25.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
NIJEMCI I AUSTRIJANCI UKUPNO:	205.000,00
IX POLJACI	
1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB	45.000,00
1. Informiranje	
1.1. Informativni bilten "Kopernik", 6 broja, str. 28-40, naklada 150, format A-4	35.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Čuda i čudesa", prijevod zbirke pjesama najpoznatijeg poljskog autora dječjih pjesama, Julian Tuwim, 24x25,5, 64 str., naklada 1000	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
POLJACI UKUPNO:	45.000,00
X ROMI	
1. UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE	65.000,00
1. Informiranje	
1.1. List "Romano Čačipe"- ROMSKA ISTINA, kvartalno, A4, 48 str, 3 broja, format A4 naklada 2000	65.000,00
2. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB	95.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Romska djeca", časopis Roma u RH za romsku djecu i kulturu Roma na romskom jeziku, 4 x godišnje, 35 - 40 str., A-4, naklada 1000 kom	70.000,00

2. Izdavaštvo	
2.1. "Porrajmos - Samudaripen" - 2. prošireni dio, podnaslov: "Dvije nijanske iste crne boje", aurore: Ivan Rumbak dipl. iur., 220-230 str., A-4, naklada 2000 kom	25.000,00
3. UDRUGA ŽENA ROMKINJA "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB	80.000,00
1. Informiranje	
1.1. Romski časopis "Budućnost", 4 broja, format A4, str.30, naklada 1000 primjeraka	70.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. zbirka pjesama "Moja sreća, moj dom", Ramiza Memedi, A-5, 120 str., naklada 200 kom	10.000,00
4. UDRUGA "ROMSKI PUTEVI-ROMANE DROMA", ZAGREB	15.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Zbirka poezije "Ma bijan man - Nemoj me rađati", Nedo Osman, 14x20, 100 str., naklada 300 kom	15.000,00
5. "KALI SARA", UDRUGA ZA PROMICANJE OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ	65.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. Jubilarni Zbornik Svjetski dan romskog jezika od 2009. do 2013. godine, više autora, 210x280, 350 str., naklada 2500 kom	30.000,00
1.2. "Jednake mogućnosti - bolja integracija romske djece u obrazovni sustav Republike Hrvatske", dr. sc. Ljubica Bakić-Tomić, 210x280, 120 str., naklada 500 kom	35.000,00
6. ROMSKA PRAVA SISAK	10.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. "Romska prava" - grupa autora, slikovnica, A-5, 40 str., naklada 1000	10.000,00
7. UDRUGA BARANJSKIH ROMA, BELI MANASTIR	10.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. "Romi u Baranji" - Stevan Mihajlović, A - 3, 130 str., naklada 250 kom	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	10
ROMI UKUPNO:	340.000,00
XI RUSI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB	35.000,00
1. Informiranje	
1.1. Bilten "Ruski vjesnik", 6 brojeva, 16-20 str., format A4, naklada 300	35.000,00
2. UDRUGA RUSKOG GOVORNOG PODRUČJA "KALINKA", ČAKOVEC	8.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. "Abeceda (Azbuka)", slikovnica, skupina djece i slikarica Aleksandra Mikolaj, A5, 32 str., naklada 1000	8.000,00
3. SAVEZ RUSA REPUBLIKE HRVATRSKE, Zagreb	13.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Ljetopis", glasilo, 1 broj, format A-4, 56-60 str., naklada 400 kom	13.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
RUSI UKUPNO:	56.000,00
XII RUSINI I UKRAJINCI	
1. SAVEZ RUSINA I UKRAJINACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, VUKOVAR	252.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Nova dumka", 6 brojeva - dvomjesečno, 36 str., format A4, naklada 1000	170.000,00
1.2. "Vjenčić", dječji list, 4 broja - kvartalno, 20 stranica, format A4, naklada 600	50.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Knjiga almanah "Misli s Dunava", skupina autora, 400 kom, B5,	12.000,00
2.2. "Dom u srcu", zbirka lirike, Zvonimir Barna, A 5, naklada 400	10.000,00

2.3."Duša kao violina", A 5, naklada 400	10.000,00
2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE	140.000,00
1. Informiranje	
1.1."Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj", 6 brojeva - dvomjesečno, 34 str., format A4, nak. 1200	140.000,00
3. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "IVAN FRANKO" VUKOVAR	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Ukrajinci vukovarskog kraja", monografija,kronika, Anton Graljuk, B-5, 80 str., naklada 150	15.000,00
4. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB	8.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. "Tajanstvena Katerina Bilokur", monografija i studija o ukrajinskoj samoukoj slikarici, prof. Đuro Vidmarović, A 5, 60 str., naklada 100	8.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
RUSINI I UKRAJINCI UKUPNO:	415.000,00
XIII SLOVACI	
1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE	203.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Pramen", mjesečnik, kom: 12, 28 stranica, naklada 620 kom., format A4	163.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1.Knjiga: Povijesne veze Hrvata i Slovaka, autori: skupina znanstvenika, naklada 300 kom., Matica slovačka Zagreb	10.000,00
2.2. Knjiga: Doprinos istraživanju povijesti doseljavanja Slovaka u Lipovljane - Josip Krajči, naklada 500 kom., Matica slovačka Lipovljani	10.000,00
2.3. Monografija Jurjevca u prošlosti i sadašnjosti, autor: Josip Kvasnovski, naklada: 400 kom., Matica slovačka Jurjevac Punitovački	10.000,00
2.4. Matica Slovačka Rijeka 1994-2014. i Slovaci u PGŽ, autor: Miroslava Gržinić i suradnici, naklada: 150 kom., Matica slovačka Rijeka	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
SLOVACI UKUPNO:	203.000,00
XIV SLOVENCİ	
1.Kulturno prosvjetno društvo "Slovenski dom", Zagreb	50.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Novi odmev", časopis, A 4, 28 str., četveromjesečno, 800 kom	50.000,00
2. Slovensko društvo "Triglav" Split	35.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Planika", kvartalno, A- 4, 20 str., naklada 350 kom,	35.000,00
3. SLOVENSKI DOM - Kulturno prosvjetno društvo "Bazovica", Rijeka	30.000,00
1. Informiranje	
1.1. bilten Sopotja - tromjesečnik, naklada 700 kom, A4, 24 str., KUD-a "Bazovica", Rijeka	30.000,00
4. Slovensko kulturno društvo "Istra", Pula	25.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Mavrica", glasilo, 4-6 brojeva, 14,5x21, 22-30 str., naklada 350 kom	15.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Pula 1910 - 2010", višejezična povijesna dokumentarna foto-monografija o Puli, Franc Ancelj, 21x29, 112 str., naklada 500 kom	10.000,00
5. Slovensko kulturno prosvjetno društvo "Snežnik", Lovran	10.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Liburnijska priloga", godišnjak -SKPD"SNEŽNIK" Lovran, A-4, 24 str., naklada 300	10.000,00

6. Slovenski kulturno društvo "Oljka", Poreč	5.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, SKD "Oljka", 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350 kom	5.000,00
7. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA Umag	3.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Mavrica"glasilo, 500 kom., (SKD Istra Pula u suradnji sa SKD AJDA Umag, SKD Oljka Poreč i Društvom Slovenaca Labin)	3.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
SLOVENCİ UKUPNO:	158.000,00
XV SRBI	
1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "Prosvjeta", Zagreb	1.070.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Prosvjeta" , 6 brojeva u 5 svezaka, 4 broja i 1 dvobroj ,64 stranica, naklada 1200 format A4	350.000,00
1.2. Bijela pčela, dječji list, 8 brojeva i 1 dvobroj, naklada 1500, format 20,5x28, pododbor Rijeka	450.000,00
1.3."Artefakti"matice umrlih 1868-1907 ,300 naklada, 200 str.,A4, 22,5x21 ,pododbor Rijeka	20.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Ljetopis SKD 'Prosvjeta' za 2014. godinu- godišnjak, 300 kom, 19,2x22,2, 520 str.	50.000,00
2.2. Monografija "Srpska pravoslavna baština istočne Slavonije", Dragan Damjanović, 600 kom, 21x30, 250 str.,	55.000,00
2.3"Sjećanja" 500 kom, 14X21	30.000,00
2.4."Manastir Dragović" urednik Dragan Damjenović, 500 kom,20x22	35.000,00
2.5."Tragovi u trajanju "urednik Čedomir Višnjić, 14x22 ,240 str.	20.000,00
2.6. KOMOGOVINA: MALI LEKSIKON gl. ur.Čedomir Višnjić, 500 kom,13,5x18, 240 stranica	20.000,00
2.7. KNJIŽEVNO DJELO SLOBODANA SELENIĆA autor s. ORSIĆ, 500 kom,13,5x18, 180 stranica	20.000,00
2.8. "Petodonarke "autor Goran Dakić	20.000,00
2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB	615.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Identitet" - 10 brojeva, 52 stranice, naklada 5.000, format A4	600.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Monografija - Crkve i manastiri Srpske pravoslavne crkve u Hrvatskoj", Nikola Cetina, 21x29, 200 str., naklada 200	15.000,00
3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE, ZAGREB /NACIONALNA KOORDINACIJA/	3.645.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Novosti " tjednik, 52 broja, format 41,5x 29,5, 40-48 str., naklada 8000	3.285.000,00
1.2. Arhiva Srba u Hrvatskoj - tiskovina	340.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Građanin Blagus", politološka esejistika, Saša Blagus, B5, naklada 500	20.000,00
4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR	350.000,00
1. Informiranje	
1.1. Magazin "Izvor", 24 broja, str.24, naklada 7000, format A-4	350.000,00
5. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO " Privrednik ", ZAGREB	125.000,00
1. Informiranje:	
1.1."Privrednik", naklada 5000, 16 str.12 brojeva, 27x39,5	125.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	18

SRBI UKUPNO:	5.805.000,00
XVI TALIJANI	
1. NIU "EDIT" Rijeka	5.215.000,00
1. Informiranje	
1.1. "La voce del popolo", dnevnik, 302 broja, format 29x42, 32-64 str., naklada 630.000	4.220.000,00
1.2. "Panorama" dvotjednik, 24 broja, 66 stranica, format 20x28	430.000,00
1.3. "Arcobaleno" dječji list ,mjesečnik (osim srpnja i kolovoza), 10 brojeva, 16,5 x 23, 60 str., naklada 1560	300.000,00
1.4. "La battana", 4 broja-tromjesečnik, 148 stranica, format 14,5x 20,5, naklada 740	250.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Dizionario giuridico italiano-croate e croato-italiano", rječnik pravne stručne terminologije, 13,5x20, 400 str., naklada 500	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
TALIJANI UKUPNO:	5.215.000,00
XVII ŽIDOVI	
1. ŽIDOVSKA OPĆINA, ZAGREB	100.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Ha-Kol" 5 brojeva, A-4, 60 str., naklada 1100 kom	100.000,00
2. K. D. „MIROSLAV ŠALOM FRAIBERGER“, ZAGREB	65.000,00
1. Informiranje	
1.1. "Novi omanut", list za kulturu, 6 brojeva, format A-3, 16 str., naklada 750 kom	65.000,00
3. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ	130.000,00
1. Informiranje	
1.1. magazin "RUAH HADAŠA", 6 brojeva, str. 52 i 72 str., naklada 350, format A4	65.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. "Židovska općina u Zagrebu i njeno djelovanje za vrijeme postojanja Nezavisne države Hrvatske" - Rut Lipa, 22x15, 174 str., 500 kom	15.000,00
2.2. "Lili" - povijesno dokumentarna monografija jedne Židovke, - dr. sc. Boško Breider i prof. dr. sc. Zora Zuckerman, format 17x25, naklada 300-500 kom	25.000,00
2.3. "Dan po dan", Jasminka Domaš, 22x15, 200 str., naklada 500 kom	25.000,00
4. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI CENTAR "CENDO", ZAGREB	20.000,00
1. Informiranje:	
1.1. www.cendo.hr	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	7
ŽIDOVI UKUPNO:	315.000,00
SVEUKUPNO PROGRAMA INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2014.:	113
SVEUKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2014.:	17.497.000,00

INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2015.	Odobreno za 2015.
I ALBANCI	
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	255.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Informatori", časopis, 10 brojeva, A-4, 21-23 stranice, naklada 1000 kom	200.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Mythologia Viva" Mitologija je živa, povijesna knjiga, prof.dr.sc. Naser Ferri, 432 stranice, naklada 500 primjeraka	30.000,00
2.2. "Život i djelo junaka Bekim Berisha Abeja", knjiga, Naile Demiri, 250 stranica, naklada 500 primjeraka	25.000,00
2. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Monografija Albanaca u Rijeci, A 4, 200 stranica, naklada 1000 komada	15.000,00
3. KLUB ALBANSKIH ŽENA HRVATSKE «KRALJICA TEUTA», ZAGREB	80.000,00

1. Informiranje:	
1.1. "Ilirija", magazin, 4 broja, A 4, 48 stranica, naklada 500 komada	80.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
ALBANSKI UKUPNO:	350.000,00
II BOŠNJACI	
1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB	600.000,00
1. Informiranje:	
1.1. «Behar», časopis, 6 brojeva, A 4, 76 stranica, dvobroj 114, naklada 1000 komada po broju	210.000,00
1.2. "Preporodov Journal" časopis, 12 brojeva, A 4, 44 stranice, naklada 1250 komada	250.000,00
1.3. "Jasmin" časopis za djecu i mlade, 2 broja godišnje, A 4, 26-28 stranica, naklada 500 komada po broju	35.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Bosanskohercegovački književni obzori", studije i eseji, prof.dr. Enes Duraković, A 5, 280 stranica, naklada 1000 primjeraka	30.000,00
2.2. "Lingvistički i lingvistički zapisi", znanstvena knjiga, prof. dr. Remzija Hadžiefendić Parić, A 5, 240 stranica, naklada 1000 primjeraka	30.000,00
2.3. "Kućna zmija", poezija, Amir Talić, A 5, 120 stranica, naklada 1000 primjeraka	15.000,00
2.4. "Svjedočenje o vremenu", eseji, kritike i polemike, akademik Esad Duraković, A 5, 260 stranica, naklada 1000 primjeraka	30.000,00
2. BOŠNJAKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZAGREB	45.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Bošnjački glas", časopis, 3 broja, A 4, 40-50 stranica, naklada 1000 primjeraka	45.000,00
3. BOŠNJAKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA PRIMORSKO-GORANSKU ŽUPANIJU	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Mir duše", zbirka poezije, duhovna i rodoljubna poezija, Ismet Mačkić, A-5, 40-50 stranica, naklada 500	20.000,00
4. BOŠNJAKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	200.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, jedan dvobroj, 16,80x 23,50, stranica 380, naklada 700 primjeraka	160.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Moja sjećanja", Sulejman Čamdžić, B 5, 144 stranice, naklada 500 primjeraka	20.000,00
2.2. "Razgovori s učiteljem", duhovna lirika, Sead Alić, A 5, 144 stranice, naklada 500 primjeraka	20.000,00
5. NACIONALNA ZAJEDNICA BOŠNJAKA ISTRE, PULA	50.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Fotomonografija zavičajne nastave u Istrskoj županiji", mr. sc. Aida Muradbegović, prof., B-5, 200 str., naklada 200 kom+ CD izdanje 300 kom	30.000,00
1.2. "Obrazovni, kvalifikacijski i gospodarski resursi Bošnjaka u Istarskoj županiji", mr.sc. Aida Muradbegović, B 5, 600 stranica, naklada 300 komada + CD izdanje 1000 komada.	20.000,00
6. "SABAH" SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA HRVATSKE, ZAGREB	145.000,00
1. Informiranje:	
1.1. SABAH info, mjesečnik, 10 brojeva, A 4, 28 stranica, naklada 2000 primjeraka	100.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Dimnjačar", prvi dio, roman (uklapanje manjinskih skupina u život grada Zagreba), Mesud Bužimkić, A 4, 250 stranica, naklada 500 komada	20.000,00
2.2. "Rob Božji sin bosanski", povijesni roman, Ibrahim Duraković, A 5, 700 stranica, naklada 700 primjeraka	25.000,00
7. BOŠNJAKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZADARSKE ŽUPANIJE, ZADAR	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Moji razgovori sa mnom" - trilogija, roman, Nezir Mujkanović, 200 stranica, naklada 600 primjeraka	10.000,00
8. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Domovino kao da to nisi ti", povijest, Kemal Tursunović - Zmaj, B 5, 250 stranica, naklada 400 primjeraka	20.000,00
9. UDRUGA MLADIH BOŠNJAKA I PRIJATELJA GRADA RIJEKE I PGŽ, Rijeka	25.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "XYZ", povijesni roman, Muris Čorbić, A 5, 7 araka, naklada 500 primjeraka	25.000,00

UKUPNO PROGRAMA:	20
BOŠNJACI UKUPNO:	1.115.000,00
III BUGARI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis, A 4, 32 stranice 4 broja, naklada 300 primjeraka	70.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
BUGARI UKUPNO:	70.000,00
IV CRNOGORCI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB	215.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Crnogorski glasnik", 6 brojeva, A 4, 48-52 stranice, naklada 1000 komada	150.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Figure zaboravljanja", znanstvena knjiga iz oblasti filozofije politike i kritike ideologije, prof.dr.sc. Ivo Paić, format 15x21, 317 stranica, naklada 400 primjeraka	25.000,00
2.2. "Probuđeni heretici", knjiga eseja, pjesme u prozi s likovima mitskih i povijesnih junaka, pjesnika i filozofa, Miraš Martinović, format 17x24, 226 stranica, naklada 500 primjeraka	25.000,00
2.3. "Pun ruksak oblutaka", knjiga putopisa, putopisno poetski imažizam, Biserka Goleš Glasnović, format 11x20, 103 stranice, naklada 450 primjeraka,	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
CRNOGORCI UKUPNO:	215.000,00
V ČESI	
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.592.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Jednota", tjednik, 50 brojeva, A 4, stranica 28, naklada 1450	1.070.000,00
1.2. "Detski koutek "dječji list, 10 brojeva, format 19,5x26,5, stranica 32, naklada 1200 komada	310.000,00
1.3. "Češki lidovy kalendár" - 1 broj, format 24x17, stranica 196, naklada 1100 primjeraka	90.000,00
1.4. "Prehled 33", časopis, 1 broj, format 20x14,5, stranica 144, naklada 1400 komada	46.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Češki tragovi u Hrvatskoj", enciklopedijski riječnik, Alen Matušek, format 17x24, stranica 320, naklada 500 primjeraka	37.000,00
2.2. "Češka beseda Lipovljani", monografija, Mirko Knjižek, format 22x22, stranica 96, naklada 150 primjeraka	14.000,00
2.3. "Češka beseda Rijeka 1994-2014", monografija, Zdenka Bohumila Stecker, format 22x22, stranica 128, naklada 250 primjeraka	25.000,00
2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Hezky český", Irinka Vidović, A4, 100 stranica, naklada 500 primjeraka	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
ČESI UKUPNO:	1.607.000,00
VI MAĐARI	
1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, BILJE	700.000,00
1. Informiranje:	
1.1. «Uj Magyar Kepes Ujsag» tjednik, 48 brojeva, format 235x333, stranica 24, naklada 1200 komada	440.000,00
1.2. "Horvatorszagi Magyarsag", mjesečnik, 12 brojeva, format 165x230, stranica 60, naklada 300 komada	140.000,00
1.3. "Barkoca - Cicamaca", dječji list, 8 brojeva, A 4, 24 stranice, naklada 1000 komada	50.000,00
1.4. "Rovatkak", časopis, 4 broja, format 120x195, stranica 70, naklada 200 komada	40.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Lexikon (Kulturni leksikon Mađara u Hrvatskoj), prosvjetni leksikon, dr. sc. Labadi Karoly, A 5, 50 autorskih araka – 40 tiskarskih araka, naklada 1000 primjeraka	30.000,00
2. Udruga Primorsko-goranske županije, Rijeka	14.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Ptica na kiši", izbor iz mađarske dječje književnosti, prevoditeljica Eva Viola, format 145x210, naklada 500 primjeraka	14.000,00
3. PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BARANYAI JULIA, BELI MANASTIR	770.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Szivarvany" - dječji list, mjesečnik, 12 brojeva, A5, 28 str., naklada 1000 komada	80.000,00
1.2. "Hagyatek" (Ostavština) - 12 brojeva, A5, 80 str., naklada 500 komada	160.000,00

1.3. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik, 48 brojeva, A4, 24 str., naklada 1200 komada	460.000,00
1.4. - Godišnjak Evkonyv, 1 broj, 200 stranica, naklada 1500, format A-5	50.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Ogledalo duše", poezija, Julijana Pastor, format 210x210, stranica 150, naklada 1000 primjeraka	20.000,00
4. KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "JOSZEF ATTILA" ZMAJEVAC	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Knjiga Zmajevca", Karolj Labadi, A 5, 450 stranica, naklada 1000 primjeraka	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	12
MAĐARI UKUPNO:	1.504.000,00
VII MAKEDONCI	
1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	200.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Makedonski glas", 6 brojeva, A 4, 40 str. naklada 1000	160.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Lijepa riječ i željezna vrata otvara", izbor iz makedonskog narodnog stvaralaštva, Elizabeta Petrovska, format 14,5x20,5 stranica 192, naklada 600 primjeraka	20.000,00
2.2. "Stare makedonske obitelji u Hrvatskoj 2", povijesna beletristika, povijest najpoznatijih makedonskih obitelji u RH, Marina Apostolovska, format A 5, stranica 154, naklada 500 primjeraka	20.000,00
2. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "BRAĆA MILADINOVCI" OSIJEK	12.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Tragovi sjećanja", fotomonografija dokumenata, novinskih zapisa, fotografija, autorskih komentara i pojašnjenja, Jagoda Treneska Cvetičanin, prof., B 5, 256 stranica, naklada 500 primjeraka	12.000,00
3. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "ILINDEN" - RIJEKA	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Lov na jelene", makedonsko-hrvatske književne i kulturne veze, prof.dr.sc. Vasil Tocinovski, format 14,5x20,5, 288 stranica, naklada 300 primjeraka	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
MAKEDONCI UKUPNO:	232.000,00
VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI	
1. NJEMAČKA ZAJEDNICA - ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ - OSIJEK	200.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Njemačka riječ - Deutsches Wort", časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, A 4, 44 str., naklada 1600-1800 kom	140.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Godišnjak Njemačke zajednice 2015. - Jahrbuch der Deutschen Gemeinschaft 2015", skupina autora, B 5, 400 stranica, naklada 600 primjeraka	30.000,00
2.2. "Podunavsko-švapski nazivi naselja" Donauschwäbische Ortsnamen" (u BiH, Hrvatskoj, Rumunjskoj, Srbiji, Mađarskoj i Ukrajini), Zorislav Schonberger, A 4, 200 stranica, naklada 300 primjeraka	30.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
NIJEMCI I AUSTRIJANCI UKUPNO:	200.000,00
IX POLJACI	
1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB	36.000,00
1. Informiranje:	
1.1. informativni bilten "Kopernik", 6 brojeva, A 4, 28-40 stranica, naklada 150	36.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
POLJACI UKUPNO:	36.000,00
X ROMI	
1. UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE	40.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Romano Čaćipe"- , 2 broja, A 4, 48 stranica, naklada 1000 primjeraka po broju	40.000,00
2. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis za djecu "Romska djeca", kvartalno, naklada 1000 kom, A 4, 35-40 str.	70.000,00
3. UDRUGA ŽENA ROMKINJA HRVATSKE "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB	90.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Budućnost / Anglunipe, časopis, 4 broja, A 4, 30-36 stranica, naklada 1000 primjeraka po broju	70.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Običaji Roma", prošlost, život i običaji Roma, Ramiza Memedi, A 5, 170 stranica, naklada 30 primjeraka	20.000,00

4. UDRUGA ZA PROMICANJE OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ "KALI SARA", ZAGREB	25.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Zbornik - Svjetski dan romskog jezika - Veljko Kajtazi, format 210x280, stranica 200, naklada 500 primjeraka	25.000,00
5. UDRUGA ROMSKA PRAVA SISAK	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Naša prava", slikovnica dvojezična o pravima djeteta, grupa autora, A 5, 40 stranica, naklada 2000 kom.	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
ROMI UKUPNO:	235.000,00
XI RUSI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB	35.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Ruski vjesnik", časopis, A 4, 16-20 stranica, naklada 200 komada	35.000,00
2. SAVEZ RUSA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	20.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Ljetopis", glasilo, 1 broj, format A-4, 56-60 str., naklada 500 kom	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
RUSI UKUPNO:	55.000,00
XII RUSINI I UKRAJINCI	
1. SAVEZ RUSINA REPUBLIKE HRVATSKE, VUKOVAR	237.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Nova dumka", časopis, 6 brojeva, A 4, stranica 36, naklada 800 komada	160.000,00
1.2. "Vjenčić", dječji časopis, 4 broja, A 4, stranica 20, naklada 600 komada	50.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Misli s Dunava", knjiga-almanah, skupina autora, 160 stranica, B5, 400 primjeraka	12.000,00
2.2. "Stradanje Rusina u Domovinskom ratu 1991/92", povijesno dokumentarna proza, Nikola Pap, B 5, 120 stranica, naklada 400 primjeraka	15.000,00
2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	170.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj", 6 brojeva, A 4, 34 stranice, naklada 1200	170.000,00
3. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "DNJIPRO"- RIJEKA	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Znamenite Ukrajinke. Ukrajinske pjesme iz repertoarne škrinjice najboljih glasova Ukrajine", biografije znamenitih glazbenica, Ukrajinki i notni zapis, Olga Kaminska, A 5, 100 stranica, naklada 100 primjeraka	10.000,00
4. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB	14.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Nijemi krik", dramsko djelo, Aleksa Pavlešin, CD ili DVD, naklada 50 komada	8.000,00
1.2. "Tri autora", zbirka kazališnih djela, grupa autora, A 5, 200 stranica, naklada 100 primjeraka	6.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
RUSINI I UKRAJINCI UKUPNO:	431.000,00
XIII SLOVACI	
1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE	162.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Pramen", časopis, 11 mjesečnika i 1 dvobroj, A 4, 28 stranica, naklada 600 komada	152.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Zapisi i tragovi slovačkih doseljenika u lipovljanski kraj početkom XX. stoljeća", nastavak obrade dokumentarne arhive, Josip Krajči, A 4, 80 stranica, naklada 300 primjeraka, -- Matica slovačka Lipovljani	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
SLOVACI UKUPNO:	162.000,00
XIV SLOVENCI	
1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	60.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Novi odmev", časopis-revija, 3 broja godišnje, A 4, 28 stranica, naklada 800 kom	60.000,00
2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	35.000,00
1. Informiranje	
1.1. časopis "Planika", kvartalno, A - 4, 20 str., naklada 350 kom	35.000,00
3. SLOVENSKI DOM - KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", RIJEKA	35.000,00

1. Informiranje:	
1.1. Sopotja - informativni bilten, 4 broja, A 4, 24 stranice, naklada 600 komada	35.000,00
4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA PULA	25.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Mavrica", glasilo, 4 broja, 14,5x21, 22-30 stranica, naklada 350 komada	15.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Pictia", monografija, Rok Zelenko, 22x20, 156 str., naklada 500 kom	10.000,00
5. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK" LOVRAN	10.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Liburnijska priloga", godišnjak - A-4, 24 str., naklada 300	10.000,00
6. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO NAGELJ, VARAŽDIN	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Slovenci u Varaždinu od prvih spomena do današnjih dana", znanstvena literatura, Filip Škiljan, format 16x23,5, 120 stranica, naklada 300 primjeraka	10.000,00
7. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "OLJKA" POREČ	5.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350 kom	5.000,00
8. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA UMAG	3.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Mavrica"glasilo,6 brojeva, naklada 500 komada	3.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	9
SLOVENCİ UKUPNO:	183.000,00
XV SRBI	
1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "PROSVJETA" ZAGREB	956.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Prosvjeta" , 6 brojeva u 5 svezaka, 4 broja i 1 dvobroj , 64 stranice, dvobroj 84 stranice	300.000,00
1.2. Bijela pčela, dječji list, 8 brojeva i dvobroj, 20,5x28, 40+4 stranice, naklada 1500 komada	450.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Nebesa", roman, Goran Babić, 120 stranica, naklada 500 primjeraka	25.000,00
2.2. "Ilirik", roman, Mladen Blažević, 250 stranica, naklada 500 primjeraka	25.000,00
2.3. "Čistim svoj život", eseji, Đorđe Matić, 250stranica, naklada 500 primjeraka	25.000,00
2.4. "Srbulje varaždinskog generalata iz Slavonije", historiografija, izabrana djela, Radoslav Grujić, 350 stranica, naklada 500 primjeraka	30.000,00
2.5. "Popis sela i zemlje sandžaka Krka, Klis i Hercegovina, oslobođenih od Mletačke Republike 1701. godine", historiografija, Fazileta Hafizović, 400 stranica, naklada 500 primjeraka	36.000,00
2.6. "Pronađene pjesme", poezija, Slobodan Grubač, 80 stranica, naklada 500 primjeraka	15.000,00
2.7. Ljetopis SKD "Prosvjeta" 2015., XX. Svezak, 450 stranica, naklada 500 primjeraka	50.000,00
2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB	635.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Identitet" - 12 brojeva, 52 stranice, naklada 5.000, format A4	620.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Znameniti Srbi u Hrvatskoj", zbornik tekstova, Renato Đurđević, format 17x24, 100 stranica, naklada 200 primjeraka	15.000,00
3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE - NACIONALNA KOORDINACIJA VIJEĆA SRPSKE NACIONALNE MANJINE U RH	3.745.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Novosti " tjednik, 52 broja, format 41,5x 29,5, 40-48 stranica, naklada 8000	3.320.000,00
1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj	350.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Žumberački uskoci", stručni rad o žumberačkim uskocima, Dragan Vukšić, format B-5, 200 stranica, naklada 700 komada	25.000,00
2.2. "Bolesna vremena", politološka esejistika, Milan Gavrović, B 5, 200 stranica, naklada 700 komada	25.000,00
2.3. "Oči su ostale da pamte", memoari, Jelena Radošević, B 5, 150 stranica, 500 komada	25.000,00
4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR	370.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Izvor", magazin, 24 broja, format 225x305, 24 stranice, naklada 8000 komada	370.000,00
5. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO "PRIVREDNIK", ZAGREB	130.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Privrednik", naklada 5000, 16 str.12 brojeva, 27x39,5	130.000,00

UKUPNO PROGRAMA:	18
SRBI UKUPNO:	5.836.000,00
XVI TALIJANI	
1. NIU "EDIT" Rijeka	5.215.000,00
1. Informiranje	
1.1. "La voce del popolo", dnevnik, 29x42, 32 - 80 stranica, naklada 593.000 kom tj. 1970 dnevno	4.340.000,00
1.2. "Panorama" dvojednik, 20x28, 60 stranica, naklada 1040 po broju	460.000,00
1.3. "Arcobaleno" dječji list, mjesečnik (osim srpnja i kolovoza), 10 brojeva, 16,5x23, 60 stranica, 1470 komada po broju	200.000,00
1.4. "La battana", 4 broja, 14,5x20,5, stranica 148, naklada 800 komada po broju	200.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Poeti dialettali fiumani - pjesme na fijumanskom narječju tematski vezane za tradiciju i život u Rijeci - Stari dijalektalni riječki pjesnici (19. i 20. st.) - format 13x20; 200 stranica, naklada 500 i e-book	15.000,00
4. TALIJANSKA UNIJA - UNIONE ITALIANA, RIJEKA	17.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Talijani u Zagrebu", povijesna monografija, Filip Škiljan, format 21 x 29,7 cm, 250 stranica, naklada 300, dvojezična	17.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
TALIJANI UKUPNO:	5.232.000,00
XVII ŽIDOVI	
1. ŽIDOVSKA OPĆINA ZAGREB	120.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Ha kol, časopis, 5 brojeva, A-4, 60 str., naklada 1100 kom	120.000,00
2. KULTURNO DRUŠTVO "MIROSLAV ŠALOM FREIBERGER" ZAGREB	80.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Novi omanut", list za kulturu, 6 brojeva, format A-3, 16 str., naklada 700 kom	80.000,00
3. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ	140.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Ruah Hadaša", magazin, A4, 2 broja po 72 stranice, 2 broja po 52 stranice, 4 broja godišnje, naklada 350 komada	80.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Kabalisti i racionalisti", kratka povijest židovskog naroda, Julija Koš, format 26x20, 200 stranica, naklada 500 primjeraka	20.000,00
2.2. "Glasovi, sjećanja, život", povijesno memoarsko djelo, esej, Jasminka Domaš, 300 stranica, naklada 500 primjeraka	30.000,00
2.3. Ilustrirani židovski kalendar za 5776 godinu po židovskom kalendaru (2015/2016), format 300x220, 34 stranice, naklada 300 primjeraka	10.000,00
4. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI CENTAR "CENDO", ZAGREB	20.000,00
1. Informiranje:	
1.1. www.cendo.hr - web stranica	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	7
ŽIDOVI UKUPNO:	360.000,00
SVEUKUPNO PROGRAMA INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2015.:	117
SVEUKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2015.:	17.823.000,00

INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2016.	Odobreno za 2016. u kunama
I ALBANCI	
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	190.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Informatori", časopis, 10 brojeva, A-4, 21-25 stranice, naklada 1000 kom	190.000,00
2. Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije - Zagreb	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Albanska dijaspora na raskrižju - Intervju - mr.sc. D. Hebibi, B 5, 400-500 str., naklada 500	20.000,00
3. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka	30.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Alb-ri, bilten, 4 broja, str. 16, naklada 1000	10.000,00
2. Izdavaštvo:	

2.1. Studentski pokret i tranzicija Albanije 1990-1992, povijesna knjiga, dr. L. Halili, B 5, 510 str., naklada 500	20.000,00
4. KLUB ALBANSKIH ŽENA HRVATSKE «KRALJICA TEUTA», ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Iliria", magazin, 4 broja, A 4, 48 stranica, naklada 500 komada	70.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
ALBANCI UKUPNO:	310.000,00
II BOŠNJACI	
1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB	515.000,00
1. Informiranje:	
1.1. «Behar», časopis, 6 brojeva, A 4, 76 stranica, dvobroj 114, naklada 1000	190.000,00
1.2. "Preporodov Journal" časopis, 12 brojeva, A 4, 56-60 stranice, naklada 2000	250.000,00
1.3. "Jasmin" časopis za djecu i mlade, 2 broja godišnje, A 4, 28-30 stranica, naklada 500	25.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Kraj stoljeća, početak milenija - antologija bosanskohercegovačke priče, Z. Ključanin, A 5, 31 arak, naklada 1000	25.000,00
2.2. I ovo će proći - godine uzdizanja i posrtanja - kolumne, analize, polemike, intervjui, I. Isaković, B 5, 350 str., naklada 1000	25.000,00
2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZAGREB	45.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Bošnjački glas", časopis, 4 broja, A 4, 40-50 stranica, naklada 1000	45.000,00
3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	200.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, jedan dvobroj, 16,80x 23,50, stranica 380, naklada 700 primjeraka	150.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Bosna i Hercegovina u drugom svjetskom ratu 1941-1945, stručna knjiga, dr.sc.R. Hurem, B 5, str. 460., naklada 500	25.000,00
2.2. Bosanska kraljevina sredinom XV vijeka - kralj Stjepan Tomaš, stručna knjiga, dr.sc. M. Spahić, docent, B 5, str. 265, naklada 500	25.000,00
4. NACIONALNA ZAJEDNICA BOŠNJAKA ISTRE, PULA	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Obrazovni, kvalifikacijski i gospodarski resursi Bošnjaka u Istarskoj županiji", prof.dr.sc. J. Šehanović, B 5, 600 stranica, naklada 300	15.000,00
5. "SABAH" SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA HRVATSKE, ZAGREB	125.000,00
1. Informiranje:	
1.1. SABAH info, mjesečnik, 10 brojeva, A 4, 28 stranica, naklada 2000	100.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Dimnjačar, 2. dio, roman, M. Bužimkić, B 5, str. 305, naklada 500	25.000,00
11. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZADARSKE ŽUPANIJE, ZADAR	8.000,00
1. Informiranje:	
1.1. web stranica BNZ Zadarske županije	8.000,00
6. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Pjesme naših duša, književna baština, prof.dr.M. Maglajić, B 5, 160 str., naklada 1000	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	14
BOŠNJACI UKUPNO:	918.000,00
III BUGARI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis, 4 broja, 28,5x21, str. 36-40, naklada 350	70.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
BUGARI UKUPNO:	70.000,00

IV CRNOGORCI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB	260.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Crnogorski glasnik", 6 brojeva, A 4, 48-52 stranice, naklada 1000 komada	130.000,00
2. Izdavaštvo:	65.000,00
2.1. Doba politike - prof.em.dr.sc. I. Prpić, 15x21, str.317, naklada 600	20.000,00
2.2. Monografija Ciklusi - Dimitrije popović 1967-2016 - D. Popović, 15x21, str. 317, naklada 600	30.000,00
2.3. Istra u očima umjetnika - B. Kladnik, slikovna fotomonografija, 23x23, naklada 300	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
CRNOGORCI UKUPNO:	260.000,00
V ČESI	
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.451.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Jednota", tjednik, 50 brojeva, A 4, stranica 28, naklada 1450	1.000.000,00
1.2. "Detski koutek "dječji list, 10 brojeva, format 19,5x26,5, stranica 32, naklada 1200	300.000,00
1.3. "Češki lidovy kalendár" - 1 broj, format 24x17, stranica 196, naklada 1100	80.000,00
1.4. "Prehled 34", časopis, 1 broj, format 20x14,5, stranica 144, naklada 1400	30.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Jednota, monografija, K. Blaha, 22,5x22,5, str. 240, naklada 500	41.000,00
2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR	70.000,00
1. Izdavaštvo:	35.000,00
1.1. Jan Nepomuk Vlašimsky- monografija, V. Herout, 220x300, str. 392, naklada 450 - ČB Virovitica	15.000,00
1.2. Monografija češke besede Prekopakra 1907-2007 - monografija, S. Njegovan Starek, 250 str., naklada 500 - ČB Prekopakra	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
ČESI UKUPNO:	1.521.000,00
VI MAĐARI	
1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, BILJE	580.000,00
1. Informiranje:	
1.1. «Uj Magyar Kepes Ujsag» tjednik, 48 brojeva, format 235x333, stranica 24, naklada 1200 komada	400.000,00
1.2. "Horvatorszagi Magyarsag", mjesečnik, 12 brojeva, format 165x230, stranica 60, naklada 300 komada	140.000,00
1.3. "Rovatkak", časopis, 4 broja, format 120x195, stranica 70, naklada 200 komada	40.000,00
2. Udruga Primorsko-goranske županije, Rijeka	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Bogatstvo je živjeti zajedno", zbirka pjesama, autori su učesnici Festivala poezije nacionalnih manjina, urednik: Eva Viola, 50-60 str., naklada 500 komada,	10.000,00
3. PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BARANYAI JULIA, BELI MANASTIR	690.000,00
1. Informiranje:	
1.1."Szivarvany" - dječji list, mjesečnik, 12 brojeva, B5, 28 str., naklada 1000 komada	70.000,00
1.2. "Hagyatek" (Ostavština) - 12 brojeva, A5, 80 str., naklada 500 komada	150.000,00
1.3. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik, 48 brojeva, A4, 24 str., naklada 1200 komada	430.000,00
1.4. - Godišnjak Evkonyv, 1 broj, 200 stranica, naklada 1500, format A5	40.000,00
4. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, BELI MANASTIR	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Izobrazba glasova u zboru", priručnik, Marija Vereš-Kimpf, 124 str., naklada 500 primjerakana ;na mađ. j.	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	9
MAĐARI UKUPNO:	1.300.000,00
VII MAKEDONCI	
1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	175.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Makedonski glas", 6 brojeva, A 4, 40 str. naklada 1000	160.000,00
2. Izdavaštvo:	

2.1. Sunčeva ponornica, zbirka eseja, rasprava, članaka i predavanja, O. Bojadžinski, prof., format 14,5x20,5, str. 192-240, naklada 1000	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
MAKEDONCI UKUPNO:	175.000,00
VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI	
1. NJEMAČKA ZAJEDNICA - ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ - OSIJEK	170.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Njemačka riječ - Deutsches Wort", časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, A 4, 44 str., naklada 1600-1800 kom	140.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Godišnjak Njemačke zajednice 2016. - Jahrbuch der Deutschen Gemeinschaft 2015", skupina autora, B 5, 400 stranica, naklada 600 primjeraka	30.000,00
2. ZAJEDNICA AUSTRIJANACA U HRVATSKOJ ZAGREB	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Agramerska kuharica, N. Rittig Beljak, format 14x20, str. 225, naklada 500	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
NIJEMCI I AUSTRIJANCI UKUPNO:	185.000,00
IX POLJACI	
1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB	36.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Informativni bilten "Kopernik", 6 brojeva, A 4, 28-40 stranica, naklada 150	36.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
POLJACI UKUPNO:	36.000,00
X ROMI	
1. UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE	40.000,00
1. Informiranje:	
1.1 "Romano Čaćipe"- , 4 broja, A 4, 48 str., naklada 1000	40.000,00
2. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis za djecu i mladež "Čhavorikano lil" "Romska djeca", 4 broja, naklada 1000 kom	70.000,00
3. UDRUGA ŽENA ROMKINJA HRVATSKE "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Budućnost / Anglunipe, časopis, 4 broja, A 4, 30-36 stranica, naklada 1000	70.000,00
4. UDRUGA "ROMSKI PUTEVI-ROMANE DROMA", ZAGREB	30.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Romi po drumovima, zbirka priča, R.R. Jovanović, 20x25, str. 100, naklada 300	15.000,00
1.2. Bakine i dekine priče, zbirka priča, R.R. Jovanović, 20x25, str. 100, naklada 300	15.000,00
5. UDRUGA ZA PROMICANJE OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ "KALI SARA", ZAGREB	25.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Zbornik - Svjetski dan romskog jezika - V. Kajtazi, format 210x280, stranica 200, naklada 1000	25.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
ROMI UKUPNO:	235.000,00
XI RUSI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB	30.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Ruski vjesnik", časopis, A 4, 16-24 stranica, naklada 200 komada	30.000,00
2. SAVEZ RUSA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	40.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Ljetopis", glasilo, 1 broj, format A-4, 56-60 str., naklada 500 kom	15.000,00
1.2. Kolobok - časopis za djecu, 1 broj godišnje, A 4, 24-28 str., naklada 300	10.000,00
2. Izdavaštvo:	

2.1. Suncostaj - suvremene bajke, N. Listikova, B 5, str. 160, naklada 500	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
RUSI UKUPNO:	70.000,00
XII RUSINI I UKRAJINCI	
1. SAVEZ RUSINA REPUBLIKE HRVATSKE, VUKOVAR	219.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Nova dumka", časopis, 6 brojeva, A 4, stranica 36, naklada 800	150.000,00
1.2. "Vjenčić", dječji časopis, 4 broja, A 4, stranica 20, naklada 600	45.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. "Misli s Dunava", knjiga-almanah, skupina autora, 160 stranica, B5, naklada 300	12.000,00
2.2. Nazivi za biljke i životinje podunavskih Rusina, O. Timko-Đitko, B 5, 250 str., naklada 400	12.000,00
2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	150.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj", 6 brojeva, A 4, 34 stranice, naklada 1000 komada	150.000,00
3. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "KOBZAR" - ZAGREB	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. "Sjećanja - autobiografski roman Ukrajinca - potomka kozaka Bodana Bordukala", Grigorij Bordukalo, format 16x23cm, 180 str., naklada 1000 komada	15.000,00
4. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. 100 zanimljivosti o Ukrajini i Ukrajinčima - A 5, str. 90	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	7
RUSINI I UKRAJINCI UKUPNO:	394.000,00
XIII SLOVACI	
1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE	155.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Pramen", časopis, 11 mjesečnika i 1 dvobroj, A 4, 28 stranica, naklada 600 komada	130.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Naša ruža procvjetala - monografija, grupa autora, A 4, str. 100, naklada 400	20.000,00
2.2. O načinu života i običaja Slovaka doseljenih u Markovac Našički- publikacija, V. Baksa, B 5, str. 62, naklada 300 - (MS u Markovcu Našičkom)	5.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
SLOVACI UKUPNO:	155.000,00
XIV SLOVENCİ	
1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	58.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Novi odmev", časopis-revija, 3 broja godišnje, A 4, 28 stranica, naklada 800 kom	58.000,00
2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	35.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis "Planika", kvartalno, A - 4, 20 str., naklada 350 kom	35.000,00
3. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	22.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Mavrica", glasilo, 4 broja, A 4, 30-40 str., naklada 350	15.000,00
1.2. Web stranica Skd Istra	7.000,00
4. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK" LOVRAN	10.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Liburnijska priloga", godišnjak - A-4, 24 str., naklada 300	10.000,00
5. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO NAGELJ, VARAŽDIN	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Slovenci u Krapinsko-zagorskoj županiji, znanstvena publikacija, F. Škiljan, 16x23,5, naklada 200	10.000,00
6. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "OLJKA" POREČ	5.000,00
1. Informiranje:	

1.1. "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350	5.000,00
7. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA UMAG	3.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Mavrica" glasilo ,6 brojeva, naklada 500	3.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
SLOVENCİ UKUPNO:	143.000,00
XV SRBI	
1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "PROSVJETA" ZAGREB	795.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Prosvjeta" , 6 brojeva u 5 svezaka, 4 broja i 1 dvobroj , 64 stranice, dvobroj 84 stranice; naklada 1000	270.000,00
1.2. Bijela pčela, dječji list, 8 brojeva i dvobroj, 20,5x28, 40+4 stranice, naklada 1500 komada	400.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Nacionalne manjine u Hrvatskoj - politološka studija, S. Tatalović, 230x170, str. 300,naklada 500	25.000,00
2.2. Rječnik govora baranjskih Srba - rječnik, Đ. Ličina, 230x170, str. 1000, naklada 500	15.000,00
2.3. Banijski portreti - književno-povijesni eseji, B. Vrga, 135x180, str. 250, naklada 500	15.000,00
2.4. Iz krajiške povijesti - historiografija, F. Moačanin, 140x200, str. 300, naklada 500	20.000,00
2.5. Ljetopis "Prosvjeta" 2016. XXI svezak - zbornik radova, 196x216, str. 450, naklada 500	25.000,00
2.6. Tih putovanje - knjiga likovnih crteža, N. Dragić, 160x240, str.250, naklada 500	25.000,00
2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB	400.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Identitet" - 6 brojeva, 52 stranice, naklada 3.000, format A4	400.000,00
3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE - NACIONALNA KOORDINACIJA VIJEĆA SRPSKE NACIONALNE MANJINE U RH	3.500.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Novosti " tjednik, 52 broja, format 41,5x 29,5, 40-48 stranica, naklada 8000	3.200.000,00
1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj	300.000,00
4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR	350.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Izvor", magazin, 25 brojeva, format 225x305, 24 stranice, naklada 8000	350.000,00
5. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO "PRIVREDNIK", ZAGREB	115.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Privrednik", 16 str.12 brojeva, 27x39,5, naklada 8000	115.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	13
SRBI UKUPNO:	5.160.000,00
XVI TALIJANI	
1. NIU "EDIT" Rijeka	4.945.000,00
1. Informiranje	
1.1. "La voce del popolo",dnevnik, 29x42, 32 - 80 stranica, naklada 612.000	4.250.000,00
1.2. "Panorama" dvojtjednik, 20x28, 60 stranica, naklada 1333 po broju	430.000,00
1.3. "Arcobaleno" dječji list,mjesečnik (osim srpnja i kolovoza), 10 brojeva, 16,5x23, 60 stranica, 780 komada po broju	150.000,00
1.4. "La battana", 4 broja, 14,5x20,5, stranica 148, naklada 1075 komada po broju	100.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Kuća u ulici San Zorzi - Lucio Toth, roman preveden s talijanskog, format 13x20; 300 stranica, naklada 500 i e-book	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
TALIJANI UKUPNO:	4.945.000,00
XVII ŽIDOVİ	
1. ŽIDOVSKA OPĆINA ZAGREB	125.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Ha kol, časopis, 5 brojeva, A-4, 60 str., naklada 1100 kom	110.000,00

2. Izdavaštvo:	
2.1. Zagrebačka židovska kuharica - Laila Šprajc, format 22x22, 80 str., naklada 1000	15.000,00
2. KULTURNO DRUŠTVO "MIROSLAV ŠALOM FREIBERGER" ZAGREB	80.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Novi omanut", list za kulturu, 6 brojeva, format A-3, 12 str., naklada 700 kom	80.000,00
3. UDRUGA PREŽIVJELIH HOLOKAUSTA U HRVATSKOJ	7.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Web stranica	7.000,00
4. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ	120.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "Ruah Hadaša", magazin, A4, 2 broja po 64 stranice, 4 broja, naklada 350	80.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Bohoreta - između Balkana i Europe - J. Večerina Tomaić, monografija, 22x15, 174 str., naklada 500	15.000,00
2.2. Duša je nebo - poezija, J. Domaš, str. 130, naklada 300	15.000,00
2.3. Ilustrirani židovski kalendar za 5777 godinu po židovskom kalendaru (2016/2017), format 300x220, 34 stranice, naklada 300	10.000,00
5. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI CENTAR "CENDO", ZAGREB	10.000,00
1. Informiranje:	
1.1. www.cendo.hr - web stranica	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	9
ŽIDOVSKI UKUPNO:	342.000,00
SVEUKUPNO PROGRAMA INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2016.:	103
SVEUKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2016.:	16.219.000,00

INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2017.	Odobreno za 2017. u kunama
I. ALBANCI	
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	210.000,00
1. Informiranje:	
1.1. - Informatorij - brojeva: 10, A4, 32 stranice, crno-bijele fotografije, 8 stranica u boji, naklada: 1500	190.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Albanska pitanje kroz stoljeće - Çështjet shqiptare ndër shekuj, Fahri Xharra, B5, str.: 1000, naklada: 500 primjeraka + 500 primjeraka (I + II)	20.000,00
2. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka	24.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. POLITIČKA ISPOVIJEST DR. IBRAHIMA RUGOVE, Dr.sc. LLUKMAN HALILI, Format A/5, str.: 250, naklada: 1000	15.000,00
1.2. ALBANSKO - HRVATSKI RJEČNIK (PRIRUČNIK), ERMINA LEKAJ PRLJASKAJ, Format A/5, str.: 107, naklada: 500	9.000,00
3. Zajednica Albanaca Istarske županije, Pula	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. VARGJE TE SHPIRTIT, HASIBE ALISHANI BLLACA, 13,97X21,59 CM, str.: 220, naklada: 1000	15.000,00
4. KLUB ALBANSKIH ŽENA HRVATSKE «KRALJICA TEUTA», ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Iliria časopis za ženu i obitelj, 4 broja	70.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
UKUPNO ALBANCI:	319.000,00
II. BOŠNJACI	
1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB	440.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Behar - brojeva: 3, A3 (novinski), 36 str.(novinski), naklada: 1000	100.000,00

1.2. Preporodov Journal - 10 brojeva: A4, 80 stranica, korice u koloru ostalo crno bijelo, naklada: 1000	260.000,00
1.3. Jasmin - brojeva: 2, A4, 25 stranica, knjižni blok u koloru, boja 4/4, naklada: 500	25.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Protokoli rasapa, akademik Dževad Karahasan, A5, str.: 220, naklada: 1000 komada	30.000,00
2.2. Žensko iskustvo u povijesti Bosne i Hercegovine u 20.stoljeću, Elvira Islamović, A 5, str.: 200, naklada: 1000	25.000,00
2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZAGREB	50.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Bošnjački glas - brojeva: 4, Format A4, između 40 i 50 stranica, crno bijela tehnika, korice kolor s četiri boje, naklada: 850	50.000,00
3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	200.000,00
1. Informiranje:	
1.1. BOŠNJAČKA PISMOHRANA - brojeva: 1, (š)16,80 cm x (v) 23,50 cm, 350 str. c/b, naklada: 700	150.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. MUSLIMANSKO ŽENSKO PITANJE U BOSNI I HERCEGOVINI (1908-1950), Prof. dr. sc. Adnan Jahić, B5, str.: 300, naklada: 500	30.000,00
2.2. Počeci bošnjačke jezičke pismenosti, Muhamed Hevai Uskufi, C6, str.: 225, naklada: 500	20.000,00
4. "SABAH" SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA HRVATSKE, ZAGREB	135.000,00
1. Informiranje:	
1.1. SABAH INFO - brojeva: 10, A4, 32 STRANICE, SVE U BOJI, naklada: 2000	110.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. URBANE PREOBRAZBE, MESUD BUŽIMKIĆ, A4, str.: 192, naklada: 500	25.000,00
5. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK	15.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. KRIK DO NEBA, KEMAL TURSUNOVIĆ - ZMAJ, 19.5 X 13.5, str.: 200, naklada: 400	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	12
UKUPNO BOŠNJACI:	840.000,00
III. BUGARI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	80.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Rodna riječ - časopis - brojeva: 4, 27cm x 28,5cm, 40 stranica, full color, naklada: 350	80.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
UKUPNO BUGARI	80.000,00
IV. CRNOGORCI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB	225.000,00
1. Informiranje:	
1.1. CRNOGORSKI GLASNIK - brojeva: 6, A4, 48 - 52, c/b (naslovnica u boji + separat u boji), naklada: 1000	140.000,00
1.2. LJETOPIS CRNOGORSKI br. 7 2014./2016. - brojeva: 1, 21x27; br. srt. 174; šivano, broširano- meki uvez; Korice: knjižni blok 1/1 omot 4/4- 300gr kunzdruk, sjaj mat plastificirano 1/0; papir ofset 90gr, naklada: 500	20.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. NA IZMAKU DOKTRINARNOG SVIJETA, Prof.dr.sc. Matko Meštrović, 15x21, str.: 317, naklada: 400 primjeraka	25.000,00
2.2. PO RUBOVIMA TEKSTA, Dragan Radulović, 15/21, str.: 115, naklada: 400 primjeraka	20.000,00
2.3. TUĐE STRASTI, MLADEN LOMPAR, 12x19,5, str.: 140, naklada: 400	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5

UKUPNO CRNOGORCI:	225.000,00
V. ČESI	
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.518.000,00
1. Informiranje:	
1.1. JEDNOTA - brojeva: 50, format A4, 28 stranica, unutarnji arak jednobojan, omotnica: prva i posljednja stranica u boji, 2 priloga od 8 str. u boji, 2 priloga od 8 str. crno-bijela, naklada: 1250	1.125.000,00
1.2. DĚTSKÝ KOUTEK - brojeva: 10, 19,5x26,5, 32 stranice, omot i unutarnji arak u boji, naklada: 1200	300.000,00
1.3. ČESKÝ LIDOVÝ KALENDÁŘ - brojeva: 1, 24x17, 196 strana, omot color 4/4, knjižni blok 1/1, 192 strana od toga 32 stranice u boji, naklada: 900	58.000,00
1.4. PŘEHLED - brojeva: 1, 20x14,5, 144 stranice, omot u boji, knjižni blok jednobojan, naklada: 1250	35.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
UKUPNO ČESI:	1.518.000,00
VI. MAĐARI	
1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, BILJE	727.000,00
1. Informiranje:	
1.1. ÚJ MAGYAR KÉPES ÚJSÁG - NOVI MAĐARSKI ILUSTRIRANI LIST - brojeva: 48, FORMAT 235x333, 24 STRANICA, OMOT I ČETRI UNUTARNJA STRANICA U BOJI, OSTALE STRANICE CRNO-BIJELE TEHNIKA, naklada: 1200	487.000,00
1.2. ROVÁTKÁK – CRTICE - brojeva: 4, FORMAT 120x195 mm, cc. 70 str. c/b fotografija, omot u boji, naklada: 200	100.000,00
1.3. BARKÓCA - CICAMACA - brojeva: 6, FORMAT A4, 24 STRANICA, OMOT U BOJI, STRANICE U BOJI, naklada: 800	100.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Život i doživljaj rodnog zavičaja Gedeona Ácsa, Prof. Dr. Sc. Karolj Labadi, 14x20 cm., str.: 290, naklada: 500	40.000,00
2. Udruga Primorsko-goranske županije, Rijeka	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Ciganin na Nebu i u Paklu, Mađarska narodna priča, prevoditeljica Eva Viola, 20x20, str.: 20, naklada: 300	10.000,00
3. Udruga za Istru, Pula	5.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. MATEMATIČKA SLIKOVNICA, Anita Lečei prof., 20*20 cm, str.: 24, naklada: 500	5.000,00
4. PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BARANYAI JULIA, BELI MANASTIR	320.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Horvátország Magyar Napló - brojeva: 35, Format: A4, Broj stranica: 24 stranica, Vrsta fotografija: crno-bijele, Broj boja: dvije stranice u četiri boje, a 22 u crno-bijeloj, naklada: 1000	320.000,00
5. MAĐARSKO KULTURNO DRUŠTVO "ADY ENDRE" ZAGREB	20.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Mađari u Zagrebu, Filip Škiljan, 16 × 22,5 cm, str.: 120, naklada: 300	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
UKUPNO MAĐARI:	1.082.000,00
VII. MAKEDONCI	
1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	185.000,00
1. Informiranje:	
1.1. MAKEDONSKI GLAS - brojeva: 6, format: A-4; br. str.: 36; vrsta fotografija: boja; broj boja: sve u boji, naklada: 800	175.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Sunčeva ponornica, zbirka eseja, rasprava, članaka i predavanja, O. Bojadžinski, prof., format 14,5x20,5, str. 192-240, naklada 1000	
2.2. ODA LJUBAVI, Milena Zlateska, 13,5 x 19,0 cm., str.: 160, naklada: 800	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2

UKUPNO MAKEDONCI:	185.000,00
VIII. NJEMCI I AUSTRIJANCI	
1. NJEMAČKA ZAJEDNICA - ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ - OSIJEK	195.003,00
1. Informiranje:	
1.1. Časopis Nijemaca i Austrijanaca u Hrvatskoj "DEUTSCHES WORT" - brojeva: 4, A-4, stranica: 36; knjižni blok: c/b, korice: 4/1, naklada: 1500	145.000,00
1.2. GODIŠNJAK NJEMAČKE ZAJEDNICE 2017. - DG JAHRBUCH 2017 - brojeva: 1, B-5; Stranica: 400, Fotografije: c/b, Knjižni blok: c/b, korice: 4/0, naklada: 500	30.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. VERGISSMEINNICHT, IVAN JOBST, A-5, str.: 200, naklada: 200	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
UKUPNO NJEMCI I AUSTRIJANCI:	195.000,00
IX. POLJACI	
1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB	36.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Kopernik - brojeva: 6, A4 str 28- 40, full color, naklada: 150	36.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
UKUPNO POLJACI:	36.000,00
X. ROMI	
1. UDRUGA ŽENA ROMKINJA HRVATSKE "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB	70.000,00
1. Informiranje:	
1.1. časopis "Budućnost/Anglunipe" - brojeva: 4, A4 format, 30 – 36 stranica, Digitalne fotografije ,vešebojni, naklada: 1000	70.000,00
2. Savez Roma u Republici Hrvatskoj "KALI SARA"	105.000,00
1. Informiranje:	
1.1. "PHRALIPEN" - glasilo romske nacionalne manjine - brojeva: 6, 220 mm x 300 mm, 24 str., umjetničke i autorske fotografije;, naklada: 2000	80.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Zbornik - Svjetski dan romskog jezika, Veljko Kajtazi, A4 - 210 mm x 280 mm, str.: 200, naklada: 2000 naklada	25.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
UKUPNO ROMI:	175.000,00
XI. RUSI	
1. SAVEZ RUSA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	75.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Ljetopis - brojeva: 4, A-4; 28-36; kolor fotografije, 4 boje, naklada: 500	60.000,00
1.1. Kolobok - brojeva: 2, A-4; 12-16; fotografije u koloru; boja 4, naklada: 300	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
UKUPNO RUSI:	75.000,00
XII. RUSINI I UKRAJINCI	
1. SAVEZ RUSINA REPUBLIKE HRVATSKE, VUKOVAR	217.000,00
1. Informiranje:	
1.1. NOVA DUMKA - brojeva: 6, A4, 36, COLOR I CRNO BIJELE, 4 BOJE, naklada: 700	150.000,00
1.2. VJENČIĆ - brojeva: 4, A5, 32, BOJA, 4, naklada: 400	45.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. MISLI S DUNAVA, SKUPIINA AUTORA, B5, str.: 159, naklada: 300	12.000,00
2.2. RECENZIJA, AHNETKA KOSTELNIK BAKLATINAC, A5, str.: 60, naklada: 300	10.000,00
2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	165.000,00
1. Informiranje:	
1.1. VJESNIK UKRAJINSKE ZAJEDNICE U HRVATSKOJ - brojeva: 6, A4, 32, 32 U BOJI, naklada: 1000	150.000,00

2. Izdavaštvo:	
2.1. «Видатні Українці. Українські пісні з репертуарної скарбниці краших голосів України» «Знамениті Українці. Українське рјесме iz herertoarne riznice najboljih glasova Ukraјine», Olga Kaminska, a4, str.: 250, naklada: 50	15.000,00
3. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "KOBZAR" - ZAGREB	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Kozacki ratovi za nezavisnost, Sergeј Burda, B 5, str.: 104, naklada: 500	10.000,00
4. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB	9.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. „Garež i plam nadanja“, Aleksa Pavlešin, A5 u e-knjizi, str.: 35, naklada: 50	4.000,00
1.2. Kijevski dnevници 2014. i 2015., Đuro Vidmarović, A5 u e-knjizi, str.: 270, naklada: 100	5.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	9
UKUPNO RUSINI I UKRAJINCI	401.000,00
XIII. SLOVACI	
1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE	130.000,00
1. Informiranje:	
1.1. ČASOPIS „PRAMEN“ - brojeva: 12, A-4; broj stranica 28 od toga u boji 6 stranica, naklada: 600	130.000,00
2. Matica slovačka Lipovljani	10.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. Matica slovačka Lipovljani 1996-2016, Ivan Hudec Josip Krajčič, format 21x28cm (KB), str.: 160, naklada: 500	10.000,00
3. MATICA SLOVAČKA ZAGREB	5.000,00
1. Izdavaštvo:	
1.1. 20 GODINA MATICE SLOVAČKE ZAGREB, ZLATKO JEVAK, A5, str.: 120, naklada: 100	5.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
UKUPNO SLOVACI:	145.000,00
XIV. SLOVENCИ	
1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	60.000,00
1. Informiranje:	
1.1. NOVI ODMEV - brojeva: 3, A4, broj stranica 32, kolor , 4 boje, naklada: 800	60.000,00
2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	35.000,00
1. Informiranje	
1.1. PLANIKA - brojeva: 4, A4, 20, COLOR, SVE, naklada: 380	35.000,00
3. SLOVENSKI DOM - KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", RIJEKA	35.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Sopotja - brojeva: 4, Format: A-4, vrsta fotografija: digitalna u boji, broj stranica: 24, broj boja: 24/24, naklada: 1500	35.000,00
4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	15.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Mavrica - brojeva: 4, 20x20 od 35 - 55, fotografije u boji - sve boje, naklada: 300	15.000,00
5. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK" LOVRAN	10.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Liburnijska priloga - brojeva: 1, A4 , 24 50 , 4, naklada: 250	10.000,00
6. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA UMAG	3.006,00
1. Informiranje:	
1.1. MAVRICA - brojeva: 4, 20X20, OD 35-55,FOTOGRAFIJE U BOJI, SVE BOJE, naklada: 300	3.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
UKUPNO SLOVENCИ:	158.000,00
XV. SRBI	
1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "PROSVJETA" ZAGREB	825.000,00

1. Informiranje:	
1.1. Časopis "Prosvjeta" - brojeva: 6, 24x34cm, 64 str., crno-bijele fotografije, kolor korice 4 boje, naklada: 1000	280.000,00
1.2. SKD "Bijela pčela" - brojeva: 10, 20,5X28 CM, 44 STR., DVOBROJ 60 STR. FOTOTIPIA I AUTOTIPIA, 4 BOJE, naklada: 1500	430.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. SADA I NIKADA VIŠE, DRAGO KEKANOVIĆ, 13,5 X 18 CM, str.: 120, naklada: 500	15.000,00
2.3. HRVATSKA I NJENI SRBI 1951 DO 1971., ČEDOMIR VIŠNJIĆ, 14 X 22 CM, str.: 600, naklada: 500 KOM	35.000,00
2.4. SA DRUGE STRANE ŠTREKE, JAGODA KLJAJIĆ, 13,5 X 18 CM, str.: 200, naklada: 500	10.000,00
2.5. HISTORIJA I SAVREMENICI, ĐORĐE MATIĆ, 13,5 X 18 CM, str.: 300, naklada: 500	15.000,00
2.6. KONSTANTIN BOGOBOJAZNI, SIMO MRAOVIĆ, 13,5 X 18 CM, str.: 200, naklada: 500	15.000,00
2.7. IMENA, GORAN BABIĆ, 14 X 22 CM, str.: 500, naklada: 500 KOM	25.000,00
2. SRPSKO NARODNO VIJEĆE - NACIONALNA KOORDINACIJA VIJEĆA SRPSKE NACIONALNE MANJINE U RH	3.570.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Samostalni srpski tjednik Novosti - brojeva: 52, 41,5 x 29,5 cm; 40-48 stranica po broju; crno-bijela fotografija, sve boje., naklada: 6500	3.200.000,00
1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj - brojeva: 1, 165mm x 240mm, 250, crno-bijela, 2, naklada: 500	350.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Srbi u Cetinskoj krajini, Božidar Simić i Filip Škiljan, 24*16, str.: 500, naklada: 800	20.000,00
3. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR	350.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Izvor - brojeva: 25, format je 225x305 mm, Broj stranica 24, ful kolor, naklada: 8000	350.000,00
4. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO "PRIVREDNIK", ZAGREB	150.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Privrednik - brojeva: 24, 27x39,5; 16; crno bijele; četiri boje, naklada: 8000	150.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	13
UKUPNO SRBI:	4.895.000,00
XVI. TALIJANI	
1. NIU "EDIT" Rijeka	4.945.000,00
1. Informiranje	
1.1. LA VOCE DEL POPOLO - brojeva: 302, 29x42, broj stranica 32-76, 100% u boji, naklada: 2202	4.250.000,00
1.2. PANORAMA - brojeva: 24, 20x28, 60stranica, sve u boji, naklada: 770	430.000,00
1.3. ARCOBALENO - brojeva: 10, 16,5x23, 60stranica, sve u boji, naklada: 800	150.000,00
1.4. LA BATTANA - brojeva: 4, 14,5x20,5 ; 148 po broju, korice u koloru, naklada: 1095	100.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. VERSI FIUMANI, Egidio Milinovich, 13x20, str.: 200, naklada: 300	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	5
UKUPNO TALIJANI:	4.945.000,00
XVII. ŽIDOVI	
1. ŽIDOVSKA OPĆINA ZAGREB	110.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Ha kol - brojeva: 5, 21x28, 56, boja, 4/4, naklada: 1100	110.000,00
2. KULTURNO DRUŠTVO "MIROSLAV ŠALOM FREIBERGER" ZAGREB	90.000,00
1. Informiranje:	
1.1. Novi Omanut - brojeva: 4, A3, 16, cb fotografije dvije boje, naklada: 750	90.000,00
3. UDRUGA PREŽIVJELIH HOLOKAUSTA U HRVATSKOJ	7.000,00
1. Informiranje:	

1.1. web stranica; www.preho.hr - brojeva: 200, web stranica, fotografije u boji, tekst crno. prijevod sa engleskog, naklada: 1	7.000,00
4. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ	125.000,00
1. Informiranje:	
1.1. RUAH HADAŠA - brojeva: 4, A4, 64 str. po 1. broju, U BOJI I CRNO-BIJELE, 4 str. u boji po 1. broju, naklada: 350	90.000,00
2. Izdavaštvo:	
2.1. Židovski ilustrirani kalendar, Bet Israel, 300x220mm, str.: 34, naklada: 300	15.000,00
2.2. Izabrana, Jasminka Domaš, 180x120mm, str.: 300, naklada: 500	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
UKUPNO ŽIDOVI:	332.000,00
SVEUKUPNO PROGRAMA INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2017.:	89
UKUPNO PROGRAMI INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2017.:	15.606.000,00

INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2018.	Odobreno za 2018. u kunama
I ALBANSKI	
1. Unija Albanaca u Republici Hrvatskoj	230.000,00
1. Informiranje	
1.1. Informatori - brojeva: 12, S4, 32 stranice, vrste fotografije su crno bijele i color, naklada: 1500	210.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Albansko pitanje kroz stoljeća II. dio, Fahri Xharra, A4, str.: 900, naklada: 500	20.000,00
2. ZAJEDNICA ALBANACA GRADA ZAGREBA I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE	35.000,00
1. Izdavaštvo	
1.1. ALBANSKI U JUGOSLAVIJI OD MANJINE DO DRŽAVE, Ramush Tahiri, A/5, str.: 350, naklada: 1.000 kom	30.000,00
3. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije	40.000,00
1. Informiranje	
1.1. Bilten - brojeva: 4, A 3, 8 stranica, kolor, po potrebi, naklada: 300	20.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. Albanski etnikum u Hrvatskoj, mr.sc. Dashnim Hebibi, 25x30, str.: 400, naklada: 500	20.000,00
4. KLUB ALBANSKIH ŽENA HRVATSKE "KRALJICA TEUTA"	70.000,00
1. Informiranje	
1.1. ČASOPIS ZA ŽENE I OBITELJ ILIRIA - brojeva: 4, A-4 COLOR ORIGINALI -COLOR-36 STRANICA, naklada: 500 (U 2017. SU BILA 4 BROJA)	70.000,00
5. Međuzupanijska Zajednica Albanaca Republike Hrvatske - Zadar	3.000,00
1. Informiranje	
2.2. WEB stranica Međuzupanijske Zajednice Albanaca Republike Hrvatske-zadar	3.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	7
ALBANSKI UKUPNO:	373.000,00
II BOŠNJACI	
1. Kulturno društvo Bošnjaka Hrvatske "Preporod"	505.000,00
1. Informiranje	
1.1. JASMIN - brojeva: 2, A4, 24, color, višebojan, naklada: 498	25.000,00
1.2. BEHAR - brojeva: 6, A3, 32 str., cb, dvobojno, naklada: 1000	160.000,00
1.3. PREPORODOV JOURNAL - brojeva: 4, A4, 84 str., cb, dvobojan, naklada: 1000	260.000,00
2. Izdavaštvo	
2.1. VJERA U PJESMAMA BOŠNJAKA, Enes Karić, 14x21, str.: 200, naklada: 1000	30.000,00
2.4. Deseti karakter: poetika identiteta i razlike u književnostima (post)habsburškog kulturnog prostora, Vahidin Preljević, 14x21, str.: 300, naklada: 1000	30.000,00
2. Bošnjačka nacionalna zajednica Hrvatske	100.000,00
1. Informiranje	
1.1. Bošnjački glas - brojeva: 5, Format A4, između 40 i 50 stranica, crno bijela tehnika, korice kolor s četiri boje, naklada: 850 (U 2017. SU BILA 4 BROJA)	100.000,00

3. Bošnjačka nacionalna zajednica za Grad Zagreb i Zagrebačku županiju	200.000,00
1. Informiranje	
1.1. BOŠNJAČKA PISMOHRANA - brojeva: 1, (Š) 16,80 cm x (V) 23,50 cm, 350 STR. c/b, naklada: 700	150.000,00
2. Izdavstvo	
2.1. MEJRUŠA ALČAK, Dr. sc. Emsud Sinanović, A5, str.: 522, naklada: 500	20.000,00
2.2. TRAGOVIMA BOŠNJAČKE JEZIČNE PISMENOSTI, Dr.sc. Adnan Kadrić, Alen Kalajdžija, Dr.sc. Amira Turbić-Hadžagić, Muhamed Hevai Uskufi, C6, str.: 225, naklada: 500	30.000,00
4. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA HRVATSKE - SABAH	165.000,00
1. Informiranje	
1.1. SABAH INFO - brojeva: 10, A4, 32, VRSTA FOTOGRAFIJA: U BOJI, BROJ BOJA: SVE U BOJI, naklada: 2000	140.000,00
2. Izdavstvo	
2.1. LEKSIKOGRAFIKE, MESUD BUŽIMKIĆ, A4, str.: 112, naklada: 500	25.000,00
5. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD" SPLIT	30.000,00
1. Izdavstvo	
1.1. Bošnjaci u Splitu 1916 - 2017, IBRAHIM DURAKOVIĆ, A4, str.: 1000, naklada: 500	30.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	12
BOŠNJACI UKUPNO:	1.000.000,00
III BUGARI	
1. Nacionalna zajednica Bugara u Republici Hrvatskoj	100.000,00
1. Informiranje	
1.1. " Rodna riječ "-dvojezični časopis - brojeva: 4, 21,5 X 27,5 ; 40 str.; full color, naklada: 350	100.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
BUGARI UKUPNO:	100.000,00
IV CRNOGORCI	
1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE (bez članica)	207.000,00
1. Informiranje	
1.1. CRNOGORSKI GLASNIK - brojeva: 6, A4, 48-58, c/b (naslovnica-korice- u boju + separat), naklada: 1000	140.000,00
2. Izdavstvo	
2.1. Zemlja kava, more tinta, nebo ružmarin, LIDIJA VUKČEVIĆ, 15x21, str.: 250, naklada: 350	20.000,00
2.2. RATNI DNEVNICI (1942.-1945.), Katarina -Kaja Garibović- Lalović i Pero Lalović, 15x21, str.: 455, naklada: 400	27.000,00
2.3. Političko-ekonomski ogleđi, prof. dr. sc. BOGOMIR KOVAČ, 15x21, str.: 290, naklada: 350	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
CRNOGORCI UKUPNO:	207.000,00
V ČESI	
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.518.000,00
1. Informiranje	
1.1. Jednota - brojeva: 50, 20,5x29,5 cm, 28 stranica, crno-bijelo, omot u boji 4/4, naklada: 1250	1.125.000,00
1.2. Děšký koutek - brojeva: 10, 19,5x26,5 cm, 32 stranice, omot i unutarnji arak u boji 4/4, naklada: 1200	300.000,00
1.3. Český lidový kalendář - brojeva: 1, 17x24 cm, 196 stranica, omot i knjižni blok kolor 4/4, naklada: 900	58.000,00
1.4. Přehled - brojeva: 1, 14,5x20,5 cm, 144 stranice, omot u boji 2/2, knjižni blok jednobojan 1/1, naklada: 1250	35.000,00
2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ	60.000,00
1. Izdavstvo	
1.1. 100 let České obce Bjelovar/ 100 godina Češke obeci Bjelovar, Silvija Sitta, 22 x 22, str.: 152, naklada: 500 kom	40.000,00
1.2. Češi v Chorvatsku, Josip Matušek, 22 x 22, str.: 256, naklada: 500	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
ČESI UKUPNO:	1.578.000,00
VI MAĐARI	
1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE	850.000,00
1. Informiranje	

1.1. ÚJ MAGYAR KÉPES ÚJSÁG - NOVI MAĐARSKI ILUSTRIRANI LIST - brojeva: 48, FORMAT 235x333, 24 STRANICA, OMOT I UNUTARNJE STRANICE U BOJI, naklada: 1200	550.000,00
1.2. BARKÓCA - CICAMACA - brojeva: 6, FORMAT A4, 24 STRANICA, OMOT U BOJI, STRANICE U BOJI, naklada: 800	100.000,00
1.3. ROVÁTKÁK – CRTICE - brojeva: 4, FORMAT 120x195 mm, cc. 70 str. c/b fotografija, omot u boji, naklada: 200	100.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. Kőszeg-Kiskőszeg-Batina könyve, Prof. Dr. Sc. Karolj Labadi, 14x20 cm, str.: 270, naklada: 500	50.000,00
2.2. CSÚZA KÖNYVE, Zsuzsanna Reppman Dekany, 14x20 cm, 320 str., tvrdi, 4+1 boja, šivano., str.: 320, naklada: 500	50.000,00
2. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE UDRUGA PGŽ, Rijeka	12.000,00
1. Izdavastvo	
1.1. JUHA OD KAMENA, MAĐARSKA NARODNA PRIČA-DVOJEZIČNA, 20x20, str.: 40, naklada: 500	12.000,00
3. MAĐARSKO KULTURNO DRUŠTVO ADY ENDRE MAGYAR KULTÚRKÖR, Zagreb	25.000,00
1. Izdavastvo	
1.1. Karácsonyi szöszsenetek (Dašci Božićni), Rokus Kalapis, A5, str.: 130, naklada: 500	25.000,00
4. Mađarsko kulturno društvo „Népkör“ Osijek	10.000,00
1. Izdavastvo	
1.1. Vokalna tehnika u zboru, Mr sc. Marija Vereš, A4, str.: 24, naklada: 200	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	8
MAĐARI UKUPNO:	897.000,00
VII MAKEDONCI	
1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	200.000,00
1. Informiranje	
1.1. MAKEDONSKI GLAS - brojeva: 6, format: A-4; br. str.: 40; vrsta fotografija: boja; broj boja: sve u boji, naklada: 800	200.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
MAKEDONCI UKUPNO:	200.000,00
VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI	
1. Njemačka Zajednica - Zemaljska udruga Podunavskih Švaba u Hrvatskoj, Osijek	195.000,00
1. Informiranje	
1.1. Časopis Nijemaca i Austrijanaca u Hrvatskoj "DEUTSCHES WORT" - brojeva: 4, A-4, stranica: 36; knjižni blok: c/b, korice: 4/1, naklada: 1500	145.000,00
1.2. GODIŠNJAK NIJEMAČKE ZAJEDNICE 2018. - DG JAHRBUCH 2018 - brojeva: 1, B-5; Stranica: 400, Fotografije: c/b, Knjižni blok: c/b, korice: 4/0, naklada: 500	30.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. Rad na likovnom odgoju djece i mladeži, Viktor Himelrajh, B-5, str.: 369, naklada: 300	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
NIJEMCI I AUSTRIJANCI UKUPNO:	195.000,00
IX POLJACI	
1. Poljska kulturna udruga "Mikolaj Kopernik"	36.000,00
1. Informiranje	
1.1. Kopernik - brojeva: 6, Format A4, str. od 28 - 48, full color, tisak, naklada: 150	36.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	1
POLJACI UKUPNO:	36.000,00
X ROMI	
1. Udruga Žena Romkinja Hrvatske "Bolja Budućnost"	65.000,00
1. Informiranje	
1.1. "BUDUĆNOPST/ ANGLUNIFE - brojeva: 4, A4 format, 30 – 36 stranica, Digitalne fotografije ,vešebojni, naklada: 1000	65.000,00
2. Savez Roma u Republici Hrvatskoj "KALI SARA"	120.000,00
1. Informiranje	
1.1. "PHRALIPEN" - glasilo romske nacionalne manjine - brojeva: 4, 220mm X 320mm; 64 stranice + ovitak; autorske fotografije; četiri boje, naklada: 1000	80.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. Zbornik - Svjetski dan romskog jezika 2017., Veljko Kajtazi, A4 - 210mm x 280mm, str.: 200, naklada: 2000 (ISTA KNJIGA FINANCIRANA JE U 2017. GODINI)	20.000,00

2.2. Hrvatsko-romski rječnik, Dijana Vlatković, Ljatif Demir, Veljko Kajtazi, B5 - 176 x 250 mm, str.: 900, naklada: 2000	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	4
ROMI UKUPNO:	185.000,00
XI RUSI	
1. UDRUGA RUSKOG GOVORNOG PODRUČJA U MEĐIMURJU KALINKA, ČAKOVEC	6.000,00
1. Informiranje	
1.1. Internet web stranice, www.kalinka.hr, brojeva: fotografije u boji, tekst crno. prijevod sa ruskog - brojeva: 25, 0, naklada: 1	6.000,00
2. Savez Rusa Republike Hrvatske	75.000,00
1. Informiranje	
1.1. Ljetopis - brojeva: 4, A-4, 32-36 str. color, 4 boje, naklada: 500	60.000,00
1.2. Kolobok časopis za djecu - brojeva: 2, A4, 20-28, color, cb. 4 boje, naklada: 300	15.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	3
RUSI UKUPNO:	81.000,00
XII RUSINI I UKRAJINCI	
1. SAVEZ RUSINA REPUBLIKE HRVATSKE	217.000,00
1. Informiranje	
1.1. NOVA DUMKA - brojeva: 6, A4, 32, COLOR, 4 BOJE, naklada: 700	150.000,00
1.2. VIJENČIĆ - brojeva: 4, A5, 32, BOJA 4, naklada: 400	45.000,00
2. Izdavstvo	
2.1. MISLI S DUNAVA, SKUPINA AUTORA, B5, str.: 159, naklada: 300	12.000,00
2.2. NEMIRNI POGLED, LJUBICA HARHAJ, A4, str.: 60, naklada: 300	10.000,00
2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE	150.000,00
1. Informiranje	
1.1. Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj - Вісник української громади в Хорватії - brojeva: 6, A4, 32, sve u boji, naklada: 1000	150.000,00
2. Ukrajinsko kulturno-prosvjetno društvo "Kobzar" Zagreb	10.000,00
1. Izdavstvo	
1.1. o. Grigorije Biljak i njegova rodbina, Roman i Štefica Biljak, 160 x 230, str.: 200, naklada: 400	10.000,00
3. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU	5.000,00
1. Izdavstvo	
1.1. „Garež i plam nadanja“, Aleksa Pavlešin, A5 u e-knjizi, str.: 60, naklada: 100	5.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	7
RUSINI I UKRAJINCI UKUPNO:	382.000,00
XIII SLOVACI	
1. SAVEZ SLOVAKA – ZVÄZ SLOVÁKOV	130.000,00
1. Informiranje	
1.1. ČASOPIS „PRAMEN“ - brojeva: 12, A-4; broj stranica 28 od toga u boji 6 stranica, naklada: 550	130.000,00
2. MATICA SLOVAČKA LIPOVLJANI	5.000,00
1. Izdavstvo	
1.1. SLOVAČKA ETNO KUĆA LIPOVLJANI, JOSIP KRAJČI, a5, str.: 32, naklada: 1500	5.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	2
SLOVACI UKUPNO:	135.000,00
XIV SLOVENCI	
1. Kulturno prosvjetno društvo "Slovenski dom"	60.000,00
1. Informiranje	
1.1. Novi Odmev - brojeva: 4, A4, 32, boja, 4 boje, naklada: 800	60.000,00
2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	30.000,00
1. Informiranje	
1.1. PLANIKA - brojeva: 4, A4, 20, COLOR, SVE, naklada: 380	30.000,00
3. Slovenski dom, Kulturno-prosvjetno društvo "Bazovica", Rijeka	40.000,00
1. Informiranje	
1.1. Sopotja - brojeva: 4, Format:A-4, vrsta fotografija: digitalna u boji, broj stranica: 24, br. str. u boji: 24/24, naklada: 1500	40.000,00
4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	18.000,00
1. Informiranje	

1.1. MAVRICA - brojeva: 3, 20x21 / 50-70 / u boji / sve, naklada: 300	15.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. MAMOARI, MARTIN BIZJAK, 23,5X16,5, str.: 450, naklada: 150	3.000,00
5. Slovensko kulturno-prosvjetno društvo Snežnik Lovran	10.000,00
1. Informiranje	
1.1. Liburnijska priloga br.13 - brojeva: 1, A4 24 u boji, naklada: 250	10.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
SLOVENCİ UKUPNO:	158.000,00
XV SRBI	
1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO PROSVJETA	795.000,00
1. Informiranje	
1.1. BIJELA PČELA - brojeva: 10, 20,5x28cm u opsegu 44+4 stranice kolor fotografije, 4boje, naklada: 2700 (U 2017. NAKLADA JE BILA 1500)	430.000,00
1.2. ČASOPIS PROSVJETA - brojeva: 6, 24X34 C, 64 stranice, crno-bijele fotografije, kolor korice; dvobroj: 84 stranice, naklada: 1000	280.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. LJETOPIS SKD PROSVJETA 2017/2018, XXII SVEZAK, VIŠE AUTORA, 196x216, str.: 450, naklada: 500	30.000,00
2.2. MOJA BANIJA, MILOŠ KORDIĆ, 13,5 X 18 CM, str.: 300, naklada: 500 KOM	25.000,00
2.3. HISTORIOGRAFIJA U TRANZICIJI, DRAGO ROKSANDIĆ, 14 x 21 cm, str.: 400, naklada: 500 kom	30.000,00
2. Srpsko narodno vijeće-Nacionalna koordinacija srpske nacionalne manjine	3.610.000,00
1. Informiranje	
1.1. Samostalni srpski tjednik Novosti - brojeva: 52, 41,5 x 29,5 cm, 40-48 stranica, crno-bijele, sve boje, naklada: 6000 (U 2017. NAKLADA JE BILA 6500 KOM.)	3.200.000,00
1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj - brojeva: 1, 165mm x 240mm, 250, crno-bijela, 2, naklada: 300	350.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. Nisu svi (bili) slijepi, Tomislav Jakić, 24*16, str.: 450, naklada: 300	35.000,00
2.2. Kotar Podravska Slatina u Drugom svjetskom ratu, Milan Radanović, 24x16, str.: 450, naklada: 500	25.000,00
3. Zajedničko vijeće općina	350.000,00
1. Informiranje	
1.1. Novinski list "Izvor" - brojeva: 25, format je 225x305 mm, Broj stranica 24, ful kolor., naklada: 8000	350.000,00
4. Srpsko kulturno umertničko društvo "Jovan Lazić" Beli Manastir	15.000,00
1. Izdavastvo	
1.1. 70 godina u srcu, Svetlana Pešić, B4, str.: 112, naklada: 400	15.000,00
5. Srpsko privredno društvo "Privrednik"	150.000,00
1. Informiranje	
1.1. Privrednik (podlistak u tjedniku Novosti) - brojeva: 12, format 27 x 39,5, 16 stranica, c/b fotografije, 4 boje, naklada: 8 (U 2017. SU BILA 24 BROJA)	150.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	12
SRBI UKUPNO:	4.920.000,00
XVI TALIJANI	
1. EDIT RIJEKA NOVINSKO-IZDAVAČKA USTANOVA	5.130.000,00
1. Informiranje	
1.1. LA VOCE DEL POPOLO - brojeva: 301, 29x42; broj stranica 32-76; 100% u boji, naklada: 1950	4.420.000,00
1.2. PANORAMA - brojeva: 24, 20x28, 60 stranica, sve u boji, naklada: 770	440.000,00
1.3. ARCOBALENO - brojeva: 10, 16,5x23, 60 stranica, sve u boji, naklada: 920	160.000,00
1.4. LA BATTANA - brojeva: 4, 14,4x20,5 ; 148 po broju, korice u koloru, naklada: 500	100.000,00
2. Izdavastvo	
2.1. El trionfo de San Micciel e I sfoghi del cor, Zuane da la Marsecchia (Mario Schittar), 13x20, str.: 122, naklada: 300	10.000,00
2. UNIONE ITALIANA	20.006,00
1. Izdavastvo	
1.1. In tre metri d'acqua (U tri metara vode), Daniele Suman, 14x21 cm, str.: 226, naklada: 300	20.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	6
TALIJANI UKUPNO:	5.150.000,00

XVII ŽIDOVI	
1. Židovska općina Zagreb	100.000,00
1. Informiranje	
1.1. Hakol - brojeva: 5, 21,6x28,5 cm, 56, boja, 4/4, naklada: 1100	100.000,00
2. Kulturno društvo Miroslav Šalom Freiberg	100.000,00
1. Informiranje	
1.1. Novi Omanut - brojeva: 5, A3, 16 stranica, c/b fotografije, dvije boje, naklada: 750	100.000,00
3. Udruga preživjelih Holokausta u Hrvatskoj	7.000,00
1. Informiranje	
1.1. web stranica; www.preho.hr - brojeva: 270, web stranica, tekst crno i u boji, fotografije u boji, prijevod s engleskog, naklada: 1 (U 2017. JE BILO 200 BTOJEVA)	7.000,00
4. Židovska vjerska zajednica Bet Israel u Hrvatskoj	137.000,00
1. Informiranje	
1.1. RUAH HADAŠA - brojeva: 4, A4, 64, u boji, naklada: 350	90.000,00
2. Izdavstvo	
2.1. Ako tebe zaboravim, Jasminka Domaš, 22x15cm, str.: 400, naklada: 500	20.000,00
2.2. Židovska zajednica Rijeke i liburnijske Istre u svjetlu fašističkog antisemitizma (1938. – 1943., dr. sc. Sanja Simper, 17x24 cm, str.: 528, naklada: 500	15.000,00
2.3. Ilustrirani židovski kalendar za godinu 2018/2019, židovsku godinu 5779/5880, Aleksandar Srečković, 30x22cm, str.: 16, naklada: 250 (U 2017. NAKLADA JE BILA 300 KOM.)	12.000,00
5. Istraživački i dokumentacijski centar CENDO	45.000,00
1. Informiranje	
1.1. web stranica; www.cendo.hr - brojeva: 250, web stranica, tekst crno-bijelo i u boji, fotografije u boji, prijevod s engleskog, naklada: 1	10.000,00
2. Izdavstvo	
2.1. Židovi u Hrvatskoj dopunjeno izdanje, Dr.sc. Melita Švob, PDF, str.: 1200, naklada: digitalizacija-internet	35.000,00
UKUPNO PROGRAMA:	9
ŽIDOVI UKUPNO:	389.000,00
SVEUKUPNO PROGRAMA INFORMIRANJA I IZDAVAŠTVA 2018.	92
SVEUKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO 2018.:	15.986.000,00